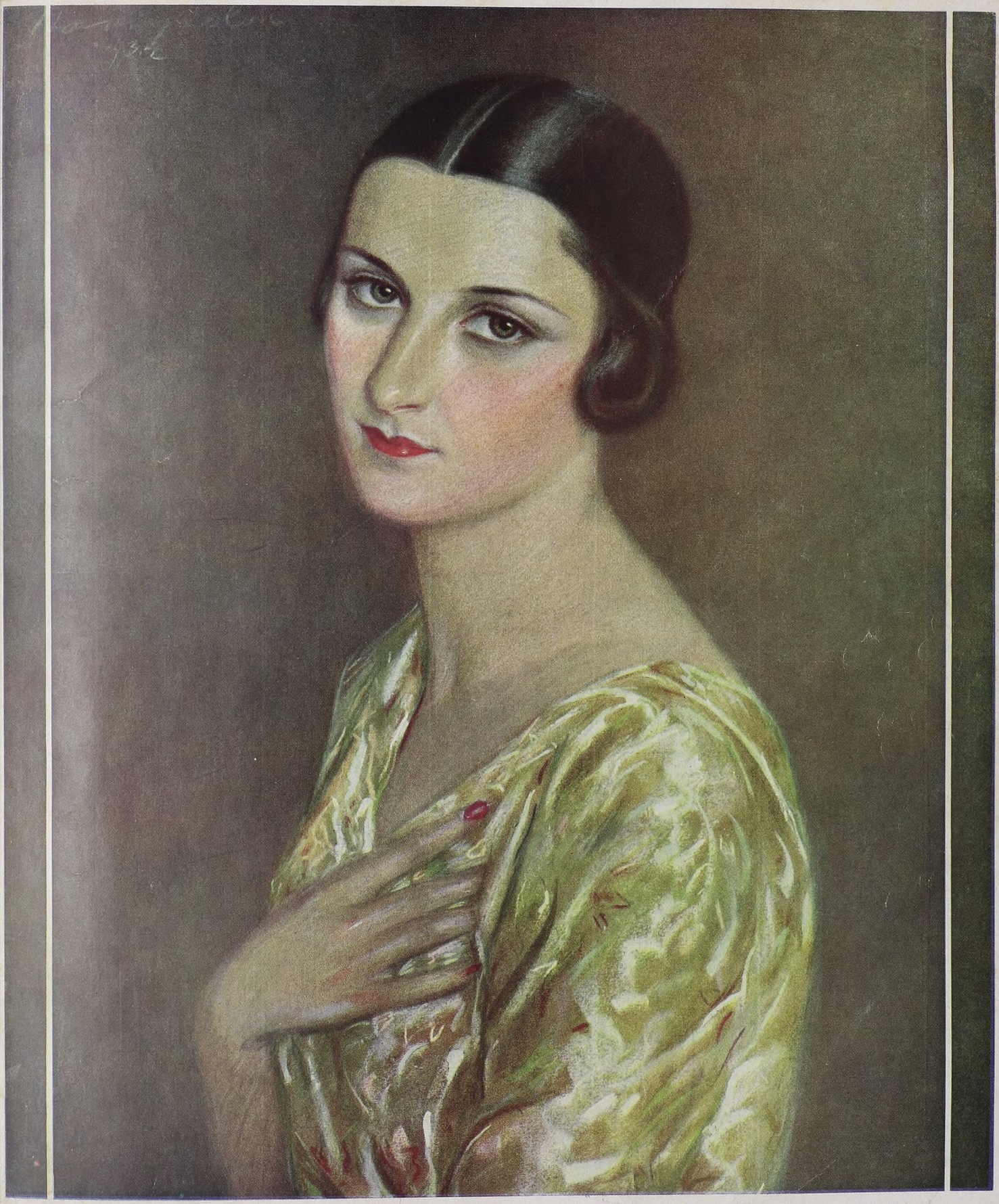
7 DE SEPTIEMBRE DE 1934
AÑO XXX • Nº 1299

El Hogar

30 CENTAVOS
EN TODA LA REPUBLICA



DELICADEZA

Por HARRY SOLON

"Eu Gosta da ODOL"

EL HERALDO



Aqui la naturaleza ha sido pródiga. Imponente vegetación tropical. Mujeres de hermoso cutis color mate como Blanca, jovencita que está en el Departamento de Música de un "Magasin", en la elegante rua do Ouvidor. Dícese que atrae clientela ansiosa de admirar su "no sé que", de conversar con ella y oír su voz canora.

Blanca atiende a todos con la cortesía tipicamente carioca y otorga —a algunos pocos— la gracia de su luminosa sonrisa: ahí reside su primordial encanto,... cuando al sonreir, descubre dos hilos de perlas: el blanco aperlado que debe al Odol, dentífrico que recomienda a quienes desean lucir una dentadura hermosa.

70 centavos el tubo grande



Odol

Tubo chico..... 0.30
Tubo grande..... 0.70
Tubo doble..... 1.40

que embellece la sonrisa de 5 continentes

LA ESPERA

Cuento de

Laura Holmberg de Bracht



En este cuento se glosa la vida de un gran espíritu juvenil que, disciplinado en la carrera de las armas para la lucha y el sacrificio, toma parte activa en una revolución por la libertad de su patria. En una de las sangrientas acciones cae gravemente herido; y ya en la cama del hospital sólo turba su serenidad y su resignación la espera de la amada, que no llegará a mitigar su ansiedad antes de que el sueño eterno le brinde el supremo descanso.

EN la escuela militar es un ejemplo. Entre sus compañeros se destaca por su contracción al trabajo, el respeto a sus superiores y su perfecta disciplina. A nadie, por lo tanto, llaman la atención sus rápidos estudios, y todos presienten el lucido papel que desempeñará en la milicia selecta del país.

Se ha hecho tan simpático entre sus condiscípulos y es tan estimado por ellos, que la semilla de la envidia, tan fecunda siempre, no encuentra, dentro de la escuela, terreno propicio para fructificar.

Su salida es, se adivina fácilmente, una verdadera pena, tanto para sus maestros como para sus compañeros, y su nombre perdurará en todos los labios y su recuerdo en todos los corazones.

Es un soldado en toda la extensión de la palabra, pero sin ese mal entendido militarismo, rígido y brutal, que anula la propia personalidad e intenta destruír la de sus subalternos. Muñecos, autómatas que infligen castigos e imparten órdenes terribles, movidos por un extraño resorte que nada tiene que ver con el noble impulso del coraje. Así han concebido, imperdonable aberración, el sentido de la disciplina y la obediencia, y nada puede apartarlos de ella. La persuasión y la paciencia no entran en su sistema, y ni el dolor ni la humillación de los castigos corporales consiguien hacer vibrar las cuerdas de su embotada sensibilidad.

Un soldado, sí; su dilatado pecho soporta las inclemencias del tiempo y la rudeza de las adversidades. De pie al rayar el día, nadie le ve tiritar de frío en las brumosas mañanas de invierno, ni fatigarse jamás bajo los ardientes rayos del verano en la práctica de ejercicios abrumadores. No lo arredra el peligro, antes bien, está en acecho para conjurarlo; no rehuye las dificultades, las busca para vencerlas. Pero, humanitario y comprensivo, tiembla ante la más leve injusticia y le repugna la violencia cobarde e inútil. Ama a su tierra por encima de todas las cosas, y está siempre pronto para sacrificarse en aras de su bienestar. Así es por su patria. Quiere entrañablemente a sus padres, y desde pequeño se mostró obediente y complaciente con ellos. Así es dentro de su hogar. Arrogante, distinguido, simpático. Así brilla en el gran mundo. ¡Ser privilegiado, la vida parece reservarle los más grandes halagos y los más hermosos triunfos!

A los veinte y dos años alcanza el grado



de teniente. Sus méritos le hacen acreedor a esa alta distinción antes de la edad reglamentaria.

La novia no tarda en aparecer, y el mozo fuerte, el soldado aguerrido tiembla bajo la presión de una mano femenina. Sus ojos se humedecen de emoción ante la presencia de la mujer amada. Bella como un ensueño la prometida, es la coronación de esa preciosa existencia. La lleva dentro de su alma y de su corazón, que no alterara el ritmo ni en las marchas forzadas ni en los arriesgados ejercicios de la equitación, se agita ahora, palpita tan aceleradamente que lo siente a punto de romperse, y se detiene de golpe a la sola enunciación de un nombre; María se llama, y como esas otras tres que brillan en el firmamento azul, ilumina el cielo diáfano del teniente.

La boda se realizará en breve. Puesto que ambos son hijos únicos de padres acaudalados, no tienen nada que esperar.

Bajo los mejores augurios comienzan, pues, los preparativos que preceden siempre a la ceremonia más trascendental de la existencia humana: el matrimonio, tanto vale decir la formación de un hogar, la piedra fundamental sobre la cual se levantará una nueva familia.

PERO una mañana corren por la ciudad rumores de que una revolución está a punto de estallar. El partido republicano se propone terminar de una vez por todas con esa monarquía caduca, exterminando los enmohecidos sistemas, destruyendo los anticuados moldes de la vieja y agostada dinastía que deja morir su patria de inanición.

Los hombres, caldeados los ánimos por la proximidad de la tormenta, van y vienen, se detienen en la calle formando corrillos en los cuales se discute febrilmente y de donde surge algún exaltado orador que perora acerca de las innumerables ventajas y bienhechoras consecuencias que traerá el feliz resultado de la empresa.

Un prestigioso y valiente ciudadano está al frente del movimiento, según el decir de los mejor informados, y se tienen noticias de que el ejército responde a sus bien intencionadas aspiraciones.

Acuarteladas las tropas, sólo esperan la señal que las pondrá en marcha hacia la libertad.

Otros aseguran que el ejército se dirige ya hacia la capital. Las conjeturas se tejen y se destejen con la misma facilidad, y la incertidumbre comienza a tenacear los nervios. La espera se hace insoportable. La población se vuelca entonces en las calles. Sin embargo, el palacio de los soberanos, herméticamente cerradas sus ventanas, parece ajeno a la exaltación exterior.

De improviso, cuando nadie lo espera, una densa muchedumbre, ebria de entusiasmo e idealismo, precede a las tropas que entran en la ciudad. Un esfuerzo más, y la vieja monarquía no será otra cosa que un montón de escombros.

El jefe revolucionario, valiente hasta la temeridad, aparece, transfigurado por la emoción, en medio de la multitud que lo aclama.

La revolución está ahí.

Pero apenas se lucha. Apenas un breve tiroteo en las calles, más bien para disolver tumultos, señala el triunfo de la república.

El soberano, ante la inevitable y acaso prevista derrota, abdica sin resistencia alguna, depositando el supremo poder en manos de los vencedores.

El jefe revolucionario asume la presidencia y en la torre del palacio real flamea la bandera republicana.

Ilustración de

El propósito ha sido plenamente alcanzado y todo parece entrar en su cauce, como que la calma renace en la ciudad. A las horas de angustia e incertidumbre suceden las de paz y optimismo. Comienza una era de prosperidad. En unas horas la ciudad se ha transformado. Y así como el sol renace más brillante después de la tormenta, la patria resurge más radiante y fuerte de entre las ruinas de la monarquía.

No obstante, unos días después corre el rumor de que los adictos al rey, empuñando armas, en masa se levantan para recuperar los derechos usurpados. Eso toma el cariz de una catástrofe. De ser cierto, la ciudad se verá envuelta por una ola de sangre y será teatro de una guerra civil sin precedentes.

Por la población, que ha hecho alarde de energía, de esperanza y de coraje, porque sopla por sobre ella un hálito de libertad, corre la electricidad del pánico. Algunos llegan con la horripilante noticia de que el palacio real se ha convertido en una carnicería. La gente cae como moscas. Los hombres, sorprendidos en su sueño, a medio vestir, se precipitan a la calle en busca de noticias más tranquilizadoras.

Y la revuelta tiene lugar. La alarma cunde rápidamente y rápidamente se circunda el palacio de ametralladoras. Se lucha en las calles, se hace fuego sin saber contra quién. Se asegura que el rey no ha abandonado el país, como se le ordenara, y que se ha refugiado, esperando el resultado de la refriega, en casa de unos amigos, leales y exaltados monárquicos. Con razón o sin ella, la lucha se ha hecho cruenta, y en medio de la general confusión se matan entre sí los mismos que días antes lanzaban el grito de la libertad.

Nuestro joven teniente, es fácil sospecharlo, no se hace esperar, y acude allí, vibrante de coraje, magnífico en su uniforme militar, a defender y entregar su vida, si fuere necesario, por el jefe que en ese momento representa a la patria, a la república, a la libertad.

La escalera de la regia mansión de los monarcas está manchada de sangre, y algunos cuerpos ruedan por los escalones; pero no es el momento de detenerse a socorrerlos. Allá, arriba, lo necesita su jefe y corre a defender los derechos conquistados.

Una ametralladora oculta, quién sabe dónde, lo recibe con su lluvia de balas. Queda un momento paralizado, y sin un grito rueda luego con los otros por la escalera manchada de sangre...

Cuando recobra el sentido, se halla tendido sobre una estrecha cama de hospital...

UNA pierna le ha sido amputada y con ella su brillante porvenir. No se le oye exhalar una sola queja de dolor ni se le escapa una sola palabra de protesta contra su terrible destino. ¡Es, ante todo, un soldado! En sus ojos buenos se ha concentrado la vida. Brillan, escudriñan, esperan, interrogan fijos en el vano de la puerta por donde ha de aparecer la novia luminosa y bella como un ensueño.

—¿Qué hora es?—pregunta febrilmente el inválido.

—Las seis—responde el practicante que vela junto a él.

La novia, luminosa y bella como un ensueño, no tardará en aparecer. Su amigo íntimo ha ido a enterarla de lo ocurrido y a traerla consigo.

—¿Qué hora es?

—Tranquilícese, teniente; son las cuatro, ya está amaneciendo y usted no ha descansado aún.

Los ojos no se apartan del vano de la puerta. Escudriñan, interrogan, esperan siempre.

—¿Qué hora es?

—Las nueve, teniente.

—¿Cuántos días ya?

—Cinco.

Los ojos no se apartan del vano de la puerta. Fijos en él, escudriñan, interrogan. Dos gruesas lágrimas ruedan por sus mejillas.

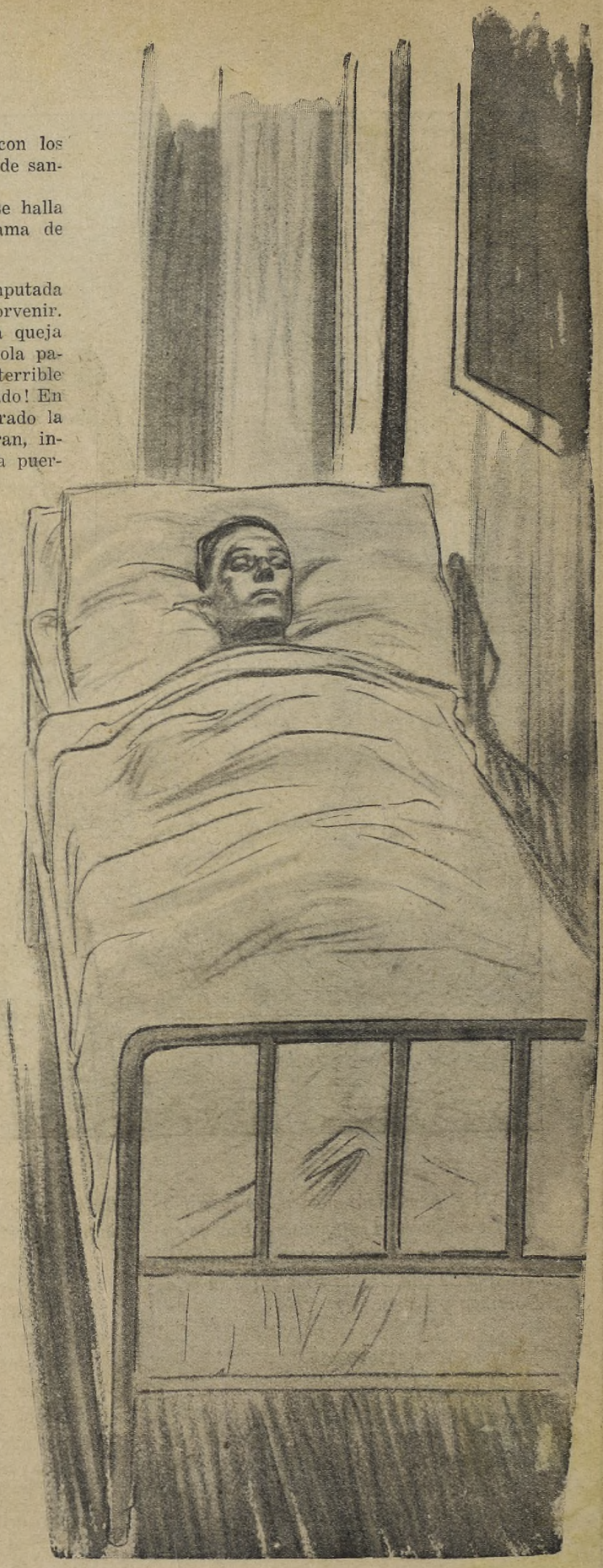
—¿Cuántos días ya?

—Quince, teniente.

...Y los ojos, que no se apartaban del vano de la puerta, se vuelven hacia el lado opuesto y quedan horriblemente fijos y abiertos ante la pared blanca de la sala de hospital.

En la punta de los pies, como para no turbar el sueño del inválido, el practicante sale de la pieza, y en voz baja participa al cirujano la buena nueva:

—Doctor, el teniente descansa, por fin.



Bernabó

ROMANCE DE JUAN FACUNDO



EN el penúltimo cuadro, ya próximo a acabarse el romance. — Escena en casa de don Santiago Rivadavia, hermano de don Bernardino, entre su hija Dominga y su mujer.)

DOMINGA

(Junto al balcón del foro, que tiene los cristales rotos. Viste con elegancia, de acuerdo con la moda de la época y es fina y delicada. Mira hacia fuera por el balcón, aunque la violencia del aire y de la lluvia que entra por los cristales rotos, la impiden acercarse a él demasiado.)

Nada se ve. Las espesas
cortinas del aguacero,
se cierran cada vez más,
agitadas por el viento.
Ya va siendo hora, Señor,
de que se acabe el mal tiempo;
y al menos de la alegría
de los días claros gocemos.
Son bastantes las tristezas
que en la ciudad pone el miedo,
para que con sus negruras
venga a aumentarlas el cielo.

LA MADRE *(Entrando.)*

Pero. ¿qué haces, criatura?
No tienes pizca de seso.
Cierra pronto las maderas
de ese balcón.

DOMINGA

Ya las cierro.

Valentín de Pedro, poeta y escritor argentino, es el compatriota que más se ha destacado literariamente en la madre patria, adonde su inquietud lo arrastró hace algunos años y donde ha logrado conquistar una reputación que debe de enorgullecernos. Sus libros y sus obras de teatro han sido recibidos con aplauso por la crítica y el público, premiando así su labor tesonera y honesta. Ahora, sintiendo la nostalgia de la tierra que lo vió nacer, se halla entre nosotros, y con él ha traído el hermoso "Romance de Juan Facundo", poema dramático inspirado en la figura histórica del Tigre de los Llanos, y que dará a conocer, por rara coincidencia, una gran actriz argentina que también estuvo lejos de la patria durante mucho tiempo: Camila Quiroga. Como una primicia de innegable valor, publicamos una escena de la pieza en que se aunan los valores del poeta y del dramaturgo que es Valentín de Pedro.

LA MADRE

Te dije que no lo abrieras:
Ni éste, ni ninguno...

DOMINGA

Pero...
mamá, es que estaba mirando..

LA MADRE

En cualquier forma, mal hecho.
Los cristales destrozados,
¿no te están, hija, diciendo,
mejor que yo, los peligros
a los que estamos expuestos?
Todo el rencor de los hombres
corre por la calle suelto;
huracán de odio, que arrasa
más que un huracán de viento.

DOMINGA

Que esos bárbaros se atrevan
a atacar de día, no creo;
sus hazañas realizan
en la noche y encubiertos.

LA MADRE

Lo dices porque de noche
contra nosotros vinieron;
mas piensa que de hora en hora
su poder se va extendiendo,
y cada instante se sienten
de nuestra ciudad más dueños.
Ayer vinieron de noche
y en sus ponchos encubiertos;
hoy tal vez no les importe
disimular sus intentos,
y contra sus demasías
estar alerta debemos.

DOMINGA

Con los balcones cerrados
todo en sombras queda envuelto,
como si se anticipara
la noche a colgar sus negros
crespones en las paredes,
tapizándolas de duelo.
¡Buenos Aires, Buenos Aires,
feliz y alegre en mis sueños;
cómo tu vida entre todos
están entenebreciendo!

LA MADRE

No entre todos. Los culpables
de cuanto está sucediendo
son:... Don Juan Manuel de Rosas
y los que le hacen su juego.

DOMINGA

Será así, pues tú lo dices;
que yo, la verdad, no entiendo
de política, si bien
a través de lo que veo
me parece que no fué
muy oportuno viniendo
ahora tío Bernardino.
Los ánimos parecían
calmados, tranquilo el pueblo;
pero los días peores
de angustia, con él han vuelto.
Su presencia ha despertado
antiguos resentimientos,
y anda por su causa todo
el vecindario revuelto.
El odio sus negras fauces
de hiena otra vez ha abierto
y muestra todo el horror
de sus colmillos sangrientos

LA MADRE

Es Rosas solo el causante
de todos estos sucesos,
porque a él no le conviene
de ningún modo el regreso
de Bernardino a la patria:
odia y teme su talento.
Por eso se han desatado
en sus infames libelos,
esas campañas de injurias
que contra él están haciendo;
por eso mueve a sus gentes
a criminales intentos,
para obligar de ese modo,
taimadamente al gobierno
a que prohiba a su tío
desembarcar, a pretexto
de que esa es la voluntad
bien manifiesta del pueblo.
Pero no prosperarán
ahora sus planes siniestros,
ya que por fortuna inmensa
de nuestra parte tenemos
al general Juan Facundo
Quiroga en estos momentos.



VALENTIN DE PEDRO

ILVSTRACION D ALEJANDRO SIRIO

La Universidad de La Plata es una república ejemplar

Por Alberto Diaz Marin

La Universidad Nacional de La Plata es una gran creación institucional de la Argentina contemporánea. Su fundador y primer presidente, el doctor Joaquín V. González, la concibió no sólo como escuela profesional, sino como centro de investigación científica original y como órgano de cultura pública.

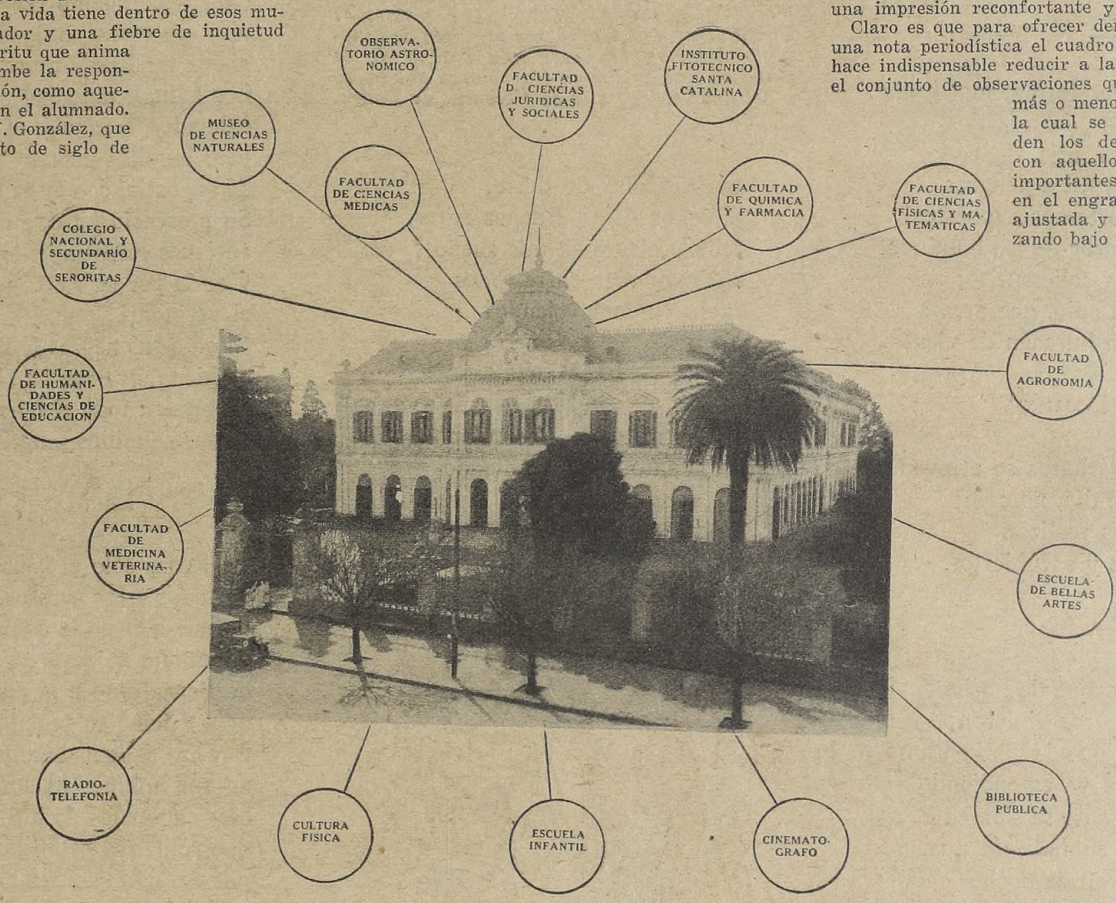
En tales direcciones continuamos trabajando por la realización y engrandecimiento de estos ideales, con la convicción profunda que el problema entrañable de nuestra patria tiene sin duda su aspecto económico y su lado político, pero es, sobre todo, un problema de cultura: debemos conocernos y estudiar lo nuestro en primer término, subsuelo, suelo, cielo y habitante, naturaleza e historia, fuerza y espíritu, para saber dónde vamos con la clara conciencia de lo que somos.

Agosto de 1934.

RICARDO LEVENE.

CUANDO se transponen las amplias puertas de la Universidad de La Plata, se recibe de inmediato una impresión de vasta colmena en actividad. La vida tiene dentro de esos muros un relieve animador y una fiebre de inquietud que trasuntan el espíritu que anima tanto a quienes incumbe la responsabilidad de la dirección, como aquellos otros que integran el alumnado. La obra de Joaquín V. González, que tiene recién un cuarto de siglo de existencia, florece con el vigor de un impulso orientado en altas finalidades. El concepto de "hacer patria", tiene en la Universidad de La Plata un justificativo que lo enaltece y agranda. En pocas organizaciones públicas se recibe una impresión semejante como en este complejo laboratorio de cultura, donde se está forjando el porvenir de la nacionalidad y de cuyas aulas tendrán que salir, por fuerza, los hombres sobre los cuales habrá de pesar la grave responsabilidad de acrecentar el acervo de nuestra potencialidad intelectual.

En las distintas facultades, escuelas e institutos, en los consejos académicos y en el consejo superior, la unidad de propósitos infunde a esta magnífica obra, una eficacia que sólo puede apreciarse por sus resultados, no sólo satisfactorios, sino también brillantes.

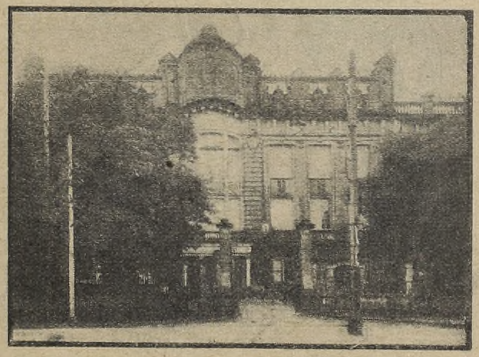


La Universidad de La Plata, única en su moderna organización, es una "república" ejemplar, que merece señalarse con orgullo como un modelo. Así debemos considerarla nosotros, como ya la consideran ilustres personalidades extranjeras que tienen oportunidad de visitarla.

Actualmente, ocupa el cargo de presidente de la Universidad, el doctor Ricardo Levene, sin duda, uno de los hombres más completos de su generación, hijo de sus propias obras, formado en el estudio sin treguas y que siente por la cátedra, más que un simple amor de profesor, el verdadero culto de un apóstol.

Bajo la influencia indudable de su acción, las fuerzas morales y la voluntad de estudio de profesores y alumnos de esa Universidad, están intactas. Aquella casa ha recobrado, luego de algunas alternativas en las que no fué ajena la mala política, su ritmo habitual. Esta obra constructiva, realizada con la colaboración de los profesores y delegados estudiantiles, es una de las muestras de la eficacia del sistema universitario de La Plata, que tiene ya doce años de elocuente experiencia.

La universidad es la obra de Joaquín V. González. Allí está, en el jardín de entrada, el bronce que aspira a inmortalizar su figura. Pero este Joaquín V. González que el artista ha fundido, es un González vencido por la carga de los años y por algún mal lleno de achaques. Es el González de las horas postreras de la vida, no aquel otro, de cerebro potente, de extraordinaria riqueza mental, verdadero vidente de las necesidades de su país. El creador de una obra como ésta mereció una estatua que reflejara más la grandeza de su espíritu que la envoltura apacible y tranquila de su persona. Tenemos entendido que también de este modo piensan quienes interpretan con un exacto concepto histórico la figura de aquel estadista genial y que antes de poco, ha de estar al frente de esa gran casa de estudios, un monumento que lleve a la sensibilidad de las nuevas generaciones una impresión reconfortante y halagadora.



Magnífico edificio que ocupa el Colegio Nacional, dependiente de la Universidad.

Claro es que para ofrecer dentro de los límites de una nota periodística el cuadro de esta república, se hace indispensable reducir a la síntesis más estricta el conjunto de observaciones que sugiere una visita más o menos rápida y al cabo de la cual se entrelazan y confunden los detalles fundamentales con aquellos otros que sin ser importantes, justifican su lugar en el engranaje de esa máquina ajustada y rítmica, que va avanzando bajo el pulso seguro de un piloto que ha llegado a ser tal, luego de haber profundizado el conocimiento de cada una de las piezas que integran el conjunto.

Los que miran desde afuera una universidad, imaginan que ella reduce su acción a un solo aspecto: el aula. En ella, un profesor que musita de memoria su lección del día, y los alumnos que escuchan atentos las palabras del que habla.

Es posible que quienes tengan un concepto arcaico de la función moderna y renovadora de la universidad de estos tiempos, se sorprendan hasta el asombro, cuando en el curso de una jira aquella "república" de La Plata, se vayan enterando que bajo la dirección de esa Universidad, funcionan el Observatorio Astronómico, el Museo de Ciencias Naturales, el Instituto Fitotécnico en Santa Catalina, la Facultad de Ciencias Físico-Matemáticas, la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales, la Facultad de Química y Farmacia, la Facultad de Agronomía, la Facultad de Medicina Veterinaria, la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación y la Facultad de Ciencias Médicas, esta última de reciente creación. Entre sus escuelas superiores, figuran la Escuela de Bellas Artes, el Colegio Nacional y el Colegio Secundario de Señoritas. Además, una escuela infantil, que se rige por un concepto moderno de enseñanza, completa el conjunto de los establecimientos de enseñanza. A ello se añade la Biblioteca Pública de la Universidad que atesora los mejores libros de estudio, el Departamento de Cultura Física, considerado como un modelo en su género, y para que nada falte a esta organización tan completa, una estación radiotelefónica que ahora va a ser renovada con elementos más poderosos y que difunde en la onda los planes de acción cultural de la Universidad. Y, por último, el cinematógrafo aplicado a la instrucción y como elemento de difusión científica, cumple un cometido cuya eficacia fuera inútil destacar.

En una visita que ocupa todo el día, el cronista que llega de improviso, experimenta una sucesión de impresiones que lo trans-



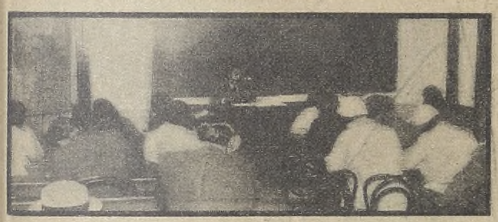
Una clase de prehistoria en la Facultad de Humanidades.



El doctor Leopoldo Longhi, dictando su cátedra de griego.



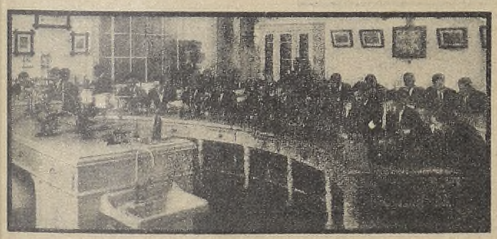
Un curso de lógica, a cargo del doctor Alfredo Franceschi.



El doctor Fernando Márquez Miranda, dictando su clase.



Concurrentes al curso de periodismo, en la Universidad.



Laboratorio de química, del profesor Eutimio d'Ovidio.

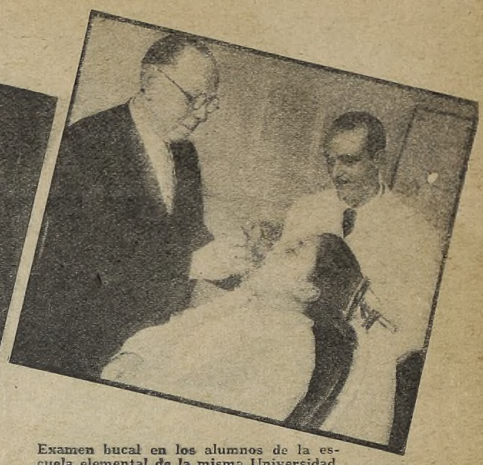


Una clase de tipografía práctica, en la escuela elemental.

Fotografías especiales de "El Hogar".



El doctor Ricardo Levene, destacada personalidad en el mundo de la enseñanza, que desempeña la presidencia de la Universidad de La Plata, acompañado por el secretario de la misma.



Examen bucal en los alumnos de la escuela elemental de la misma Universidad.

portan, a medida que avanza en el conocimiento de aquel interior, a un mundo absolutamente nuevo, a un vasto taller de cultura, donde todo se rige por un mismo sentimiento de solidaridad afectiva y un insospechado afán de superación intelectual.

Y allí están, confundidos en amable camaradería, alumnos y alumnas, que se vinculan con esa amistad transparente y diáfana que acerca a los sexos, separados antes por viejos prejuicios. Llegan también a la cordial "república", los estudiantes que vienen desde lejanos y aun cercanos países de América, para abrevar su sed de cultura. Y son aquí camaradas que se identifican con la vida argentina y que regresan luego a su patria con el caudal de energías espirituales, como para triunfar brillantemente en la vida.



Una clase de botánica, en el colegio nacional, a cargo del profesor Luis Capelli.



Alumnos de la escuela elemental, interpretando una comedia en el curso de enseñanza del teatro.

Hablar separadamente de la acción que cada una de las dependencias que forman el conjunto de la Universidad de La Plata, demandaría en la presente nota un espacio del que, en verdad, no disponemos. Ello ha de ser motivo de publicaciones sucesivas, en las cuales daremos una impresión sobre obras tan importantes como el Museo de Ciencias Naturales, considerado, a justo título, como el más importante de todo el continente y que reúne en su inerior las colecciones paleontológicas, antropológicas, zoológicas, botánicas, mineralógicas y geológicas más completas. También el Observatorio Astronómico es un instituto que merece ser destacado especialmente, pues cumple una misión científica que tiene sus ramificaciones internacionales con los principales observatorios del mundo. Cada una de las facultades es un estado dentro de los límites de aquella organización y que ofrecen a los ojos del visitante, una fisonomía porpia. Los institutos de enseñanza superior son, de igual manera, centros de independencia cultural, que se agitan cada cual bajo su cúpula, con el ritmo acelerado de su dinamismo juvenil.

LAS autoridades de la Universidad de La Plata, que interpretan con devoción los propósitos de Joaquín V. González, que al fundarla dejó en ella, al señalarle claramente su orientación y sus fines, su propia alma, han puesto su más alta preocupación en la ciencia y la patria, que es el lema en el que inspiran su labor.

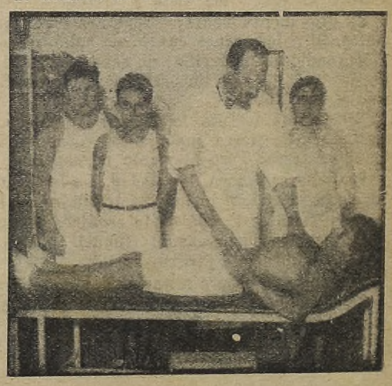
La ciencia — han dicho — que es expresión del saber universal, para recibir su fecunda influencia, y la patria, que es lo nuestro, la heredad que recibimos de nuestros antepasados para respetarla y trabajar por su engrandecimiento, siguiendo la trayectoria de luz que viene de la Revolución de Mayo a nuestros días, con fe inquebrantable en el porvenir de la democracia.

Bajo tales auspicios, el actual presidente de la Universidad, doctor Levene, está cumpliendo su obra. Y mientras vamos con él admirando el panorama deslumbrante de aquella actividad constructiva, nos habla con la fe de un convencido:

— Se ha de avanzar aun más en la evolución de la Universidad argentina — nos dice; — pero ya se siente que es difícil superar esta etapa, en la que se están agotando sus posibilidades. Esta etapa no será salvada hasta que no se hayan formado los hombres con vocación para el estudio y compromiso de íntegra consagración a la enseñanza.

"Para elaborar la cultura superior, la Universidad necesita del trabajo honesto, persistente y silencioso del investigador, que pone las energías de su vida en el esclarecimiento de alguna verdad, en el estudio de todo lo nuestro en primer término — la naturaleza y el hombre argentinos, — sirviendo a la patria y al mundo, y cuando esa cultura superior asoma con el concurso de muchas voluntades y llega a florecer en la sucesión de generaciones, entonces es causa de bienestar material, por las valiosas experiencias que pueden lograrse en sus laboratorios.

El doctor Levene, que el año próximo cesará en su cargo de presidente de la Universidad, ha hecho pública su resolución inquebrantable de reintegrarse a la cátedra de historia, para seguir desde allí ejercitando sus funciones de profesor con el mismo entusiasmo y eficacia que tanto prestigio han dado a su joven personalidad de hombre de estudio.



El doctor Sagastume, examinando un aspirante alumno destinado a la clase de cultura física.

(Ver nota complementaria en la pág. 50)



Noviazgo

Un cuento
de
Roberto Valenti

La incomprensión recíproca es lo que muchas veces causa la ruptura de un noviazgo, porque no basta que el amor una dos seres, sino que se compenetren sus almas para que el cariño sea duradero.

La esquina, propicia a todos los vientos, se le mostraba hostil. Pero él permanecía impasible, altas las solapas del sobretodo, con la vista clavada en una puerta solitaria.

Miró el reloj: las siete y treinta.

Se dijo mentalmente: "Esperaré otros quince minutos. Si a las menos cuarto no salió, me marcho"...

Encendió un cigarrillo; no sabe bien si el cuarto o el quinto. Y se hizo una reflexión tonta: "El hombre que espera, fuma."

El viento, en tanto, le pellizca las orejas. Levanta nubecillas de tierra junto a los cordones. El viento también fuma. Pero el viento no espera a nadie...

La calle se alarga de soledad. La luz macilenta de los focos eléctricos insinúa la tonalidad de las cámaras mortuorias. Y allá en la esquina, el vigilante es un capote con polainas al Nugget.

"El hombre que espera, fuma".

El viento no espera a nadie. Y, sin embargo, fuma.

Es una reflexión tonta, pero es indudable que tiene su dosis de verdad:

"El hombre que esp..."

—**Buenas noches.**

—...

—Buenas noches.

—¿Usted?

—Yo.

—¿A qué viene?

—A verla.

—No puede ser.

—¿Por qué?

—Porque no puede ser.

—¿La comprometo?

—Sí.

—¿Mucho?

—Mucho.

—Me iré, entonces. Pero antes tiene que prometerme que podré volver a verla.

—Ya le dije que no puede ser.

—Mañana a esta misma hora, la espero.

—Es inútil.

—La espero...

—No vendré.

—Paciencia. Yo la esperaré lo mismo. Hasta mañana...

Y ANDUVIERON por todas las calles solitarias que se alargaron para su andar lento.

Hablaban poco. Ella, de vez en cuando, sonreía. Sonreía con los labios, nada más. Los ojos, ajenos, se le agrandaban de tristes.

—¿Por dónde andamos?

Ilustración de Pedro Roca

—No sé...

Y sentían interiormente la satisfacción de estar juntos, perdidos en la gran ciudad.

Enhebraban calles y calles sin detenerse nunca. Ella no quería. No le gustaba. Y andaban, andaban, hablando poco. Ella de vez en cuando sonreía. Pero los ojos pemanecían tristes...

Una noche, antes de entrar al comedor, el hermano le dijo:

—Che, limpiate la boca. La tenés sucia de rojo...

FUE un noviazgo condenado a morir en noviazgo. Ellos lo sabían. O, por mejor decir, lo presentían. Tal vez por eso lo llenaron de dulzura, de mimo aterciopelado, de mentirita dulce...

Era preciso conservar la tibieza de ese cuerpecillo raquítico. Cada día podía ser el último.



Y paladeaban, en la nueva entrevista, la satisfacción con sabor a lágrimas de los familiares que al levantarse por las mañanas ven que el enfermo, milagrosamente, ha resistido otra noche...

Cada día podía ser el último.

Llegaban a todas las citas con el convencimiento de que el otro no concurriría.

—Buenas tardes.

—Buenas...

Y el apretón de manos era una inyección de aceite alcanforado: el enfermo había pasado otra noche.

Andaban entonces. Andaban por todas las calles quietas que se alargaban para ellos.

Hablaban poco. Ella, a veces, sonreía. Sonreía como siempre: con los labios. Porque los ojos, como siempre, se le agrandaban de tristes...

NUNCA hablaron del futuro. En el convencimiento tácito de que el noviazgo debía terminar allí nomás, pasaron de largo por todos los sueños. Pero pasaron sin hacer ruido, suavemente, como con tacos de goma...

Cosa absurda, el amor de ellos se nutría de desesperanzas. Se recostaba en sueños pasados. Se tonificaba de mentiras ..

Ella decía, después de un silencio de cuatro cuadras:

—Yo tuve un novio que sostenía que a las mujeres es necesario hacerlas llorar mucho, para que quieran mucho... ¡Qué tonto!, ¿nó?

El, por no ser menos, al cruzar cualquier plaza, sonreía...

—¿Qué tienes?

—Nada.

—¿Por qué sonríes, entonces?

—Nada... Tonteras... Me acuerdo ahora que una tarde, sentado en aquel banco con Amalia...

—¿Con quién?

—Con Amalia.

—¿Y quién es Amalia?

—Una novia que tuve hace rato...

Así por el estilo. Encontraban un placer en zaherirse con recuerdos.

Fueron así, empalmando cuadra con cuadra. Si pudieran pintarse de blanco y de negro y las negras fueran las locuaces, la gran mayoría serían blancas, blancas con blancura de leche...

ELLA — hablemos francamente — era una mujercita adorable. Linda, movediza. Una mujercita para comérsela a cucharadas pequeñas, como quien come crema chantilly

Veinte años gloriosos. Veinte lugares huecos en la cabeza. Veinte novios habidos. Y veinte, seguramente, por haber.

Una de esas mujeres condenadas a novia perpetua.

Veinte años. Veinte lugares huecos en la cabecita adorable. Y dos ojos tristes, siempre tristes, que valían por veinte ojos siempre tristes...

EL — sigamos hablando francamente — andaba redondeando los veintiocho años y no había tenido nunca novia. Entiéndase bien: nunca. Era retraído, apocado. Y, aparte de todo eso, era exigente. Tenía del amor un concepto particularísimo. Si le obligaran a definirlo, se vería en apuros: a conciencia no sabía qué era lo que esperaba ni lo que quería. Pero presentía algo grande, que llenara toda su vida.

Por eso, cuando tenía diecisiete años y sus amigos enredaban los primeros pantalones largos en amoríos con las chicas del barrio, él permanecía solo en las esquinas, sin esperar nada, vacío de sentimientos, hosco a las expansiones sentimentales.

Una vez, sin embargo, cumplidos ya los veinte años, un par de ojos extrañamente negros de negros, casi logran el gran milagro. Vivía ella puerta por medio de su casa. Bonitica. A él se le ocurría que demasiado bonita. Y seria. Eso sobre todo: seria.

La había estado observando durante casi un mes: todas las tardes, a eso de las seis, la percalina floreada de su vestidito barato engalanaba la puerta pintada de verde. Y ahí se estaba una hora, dos, quietecita, ajena a las inquietudes de las demás muchachas de su edad que rebrincaban ante los piropos que la mozada del barrio colgaba de sus cinturas quebradizas...

Le fué tomando un afecto callado. Y aguardó, pacientemente; la oportunidad de abordarla lejos de la casa.

Parado en la puerta, como quien no quiere la cosa, atisbaba al descuido.

Al fin la oportunidad llegó.

A distancia prudencial la iba siguiendo, ocultándose, temeroso de que ella tornara la cabeza y le viera.

La mancha roja de su vestido aparecía y desaparecía entre la muchedumbre.

De pronto no la vió.

Apuró el paso. Al llegar a la esquina, miró anhelante a los costados. Y alcanzó a ver, en la mitad de cuadra... Bueno: no interesa lo que vió.

Se puso rojo. Rojo de vergüenza. Rojo como el vestido de la muchacha. Le pareció que la gente leía en su frente y se mofaba de su primer fracaso sentimental.

Retornó por otra calle. Aplastado. Entristecido. Rabioso como si realmente le hubieran traicionado.

—Son todas iguales ..

Y al decirlo, asociaba el recuerdo obsesionante de una mancha roja ascendiendo furtivamente a un automóvil, en la mitad de una cuadra solariega y arbolada ..

SE conocieron tontamente en un cine de barrio, durante la "matinée" de un sábado cargosamente lluvioso.

Marie Dressler, en tela plana, zamarreaba bárbaramente a Wallace Beery. La gente reía. Ella también. Por sobre todas las risas él escuchaba la de ella. Inconfundible. Mansa. Tintineante como un choque de copas. Suave como si al pasar por sus labios se forrara de terciopelo...

Cuando encendieron las luces, lo primero que vió fueron sus ojos tristes.

Se miraron. A ella se le cayó el programa. Se le cayó o lo dejó caer. Al alcanzarlo, le pagaron con una sonrisa pintada de rojo vivo. Cuando salieron, él dió en seguirla. A buena distancia. La mancha roja. El automóvil...

—Son todas iguales...

Ella tornó dos o tres veces la cabeza.

Supo donde vivía.

Al día siguiente se hizo buzón en la esquina inhospitalaria, abierta a todos los vientos.

Y al otro. Y al otro...

—...si a lo menos cuarto no salió, me marcho.

"El hombre que espera, fuma".

El viento no espera a nadie, y, sin embargo, fuma, levantando humo de tierra junto a los cordones.

Reflexión tonta: "El hombre que esp..."

LAS palabras rebotan en el muro largo y amarillento.

—Hace mucho que quería decírtelo. No sé cómo he sacado fuerzas para ello. Pero ya está dicho. ¿Me entiendes?

—No.

—Quise decirte que el amor es como un poliedro... ¿Sabes lo que es un poliedro?

—No.

—Un poliedro...

Las palabras siguen rebotando en el muro, liso como la historia de una mujer honrada.

—¿Me entendiste?

—No.

El muro tiene manchas de pelotazos. Parecen medallas. Algún nombre de mujer escrito con carbón. Y también alguna palabrota. Por lo demás es liso. Liso y amarillento como la historia de una mujer honrada.

—Mañana te lo explicaré mejor. Es tarde ahora. Hasta mañana...

—Hasta mañana.

El muro queda solo. Solo como las mujeres demasiado honradas.

LA esquina, inhospitalaria, se abre a todos los vientos. "El hombre que espera, fuma."



Confidencias frente al espejo

Por

Marcela Auclair



TE molesto con mi manía de mirarme al espejo, pero, ¿qué quieres? Los espejos me atraen, como me atraen los brillantes. No busco una satisfacción vanidosa en ellos, pero sí encuentro un punto de apoyo. No he hallado en el mundo más estabilidad que en mí misma; si me pierdo entre la gente, sólo mi mirada me llena de seguridad.

En una ciudad donde viví me sentía desgraciada sin saber por qué... Un día descubrí la causa: era la falta de espejos en los restaurantes; en la calle me faltaba el encuentro repentino con mi imagen, reflejada, al pasar, en un espejo; y es que el espejo es mi interlocutor íntimo, mi consejero más secreto...

Cuando no puedo juzgar mis emociones por el color de mi piel; mi animación o mi decaimiento por el orden de mis cabellos, no sé quién soy ni dónde me encuentro. En una casa sin espejos, me enfermo sin darme cuenta; y así fué que una vez, al ver de golpe mi imagen flaca, pálida, tuve recién la certidumbre de mi enfermedad.

Hay ciudades por las cuales siento una gran antipatía. ¿La causa? Un espejo o un contraluz.

Una mujer delante de un espejo no es siempre símbolo de frivolidad... Ecos, reflejos, influencias; el espíritu hace el cuerpo, y el cuerpo hace el espíritu. Hay que ajustar el uno al otro, como un cantante ajusta su voz al instrumento que lo acompaña. Si tuviéramos el oído o la intuición lo bastante sutiles, captaríamos al instante dónde el alma inquieta se pone al diapasón de una sonrisa benévola; llegaríamos tal vez a una armonía perfecta.

¿Te acuerdas de tu primer encuentro contigo misma? Eras una pequeña regordeta. Un día, en el colegio, yendo a la capilla, la hilera de alumnas se detuvo delante de un ventanal. Al principio miraste la sombra de los árboles en el patio; luego viste un mentón agudo, unos pómulos sobresalientes, unas mejillas flacas... No podías creerlo, pero, ¡eras tú! Observaste tus mangas demasiado cortas para tus brazos, un hueso sobresaliente en una de tus muñecas, finas, y viste, de pronto, a través de las medias cortas, unas piernas cuyas pantorrillas estaban tan bien formadas que tuviste vergüenza como de un pecado; y luego pediste medias largas. Desde ese día te peinaste con más cuidado; adoptaste la piedra pómez para quitar de tus dedos las manchas de tinta; comenzó tu aire discreto. "¡Cómo crece!" — decían tus compañeras. Y tú, orgullosa, repetías: "¡Cómo crezco!"... Tu madre te permitió utilizar el espejo del "toilet"; descubriste entonces tu perfil. La cara es el cuerpo; pero el perfil es casi el alma.

Tú te sorprendiste al apoyar la mejilla en el espejo y encontrar tus pestañas arqueadas y cargadas de ensueño. ¿Eran ensueños que te perseguían? Tu tristeza infantil, más grave que la edad madura, a la vista de un sendero azulado, después de una lluvia y cubierto de hojas muertas, ¿era tan real?...

Esas meditaciones varían como un agua viva afinando tu perfil, pequeña; ese día previste lo indecible; aun sigues vagando en el paraíso... Los amigos de la casa dejaron de regalarte caramelos, y comenzaron a llegar los ramos de flores...

Siento un placer infinito cuando sorprendo a una mujer mirándose en un espejo, arreglándose el peinado o sonriéndose a sí misma con dulzura... Es un espíritu que arregla su corazón. ¿No se le dice a un niño enojado: "Mírate al espejo y verás qué cara más fea tienes"?

La mujer que se mira al espejo encuentra lindo su traje. Y su rostro le mostrará, amplio, su espíritu; saber dar una pequeña verdad a los elogios es mérito infinito. Mirándonos, no perdemos nada. ¿Será esto el encanto de ciertos hombres? Sin embargo, las mujeres siempre cerramos los ojos al ser besadas, como temerosas de ver nuestra imagen reflejada en los ojos amados...

¡No perder nada del obscuro trabajo interior, encontrarse todo sobre la cara!, ¿hay nada más bello?

Mírate al espejo; pero mírate bien; no trates en vano de engañarte. ¡Tu cara lo dice todo!...

Sigue atenta, sobre tu pie, los progresos del sol... ¿Por qué no reconocer en el hueco de la boca y en la mirada cargada de ensueño, cuándo se pasa la mano por los ojos?, ¿por qué no reconocer, digo, el rostro del amor?...



Golpes de aire,

resfríos, bronquitis, congestiones, ciática, lumbago, reumatismos, son males que desaparecen sin inconvenientes, aplicando el calor seco y curativo que produce la



Lumbago - Ciática

Bronquitis - Resfríos

Thermosine

LAROCHETTE



Simple hoja de algodón que aplicada en el pecho, en la espalda o en la cintura, produce un calor benéfico, intenso y constante que descongestiona, desinflama y hace desaparecer los dolores.

Thermosine es más eficaz y cómodo de emplear que las cataplasmas, sinapismos, ventosas, la tintura de iodo o los bálsamos.

Es un remedio único por su limpieza, eficacia y precio económico.



Congestiones - Inflamaciones

Golpes de aire

En todas las farmacias y en la

Farmacia Franco-Inglesa

LA MAYOR DEL MUNDO

Sarmiento y Florida

Buenos Aires

Las Aventuras de don Pancho Talero

Por LANTERI





Miss Kissinga, Reina de la Esbeltez, admite que debe su bella silueta a este excelente producto.

Para Combatir la Obesidad sin Perjudicar la Salud

ADELGACE, y emplee este acreditado PRODUCTO ALEMAN que contiene la LEGITIMA y célebre SAL TERMAL NATURAL KISSINGA, cuya eficacia para adelgazar es universalmente conocida.

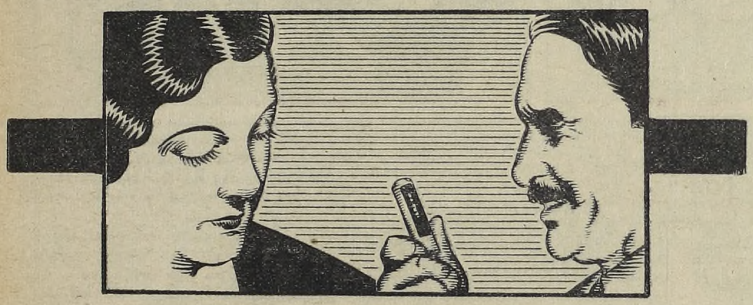
TRATAMIENTO EFICAZ, INOFENSIVO, SENCILLO y ECONOMICO

Las TABLETAS KISSINGA de la casa BOXBERGER, UNICAS LEGITIMAS DE KISSINGEN y que llevan la inscripción "producto alemán" en la caja, se venden en las farmacias en cajas de CIEN tabletas, que alcanzan para más de un mes. ¡Cuídese de imitaciones!

SOLICITE el prospecto ilustrativo, que se envía GRATIS, a la Droguería Suizo-Argentina Ltda., S. A., Rivadavia 2284, Buenos Aires.

¡INICIE USTED EL TRATAMIENTO AHORA! Así podrá lucir una SILUETA ESBELTA durante el próximo verano.

Las TABLETAS KISSINGA NO AFECTAN EL CORAZON y son COMPLETAMENTE INOFENSIVAS, no conteniendo iodo, tiroides, ovarina, hipófisis ni suprarrenal. OBSERVESE la fórmula en el envase.



Sí, Señora...

mientras no se decida a regularizar las funciones de su intestino con las famosas Pildoritas Reuter, seguirá usted con ese desgano y mal humor.

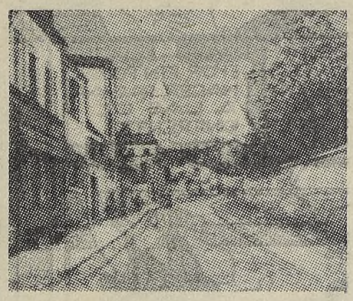
Empiece hoy mismo el tratamiento, y ya en un par de días se sentirá otra. Tome todas las noches, antes de acostarse, 1 ó 2 pildoritas, y mientras Vd. duerme las Pildoritas Reuter trabajan para su salud.

En todas las farmacias.

Pildoritas REUTER

Pintura moderna francesa

Por Pilar de Lusarreta



De los seis nombres que componen la actual exposición de pintura moderna francesa, que se realiza en la Galería Müller, es sin duda, el de Maurice Utrillo, el que tiene mayor interés. Hay en Utrillo — y en estos paisajes, — una visión personal, deshumanizada, extática, de un interés no del todo puramente artístico, pero profundamente atractivo.

Los paisajes de Utrillo, expuestos actualmente en la Galería Müller, corresponden a su época "popular", rozan su "período blanco", nos lo muestran en sus alucinaciones de niño, viendo el mundo y París (a través de alguna borrachera), con la traza y los colores de las arcas de Noé, de juguete.

Francis Carco en su interesante estudio sobre Utrillo, clasifica su obra en dos grandes grupos, de los cuales, el primero, es factible a sucesivas subdivisiones. De 1903 a 1905, de los veinte a los veinticinco años, ya alcoholista y bohemio, le atrae, en pintura, la representación de la naturaleza, eso sí interpretada por su *ojo de mosca;* de 1905 a 1907, período impresionista; desde entonces a 1910, época de los blancos (París embadurnado de nieve); de 1910 a 1918, período colorista. Aquí termina su primera época y su época más interesante. Ya entonces la naturaleza no sólo no le importa, sino que le molesta; "pinta a la luz de una lámpara sus recuerdos", y ofrece esas encantadoras callejuelas vacías, inhabitables, sin atmósfera. El segundo género, desde 1918 hasta ahora, lo revela más artista: menos juvenil; por supuesto mucho menos extravagante en sus creaciones. Esto proviene sin duda de la mejoría de su salud mental de "una lucidez normal" que le arrastra hacia la pintura.

Los paisajes expuestos en casa de Müller están fechados en el primer período (entre 1911 y 1913), abarcan, pues, la época de las *dolorosas perturbaciones.*

En realidad, en el talento "enigmático" de Utrillo hay un porciento grande de psicopatología, más aún, su desequilibrio mental y sensorial es, probablemente, una de las fuentes de su valor artístico. A través de su obra se le concibe como un ojo, pero excepcional, extrahumano, dotado de una sorprendente capacidad de captación para los colores, tanto que sus mejores obras son precisamente aquellas en que se diferencia más de los otros pintores, por la concepción y la ejecución, aquellas que le muestran más ausente de toda escuela, tendencia o siquiera preconcepción.

Creo que toda preconcepción intelectual está ausente de esta pintura instintiva, un tanto mecánica, puramente sensorial. En realidad, esa manera de concebir el arte, no se diferencia (en su contenido esencial) del trabajo de canasteros o tejedores que realizan en los manicomios los internados.

Su candor ante las cosas, más que de niño, es de "inocente", y esa naturaleza de juguete que él crea para sí, para copiarla con colores de barniz, lo revela "un caso" tan interesante para el arte como para la psiquiatría.

Semilocura y semirrazón, vida absurda de intoxicado permanente, atormentada y enfermiza, que da por resultado obras artísticas de lo menos mórbidas e inquietantes, de lo más frescas, juveniles y simples.

Tres bustos de Modigliani nos muestran al pintor con sus características esenciales: el sintetismo (acaso adquirido en sus días de desbastador de piedra) y la voluntaria deformación de narices y pescuezos. Ya es sabido que donde Modigliani muestra sus cualidades, no es, precisamente, en el retrato, sino en los desnudos (cándidos y rojos), puesto "en valor" gracias a los buenos oficios del poeta Zborowski. Por eso un juicio sobre tal artista frente a tales obras es infructuoso. Para penetrar a Modigliani haría falta tener ante los ojos algo de lo mejor, de lo más sentido, de lo que no está hecho para los otros, sino para sí mismo.

Asselín, pastoso y de entonaciones bajas, no es entre los modernos pintores franceses una figura de excepción.

De Bennard exhibe un paisaje decorativo, "Les enfants sur le gazon", obra poco significativa, espiritual y agradable.

Completan el conjunto, una naturaleza muerta de Piquart le Doux (flores) y "Bouquet", de Chapelaingmidy.

También Mariette Lydis figura en el conjunto, pero su obra es tan sabrosa y expresiva que ha de ser tratada aparte no tanto por su importancia pictórica como por su contenido expresivo, travieso y picante.

Pecas



¿Desea Ud. Quitarlas?

La "Crema Bella Aurora" de Stillman para las Pecas, blanquea su cutis mientras Ud. duerme, deja la piel suave y blanca, la tez fresca y transparente, y la cara rejuvenecida con la belleza del color natural. El primer pote demuestra su poder mágico.

Crema BELLA AURORA

Quita las Pecas — Blanquea el cutis

De venta en toda buena farmacia.

Depositarios: FARMACIA FRANCO INGLESA
Sarmiento y Florida Buenos Aires



Pst!... Pero no digan que yo se lo dije...



TAL como lo pronostiqué en el número anterior de EL HOGAR, acaba de solucionarse de la manera más satisfactoria el entredicho ocasionado por la votación secreta efectuada hace poco en un aristocrático círculo de la calle Corrientes y que no habría sido grata para un verdadero personaje de la nación. El buen tino ha rectificado ligerezas anteriores, el desagravio ha sido completo y las bolillas blancas han puesto las cosas en su sitio, han impedido numerosas renuncias y han hecho justicia a los títulos y merecimientos del distinguido candidato.

Pero hete aquí que al flamante embajador no le conviene, por razones económicas, moverse de donde está, aunque se trate de una jerarquía diplomática inferior, y este es el momento en que nuestro ministerio de Relaciones Exteriores debe proveer a esta vacante, que por lo visto nunca acaba de llenarse.



SE comentaba las otras tardes, en un "bridge de cierto hotel de lujo, la curiosa carta reclamación que habría dirigido uno de nuestros escritores jóvenes más en boga y que a la vez es muy mundano, al director de una hoja periodística en cuyas columnas apareció hace poco un comentario desfavorable para el último de sus libros. Según se decía en dicho "bridge", parece ser que el joven intelectual consideraba que la amistad de sus antepasados con los antepasados del mencionado editor significaba un compromiso inexcusable de aplauso y solidaridad incondicionales. La teoría me parece exagerada, y no creo que los abuelos tengan nada que ver con las disidencias de los nietos, sobre todo, medio siglo después de muertos.



EL furor que ha estado haciendo durante la última temporada de Rosario de la Frontera el juego del truco, parecería que quisiera renovarse, en algunos círculos calificados de nuestra sociedad. No creo mucho que el snobismo del "bridge" ceda al sabor tan criollo de aquel juego de naipes, pero lo cierto es que el domingo pasado, durante un "party" en cierto palacete de la calle Canning se formaron cinco mesas de truco, en las que participaban, como es natural, varias señoras y niñas conocidas. A lo mejor, el jueguito se pone de moda, vaya uno a saber. Lo que sí se me ocurre es que si la idea prospera, el "cocktail" correlativo, debe ser de yerba mate para que todo esté en carácter. ¿No les parece?

LE contaba las otras tardes, muy emocionada, a mi hermano Perucho, toda la impresión que me había producido ver en el espectáculo de teatro infantil que está ofreciendo Camila Quiroga, a unos cuantos abuelos, papás y jóvenes, cargando sobre sus rodillas a sus hijos y sus nietos para que no perdieran una sola de las escenas de "Pirincho". El bueno de mi hermanito me miraba con expresión socarrona, que adopta cuando comprueba que yo soy casi tan infantil como los chicos y además ingenua.

—Vamos a ver—me dijo,—¿quiénes eran esos abuelos y esos papás modelos?

Le enumeré unos cuantos que iba recordando al pasar, hasta que me interrumpió:

—No te hagas muchas ilusiones... Esos mismos abuelos y esos mismos papás que tanto te han emocionado, son los que por la noche se asoman curiosos a las "boîtes", donde van a estirar las piernas, sin duda adormecidas por haber cargado tanto tiempo a sus descendientes...

Este Perucho es terrible cuando quiere quebrar un encanto!



DURANTE el último "dîner dansant" del Club del Progreso, fiesta magnífica, cuyo entrain no decayó un solo instante, por la animación de la gente joven y aun de la que no lo era, según mis informes, se habría iniciado un "flirt" cuyas derivaciones matrimoniales serían más o menos inmediatas, según lo disponga el plan de trabajo del Ministerio de Marina. La encantadora rubia que, con tanta justicia podía compararse en gracia y en belleza a su ilustre abuela, que figura en uno de los cuadros históricos de la institución, habría cedido a las instancias del apuesto oficial, que lleva el nombre de un héroe de Dumas, y que, por sus raros conocimientos técnicos recibe misiones navales de especializada importancia. ¿Será para este año o para el otro?



A propósito de calle Cánning, un distinguido caballero extranjero me refería la agradable sorpresa que le produjo comer en la hospitalaria residencia de don Matías Sánchez Sorondo y su simpática esposa, doña Micaela Costa Paz, el plato criollo que se llama "carbonada". El distinguido extranjero, que es un "gourmet" probado y exigentísimo, manifiesta que en los grandes restaurantes de París llamaría la atención lo que entre nosotros no se considera un plato muy fino, y que sólo se sirve por excepción, como humorismo culinario nacionalista. Lo que no sabe dicho señor es que la tal carbonada que se sirvió en lo de Sánchez Sorondo no fué la obra de un cocinero profesional, sino de una distinguida dama de nuestra sociedad, que la envió de obsequio.



NO pasa una semana sin que se ponga de manifiesto esa costumbre, tan característica en nuestros medios sociales de bautizar a las personas con sobrenombres demasiado cáusticos y expresivos. Referíanme noches pasadas que a una joven y difundida dama que gusta mucho concurrir a las "boîtes" y que después de una luxación que ha sufrido bajando de su automóvil, tiene visible dificultad para caminar, le han puesto: "La boiteuse". ¡Qué barbaridad!

EL indiscreto que me refiere siempre los entretelones de la cancillería afirma de la manera más enérgica que no se hará efectivo un traslado diplomático, alrededor del cual, no hace mucho tiempo, se movieron grandes influencias, ya que la embajada en cuestión tenía atractivos especiales para varios candidatos de primera fila. Lo curioso del caso es que el pedazo del pastel tan codiciado le correspondió a quien no hizo ninguna gestión para obtenerlo, y como consecuencia de un ascenso automático en su carrera.

ME parecen de muy mal gusto las protestas que suelen oírse en los "diners dansants" de beneficencia o de instituciones sociales con motivo de la distribución de las mesas y de los asientos respectivos, como si pudieran existir jerarquías cuando se trata de personas de la misma clase y que se reúnen en el mismo lugar. Me ha tocado asistir últimamente a varias reclamaciones de esta índole y, en realidad, entiendo que se hacen poco favor a sí mismas las personas que pueden suponerse relegadas, porque las ubiquen más o menos cerca de la pista de baile o de las mesas oficiales.

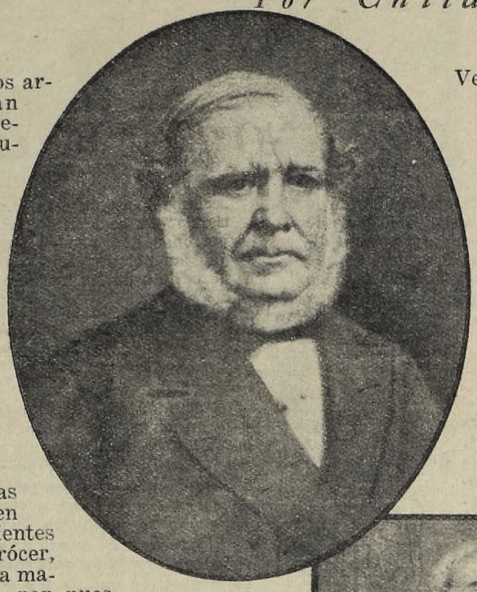


SE me ha ocurrido proponerle una idea al Jockey Club después de los apretujones que tuvimos que soportar el domingo pasado en el hipódromo, cuya tribuna oficial está resultando cada vez más chica, sobre todo en los días de grandes premios. Es una verdadera lástima que los automóviles no tengan acceso a los jardines interiores, tan bonitos y pintorescos que hay en ese circo de carreras. Mucha gente que va al hipódromo para tomar aire y disfrutar del espectáculo de conjunto, sin aglomeraciones ni pisoteos, pagaría encantada un derecho para llegar allí con sus coches, formando esa nota de color y de animación que son tan frecuentes en Francia e Inglaterra. La medida, que no podría ser más práctica, significaría la entrada de unos buenos pesos para el Jockey Club.

Julieta Ramos Pacheco

Los descendientes de Mariano Moreno

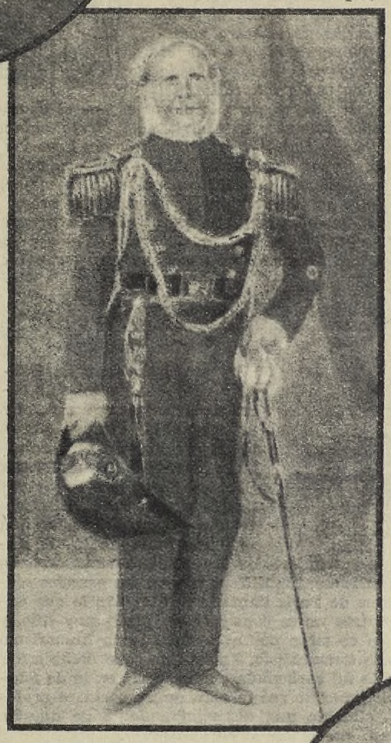
Por Chita de Leonard



LA mayor parte de los argentinos ignoran que en cierta vieja casona de nuestra ciudad existen muebles y objetos personales que pertenecieron a Mariano Moreno, una de las figuras más representativas en el escenario de nuestra historia patria, y que tantas y tan variadas cuestiones ha suscitado respecto a hechos y datos de su vida y de sus obras.

Esos objetos, conservados religiosamente a través de varias generaciones, están en poder de los descencientes directos del ilustre prócer, ignorados también, de la manera más inexplicable, por nuestros historiadores.

Cuando tuve conocimiento de tan valiosos antecedentes, convencida de lo que significaba obtener fotografías de lo que no ha podido conocerse hasta la fecha, así como otros datos íntimos relacionados con la vida del prócer civil máximo de nuestra independencia, me puse en campaña, tropezando con la negativa rotunda de los familiares, que con un celo inexplicable y temerosos de la publicidad tienen poco menos que escondidos bajo siete llaves todas las reliquias y documentos originales de Moreno y su ilustre descendencia.



Coronel Mariano Moreno y Cuenca, hijo único del prócer, que contrajo matrimonio con Mercedes Balcarce, en la época aquella en que desempeñaba su profesión de ingeniero civil.

Supe — después de numerosas investigaciones — que un joven estudioso argentino, el escribano Elías D. Tarradellas, podía ser la llave para el logro de mis aspiraciones, y sin tardanza me puse al habla con él, obteniendo una entrevista que llamaré preliminar.

En esa entrevista, Elías D. Tarradellas me informó que está ocupado en la labor de reunir el máximo de documentos e información relacionados con ese mismo asunto desde hace más de diez años, con el objeto de terminar un trabajo que sobre Mariano Moreno y sus descendientes se propone editar a la brevedad.

— Por mi parte, tengo esperanzas — dice Tarradellas — de poder llegar pronto al escenario donde Moreno hizo sus estudios universitarios, en la sede de la antigua Audiencia de los Charcas, y poder visitar durante algunas semanas el Archivo de Indias, ya que, no obstante la meritísima labor que desarrolla el doctor Levillier en sus investigaciones allí, las publicadas hasta la fecha no tratan en forma alguna de la personalidad de Mariano Moreno.

Retrato de Mariano Moreno y Cuenca, cuando era director del Colegio Militar.

La casa de la calle Paraná

MIENTRAS Tarradellas me transmite gentilmente estos antecedentes, agudizada mi curiosidad y mi ambición, le expreso el deseo de visitar la casa, de ver con mis propios ojos, de hojear, si fuera posible, los manuscritos del gran jurisconsulto americano, y, por último, lograr las fotografías.

— Me parece difícil, si no imposible — me responde. — Por lo menos, las fotografías; sin embargo, lo intentaré.

Con esa promesa incierta, me despedí de Tarradellas.

Luego me comuniqué con él varias veces telefónicamente, y, periodista, al fin, él también, interiorizado de los detalles de mi labor, logró complacerme.

Así fué cómo, subsanadas las dificultades, penetré una tarde, con la unción de quien va a visitar un santuario, en la casa de la calle Paraná. Allí, juntamente con la señorita Josefina Moreno Williams, tataranieta del prócer, Tarradellas me puso frente a las reliquias de Mariano Moreno.

Vetustos y sobrios, nos acogen los amplios salones. Bibliotecas que alcanzan el techo, de caoba y nogal, muestran en sus estantes superiores los miles de libros que pertenecieron al gran maestro de derecho doctor José María Moreno; en la parte inferior está toda la documentación de puño y letra de Mariano Moreno. El sol y el paisaje verde de la plaza Vicente López se meten por los amplios ventanales de la casona y lamen los viejos papeles patinados por el tiempo a través del vidrio hermético.

Y, a propósito de cómo se guarda desde hace un siglo esa documentación sin haberla cedido a personaje alguno, Tarradellas me cuenta la siguiente anécdota:

El tintero de Moreno

— SIENDO el doctor Carranza director del Museo Histórico Nacional, realizaba la labor personal de recoger documentos y objetos de personajes de la historia patria. En esa tarea llegó muchas veces a la casa particular del doctor Moreno, y, como don José María se negaba a complacerle, en un descuido le robó el tintero que perteneció a Mariano Moreno, y que hoy se exhibe en el Museo.

De más está decir que el autor del "hurto patriótico" sufrió la pérdida de toda su ropa, sobre la que se derramó la tinta.

Un Cristo de trescientos años

LENTAMENTE, para no perder un solo detalle, recorremos otras habitaciones silenciosas, recogidas en la penumbra. Todo está quieto, limpio y ordenado, bajo la mirada severa de los múltiples retratos que penden de las paredes. La casa nadie la habita ahora, pero está como esperando el regreso de sus dueños.

Sobre una cómoda de caoba, colgado de la pared, un Cristo de marfil y bronce pone una nota de majestad solemne en el ambiente. Inquiero algo a la señorita Moreno respeto a esa pieza artística, y me informa que hace cerca de trescientos años que pertenece a la familia.

— La trajo el padre de Mariano Moreno en su viaje a ésta — me amplía, — quien contaba que a su vez la había visto en su casa solariega de Santander en vida del abuelo.

La cama que perteneció al único hijo de Moreno y sus juguetes

EN otra habitación contigua, la señorita Josefina Moreno me muestra una cama de estilo Imperio, construída en palosanto.

— Perteneció — me dice — al hijo de Mariano Moreno, y hasta hace poco dormía yo en ella.

La observo por todos lados y compruebo que está fuerte y pulida.

Entre otros objetos de valor histórico, compruebo asimismo los tres baúles que trajo el padre de Mariano Moreno en su viaje a América, y en una vitrina, la cristalería, vajilla, diversos objetos de plata y varios juguetes espléndidamente conservados, que regaló la suegra de Mariano Moreno a su nieto Marianito.

— ¿No le parece que esto debiera estar en un museo? — le digo a Tarradellas.

— ¡No lo diga fuerte, por favor! Siempre he pensado que todo lo que durante diez



Este retrato al lápiz del único hijo de Mariano Moreno fué hecho por el ingeniero Carlos E. Pellegrini, padre del presidente doctor Carlos Pellegrini

conservan muebles y objetos del prócer

años vengo viendo debiera pertenecer al Estado por ser de utilidad pública; pero creo sinceramente que si se intentara algo de ello, le costaría un disgusto enorme a don José María Moreno, hombre venerable por su bondad, su inteligencia y su alcurnia, que pasa los días de su vejez tranquila en una preciosa quinta de Morón. No se imagina usted el trabajo que significa obtener permiso de él para abrir cualquiera de estas bibliotecas o armarios.

Nos hemos detenido ahora frente a una enorme biblioteca que llena el ángulo de otro despacho, repleta de librotes, que ocupan toda la parte inferior.

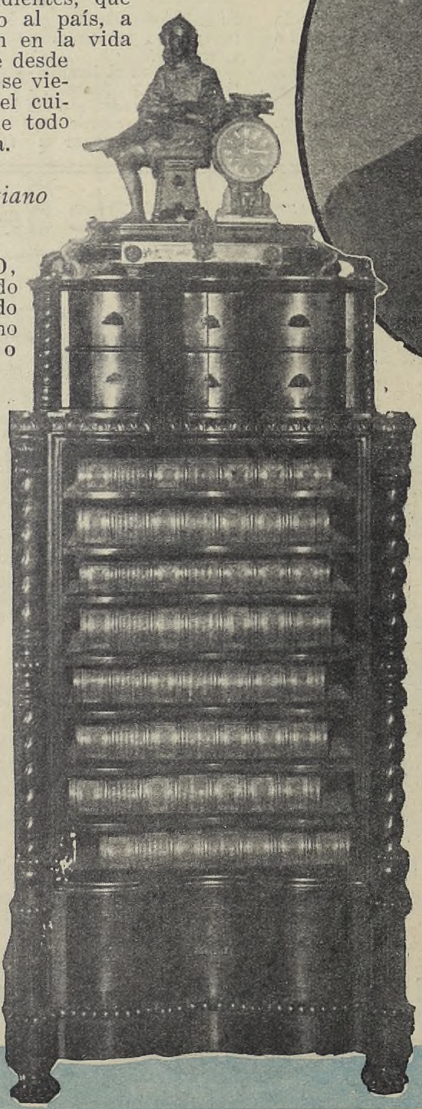
— Son algunos de los tantos libros en que estudió el doctor Mariano Moreno, y en cuyas páginas dejó observaciones que le sugerían el estudio de sus conceptos. No los cita ninguno de los que estudiaron este aspecto de su vida. Están impresos en latín y es una de las más importantes obras de derecho canónico de esa época del cardenal de Lucca — me aclaran.

En una de las paredes un retrato de uno de los Moreno, pintado en vidrio, atrae mi atención.

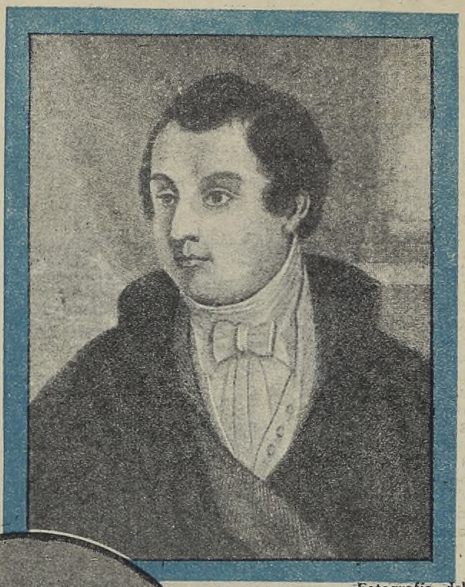
— Su autor fué el ingeniero Pellegrini, padre del doctor Carlos Pellegrini — me explica Josefina Moreno.

En otro lugar me señalan un diploma de doctor en jurisprudencia, que perteneció a don José María Moreno. Otro retrato grande del coronel Moreno, que fué el primer director del Colegio Militar, y otro diploma de vicegobernador de la provincia de Buenos Aires, del doctor José María Moreno.

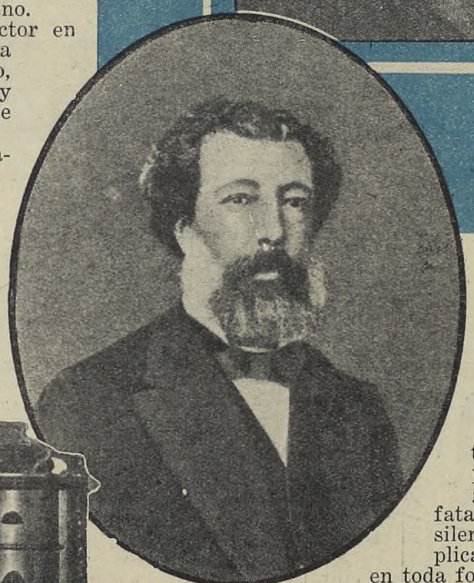
Y en fin, muchos otros muebles, cuadros o anaqueles, que fueron del prócer o de alguno de sus descendientes, que tanto lustre han dado al país, a través de su actuación en la vida pública nacional, y que desde hace seis generaciones se vienen acumulando con el cuidado religioso con que todo se hace en esta familia.



Mueble que contiene una colección de una valiosísima obra de derecho canónico que en una ocasión fué obsequiada al doctor José Mª Moreno, por una ilustre personalidad pontificia.



Fotografía del doctor Mariano Moreno, con la capa con que habitualmente solía concurrir a los Tribunales de justicia.



Doctor José María Moreno, ex gobernador de la provincia de Buenos Aires, y sobrino de Mariano Moreno, casado con una nieta del prócer argentino.

Los padres de Mariano Moreno

OBSERVANDO, palpando con todo respeto, ando de un lado a otro de la casa. Tomo anotaciones, rebusco mientras tanto en mi memoria algunos puntos que quería aclarar.

—¿Es cierto que la familia de Mariano Moreno fué pobre? — me dirijo a la señorita Josefina Moreno.

— No tuvo fortuna, pero no pasó pobrezas.

— Es ese uno de los errores que he encontrado en la mayoría de los trabajos — interviene Tarradellas.

— Pero nunca — me aseguran ambos de nuevo — la familia Moreno pasó por momentos de angustia financiera. Don Manuel Moreno y Argumosa llegó con buenos muebles y buenos objetos de alhajamiento de su casa de España, y de inmediato a la obtención del cargo que tuvo en la tesorería de cajas reales, instaló su hogar, que fué de los más dignos, en representación, de esa época.

"Fueron esos baúles que trajeron preciosidades en cristalería y otros objetos, parte de los cuales acaba de ver, y el resto se conserva en la casa de Morón.

"Apenas llegado del Perú, el doctor Moreno tuvo un juicio muy importante, en que actuó como defensor y en el que cobró una suma ponderable de dinero en concepto de honorarios, regulados en el citado expediente. De inmediato adquirió una casa en la calle de la Piedad, número 124, entre las de la Catedral y la del Empedrado. (No son otras que las de Bartolomé Mitre, San Martín y Florida.)"

¿Mariano Moreno fué envenenado?

Respecto a Mariano Moreno y a sus descendientes obtuve los siguientes datos:

— Creo firmemente — nos dice Tarradellas — que el doctor Mariano Moreno fué envenenado mediante la ingestión del emético que en enorme porción le fué administrado por el capitán de la fragata de comercio inglesa "La Fama", en que le tocó viajar en la fatal circunstancia conocida. Verdad histórica que silencian los textos escolares y didácticos por inexplicables motivos, que he de tratar de evidenciar en toda forma en mi trabajo, por el convencimiento que tengo de semejante crimen.

Y a este respecto me cuenta la siguiente anécdota:

— Faltaban tres días para que el doctor Moreno emprendiera su viaje determinado por las autoridades. Ya no se podía vencer a sus enconados enemigos que le hacían imposible la vida. Andaba en agitadas horas dando los últimos toques a sus preparativos, cuando una tarde, al volver a su casa, se encuentra con su querida Mariquita sumida en llanto desesperado. Inquiere los motivos, y obtiene la explicación: acababa de recibir una esquela, que textualmente decía así: "En la seguridad que pronto necesitará V. S. estas prendas, se las obsequio con singular afecto." No tenía firma. Y adjunto le había sido enviado un par de guantes negros, una mantilla negra y un abanico de luto riguroso. "No debes de llorar y debes de ser fuerte como las circunstancias y nuestro querido hijo lo exigen. No es difícil que pronto te quedes viuda, y quienes te han dado esa broma infame lo saben; de modo que es necesario te prepares, entonces", le habría respondido el doctor Moreno a su valiente esposa.

"Quiero agregar, por último, que esa esquela y los objetos citados estaban en poder del coronel don Mariano Moreno hasta su muerte. Que luego la esquela fué robada y el par de guantes desapareció. Existen aún en poder de la familia la mantilla y el abanico."

Estas prendas pedí verlas, sin lograrlo, pero obtuve la formal promesa de la señorita Josefina Moreno de que en otra oportunidad me complacería.

Cómo conoció Mariano Moreno a su esposa

SALIA una tarde el entonces estudiante de la Universidad de Charcas don Mariano Moreno, camino de la solariega casa de su particular amigo el canónigo doctor don *(Continúa en la pág. 73)*

El bautizador de perfumes

Por Alejandro Sux

PARA ensayar un automóvil con carrocería aerodinámica, de aspecto extraño, dejamos Niza en busca de una carretera solitaria.

Y corríamos en toda suerte de senderos, siempre alegrados y perfumados por las plantanciones de flores y frutas, presentes en todas partes donde se posara la vista, y en el aire que respirábamos, como si estuviésemos en inmenso jardín. Yo recordé los "polders" holandeses sembrados de tulipanes, que hacen de los Países Bajos una gigantesca alfombra viva, el dueño del vehículo hablaba descosidamente de velocidades, carburadores, resistencia al aire..., y no veía más que la línea ondulante de la carretera pizarrosa que parecía escurrirse debajo de nuestros pies, como si la tiraran mecánicamente. Devorábamos kilómetros en una región que necesitaba visitarse a pie para poder admirar cada rincón, las perspectivas, los trozos de horizonte, y, sobre todo, las tierras rojizas salpicadas de durazneros, nísperos, cerezos, manzanos, perales y guindos florecidos, tapizadas con grandes manchas de albas margaritas, moradas lavandas, sangrientos claveles, marmóreos narcisos y la infinita gama de las rosas, todo esto bajo la campana azul de un cielo limpio, liso, brillante y festivo.

De pronto, un ruido de hierros, un chirrido que parecióme grito de dolor; la máquina estaba herida.

—¡La caja de velocidades! — exclamó mi compañero.

Fué la "panne", la inmovilidad en medio de la carretera a doscientos metros de un caserío pintoresco y oloroso.

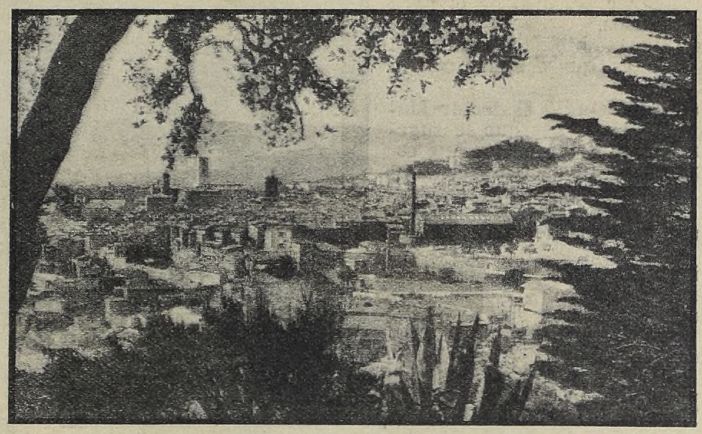
—¿En dónde estamos? — pregunté.

—En Grasse, capital del perfume — me respondió desolado el automovilista, y comentó rabioso: —¡Como para perfumes estoy yo!

Trepamos a Grasse; digo que trepamos, porque el camino subía en línea recta. Mi compañero fué en busca de un mecánico; yo me confundí con la multitud endomingada, alegre y bulliciosa que llenaba la Plaza de las Eras, donde se realiza el mercado semanal de las flores, alrededor de una vieja fuente de cuatro copas pétreas, y bajo los arcos y los árboles de la calle principal.

El calor secaba la garganta; en una minúscula terraza se alineaban las mesitas y sillas de mimbre de un cafetín pretensioso.

—¡Una naranjada!



Vista general de Grasse, cuyos alrededores están consagrados al cultivo de las flores, de las cuales se sacan los perfumes que han hecho célebre esta ciudad en todo el mundo.

Y hablando del sol, del cielo, de las flores y de la simpática muchedumbre meridional, liamos charla amistosa un parroquiano vecino y yo.

Naturalmente, después de ensayar varios temas, la conversación se cristalizó en las flores, en Grasse y en su industria capital: los perfumes.

Como diérame cuenta de que estaba tratando con un gran conocedor, le pregunté si se dedicaba al comercio de flores o a la industria de los extractos.

—Ni una ni otra — me respondió. — Estoy empleado en una de las fábricas más importantes de la región, cuya casa vendedora es célebre en el mundo; yo soy el "bautizador de perfumes"...

¡"Bautizador de perfumes"!... Evidentemente, el título es poético y el oficio poco banal; la profesión no debe estar saturada, como la mayoría, y los competidores no son, seguramente, muy numerosos; pero, ¿qué trabajo podía ser ese? Yo no me atreví a interrogar a boca de jarro, pero el pasajero y casual amigo adivinó en mis ojos la perplejidad en que me hallaba, y benevolamente, explicó:

—Yo soy el que bautiza a los perfumes; así como suena; el padrino de todos ellos; quien les da personalidad comercial; el que les pone un nombre y sugiere la forma, el color y el tamaño de los frascos en que deben presentarse al público... Pero no comprenderá bien si no ve. ¿Puede perder quince minutos? Mi oficina está allí, a dos pasos...

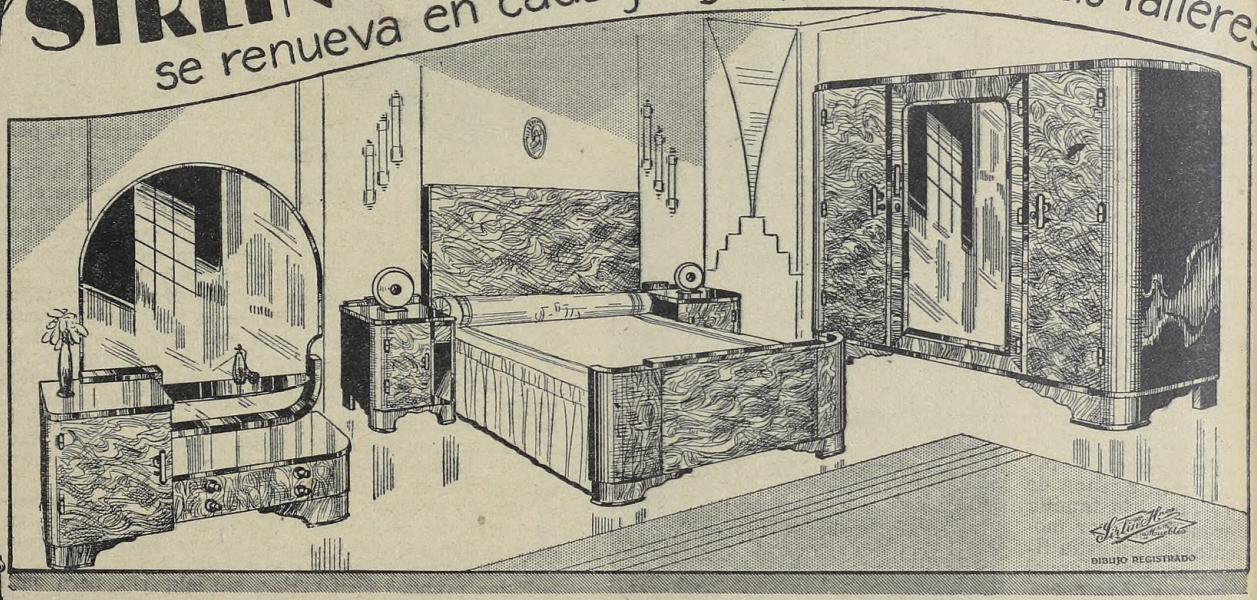
Recordé al automovilista, pero...

EL LABORATORIO moderno, en el cual — ¡fatalmente! — es estrictamente prohibido fumar. Ningún olor extraño debe penetrar en ese santuario del perfume, donde los aromas todavía anónimos, encerrados en probetas idénticas y numeradas, exhalan sus almas fragantes. Muros revestidos de mosaicos blancos, mesas laqueadas de igual color, luz generosa, distribuída por dos grandes ventanales abiertos en la fachada. Sobre una de las mesas están las probetas alineadas militarmente. El color del líquido que las llena es siempre ambarino; pero varía del claro transparente al obscuro opaco.

—Este es el templo — me dice sonriendo el "bautizador de perfumes". — Yo soy el sacerdote. Esos tubos numerados son los inocentes que esperan mi capricho para entrar en el mundo y solazar el

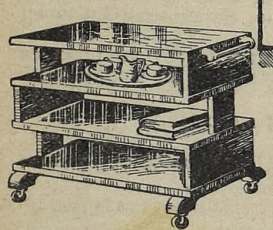
(Continúa en la pág. 75)

Muebles SIRLIN se renueva en cada juego que sale de sus talleres



DORMITORIO estilo moderno, esmerada construcción en cedro y placas; cantos curvados; lustre a muñeca, herrajes de estilo. Compuesto de: ROPERO 2 metros, desarmable, práctica distribución interna; TOILETTE peinador con amplia luna; 2 MESAS de luz; CAMA 2 plazas con elástico metálico. El juego..... $

635



Original MESA para biblioteca o para té, en nogal, enchapada, medida alto 0.70 × 0.40 metros, con ruedas de goma, a pesos 65.-

GRAN CATALOGO GENERAL
Novísima Edición y 1ª Parte Suplementaria.

Editado a todo lujo y compuesto de 200 páginas de gran formato. Se remite GRATIS al interior únicamente.

Muebles Sirlin
CORRIENTES 1170

Tres hombres

Folletín de
Allene Corliss

Ilustración de
López Osorno

Resumen de lo publicado

Después de tres años de ausencia, vuelve a Nueva York la joven Susana, quien vive en compañía de Elena, que fué su "nurse" y es ahora su dama de compañía. Lo primero que Susana hace es llamar por teléfono a Pablo, con el cual tuvo relaciones. Ambos salen la misma noche y van a casa de Stern, amigo de Pablo, que da una fiesta. Allí Susana conoce a Enrique, y ambos simpatizan mucho, a pesar de los malos informes que sobre éste le ha dado a ella Pablo. Susana y Enrique terminan por comprometerse matrimonialmente, aunque prometen guardar el secreto hasta más adelante. Pablo para olvidarse de ella, realiza un viaje. Diana, que ha flirteado con Enrique, se entera de su compromiso y no parece haber recibido la noticia con agrado. En esto, Calverton, el administrador, después de haber perdido en la Bolsa la fortuna de la joven, se suicida, y Susana se ve frente a la vida sin un centavo. Al enterarse de esto, Enrique rompe su compromiso con ella.



"EL MISMO DÍA QUE PERDÍ TODO MI PATRIMONIO, PERDÍ TAMBIÉN ALGO DE MUCHO MÁS VALOR: EL HOMBRE CON EL CUAL ESTABA COMPROMETIDA ME ABANDONÓ."

VII

SUSANA echó llave a la puerta del departamento y se paró en la acera, aguardando a que pasara un "taxi" de su agrado. Llamó a uno, cuyo conductor le impresionó favorablemente por su rostro bonachón.

—¡Ya lo creo que conozco hoteles baratos, señorita! — contestó el hombre a su pregunta. — Nueva York está lleno de ellos. Pero ¿no le convendría más una casa de pensión o de alojamiento? Cuestan menos y son más limpias.

—¿Usted conoce alguna?

— La de la señora de Foley es muy apropiada para usted, señorita — dijo el hombre, al que no había pasado inadvertida la condición social de Susana. — Casualmente, hace tres días, llevé allí a una señorita que había estado viviendo muy holgadamente en el Drive, pero que se quedó en la calle de la noche a la mañana.

— Lléveme, entonces.

Susana entró en el auto, reclinó la cabeza en el respaldo de cuero y cerró los ojos. ¿Le sería dado conocer a esa otra muchacha que había quedado en la calle como ella, y quizá por las mismas causas?... ¡Oh, si sólo se hubiera tratado de eso, de ser pobre! Más mucho más compleja era su pena. Desde hacía una semana giraba en su cerebro un mismo círculo de crueles pensamientos, que la torturaban con su monótona insistencia: "Enrique te ha dejado... Estás pobre, en la miseria... Deberías odiar a Enrique... Pero le amas... No tienes amor propio... No eres más que una débil e insignificante mujer... Enrique te ha dejado..."

El coche se detuvo frente a una casa que, como todas las de esa calle, era vetusta, musgosa, triste. Pero la mujer que abrió la puerta vestía muy pulcramente y tenía cierto aire de distinción.

— No hay más que una pieza desocupada — le dijo, envolviéndola en una mirada comprensiva. — Es pequeña y no muy fresca. Seguramente está muy lejos de ser como las que usted ha conocido, señorita. Pero si busca un lugar donde vivir decentemente por poco dinero, le aconsejo que la tome.

— Me quedo con la habitación, señora, aun antes de verla.

Susana se volvió para pagar su viaje. El motorista permaneció indeciso ante la generosa propina. Luego, como la joven entraba ya en la casa, se apeó y corrió tras ella y le puso en la mano una moneda de medio dólar.

—¡Guárdela, señorita! Puede hacerle mucha falta dentro de poco — le dijo, sonriendo.

Sin dar tiempo a que Susana respondiese, subió al auto y partió, preguntándose qué circunstancias habrían obligado a esa joven de aspecto tan distinguido a abandonar un lujoso domicilio de la Park Avenue, para ir a vivir en la casa de la señora de Foley. ¡Su oficio le había dado ocasión de conocer tantas miserias humanas! Una vez, en ese mismo coche, se había suicidado una muchacha; otra, una dama, le pagó el importe de un largo viaje con un anillo de oro.

Susana, siguiendo a la mujer, subió los tres tramos de una vieja escalera alfombrada. Un desagradable olor a desinfectante flotaba en el ambiente cálido y húmedo de aquella casa donde, seguramente, entraban poco el aire y el sol. Y Susana sintió enecgérsele el corazón a la vista de esos muros sombríos, entre los cuales iban a desvanacerse los sueños de libertad que la habían alejado de la tutela de su tía.

En el último rellano la señora de Foley se detuvo para tomar aliento.

— El año próximo pienso mudarme a un lugar más céntrico — dijo. — Tomaré un solo piso en una casa de departamentos que tenga ascensor. ¡Ya no resisto tanta escalera!

Abrió la puerta de un pequeño cuarto en el extremo del corredor. La habitación era, en realidad, una bohardilla, en cuya pared inclinada una ventanita debaja ver un trozo de cielo empurpurado con las tintas del poniente.

El mobiliario era tosco, pobrísimo.

— No hay ropero — explicó la señora de Foley, — pero podrá usted colgar sus vestidos detrás de esa cortina. La mayor parte de las personas que toman este aposento, no necesitan ropero. El cuarto de baño — siguió diciendo, como si repitiera algo que ya sabía de memoria — está en la tercera puerta del vestíbulo. Haga el favor de no dejar la luz encendida.

Calló un momento, mientras Susana se quitaba los guantes y el sombrero. Entonces, componiendo la voz, dijo de pronto, aunque sin rudeza:

— Siento molestarla; pero es costumbre abonar por adelantado la primera semana.

— Discúlpeme, señora. — Susana se puso roja. — No me había encontrado nunca en este caso y no sabía...

— Comprendo, señorita. — La mujer son-

(Continúa en la pág. 64)

Dirección, Redacción
y Administración:
RIO DE JANEIRO, 262-300
U. T. 60 Caballito 1020 al 1029
Dirección Telegráfica: "Senyah"

7 DE SEPTIEMBRE DE 1934
Año XXX • Núm. 1299

El Hogar

ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA
PARA LA MUJER, LA CASA Y EL NIÑO
APARECE LOS VIERNES

Oficina para Avisos
y Subscripciones:
Av. ROQUE SAENZ PEÑA, 655
Unión Telef. 38, Mayo 2012 y 2013
y 2031 al 2033

ALBERTO M. HAYNES
Fundador

NOTAS Y COMENTARIOS

LA CATASTROFE.



ERA como si las humaredas de Campana se hubiesen extendido a todo el cielo de la república. ¿Quién hablaba de otra cosa la semana pasada? No sabríamos cómo reflejar la impresión pública ni la ansiedad que se apoderaba de todos cada vez que llegaba alguna noticia alarmante. ¿Iba el viento a cambiar de dirección y arrojar las llamas sobre la ciudad? ¿Iba a explotar un nuevo tanque? Todo el mundo pendiente de las pizarras de los diarios y de las transmisiones de la radio. Y los que tenían parientes o amigos en Campana, acudiendo nerviosamente al teléfono. Había momentos en que parecía, ante la inquietud dominante, que entre Buenos Aires y Campana se hubiesen suprimido las distancias, y que nosotros mismos estuviésemos amenazados por la catástrofe. Vivíamos la catástrofe como el público del teatro suele vivir el drama que se representa en el escenario. Tanta emoción no habrá sido estéril; ella habrá contribuído a apresurar las medidas de auxilio, y ella contribuirá a que los gobernantes se avoquen los problemas de seguridad revelados por la catástrofe.

JORGE Y MARINA.

LINDO título—diréis—para una novela de amor, de esas que terminan así: "Se casaron y fueron felices tantísimos años." Pues bien, justamente esa novela está en marcha. El príncipe Jorge de Inglaterra y la princesa Marina de Grecia la han estado escribiendo en secreto—dejan entender las informaciones que desde hace tal vez cinco años —y han llegado al interesante capítulo del compromiso matrimonial. Las simpatías de que goza el príncipe Jorge en Inglaterra y todo el Imperio Británico son tan grandes y generales como podemos juzgar por las que se conquistó entre nosotros durante la visita que nos hizo acompañando al príncipe de Gales. La gracia no es patrimonio común en los hombres, y el elegante y distinguido príncipe Jorge posee también en alto grado la cualidad de los príncipes de los cuentos de amor: la gracia juvenil. A ella debe su extraordinario don de simpatía, y todos adivinamos que a ella debe también el amor de la bella princesa cuya gracia helénica y femenina cautiva a través de sus retratos.



SOMBREROS GEOMETRICOS.

PIRAMIDES, conos, triángulos, puntas, caracterizarán — anuncian los cronistas — la moda parisiense de sombreros para la próxima estación. Las copas serán cónicas y piramidales, y las alas tendrán tres, y a veces cuatro y cinco puntas. Dentro de esta tendencia geométrica, predominará, según algunos, el tricornio veneciano del tipo usado por las elegantes del siglo XVIII. También anuncian sombreros tipo diplomático y académico, para llevar a la napoleónica. En lo que tiene de cónica, se atribuye a la moda en perspectiva una influencia española. Entre los modelos de fieltro y de panne exhibidos en París, los hay casi exactamente iguales al sombrerito cónico, ala vuelta arriba, de las bailarinas españolas. Otros no son desemejantes de los que usan las bailarinas de las Canarias y de la región de Toledo. Las boinas, más grandes y chatas que nunca, para llevar de lado; hay modelos con puntas, generalmente cinco. Y para sport, un exagerado sombrero tirolés muy puntiagudo, con su pluma a la tirolesa.



PARTE DEL SUMARIO DEL PROXIMO NUMERO:

LAS MODAS DEL SIGLO XVII
Crónica, por Antonio Pérez Valiente de Moctezuma.

TIENE UN BRILLANTE PASADO EL UNICO CUPE QUE AUN CIRCULA POR LA CALLE FLORIDA
Nota por Dalmiro Guiñazú.

MAGDA
Cuento por María Luisa Alíes de Parborell.

¿MARCAN LOS CELOS LA TEMPERATURA DEL AMOR?
Artículo por Marcial C. Goñi.

LA TRAGEDIA DEL MATEMATICO ULTRAMONTANO
Cuento por Carlos Barrios.

"LA FISCALIZACION DEL ESTADO PARA REGULAR LA PRODUCCION, LA INDUSTRIA Y EL COMERCIO SERA UN HECHO UNIVERSAL EN EL FUTURO", DICE EL INGENIERO INDUSTRIAL ALFREDO GARELLO
en la nota de Malena Eva Correa, de la sección "Sepamos de labios de la juventud de hoy lo que será la Argentina de mañana."

ALREDEDOR DE UNA CRISIS
Ensayo por Ramón Doll.

ANDRES SEGOVIA, EL MILAGROSO
Ensayo por Eduardo González Lanuza.

ROMANCE DE LAS PIEDRAS PRECIOSAS: EL DIAMANTE
Hermosa página impresa en tricromía.

EL NOBLE Y LA HEREDERA
Relato por Rowlang Cragg.

PRESTAMOS SOBRE EL TAMBOR
Comedia en un acto, por D. Hervilliez.

DOS ESTAMPAS PORTEÑAS
Artículo por Margarita del Solar.

CUMPLEN SU NOBLE PROPOSITO LAS COLONIAS DE NIÑOS DEBILES, ESCUELAS Y PATRONATOS
Nota por Lita Igual.

Ilustran este número:

ALEJANDRO SIRIO—RODOLFO CLARO—NEAL BOSE—LOPEZ OSORNO—LINO PALACIO—ARTURO LANTERI—HECTOR POZZO—PINTOS ROSAS—DURAND FONTAN.

TODAS UNIFORMES.

SOLO en la nariz se diferencian las mujeres modernas, afirma uno de los cronistas ingleses más leídos. Todo lo demás es igual. Y aunque él juzga por la mujer inglesa, el valor de sus observaciones no es puramente local. Todas las cabezas de mujer que se ven en el foyer de un teatro de Londres son iguales; todas son blondas, y todas parecen peinadas y enruladas por el mismo peluquero. La naturaleza ha hecho distintos los labios, pero el lápiz rojo los ha uniformado. Los ojos serán de distintos colores, pero el sombreado malva o azul los hace parecer iguales. La tez se ha vuelto la misma en todas. El sombreado de los ojos, que hace un año casi no se acostumbraba en Londres, y que ahora es general, y el nuevo "make-up" mate, que se hace empolvando sobre una capa de "polvo líquido", han acentuado mucho la semejanza entre las mujeres.



Pero como la moda cambia, esto cambiará.

VESTIDOS Y CASTAÑUELAS.

VESTIDOS en cantidad, seis docenas de vestidos, ha traído la Argentina; seis docenas de vestidos, y sombreros, tocados, mantones, zapatos y adornos en proporción. Seis docenas de vestidos, y veinte pares de castañuelas, unas de ébano,



SUBSCRIPCION DE "EL HOGAR"

Oficinas en:
RIO DE JANEIRO, 252
Av. ROQUE SAENZ PEÑA, 655

	REPUBLICA ARGENTINA	EXTERIOR	
	CAPITAL E INTERIOR	TODA AMERICA Y ESPAÑA	DEMAS PAISES
1 año (52 números)	$ m/n 13.60	$ m/n 15.—	$ m/n 22.70
6 meses (26 „)	„ „ 7.—	„ „ 8.—	„ „ 13.60
3 meses (13 „)	„ „ 4.—	„ „ 5.—	„ „ 9.10

otras de granado, hechas especialmente para ella, de acuerdo con sus propias indicaciones. Las castañuelas de la Argentina son famosas. Se asegura que ella ha perfeccionado las castañuelas. Encierran tal variedad de timbres — dijo un escritor francés—que parecen casi una voz, y tienen tal intensidad de expresión — impaciencia, desafío, triunfo — que más que una voz son una palabra. Las castañuelas de la Argentina son en varios tonos, y su sonoridad difiere según el tamaño de los agujeros para los cordones, la concavidad de las mitades, y, sobre todo, según la extensión del punto de contacto al repicar. Son muy delicadas, y suelen rajarse o quebrarse como el vidrio. Cuando la Argentina baila, la doncella está detrás del telón con un par de castañuelas de repuesto, para caso de accidente.

EN VEZ DE FOMENTAR LA PESCA...



ACABAMOS de recibir una denuncia perfectamente documentada: en la ciudad de San Carlos de Bariloche se vendían el mes pasado pejerreyes de todos los tamaños en avanzado estado de desove. San Carlos de Bariloche es, como sabe el lector, una ciudad de apenas cuatro mil habitantes de población permanente, sin ninguna predilección ictiófaga que explique siquiera tal atentado. No hace mucho denunciamos también en EL HOGAR la gravedad que significaba para la zona la pesca de salmónidos con dinamita por los obreros de las cuadrillas del ferrocarril. La comisión del Parque Nacional del Sur y las autoridades locales, por lo visto, no han logrado reprimir el abuso, que se repite ahora en otra forma. Los habitantes de las orillas del Nahuel Huapí — donde la pesca será alguna vez un complemento esencial del turismo— insisten en comerse las gallinas de los huevos de oro.

¿REACCION DE LAS COSTUMBRES?

LA reacción puritana fué también contra la distinción y elegancia que tanto se admiran en el Carlos I de Van Dyck. Los puritanos, dice Edgar Middleton, tenían un santo horror a las hermosas cabelleras y a los puños de encaje de los realistas. Y por eso él recela a su vez de toda reacción que le sea sospechosa de espíritu puritano. ¿Estaremos acaso en vísperas de una? La época victoriana fué una reacción contra un período en que era considerado elegante ser disoluto. Y Middleton, en cuyo concepto la época victoriana fué una especie de período invernal, gris y triste, parece abrigar temores de que haya motivo para una reacción victoriana... Cierto, os asiste el derecho de preguntar: ¿Fué tan triste y austera, como le parece a Middleton, la época victoriana? Y así como la reacción victoriana no fué la reacción puritana, ¿sería la nueva reacción una reacción victoriana? Pero lo principal puede no ser eso, sino que Middleton, bien que le ponga en cuidado, parece presentir una reacción de las costumbres, y lo que más se la hace presumir es el movimiento por la moralización del cinematógrafo, pues dice: "Hollywood es el barómetro más sensible del sentimiento público universal"; y es el caso que Hollywood recapacita.



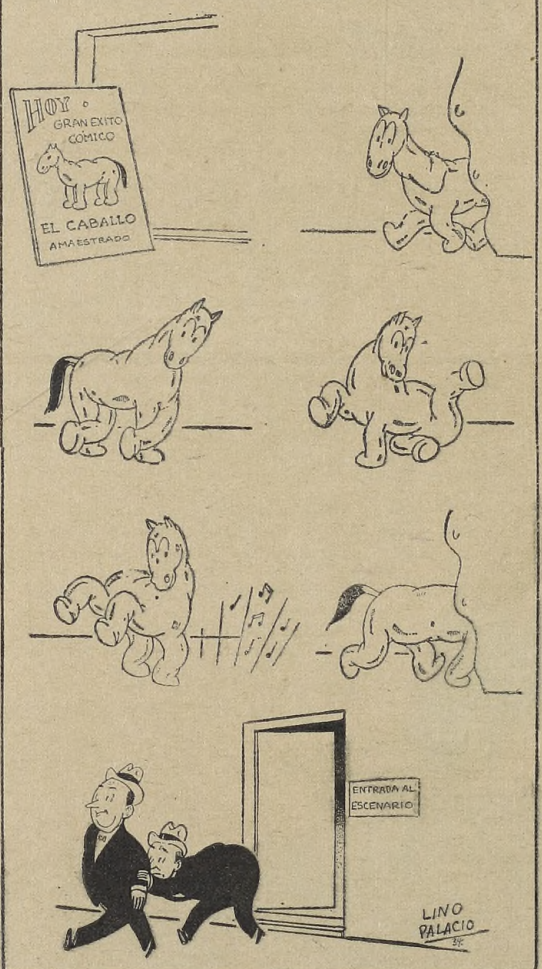
COLOSALES WEEK-ENDS.

FANTASTICAS proporciones las de los week-ends ingleses, sobre todo en la estación de verano. El correspondiente al primer domingo de agosto, al que se agregó el feriado bancario del lunes siguiente, fué excepcional. Nunca se había visto tan grande éxodo de londinenses a la campaña y al mar. Para el servicio de Londres solamente, estuvieron en actividad 20.000 locomotoras y 53.000 vagones. El sábado la entrada y salida de pasajeros fué de 2 ½ millones. En los tres días alcanzó a 12 millones. Y además, los que viajaron en auto y en bicicleta, infinidad estos últimos. Para Francia solamente, Croydon, Hendon y otros aeródromos de los alrededores de Londres, organizaron 40 servicios. El sábado por la tarde los automóviles pasaban a razón de 30 por minuto, 20.000 entre mediodía y medianoche, por uno de los lugares donde se aprecia el tráfico de esos días. Los ciclistas que durante los tres días recorrieron los caminos del país se calculan en 10 millones.



LA FUERZA DE LA COSTUMBRE

Por LINO PALACIO



SEDA DE CONTRABANDO.

SEÑORAS, insisten en que vuestras sedas bien pueden haber entrado de contrabando. Durante el semestre terminado en marzo, dice la Unión Industrial Argentina, seis vapores japoneses descargaron en Montevideo 300.000 kilogramos de sedería, mientras que el consumo total uruguayo está lejos de alcanzar a otro tanto en un año. La U. I. A. atribuye gran volumen al contrabando que se hace por Corrientes. La seda es llevada al Cuareim, afluente del Uruguay en la frontera brasileña, y allí es embarcada en lanchas para Paso de los Libres, Monte Caseros, Alvear, etcétera. Otra cruza el Cuareim y de allí se distribuye entre el Brasil y la Argentina. Cada vez nos encarecen más lo perfecto de la organización del contrabando. Es tan buena como la que tuvieron los contrabandistas de licores en los Estados Unidos. Y tan mala: practican la extorsión, el soborno, la amenaza de muerte y el asesinato, dice "La Nación". El señor Oliva, gerente de la U. I. A., fué objeto de amenazas graves por sus gestiones en el Uruguay para la represión del contrabando.



OTRA VEZ A CABALLO.

CON la montura de su amigo Cunninghame Graham, que ha rodado por todo el mundo y tiene 40 años de servicios, A. F. Tschiffely ha emprendido un nuevo viaje a caballo. Pero no un viaje de dos años, como el de Buenos Aires a Washington; porque como ahora Tschiffely está en la Gran Bretaña, y la Gran Bretaña es una isla, tiene que conformarse con dar la vuelta a la isla. Será un viaje de dos meses; no es culpa suya ni de los ingleses si la Gran Bretaña no es más grande. ¡Pobre Tschiffely! — pensaréis.— Ese sí que es un peligroso viaje a caballo. ¡Cuánta diferencia de las soledades americanas a los caminos de la Gran Bretaña, donde corren zumbadores automóviles que se cruzan, que chocan, que se estrellan, y que no tendrán más lástima de Tschiffely que de sí mismos! Y os acongojará una duda: ¿Volverá a ver su montura Cunninghame Graham? Pero Tschiffely va como jinete huraño, evitando cuidadosamente los caminos de automóviles y las ciudades; y a condición de que no se aparte de la buena senda, puede ser que Cunninghame Graham vuelva a ver su vieja montura.



POLICIA UNIVERSITARIA.

TAL vez el futuro oficial de policía, además de un hombre de preparación general, haya de ser un graduado en ciencias policiales, pues la policía aplica ya métodos científicos, y a medida que adelante en esta vía, habrá de ir integrando un conjunto de tales ciencias. Por lo pronto, el gobierno francés ha decidido convertir la Seguridad Nacional (antes la Seguridad General) en una verdadera policía universitaria. El personal superior estará formado por elementos universitarios. En adelante los diplomas de enseñanza superior (licenciatura en derecho, en letras, en ciencias, etc.), serán exigidos a los candidatos a comisarios de policía, y el bachillerato o el diploma superior a los candidatos a inspector de las ramas móvil y especial de la Seguridad.

Los candidatos, por otra parte, deberán seguir cursos en una escuela técnica policial, en un instituto de identidad, y en el Instituto de Criminología de la Universidad de París.





Estefanía o un

Un cuento de

"Para el hombre, cuanto sea de exigencia es una carga. Aquello que daba por su voluntad, si resultà al cabo imprescindible para el beneficiado, es para el dador una molestia. Por eso el hombre da su amor a las indiferentes y lo hurta y escatima a las apasionadas." Tal es la moraleja de este delicioso cuento cuyo protagonista, después de prodigar sus mimos a una canaria, cuando advierte que ésta no vive ya sin sus caricias y le exige su tributo diario, siente tan grande fastidio por aquella exigencia que complica su libertad, que, en un momento de furia improvisa, acaba por matar al pajarito.

EL doctor Max Eyth eligió entre todas las cartas llegadas en contestación de su aviso insertado en un gran rotativo matinal la que decía así:

"Estimado señor:

"He leído su aviso del diario y me complazco en ofrecer a usted un cuarto (con baño y teléfono) en mi casa. Unico pensionista. Precio razonable. Muebles en mediano uso. Dirigirse a Arribeños 1516.

"Su affma. y S. S.

Teresa S. de Palma."

La eligió por su sencillez y un poco también a causa del papel y la letra. Una hoja de block a rayas y unos trazos simples, sin carácter, correctos y limpios. Detrás de aquella plana impersonal no podían existir sorpresas ni asaltos para su corazón. Y eso era, precisamente, lo que buscaba el doctor Eyth.

Su decisión de mudarse de casa había nacido dos semanas antes, por motivo de la nueva pensionista de la sala. Una rubia platinada con un provocativo lunar en mitad de la mejilla que le había hecho cometer varias locuras: aprender a bailar tango, substituír la pipa por el "but doré" y comprarse un tropical (cuando podía haber terminado perfectamente el verano con el del año anterior). Lo había decidido después de pagar catorce pesos con ochenta centavos por una comida, de haber tenido que abofetear por causa de ella a un insolente y recibido de la bella, después del pugilato, la formal declaración de que por primera vez en su vida, estaba enamorada de verdad y que ya "nunca, nunca, nunca" le abandonaría.

Mientras tanto, sus papeles y los libros que habían de asistirle en la confección de su estudio sobre los "Métodos intuitivos y activos adecuados a la educación infantil" — título de su próximo folleto — iban cubriéndose de una capa imperceptible de polvo. El doctor Eyth no desconocía el antagonismo que existe entre el amor y el trabajo; sabía que el hombre entregado a una seria labor intelectual es casto, malhumorado e ingenuo (presa fácil para la fiebre amatoria) que le transforma en poco tiempo en un holgazán lujurioso y despreocupado. La sola idea de verse arrastrado a tan mísera condición a los cuarenta y seis años le abatía. Por eso aguardó en la esquina un "colectivo" de los que dicen: "Plaza Italia, Belgrano, Núñez" y se arriesgó en él Cabildo arriba hasta la altura conveniente.

De lejos, la casa le agradó, y al acercarse pareció-le un puerto de salvación. Era una casa como la carta, modesta, limpia, tranquila; tenía un gran patio lleno de tinajones con geranios, una profusa enredadera de jazmín del país, y colgados del techo del corredor grandes globos azules, "lunas cercanas" de cristal.

En cuanto a la patrona, doña Teresa S. de Palma (Sánchez para más seguridad aún), era una viuda ni joven ni madura (jamás el doctor Eyth habría llamado vieja a una dama), ni alta ni baja, ni gruesa ni flaca, ni bonita ni fea, ni rubia ni morena. Una criada zafia y vulgar la ayudaba en las tareas rudas; era afecta al tejido y no tenía en casa aparato radiotelefónico.

Max Eyth pagó un mes por adelantado y se instaló al siguiente día en la habitación correspondiente con sus catorce cajones de libros, sus tres completos (incluso el flamante "Palm-beach"), sus camisas y sus pipas. Allí nadie le distraería de su trabajo.

SERA un don de la naturaleza, pero hay que convenir en que se ayudó con un férreo aprendizaje. La verdad es que estaba profundamente orgulloso de aquella habilidad suya y a ella se había entregado, muchas veces, sus horas de descanso. El doctor Eyth trinaba como un mirlo, piaba como los gorriones, imitaba el armonioso gorgoriteo del rey del bosque, silbaba como un tordo, plañía como la gaviota; su poder de imitación de las voces de las aves era extraordinario, y en confianza, muchas veces, había lucido sus habilidades; pero, en general, era a solas cuando gustaba entregarse a aquella artística distracción.

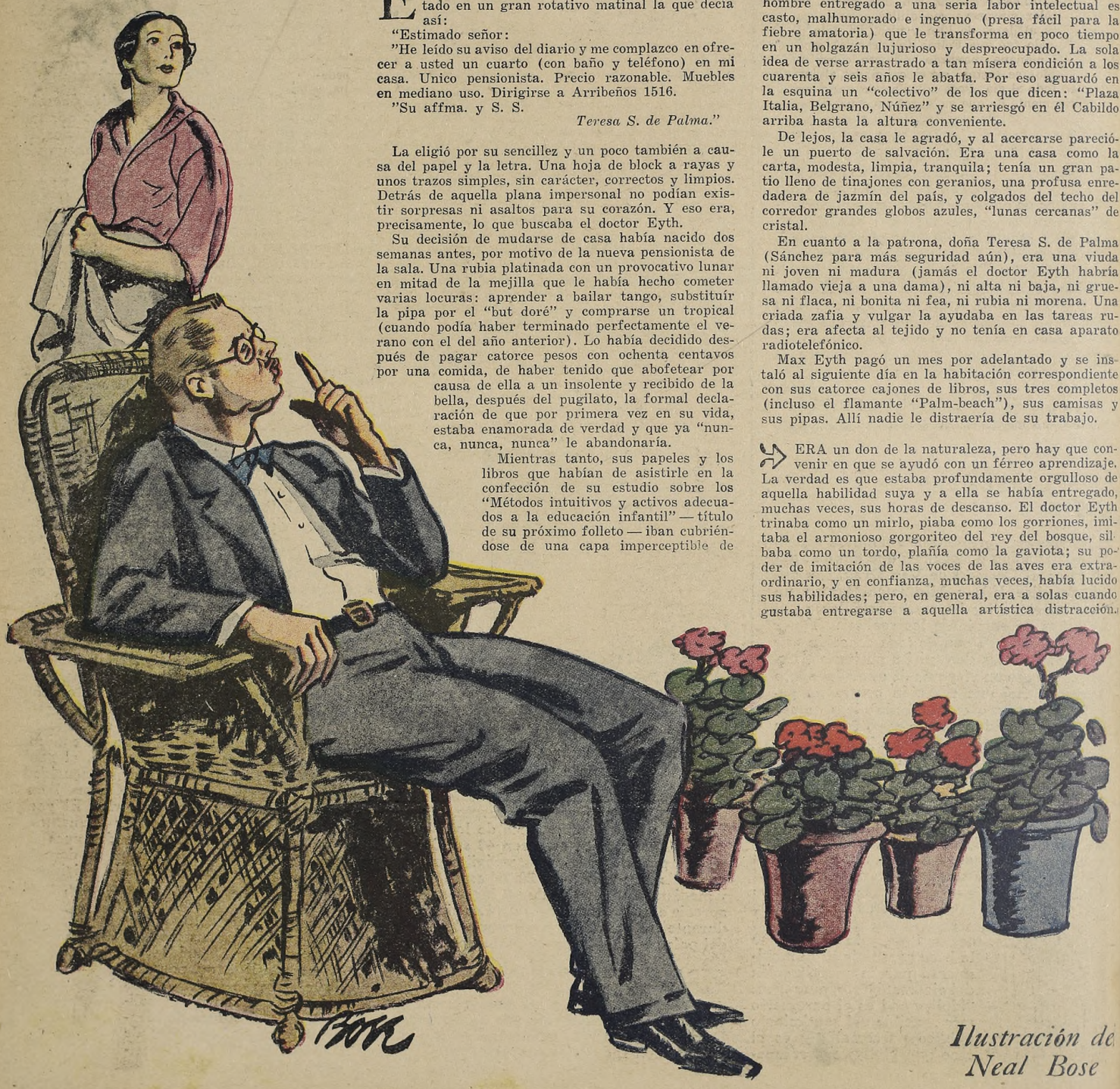


Ilustración de Neal Bose

crimen pasional

Julián de Amenábar

Porque el doctor Eyth sabía intercalar al gorgorito vulgar de los pájaros una reminiscencia musical de la "Cabalgata" de Walkirias, unos compases de Lulli o de Rameau, el comienzo de "El baiser de Fèe", de Tchaikowky, algunos trozos de "Oberon" y últimamente se entregaba a adaptar el "Bolero", de Ravel, al canto del jacamar.

También a doña Teresa — ¡qué casualidad! — era la música fragil de las "gargantas aladas" la única que no le daba jaqueca. Por eso, colgada en el corredor estaba una jaula de rutilantes alambres y decorados cristales, con una pareja de canarios color mayonesa con ojillos como la cabeza de los alfileres de luto y picos de palo de rosa. Lo malo fué que Felipe (el canario) amaneció una mañana mantudo y hueco como un huevo batido; se instaló en el cajón del alpiste y picoteó todo el día. Pero aquella voracidad nacía precisamente de que su garganta musical estaba atascada de placas diftéricas y el alimento no pasaba de su boca. En tres días perdió peso, se le aclaró el color y estaba constantemente agitado por un sobrealiento angustioso. Al ir a limpiar la jaula un día, doña Teresa lanzó un pequeño grito; Felipe no era ya sino un montoncillo de plumas descoloridas y sucias: había muerto.

— Parece mentira — dijo, mientras servía a herr Max el desayuno, — lo que me había encariñado con ese canario.

— Los animales, y sobre todo los pájaros, son buenos amigos; no traicionan — replicó el doctor.

— Aquí hubo un pensionista — continuó la señora — que se burlaba de mí porque quería a Felipe y a Estefanía; la canarita se llama Estefanía...

— Ese hombre sería un miserable.

— ¿Verdad que sí?

— ¿Quiere usted darme más café? Un miserable, sí, señora. Un imbécil que jamás habría tratado de entender lo que expresa, cantando, un canario.

— Yo adoro su canto.

— ¿Sí? — el doctor sonrió. — Pues algún día... cuando yo tenga tiempo...

Se oyó la campanilla de la puerta de calle.

— El verdulero — dijo doña Teresa.

Y acudió a elegir buenos choclos, un melón, seis paquetes de espinacas y un manojo de perejil.

— PERO, ¿no lo ha observado usted? — interrogó la patrona, que desde que se había enterado de la similitud de gustos de su huésped le dirigía con frecuencia la palabra.

— No — repuso el doctor Eyth. — Como siempre ando tan atareado.

— Pues échele usted una ojeada al pasar y se convencerá. Para mí, extraña al compañero. Como hacía ya dos años que estaban juntos...

(Quizá un malintencionado habría descubierto en aquellas sencillas palabras, vago e impreciso, un suspiro de soledad, pero herr Max no descubrió nada.)

Además, se trataba de Estefanía.

Y a la verdad, desde que doña Teresa se lo dijo, cada vez que Max Eyth pasaba por el patio miraba hacia la jaula, advertía en la infeliz canaria viuda un aire trágico de abatimiento, casi de desesperación; comía apenas, no se daba aquellos alegres chapuzones matinales que empapaban el corredor; las hojas de lechuga se mustiaban entre los alambres sin que Estefanía se hubiese dignado picotearla siquiera, no se espulgaba los sobacos ni saltaba de palo en palo como antes.

Una tarde, de regreso, el doctor vió a doña Teresa con un trozo de plantilla en la mano, de pie junto a la jaula. Alargaba los labios y de lo más hondo de su garganta extraía un sonido intermedio entre el chillido del ratón y el regurgitar de una canilla con la llave falseada.

— ¿Qué hace usted, señora? — interrogó intrigado.

— ¡Ay!, me ha sorprendido, doctor... Verá usted, estaba tratando de animar a Estefanía piando como el canario..., pero no me hace caso.

— No me sorprende; aguarde usted.

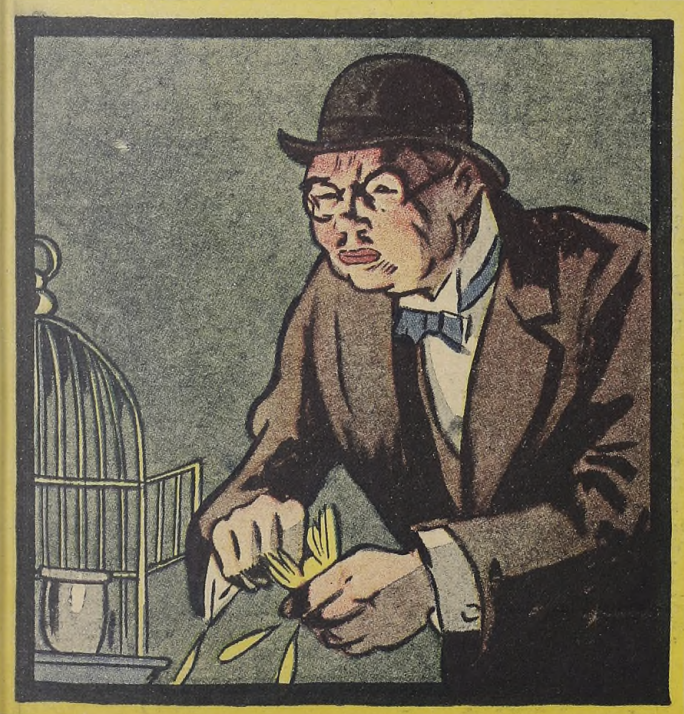
El doctor agarró el pedazo de golosina, se humedeció los labios con la punta de la lengua, y cuando la señora creyó que iba a comerse el bizcocho, lanzó al aire un trino suave, modulado, tiernísimo.

Estefanía inclinó la cabecita escuchando, parpadeó, se esponjó, movió a izquierda y derecha la cabeza, dió varios saltos, varios vuelos. Su piquito color palo de rosa abrióse para dejar paso a dos o tres gemidos tiernos, y entre el digno paidólogo alemán (doctor Eyth había nacido en Augsburgo, en la propia Maximilianstrasse) y la canaria viuda entablóse un diálogo tan musical como tierno.

Mientras tanto, doña Teresa Sánchez, viuda ella también, contemplaba conmovida y extasiada la escena.

DESDE aquel día, cada mañana y cada tarde — en las dos medias horas que el doctor Eyth se concedía como recreo en su trabajo, — instalado en una vieja mecedora de mimbres, bajo la

(Continúa en la pág. 25)







SONRIA de Nuevo—

Olvídese ya de temores y peligros innecesarios. Es cierto que el descuido de la dentadura puede traer consecuencias desagradables; pero ahora es posible y fácil dar a sus dientes y encías protección completa y científica.

La irritación de las encías y la caries dental pueden ser causadas por la Acidez Bactérica que se forma en la Línea del Peligro—donde se unen los dientes y encías. Esta acidez proviene de la fermentación de partículas de alimento que se quedan en las hendiduras de los dientes, y que el cepillo no puede limpiar.

Pero la Crema Dental Squibb elimina esta amenaza, porque contiene la cantidad necesaria de Leche de Magnesia Squibb, el mejor antiácido para uso bucal. Contrarresta los efectos de la Acidez Bactérica al mismo tiempo que pule y limpia los dientes perfectamente. Por sus efectos es una protección; por su sabor es un placer; por su precio, una positiva economía. Haga que la Crema Dental Squibb proteja la Línea del Peligro... y sonría de nuevo.

REPRESENT. Cía. INDUSTRIAL FARMACEUTICA — Cangallo, 2563 - Buenos Aires

CREMA DENTAL **SQUIBB**

CONTRARRESTA LA ACIDEZ BACTERICA



¿Irritable?

¡Atiéndase en seguida!
El hígado y las vías digestivas entorpecidas causan irritabilidad.
Tome 'Sal de Fruta' ENO cada mañana al levantarse y disfrute mejor salud, alegre disposición, buen apetito.

TOME 'SAL DE FRUTA' ENO

Cocktails humorísticos

Por TANCREDO

DE SOBREMESA

El sensato don Facundo,
que es hombre recto y de juicio,
se indigna porque anda el mundo
al presente hecho un desquicio.
Y sostiene que, a estas fechas,
debieran tomar medidas,
ya que las mismas derechas
hacen las cosas torcidas.

Los señores diputados
tienen, por varias razones,
a los ministros cansados
con sus interpelaciones.
Y es muy justo, pienso yo,
pues es Melo, está probado,
el único que nació
para ser inter-pelado.

Va habiendo tal corrupción
en el cine, que es urgente
poner en casos, patente
esta recomendación:
"Espectáculo optimista
y de una moral muy rara,
apto solamente para
ciegos o cortos de vista."

Después del Graf Zeppelin
nos visitó el Brazilian;
era aquél como un titán
y el hidro como un delfín.
Ambos con anfibio afán
volaron por el confín
y prosiguieron su plan,
el dirigible alemán
y el pájaro neoyorquín.
Pudo comprobarse al fin
que, como vienen se van,
Brazilian y Zeppelin.

Tancredo

WILDE Y LOS POETAS



He aquí cómo se sienta el empleado cuando tiene que pedir al gerente de la casa un aumento de sueldo.

Un gran poeta —decía Oscar Wilde,— un verdadero poeta, es la criatura menos poética; mas los poetas inferiores son "fascinantes". Peores son las rimas y ellos son más pintorescos. El solo hecho de haber publicado un libro de sonetos mediocres los hace encantadores.

Ellos viven la poesía que no pueden escribir. Los otros escriben la poesía que no se atreven a realizar.

LA ULTIMA "GAFFE" DE COGOLLO

El ilustre macaneador perora, en una reunión de amigos en que abundan las damas, apoyado en la chimenea del salón.

—Yo he conocido —dice— a un hombre que escribía admirablemente, a pesar de que tenía el brazo derecho de madera...

Al llegar a esto, el orador hace una pausa, y a los pocos segundos, con voz clara y serena, añade:

—¡Y la mano también!

EN EL RAPIDO DE ROSARIO

Un viajero, alarmado, al guarda del tren. —¡Vea, guarda, en un coche de segunda viene una pasajera que se siente muy mal!

—Pues que pase a primera —dice el guarda, —allí se sentirá mejor.

EN UN PERIODICO DE PROVINCIA

"El infortunado miró por el caño de la pistola para ver si estaba cargada. Y lo estaba. El entierro se efectuará mañana a las diez."

Corto pero... ¡qué expresivo!

NIÑERIAS

—Ya eres grandecito, Pepín, y supongo que empezarás a ayudar a tu padre.

—Sí, señor. Cuando está cansado le quito los botines.

ARREGLO DE CUENTAS

El sastre. —Hoy ha pagado usted a mi competidor y a mí me debe usted dos trajes desde hace un año.

El cliente moroso. —¿Quién ha dicho que yo he pagado? ¿Quién ha levantado semejante calumnia?

UNA INTERPRETACION DE LA CARIDAD

—Hace un momento que usted me pidió una limosna para una familia pobre, y ahora lo encuentro muy sentado en el almacén bebiéndose usted la plata recibida.

—Claro; la pobre familia es la del almacenero, que tiene ocho hijos y la mujer muy enferma.

Del carnet de Bolonio

La greguería es una especialidad de don Ramón al alcance de todos los plumíferos.

Uno de los peligros que hay actualmente en abrazar a las mujeres es llegar a estropearles los cigarrillos.

Aquel doctor no pudo dar su conferencia sobre la "Cura infalible de las enfermedades de la garganta" porque ese día estaba enfermo de la laringe.

Créase o no, se puede ser una persona mentada sin haber tomado nunca ni un gramo de menta.

—¿Un ejemplo de género masculino?
—El paño.
—¿Otro de género femenino?
—La tela.

Los convencionalismos sociales deberían exigir que las viudas no pudiesen contraer matrimonio durante el período de luto sino con negros.

Tan linda le pareció la iglesia a la novia, que el día de su boda se hizo el propósito de casarse siempre en la misma.

Se explica que algunos hombres envidien a los caballos porque tienen cuatro patas. Al menos, podrían haber hecho mejor carrera.

¿Por qué será que las mujeres nunca tienen mayor deseo de contar algo a sus amigas que cuando tienen un secreto?

Fueron tan conocidos los pormenores de aquel hecho, que hasta se enteraron de ellos los policías de investigaciones.

La fotografía es un espejo en que se queda pegada la imagen.

ESTEFANIA O UN CRIMEN PASIONAL

(Continuación de la pág. 23)

jaula de Estefanía, el digno pedagogo daba un variado concierto de viento.

Al comienzo le había bastado al avecilla el trino vulgar, pero poco a poco su gusto se refinaba, y con su actitud reclamaba trozos más selectos. Un día era "Madame Butterfly" lo que quería, otro las danzas de "El príncipe Igor".

Y poco a poco fué teniendo con él exigencias que lo llenaban de sorpresa y de regocijo. Ceder a aquellos caprichos que ponían de relieve su habilidad, le complacía; además era una cosa nueva en su vida. Pero... Cuando comenzó el capítulo IV, titulado "¿Es el recién nacido un ser puramente paleencefálico?", y se disponía a desarrollar la respuesta combatiendo las conclusiones de Preyer, entró un día a su cuarto, como una tromba, la criada zafia (su nombre era Wenceslada), y profirió:

— ¡Señor, señor, venga en seguida; yo creo que se nos muere!

Abandonó la pluma en este interesante punto: "Si tomamos un recién nacido y procedemos a extraerle, mediante una operación, el cerebro, nos será fácil comprobar que el niño descerebrado se porta en forma diversa de otro recién nacido al que se haya dejado en uso, aún poco activo, de la masa encefálica. Cualquiera que tenga a su disposición dos criaturas de algunos días puede hacer esta sencilla experiencia, si..."

— ¿Quién se nos muere? — interrogó alarmado.

— Es que, como ya hace dos días que usted no le silba..., ¡pobre animalito!...

Doctor Eyth comprendió y recordó; era cierto, por entregarse de lleno a su obra — pensaba publicar los primeros capítulos en una revista científica y debía entregar los originales con premura — había descuidado sus pláticas diarias con Estefanía. Y la canaria, resentida de aquel abandono, habíase obstinado en no comer y languidecía en un rincón de su dorada jaulita.

Cuando llegó a su lado, el avecilla le miró sin reproche; pero la tristeza se pintaba en sus negros ojos. Revivió al influjo de la voz amada y picoteó lánguidamente una cereza; Eyth, sin mucha convicción, la instaba con frases amables y con trinos expresivos. Pero "algo" sin espontaneidad ni alegría se mezclaba a aquella relación tan sincera y franca pocos días antes. Doctor Eyth comenzaba a cansarse.

PORQUE es la verdad que, para el hombre, cuanto sea una exigencia es una carga. Aquello que daba por su voluntad, si resulta al cabo imprescindible para el beneficiado, es para el dador una molestia. Por eso el hombre da su amor a las indiferentes y lo hurta y escatima a las apasionadas. Y ese fué el caso de Estefanía. Habituada a los dulces coloquios que distraían su vida solitaria y prisionera, aquel alimento espiritual le fué mucho más indispensable que el alpiste cotidiano. Pero al comprender tal situación, el doctor Eyth empezó a molestarse de la esclavitud (que no lo había sido hasta entonces) y a encontrar fatigosa su tarea de amante platónico de una canaria.

Al pasar por el corredor procuraba no volver la cabeza ni aunque la cautiva Estefanía píase dulcemente; de noche trataba de apagar temprano la luz de su cuarto para que el animalito no le importunara con su reclamo. Empezó por fastidiarse de que ella no comiese ni bebiera ni conciliara el sueño si él no le servía de orquesta, y acabó odiándola franca y brutalmente sólo porque ella lo amaba.

Doña Teresa contribuyó algo a precipitar las cosas, porque a veces relataba al doctor — mientras le servía el desayuno o el almuerzo (doctor Eyth comía fuera de casa) — las inequívocas muestras de amor dadas por Estefanía. Ella y Wesceslada, habían probado a veces a nombrarle cerca de la jaula. La canaria, siempre lánguida, se esponjaba al sonido de aquellas sílabas amadas y permanecía a la expectativa; luego, al comprender la burla, se acurrucaba en un rincón... Para que comiera algo había que amenazarla con sus enojos, y sólo miraba del lado de la puerta durante sus ausencias. Max Eyth, oyendo aquello se encastillaba en egoístas reflexiones: "Es ridículo — pensaba. — Yo, ¿qué le he prometido? ¿Qué situación es la mía que a los cuarenta y seis años he de estar contando hasta los minutos de esperar el ómnibus porque esta idiota se desespera si tardo? Su cariño es perturbador — como todos los cariños, — exigente e insoportable. Esto no puede continuar así; sea como sea he de reconquistar mi libertad de silbar si me place, callarme si quiero, salir cuando se me antoje y volver a la hora que me dé la gana." Y por molestar a Estefanía comenzó a trasnochar, a beber copiosos medios litros, a frecuentar damas de dudosa seriedad y demás puntos del repertorio. "¡Qué se ha creído!" — exclamaba con agresividad.

Y lo peor era que aunque Estefanía, ya desengañada, débil y padeciendo toda clase de torturas en su encierro, nada dijese, no piara al verle pasar hecho un tonel de cerveza ni le exigiera nada, doctor Eyth le cobró un rencoroso y activo odio.

Hasta el color amarillo lo exasperaba. ¿No era idiota haber despertado una pasión a una canaria? Y llegó el carnaval.

ARRIBÓ a las cuatro de la mañana, tambaleándose, tocado de un bonete puntiagudo, rebozado de "confetti", con varios paquetes de sepentinas desenrolladas rodeándose el pescuezo y dándole a una matraca.

Era el amanecer del lunes de carnaval; el cielo, aún estrellado, comenzaba a palidecer en tonalidades verdosas de cristal veneciano. Una paz pura y simple inundaba el patio de la casa de doña Teresa; a lo lejos se oían sueltas y disueltas en el silencio algunas voces avinadas, algunas carcajadas canallescas, algunas canciones destempladas de grupos que volvían de un baile haciendo comentarios y gastando la última broma adormilada y estúpida. Doctor Eyth cruzó de puntillas el corredor; de pronto se detuvo, y la expresión idiota de su rostro se trocó en enojo. ¿Qué era eso? Un piar triste, una sola nota doliente, repetida, débil... Estefanía, desvelada, que le reprochaba su tardanza. Max Eyth (conviene en este momento apearle del título que en verdad no merece) arrojó al suelo la matraca, y, furioso, se dirigió a la dorada jaula. Brutalmente abrió la puerta de alambres, metió dentro su mano enorme, y, tomando entre sus dedos el leve rosetón de plumas amarillas apretó, profiriendo con saña:

— ¡Chilla ahora, reprocha ahora, maldita canaria!

A la mañana siguiente doña Teresa S. de Palma, llorosa decía al doctor mientras le servía el desayuno:

— ¡No me lo explico; pero la verdad es que Estefanía no ha muerto normalmente! ¡Parece asesinada!



SE LEVANTÓ FRESQUITO..

Tome un GENIOL cuando esté mareado... y al momento encontrará su cabeza tan despejada y fresquita como al empezar...

Otro GENIOL al levantarse le hará pasar el día alegre y contento, amable y decidor.

MILLONES DE PERSONAS LO EMPLEAN

GENIOL 30

TREINTA CENTAVOS EL LIBRITO DE CUATRO

PARA ADELGAZAR
Use el delicioso
TE TOVAR
y lo conseguirá rápidamente.
CUIDANDO SU SALUD

EN CADA CASA UN PEQUENO JARDIN

CALENDARIO DE SEMILLAS PARA Septiembre

AL AIRE LIBRE

ANUALES

Ageratum, Alyssum, Arctotis, Balsamina, Briza, Brachycome, Capuchinas, Celosia, Convolvulus, Coreopsis tinctoria. Cosmos. Dimorphorthica, Relichrysum, Helianthus, Ipomea, Lobelia, Papaver, Petunia, Phlox, Portulaca, Reseda odorata, Tithonia, Zinnia.

BIENALES

Myosotis (No me olvides).

PERENNES

Althaea, Delphinium, Helianthus Helenium, Pyrethrum, Salvia, Saponaria, Silene pendula, Vinca, Verónica.

BULBOS EN PLENA TIERRA

Amaryllis, Agapanthus, Calla, Canna, Cyclamen Europeus, Dahlia, Gladiolus.

BAJO VIDRIO

BULBOS

Begonia tuberosa, Gloxinia, Cyclamen.



Para mediados de este mes se terminará de hacer las sementeras de las plantas que deben florecer en el verano.

Para facilitar el nacimiento de las plantitas deben cubrirse los almácigos, a fin de sombrearlos y conservarlos húmedos. Es necesario fortalecer las plantitas una vez brotadas las semillas, poniéndolas paulatinamente al sol y al aire.

Se plantarán de asiento las plantitas de las siembras precedentes ya trasplantadas, que hayan alcanzado el tamaño conveniente.

Los gajos de los claveles ya estarán bien arraigados y pueden ser trasplantados a su lugar permanente.

Las matas de crisantemos echan brotes desde la base, que luego darán mejor resultado que las viejas matas. Cuando los brotes tengan unos ocho centímetros de largo, pueden ser separados de las matas. La operación no necesita mayor cuidado; se arrancan, plantándolas en algún rincón sombreado en tierra arenosa, manteniéndolas húmedas hasta que arraiguen.

Las plantas de floración primaveral están en su apogeo. Hay que quitar las flores antes que semillen, pues de lo contrario sus flores disminuirán de tamaño y se acortará la duración de la floración.

La plantación de los tubérculos de las dalias puede hacerse desde principios de septiembre hasta fines de noviembre, aprovechando las clases más adecuadas para cada estación.

CACTOS FLORIFEROS

PARA aquellas personas que no disponen de jardín, el cultivo de estas vistosas plantas resulta sumamente interesante.

Sólo se necesita tener una ventana donde pegue mucho sol para que se pueda tener ejemplares perfectos.

El defecto de muchos de los cactos es su ocasional y escasa floración, pero hay algunas variedades que, sin mayores conocimientos o cuidados, florecen todos los años.

Las variedades que se mencionan se multiplican fácilmente de gajos que se plantan en primavera y verano. Sus tallos gruesos y carnosos no requieren ayudas artificiales para hacerles echar raíces, bastando colocar la base del gajo en una maceta de tierra arenosa puesta frente a la ventana. Los gajos pueden tener de cinco a quince centímetros de largo, o aun más en el caso de la *Phyllocactus*.

Como los tallos contienen buenas reservas de humedad, necesitan muy poca agua hasta que hayan formado raíces, bastando humedecer la tierra de vez en cuando.

La tierra para enmacetar se compone de dos partes de tierra fibrosa y una parte de escombros menudos con un poco de resaca y estiércol bien descompuesto.

Con tal que el drenaje en el fondo de la maceta sea adecuado y limpio, las plantas cácteas pueden estar cuatro o cinco años sin cambiar de maceta. Para mantenerlas en buen estado se sacarán, en la primavera de cada año, unos dos centímetros de la tierra superficial de las macetas, reemplazándola con compuesto fresco.

La primavera es la mejor época para efectuar los trasplantes.

Durante el verano se les da regular cantidad de agua, y cuando las plantas estén en pleno crecimiento se les estimula con pequeñas aplicaciones de abono líquido, o agua de hollín.

Debe evitarse que las heladas quemen las plantas. En las noches frías se retirarán de las ventanas o se cubrirán de manera que no se dañen.

Las variedades *Phyllocactus* son de fácil cultivo y las más vistosas entre los cactos. Sus flores grandes, de quince centímetros o más, de diámetro, en forma de trompeta, varían del blanco al carmín purpúreo e incluyen los colores crema, amarillo pálido, rosado, salmón, colorado y escarlata. Florecen

(Continúa en la pág. 73)

LA MODA FEMENINA

en el cocktail party



De crêpe blanco es este modelo. La falda tiene un corte sumamente sencillo adornada con un cinturón de charol. El corsage tiene aplicaciones de crêpe negro.

Ensemble indicado para cocktail-party. Está confeccionado en crêpe imprimé azul y blanco. Organdí blanco forma las solapas del saco y adorna el moño.

Muy original es este modelo confeccionado en tela elástica. Lo adornan puños y cuello de organza plissé. Un cinturón con flores de terciopelo señala el talle.

Para cocktail-party es este tailleur de gran fantasía realizado en satín negro. El saco con corte de saco de hombre tiene toda la gracia de un modelo femenino.

Dibujos de M. R. de Siegrist.



Sobre un vestido de crêpe queda sumamente vaporoso este saco de gasa. Los finos frunces de los hombros prestan amplitud a las mangas. Cierra con un moño.

De organdí blanco con lunares negros es este modelo. Volados forman las mangas. La falda de corte muy sencillo tiene un gran godet que le presta amplitud

De organdí imprimé es este vestido. Volados de organdí liso adornan las mangas, el cuello y el ruedo de la falda. Un lazo de taffeta señala graciosamente el talle.

la línea moderna en



los vestidos de baile

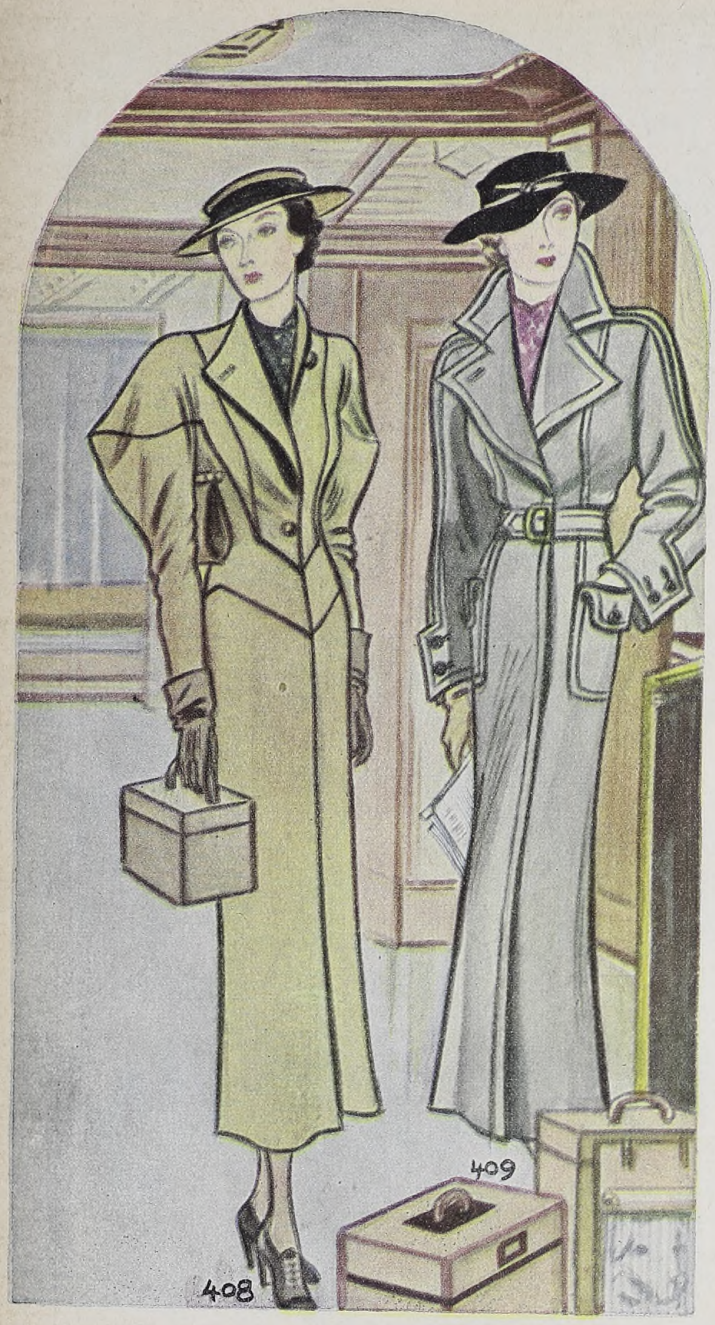
En taffeta quadrillé, fondo blanco con negro está realizado este vestido para cena. El corte es muy sencillo, los detalles interesantes residen en las mangas

De crêpe imprimé es este vestido. La falda cortada al sesgo cae con gracia sobre la figura y forma una pequeña traine. Una especie de fichú adorna el corsage.

De crêpe blanco es este vestido. La sencillez de su corte realza la silueta. El escote se pronuncia en la espalda en forma de V. Un moño adorna el frente.

En fino organdí está realizado este modelo. La falda la forman varios volados. Un cinturón señala el talle. Para bailes el escote pronunciado está de gran moda

para el week-end



Modelo 408

Para talles desde el 42 al 54.

Tapado realizado en fina lana mostaza. Lo adornan bonitos decoupes. Las mangas amplias a la altura de los hombros terminan en un puño angosto.

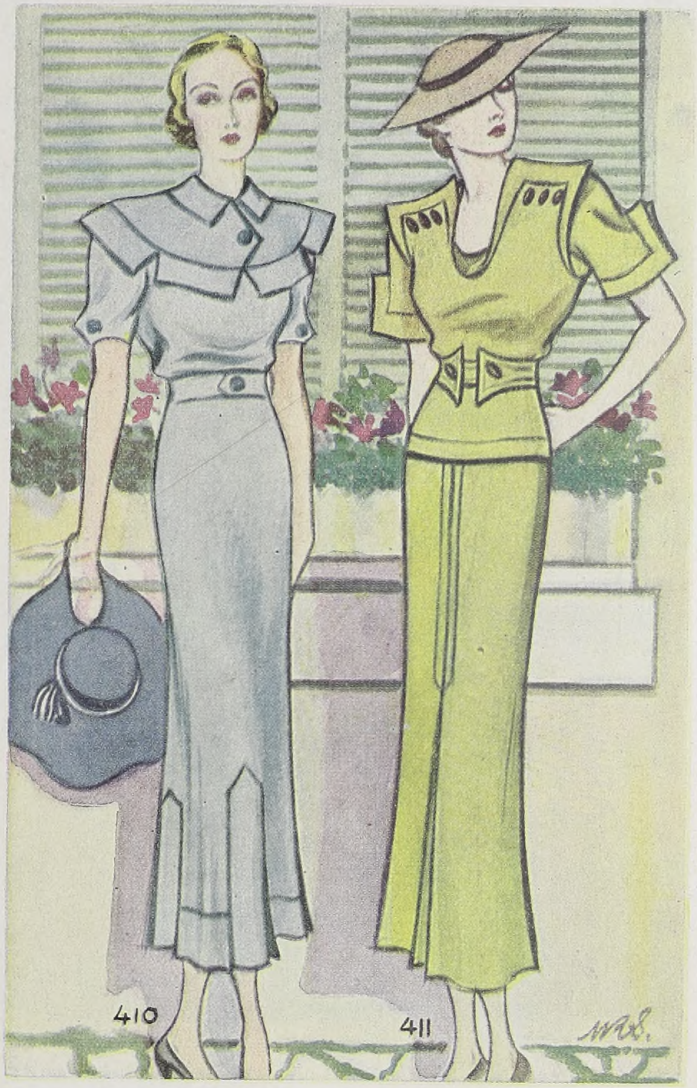
Precio del molde: $ 2.50

Modelo 409

Para talles desde el 42 al 50.

Para viaje o para sport es muy indicado este tapado de lana. Las costuras de los bolsillos se prolongan hasta los puños. Lo adornan botones de cuero.

Precio del molde: $ 2.50



Modelo 410

Para talles desde el 42 al 50.

Vestido confeccionado en fina lana. El canesú está señalado por un volado angosto. La falda de corte sencillo tiene tablas que le prestan amplitud.

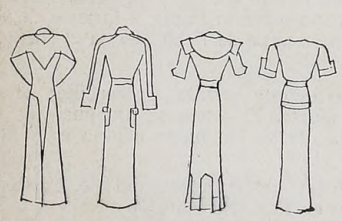
Precio del molde: $ 2.00

Modelo 411

Para talles desde el 42 al 50.

De lana es este vestido para media estación. El corsage imita una casaca. Las mangas y los hombros tienen detalles novedosos. Lo adornan botones.

Precio del molde: $ 2.00



(Ver indicaciones en la pág. 85)

Actualidad de la capital



Tito Saubidet Gache rodeado de un grupo de artistas y amigos el día de la inauguración de la muestra de sus cuadros, que actualmente expone en las galerías de Witcomb con señalado éxito.



Grupo de niños que intervinieron en el cuadro "La Ranchera", del festival organizado a beneficio de la Sociedad Protectora de la Infancia "María Errazquin", de la escuela número 1, del consejo IX.



La niña Leonor Rebagliati, que lució sus aptitudes de danzarina en una jota aragonesa.



María Eugenia Fernández Blanco, y María Isabel Mariño Acevedo, en el cuadro titulado "Rosas de todo el año".

Fotografías de "El Hogar".

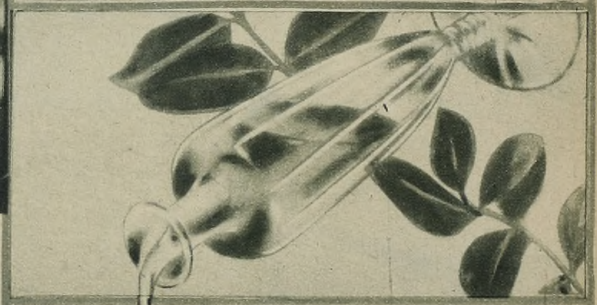
Uso Palmolive

POR ESTAS 4 GRANDES RAZONES



● Usando el Jabón Palmolive, sigo el consejo de más de 20.000 especialistas de belleza.

● La balsámica espuma del Palmolive deja el cutis limpio, fresco, lozano. Por eso sigo este tratamiento de belleza: cada mañana y noche, un buen masaje en el cutis con la rica espuma del Palmolive; me enjuago y seco bien... y así libro mi cutis de impurezas sin irritación...



● El aceite de oliva conserva el cutis suave, terso, juvenil. Palmolive (hecho de una mezcla científica de aceites de oliva y palma) es, pues, el verdadero jabón de belleza.

CONTIENE ACEITE DE OLIVA EN ABUNDANCIA





• y la 4.ª razón es su precio económico



MARY BRIAN agrada tanto por la naturalidad con que se desempeña como por la perfección de su cutis y la blancura de sus manos.—Con Donald Cook en "Niebla"—de la Columbia Pictures.

Sea exigente tratándose de su cutis... use CREMA DE MIEL Y ALMENDRAS HINDS 0.70, 2.40 y 4.30

Arabella.-La novia vendida.-El buque fantasma

Por E. M. Ramos Mejía

RICARDO Strauss es el músico alemán que ha tenido la rara fortuna de imponerse en vida fuera de su patria. Nosotros, que tenemos la suerte de conocer la mayoría de su obra sinfónica, teatral y de cámara, y de haberlo visto dirigir en varias ocasiones muchas de ellas, teníamos por él, además de admiración, cierta gratitud por el hombre que — con todos los defectos que su obra pueda tener — no bajó nunca de ese pedestal austero en que todo verdadero artista debe mantenerse para ser querido y, sobre todo, respetado. Por esto hemos visto con cierta pena su última obra teatral representada en estos días en el teatro Colón: "Arabella".



Una escena del baile durante el segundo acto de "Arabella", la ópera de Ricardo Strauss, estrenada este año en el teatro Colón.

Desde Wagner, y especialmente con Bruckner y Mahler, la música de Alemania adquirió una marcada fisonomía germánica, que con sus interminables sinfonías hacía difícil salvar las fronteras. Pero Strauss consiguió conmover el alma latina como no lo hicieron aquéllos. Y es curioso que el medio de que se ha valido sea casi puramente técnico; de un tecnicismo alambicado trabajado al extremo. Y así muchas de sus obras, si no son inspiradas, engañan como tales, puesto que producen deleite. Porque, después de "Don Juan" y "Muerte y transfiguración" — sus dos obras más musicales,—la inspiración de Strauss acusa serias deficiencias y se presta a fundadas objeciones.

"Till Eulensfiegel" conserva todavía algo de la frescura del alma primigenia; trabajado con la técnica portentosa que ya se anuncia, resulta en definitiva una de sus mejores obras que puede figurar sin desmedro al lado de aquéllas.

Su obra posterior es ya el dominio casi exclusivo de la técnica sobre las condiciones esenciales del músico; su inspiración deja en general mucho que desear, el sentido de la medida se resiente para dar lugar muchas veces al culto de lo colosal, y en donde el mal gusto aparece con frecuencia. Muchas de sus obras se malogran por esa ausencia del sentido de la medida y del buen gusto, que es lo menos que puede pedirse cuando el genio no domina la obra de un extremo al otro. En general — como dice Romain Rolland, hablando de Sarathustra, — su factura es superior a su idea. Es que después el espíritu de Strauss parece no renovarse, y se resuelve dentro de los mismos aportes.

Su espíritu dramático que lo domina, lo obliga a escribir para el teatro, y así nos da seguidas: "Salomé", "Electra" y "El caballero de la Rosa". El comentario musical de "Electra" está torturado por la audacia técnica. Sus personajes son fieras que gritan sus bajas pasiones. Todo está allí llevado al paroxismo. Lo anima la voluntad de dominar a su auditorio, y para conseguirlo ningún esfuerzo le parece vedado. Su música tienen acentos de héroe.

Con mayor aporte melódico, aunque de calidad discutible, "Salomé" está por su estética múy cerca de "Electra", pero viene después "El caballero de la Rosa", muy distinto a aquéllas, con el que Strauss realiza su gran acierto, y del que "Arabella" no es sino una imitación malograda.

El poeta austríaco Hugo von Hofmannsthal, colaborador de Strauss desde "Electra", le ha proporcionado también aquí el asunto de esta frívola comedia que se desarrolla en Viena en 1860. Este libreto no es inferior al de la Viena de María Teresa, ni ofrece menos motivos de inspiración. Sin embargo, Strauss nos da aquí una obra que está muy lejos de lo que podíamos esperar de el autor de "El caballero de la Rosa". En el primer acto pueden mencionarse dos arias de Arabella y el dúo con Sdenqa, y a nuestro juicio aquí termina la obra. El segundo acto es una laguna del principio al fin, en donde algunos valses tienen apenas un comienzo de vida. El tercer acto acusa mayor valor que el segundo. En la escena final, el autor de "El caballero" parece reaparecer, pero en realidad no pasa los límites de un lirismo superficial. En una opereta, esta escena tendría algún valor, pero aquí resulta insubstancial.

Surgen en esta obra los defectos innatos del autor de "Heldenleben", que antes hemos mencionado, agravados por la falta de un trabajo meticuloso que tal vez los años han impedido. "Arabella" aparece a los setenta años del autor, como una obra de cansancio.

FEDERICO Smetana, autor de "La novia vendida", ópera bufa popular, recientemente dada en el teatro Colón, no es solamente el creador de la música nacional checa, sino también su padre espiritual, ya que gracias a él tomó la música en Bohemia un impulso tal, que ha hecho de su nombre una especie de ídolo inspirador. A su entusiasmo se debe la creación del teatro de la ópera nacional en Praga, del cual fué su director.

(Continúa en la pág. 52)



Homenaje a Bernardino Rivadavia

Parte de los niños que sostiene la Sociedad de Beneficencia de la Capital, ante el monumento de Bernardino Rivadavia, en la plaza del Once, durante el gran homenaje que se le tributó.

La señora Adelia María Harilaos de Olmos, presidenta de la Sociedad de Beneficencia, y otras damas integrantes de la comisión directiva de la institución rivadaviana, durante el homenaje.

Fotografías de "El Hogar".



LA ESMERALDA

ESMERALDA esq. CORRIENTES — BUENOS AIRES

Casa en PARIS: Rue Drouot, 14

GRANDES OCASIONES

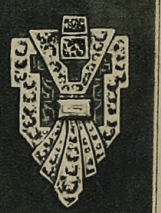
Alhajas a mitad de precio que en cualquier joyería.
La casa no tiene sucursales.
Modelos reproducidos en tamaño natural.



378—CLIP platino, 11 brillantes, varios diamantes, a .... $ 398.—



42 — PRENDEDOR platino, todo brillantes, a..... $ 1.575.—



327—CLIP platino, todo brillantes, a. $ 950.—



375 — PRENDEDOR platino, 35 brillantes y varios diamantes, a pesos..... 695.—



1216 — ANILLO platino, aguamarina fina, 26 brillantes, $ 450.—



89 — GRAN PRENDEDOR platino, todo brillantes, (varios baguettes) ..... $ 3.800.—



1169 — ANILLO platino, aguamarina fina, 12 brillantes, $ 350.—



413—CLIP platino, todo brillantes, (varios baguettes), a pesos 1.100.—



129—CLIP platino, todo brillantes, (varios baguettes), a $ 1.500.—



6 (a) — ANILLO platino, amatista fina, 22 brillantes... $ 260.—



370—PRENDEDOR platino, 9 brillantes y varios diamantes, a pesos ..... 395.—

Gran surtido en plaquetas y clips de gustos modernos.



1172 — ANILLO platino, aguamarina fina, 10 brillantes, a $ 255.—

Participamos la creación de nuestra nueva sección OBJETOS PARA REGALOS. Enorme variedad de polveras, cigarreras, relojes sobremesa y novedades, a precios desde $ 5.-

Nuestros precios son los más bajos de plaza.
Sólo empleamos pedrería de primera clase.



404—PRENDEDOR platino, 3 brillantes y varios diamantes, a..... $ 158.—



373—PRENDEDOR platino, 13 brillantes y varios diamantes, a pesos ..... 378.—



374—PRENDEDOR platino, 9 brillantes y varios diamantes..... $ 230.—

Reformamos y modernizamos alhajas disponiendo de excelentes dibujantes y artistas que compiten con los mejores de Europa. CASA FUNDADA EN EL AÑO 1890.

La subasta del gran campeón Shorthorn



El presidente de la Nación, general Agustín P. Justo, al llegar al local de la Sociedad Rural Argentina, en Palermo, para asistir a la venta del gran campeón Shorthorn. Lo compañan el ministro de Agricultura, ingeniero Luis Duhau, el presidente de la Sociedad Rural, ingeniero Miguel R. Casares, y otras personas conocidas, quienes se dirigen al sitio de honor.



Los señores Pedro Lacau y Luciano Seré, adquirentes del gran campeón en la suma de cuarenta y cuatro mil pesos.

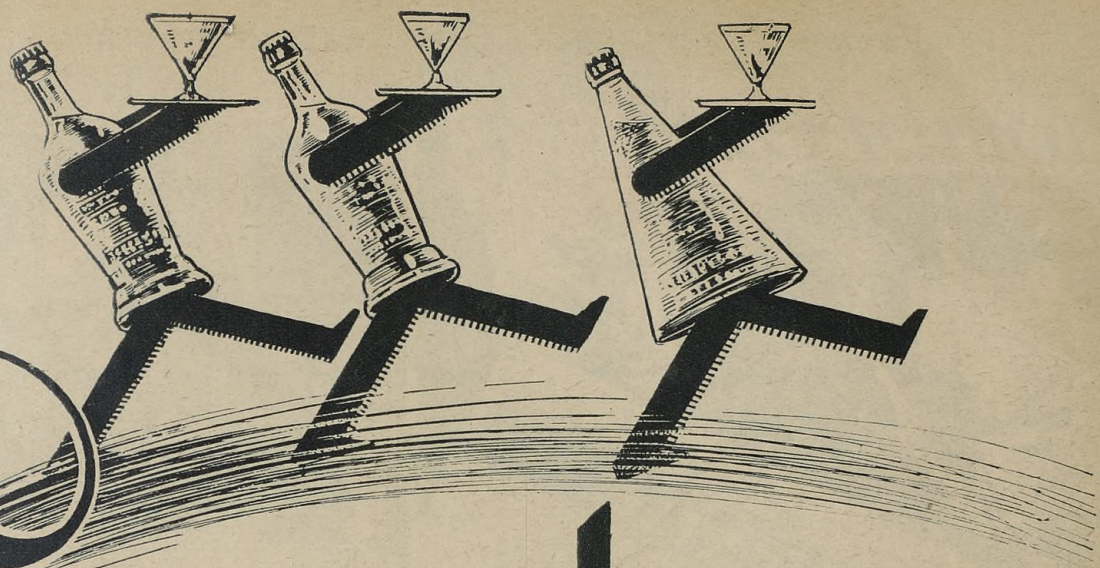


"Las Horquetas Harry 12", el gran campeón Shorthorn de 1934, al hacer su entrada en el cuadrado dispuesto para la venta.



El señor Eduardo Estanguet, que expuso al gran campeón, es sorprendido por nuestro fotógrafo momentos antes de la subasta. Por su actitud, se diría que está tratando de convencer al rematador, a fin de lograr un alto precio.

Fotografías de "El Hogar".



Siempre listos

para servirlos rápida y cómodamente, en todas las circunstancias.

Los aperitivos individuales

CAMPARI-SODA,

VERMUCAMP y

VERMUFER,

se prestan admirablemente para la cumplimentación, por estar embotellados en elegantes botellitas conteniendo un aperitivo para cada persona.

La comodidad, unida a la pureza de los aperitivos individuales, han hecho que éstos se consideren ya indispensables:

PARA REUNIONES IMPROVISADAS,
PIC-NICS Y EXCURSIONES,
CASAMIENTOS Y BAUTIZOS,
FIESTAS FAMILIARES Y SOCIALES,
CLUBS CULTURALES Y RECREATIVOS,
ESTANCIAS Y LUGARES DE VERANEO,
CUMPLIMENTACION A LOS DIRECTORES Y ACCIONISTAS EN LAS REUNIONES Y ASAMBLEAS.

Tener que preparar los aperitivos en la forma usual, resulta muy molesto, especialmente cuando se trata de convidar a muchas personas reunidas.

Provéase Vd. de aperitivos individuales para cuando los necesite.

UN APERITIVO EN CADA BOTELLA, CON SU DOSIS EXACTA DE SODA

CAMPARI-SODA Bitter Campari con soda para el gusto argentino

VERMUCAMP Vermouth, con Bitter Campari y soda

VERMUFER Vermouth, con Fernet y soda

Pídalos en despensas y almacenes o a

MERELLO HNOS.—

Sarmiento 3469 - Bs. Aires U-T-62 - Mitre 4186



Nestlé brinda a los hombres una golosina propia de éllos.... Esta es ORBA, el chocolate de gusto varonil por excelencia, que es diferente a todos los chocolatines conocidos. ORBA no contiene leche y, sin embargo, es suave como una crema. Está elaborado con cacaos que proceden de cuatro países: Brasil, Costa de Oro, Ecuador y Costa Rica. De ahí ese gusto "sui generis" inconfundible.

Pida ORBA en todas partes.



Demostración a los directores de Radio Fénix



El difundido comentarista radiotelefónico, Julián Lebrel, seudónimo de nuestro compañero de tareas Angel Rivera, tuvo a su cargo el ofrecimiento de la demostración, cometido que cumplió con la palabra cálida que le es habitual, y con la emoción que le prestaba el festejar, a la vez, un año de actuación en Radio Fénix.



Cabecera de la mesa en que se ve a don Enrique del Ponte, director artístico de L. R. 9, y uno de los agasajados, al lado de la recitadora Esmeralda Ballesteros.



Fué una cordial demostración de simpatía el banquete ofrecido a los señores Carlos Ibáñez, Guillermo del Ponte, Carlos Etcheto y Alfredo Gregorio, propietarios de la empresa de publicidad que se encargó hace un año de los nuevos programas de Radio Fénix, y al director artístico de esa broadcasting, Sr. del Ponte.

La temporada en Rosario de la Frontera



El gobernador de Salta, señor Avelino Aráoz, sorprendido en grata conversación con un núcleo de damas. Detrás, el señor Jorge Durand, presidente de la Sociedad Termas, y el Sr. H. Dodds.



Delia Ocampo Alvear y Carmen Sauze, y José Luis Cantilo (h.) y Rafael Pereyra Iraola.



Las señoritas Susana y María Teresa Inchauspe e Irene Harrington haciendo "footing" después del almuerzo.



Señoritas María Antonia Beláustegui y Sofía del Campo durante uno de sus habituales paseos por la amplia galería.



El doctor Francisco Llobet, dispuesto a practicar la equitación por los más pintorescos lugares de Rosario de la Frontera

Fotografías de Bejarano.

Otra Creación de "Jewel"

ATENDEMOS A DOMICILIO — SOLICITE UNA ESPECIALISTA



TECNICAMENTE IDEADA

Para lucir una silueta elegante y juvenil es imprescindible conformar el cuerpo con una faja de acuerdo a las características del mismo. "JEWEL" le brinda con esta creación la oportunidad de rejuvenecer sus formas, este modelo sobre medida con semi-faja interna, $ 40.- Si desea hacer uso de una cuenta crédito, $ 4.- POR MES. Solicite Catálogo Nº 12 gratis.

"Jewel"
Bme MITRE 1307
U T 38 0172 Bs As.

Escuche todas las noches el soberbio programa que brindamos por L. S. 4 Radio Porteña a las 21.45 hs.

Oportunidades en Foto-Cine

Con motivo de nuestra venta especial pre-inventario.

CAMARAS Y PROYECTORES de las mejores marcas.

Aproveche esta oportunidad que no se repetirá hasta dentro de un año, y adquiera un equipo o accesorios complementarios al precio de costo.

Visítenos o solicite lista de precios. En cada uno de nuestros departamentos encontrará el artículo que Vd. necesita.

MUSICA — RADIO — FONOGRAFOS y DISCOS ARTICULOS ELECTRICOS PARA EL HOGAR.

Av. de Mayo 959 - Bs. As.

CASA AMERICA
SECCION CINE-FOTO

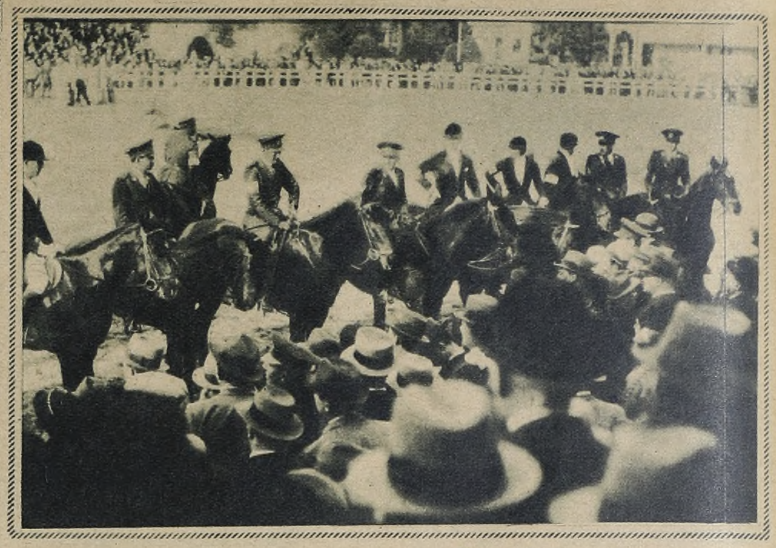
CONDAL RUBIO
BOQUILLA DE ORO
El cigarrillo más exquisito que se fuma
a $ 0,35
CON GRANDES PREMIOS



Concursos hípicos en La Rural



La señorita Pierina Oneto (en el centro), que ganó uno de los premios del concurso hípico que tuvo lugar en la Sociedad Rural, en el momento de recibir el premio establecido.



Grupo de jinetes que intervinieron en la reunión hípica realizada el domingo.



La señorita Pierina Oneto, con su caballo "Matrero", posa para nuestra revista.

Fotografías de "El Hogar".



Si Vd. quiere gustar una taza de rico te,

Tome **Te Sol**

Con el Te Sol se puede hacer buen te, porque no entran en el Te Sol más que las tiernas hojitas del mejor te que se cosecha en el mundo, envasadas herméticamente. Empleando tes comunes y sueltos, **el te no es rico.** El Te Sol es más conveniente, porque de cada libra salen más tazas.

•

Pida un envase de Te Sol; los hay de todos tamaños y precios.

•



CIA. "MECA"

DE LA CAPITAL FEDERAL



La señorita Lía Correa Morales, acompañada de las autoridades de la Comisión Nacional de Bellas Artes y de algunas personas de su amistad, durante el acto inaugural de su muestra de pintura, en la que ha reunido sus principales trabajos ejecutados en los últimos años

Foto de Baudoin.



Antonio Velázquez Peralta, que iniciará en breve una jira de estudio geográfico, estadística de comercio, industria y rural por la provincia de Buenos Aires con objeto de preparar un texto de geografía de la República Argentina.



Indalecio Castrillejo, que en compañía del anterior, y como delegados del Touring Club Argentino, se proponen realizar una jira de estudio por la provincia de Buenos Aires con los fines ya expresados.

Sea MECANICO DENTAL

LE ENSEÑAMOS EN POCOS MESES

CLASES DIURNAS Y NOCTURNAS PARA AMBOS SEXOS

Los expertos ganan hasta $ 1.000 mensuales, como Mecánicos Dentales.

Le enseñamos a hacer paladares de cauchú, coronas, puentes, dentaduras de base metálica, etc. Después de recibirse, usted obtiene un diploma que lo habilita para abrir un laboratorio propio. Por nuestra parte le ayudaremos.



Abrase un camino en la vida.

Usted se hallará en condiciones de efectuar trabajos para cubrir sus gastos durante el período de aprendizaje.

Hay Gran Demanda

No hace falta experiencia mecánica previa



FOLLETO GRATIS. — Pida inmediatamente el interesante folleto explicativo, con todos los detalles sobre esta remuneradora profesión. Escríbanos hoy mismo, o mejor, pase a conversar personalmente.

ESCUELA MECANICA DENTAL de Bs. As.
2021 — RIVADAVIA — 2021
Buenos Aires

No se dictan clases por correspondencia.

Nombre .....
Calle .....
Ciudad ..... E. H.



La bilis producida en el hígado

se encuentra con frecuencia infectada por bacterias o gérmenes nocivos, que son la verdadera causa de muchas enfermedades del hígado. — En estos casos es conveniente tomar la Urotropina que

limpia y desinfecta el hígado y previene la formación de cálculos.

Tomando una semana cada mes una tableta después de las comidas, realizará un

lavado interno

que mantendrá defendido su organismo de estas enfermedades y muchas otras (gripe, tifus, etc.). Pida **Urotropina,**



FRASCOS DE 50 TABL.

siempre **Urotropina** Schering

Una distinguida dama que tiene el culto de su belleza

LA SRA. MARIA TERESA PEARSON DE ALZAGA

ha elegido para su cutis el tratamiento de estas dos cremas



"Ninguna razón justifica que una mujer descuide el tesoro de su cutis — dice la Sra. de Alzaga. Yo siempre dedico al mío una atención constante y aunque he vivido mucho tiempo en el campo, exponiéndolo a los efectos de la intemperie, lo mantengo lozano y terso gracias a estas dos cremas, que constituyen un tratamiento perfecto para las dos capas de la piel".

La distinguida dama argentina alude a las dos cremas Pond's, que proporcionan un tratamiento completo, racional, por el siguiente motivo: usted tiene, en realidad, *dos cutis*, de contextura distinta y cuyo cuidado debe ser distinto también. ***Grasitud para el cutis interior:*** La piel interior se encoge cuando las glándulas sebáceas no segregan la sustancia que la alimenta; entonces el cutis externo se adapta al otro y así es como se hacen visibles las líneas y arrugas.

La Crema Pond's C contiene finos aceites que llegan a las capas profundas del cutis interior, suplen la falta de grasitud, renovando y tonificando los delicados tejidos; éstos recuperan su firmeza y la piel externa aparece lisa, libre de líneas y arrugas. Su gran poder de penetración hace que la Crema Pond's C realice también una perfecta limpieza del cutis. ***Humedad para el cutis exterior:*** El frecuente contacto con el aire, roba a la piel externa el grado de humedad que sus células le proporcionan; ese estado de sequedad es la causa de que el cutis externo se ponga duro y áspero.

Entre los ingredientes de la Crema Pond's V figura una sustancia especial que repone la humedad necesaria, de tal modo que una sola aplicación basta para barrer todas las asperezas de la piel exterior y dejarla completamente lisa y suave. Es además, una excelente base para los polvos, manteniéndolos adheridos por largas horas.

Cuide usted el tesoro de su cutis, conservándolo con esa frescura juvenil que causará la admiración de todos. Haga un ensayo con las *dos cremas* Pond's para sus *dos cutis*, mandando hoy mismo el cupón.

La Sra. María Teresa Pearson de Alzaga es una hermosísima rubia de ojos azules. En un viaje realizado a Estados Unidos, se le ofreció una gran fiesta, en la que la aristocracia americana manifestó su admiración por la belleza de la distinguida dama argentina.



Antes de acostarse: Limpie su cutis con Crema Pond's C. Después de unos minutos quítela con una toallita Cutiásea y repita la aplicación, palmeando con fuerza. Luego suavice su cutis con Crema Pond's V y déjela estar durante la noche.

• • •

Por la mañana: Limpie otra vez su cutis con Crema Pond's C y aplique luego la Crema Pond's V, que forma una base excelente para los polvos. Esta operación puede repetirse durante el día.



En el estado de perfecta madurez, la parte interior y la exterior de un durazno son igualmente firmes y lisas.



Poco después, cuando la fruta comienza a "pasarse", el tejido interno se seca, empezando a comprimirse y separarse de la piel externa.



Más tarde aún, la piel externa se arruga, para adaptarse a las deformaciones del tejido interno. ¡Este proceso se opera también en la piel humana, y es la causa de las arrugas!

POND'S EXTRACT COMPANY

Monroe 5002 - Buenos Aires

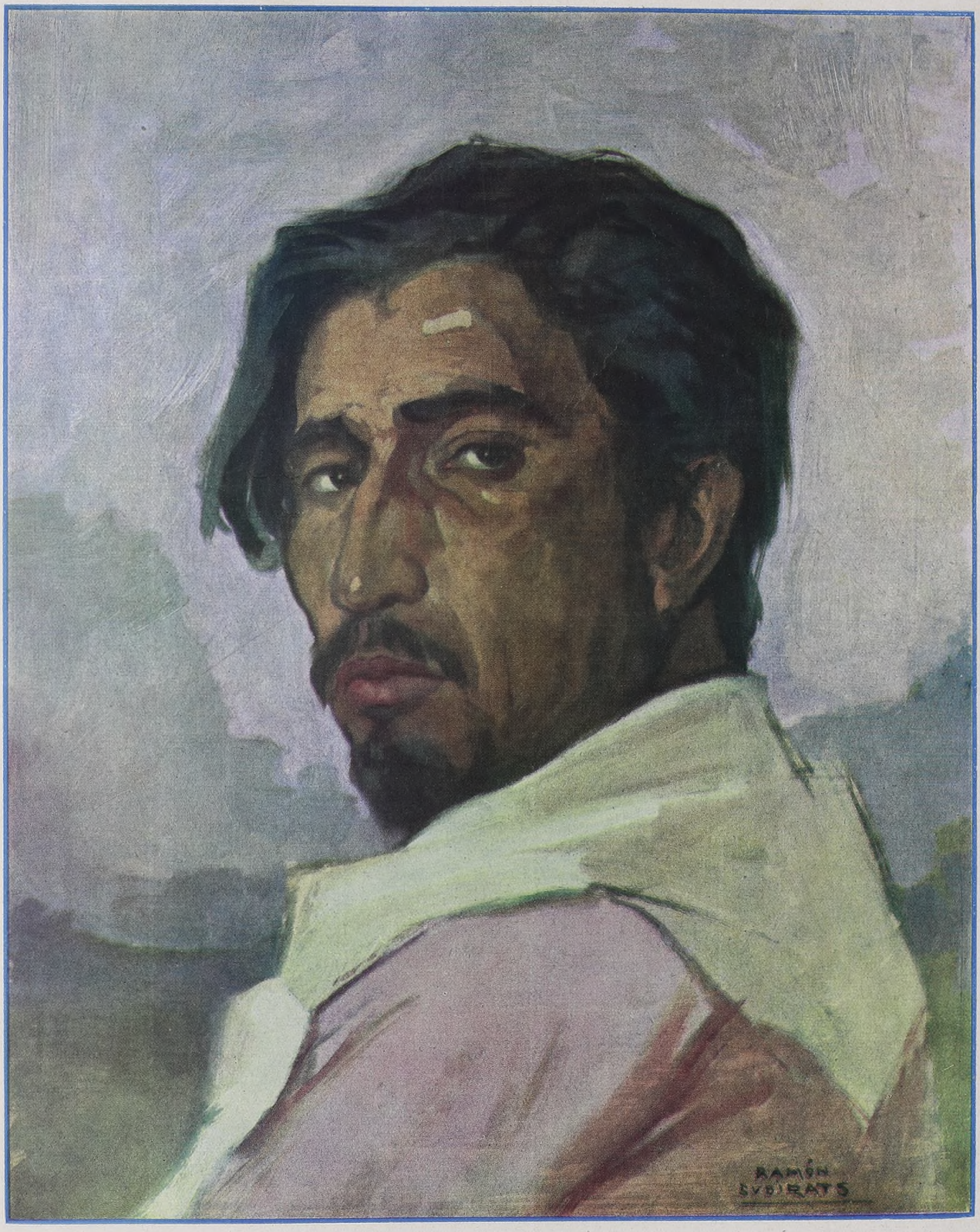
Quiero probar el tratamiento Pond's y adjunto 60 cts. en estampillas para que me envíen los pomos de las dos Cremas Pond's y las muestras gratis de los cuatro tonos del delicado polvo Pond's para la cara.

109 H.

Nombre _____

Dirección _____

DE NUESTRA TIERRA



CUYANO Por RAMON SUBIRATS

Mezcla de huarpe, araucano, pehuenche y español, es el cuyano. Este personaje, sin tener la altivez del gaucho legendario, heredó de él los rasgos que le perfilan con fisonomía propia. Dócil para ser mandado, sufrido para el trabajo, rudo y consecuente por los ideales cívicos, romántico para el amor y fiero en la lucha... He aquí al cuyano, estampa característica, señor de las ubérrimas campiñas bañadas de un delirante sol. El destacado artista Ramón Subirats, que lo ha vivido en la trayectoria de su real ambiente durante dos decenas de años, lo vió así.

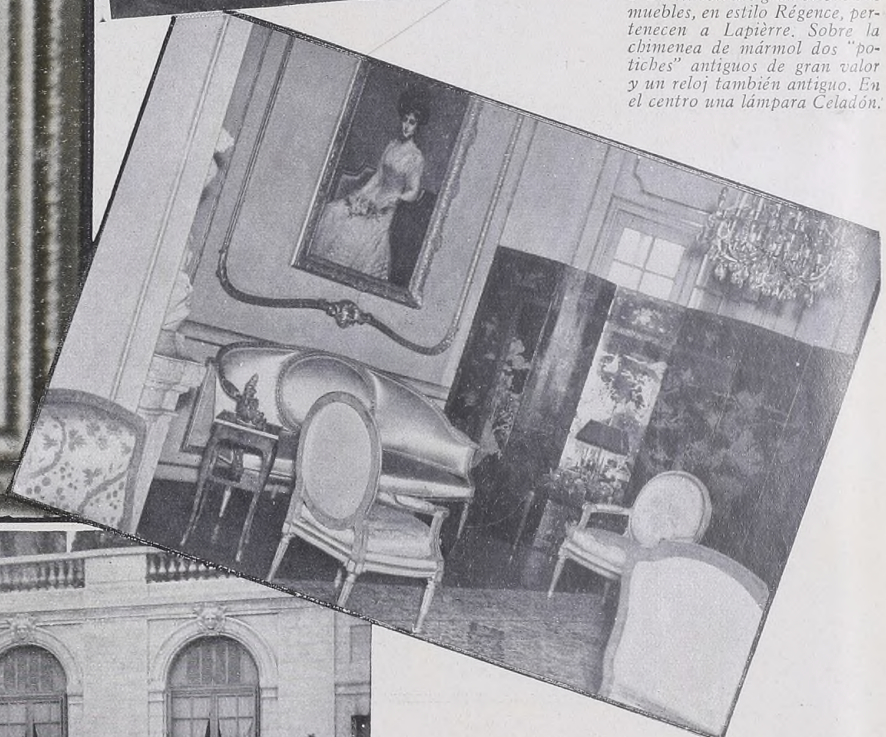
La residencia del doctor Ernesto Bosch y señora, que servirá de alojamiento al cardenal Verdier, arzobispo de París



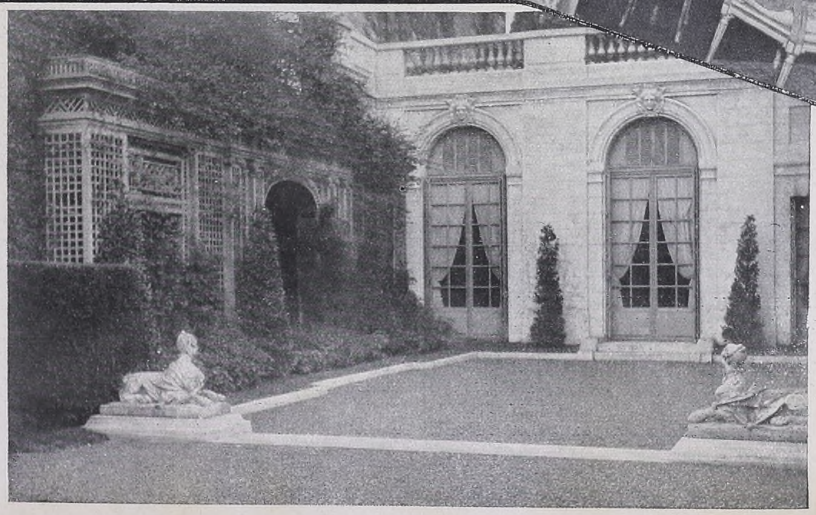
● *Una de las últimas fotografías del arzobispo de París, cardenal Verdier, que en breve llegará a Buenos Aires para asistir a los actos preparados en esta capital con motivo del Congreso Eucarístico. Dicho prelado se alojará en la residencia que al efecto han ofrecido el doctor Ernesto Bosch y su esposa Elisa Alvear*



● *Un rincón del gran salón. Los muebles, en estilo Régence, pertenecen a Lapièrre. Sobre la chimenea de mármol dos "potiches" antiguos de gran valor y un reloj también antiguo. En el centro una lámpara Celadón.*



● *Pequeña sala francesa. Sobre el muro un cuadro de la señora de Bosch por St. Pierre. El biombo es de laca y la araña de cristal Baccarat.*

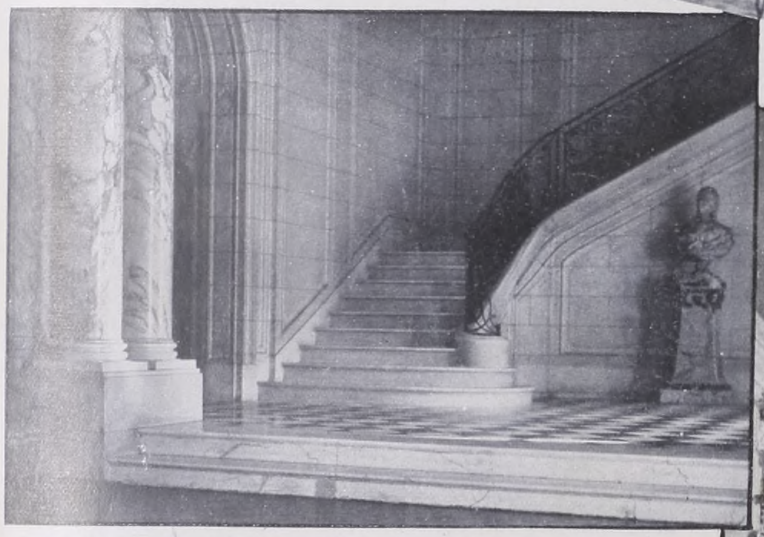


● *Una vista del jardín de la residencia del doctor Ernesto Bosch y su esposa Elisa Alvear, en la calle Montevideo, trazado en el más puro estilo francés.*

El doctor Ernesto Bosch y su esposa doña Elisa Alvear han puesto a disposición del cardenal Verdier, arzobispo de París, su espléndida residencia de la calle Montevideo. Publicamos en estas páginas algunas fotografías tomadas recientemente en casa de los esposos Bosch-Alvear, por las que puede apreciarse el buen gusto con que ha sido alhajada esta interesante mansión que servirá de residencia al distinguido prelado francés durante su próxima estada entre nosotros.



● *Otra fotografía del gran salón. Puede advertirse aquí la armonía del conjunto en la disposición de los muebles, estilo Régence.*



● *La gran escalera que conduce a las habitaciones superiores. Las columnas en mármol veteado y el piso a grandes cuadros de colores blanco y negro.*



● *El comedor con fina tapicería flamenca del siglo XVII. Los muebles en estilo Luis XV.*



● *Cuenta también la residencia del doctor Bosch con una capilla privada que se destaca por su sencillez y buen gusto.*

Fotografías especiales de "El Hogar".

DEL PARIS TIPICO



● *Un puesto de policía establecido en el mismo lugar desde hace más de medio siglo, sin haber tenido modificación alguna en su aspeco exterior.*

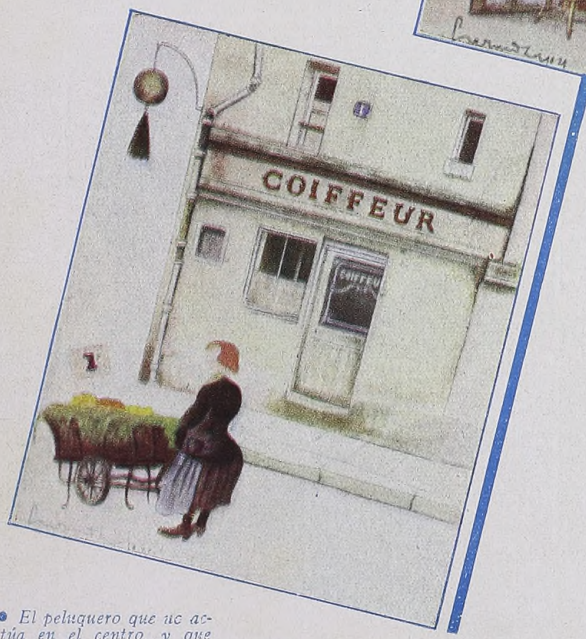


● *La covacha de un zapatero remendón, que se ha instalado junto a una pared saliente y está allí, desde muchísimos años.*

Hay una moda para los comercios que necesitan renovar su fachada para ponerse a tono con los tiempos. Pero no todos los comerciantes, y especialmente los de París, aceptan, así nomás, las modificaciones, y mantienen a través de los años las mismas características de su época inicial. Y se da el caso, muchas veces, que la mercadería es, en tales modestos recintos, de calidad superior y por tanto de precios equivalentes. No resulta, pues, extraño, que estas "boutiques" de modesta apariencia tengan una clientela selecta, que llega hasta su frente en lujosos automóviles. En este aspecto, París es una de las grandes ciudades que con mayor arraigo perpetúa la tradición.



● *El pequeño café de barrio y su hotelito anexo no ha cambiado de fisonomía desde la época lejana, por cierto, en que lo fundó su propietario.*



● *El peluquero que uc actúa en el centro, y que atiende a la clientela de su barrio, sabe, sin duda, que el lujo resulta casi siempre, innecesario y caro*



● *También en las afueras de París, el comercio de las flores dispone de sus locales modestos, como el que ilustra el grabado, y que se mantiene inalterable a través de todos los tiempos.*

Acuarelas de Zdislas Cermanski.

En el certamen ganadero de la Sociedad Rural Argentina



● El presidente de la Sociedad Rural Argentina, ingeniero Miguel F. Casares, en el momento de dar lectura al discurso en el acto inaugural de la exposición ganadera organizada por la entidad de su presidencia. Aparecen en los puestos de honor, el presidente de la república, general Justo, y sus ministros ingeniero Duhau, doctor Melo y doctor Pinedo.



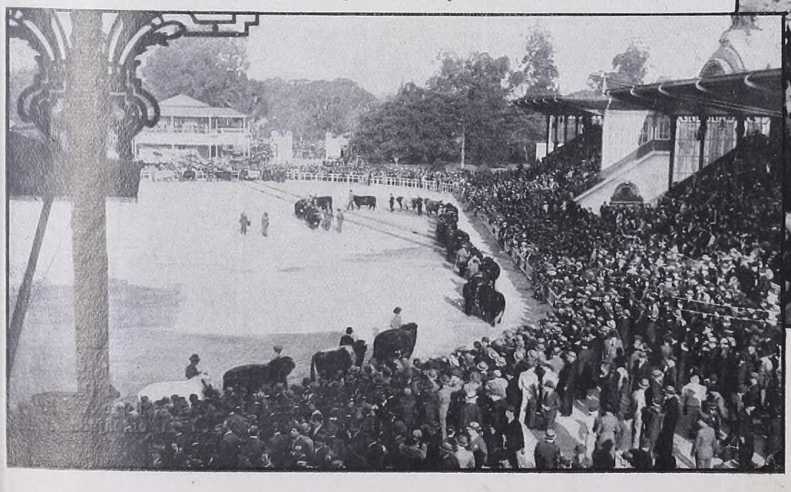
● El ministro de Agricultura, ingeniero Luis Duhau, leyendo su discurso en el mismo acto, para declarar inaugurada la exposición rural en nombre del poder ejecutivo de la nación. En esta oportunidad, el ministro de Agricultura formuló interesantes declaraciones que han sido bien recibidas entre los hombres que dedican sus energías al fomento y desarrollo de las industrias agropecuarias.



● En la presente fotografía aparecen el ministro de Hacienda de la nación, doctor Federico Pinedo, ya repuesto de su grave enfermedad, el ministro de Gobierno de Buenos Aires, Dr. Rodolfo Moreno, el de Hacienda de la provincia, Dr. Carlos Güiraldes, el ingeniero Miguel F. Casares, el diputado nacional Miguel Angel Cárcano y el Dr. Pablo F. Cárdenas.



● Autoridades nacionales y provinciales, miembros del cuerpo diplomático, y parte de la concurrencia en la tribuna oficial durante la ejecución del himno nacional.

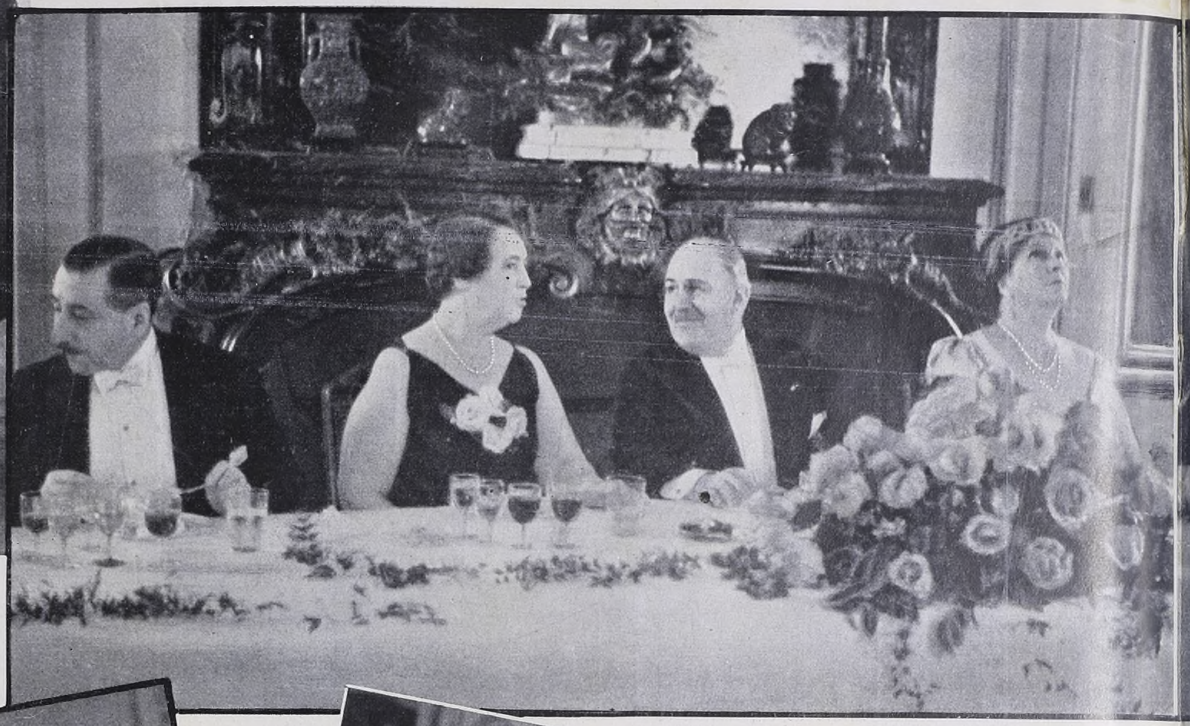


● Vista general de la pista central y tribunas de la Sociedad Rural Argentina, en Palermo, durante el desfile de los distintos animales que fueron consagrados campeones en las diferentes categorías del gran certamen.

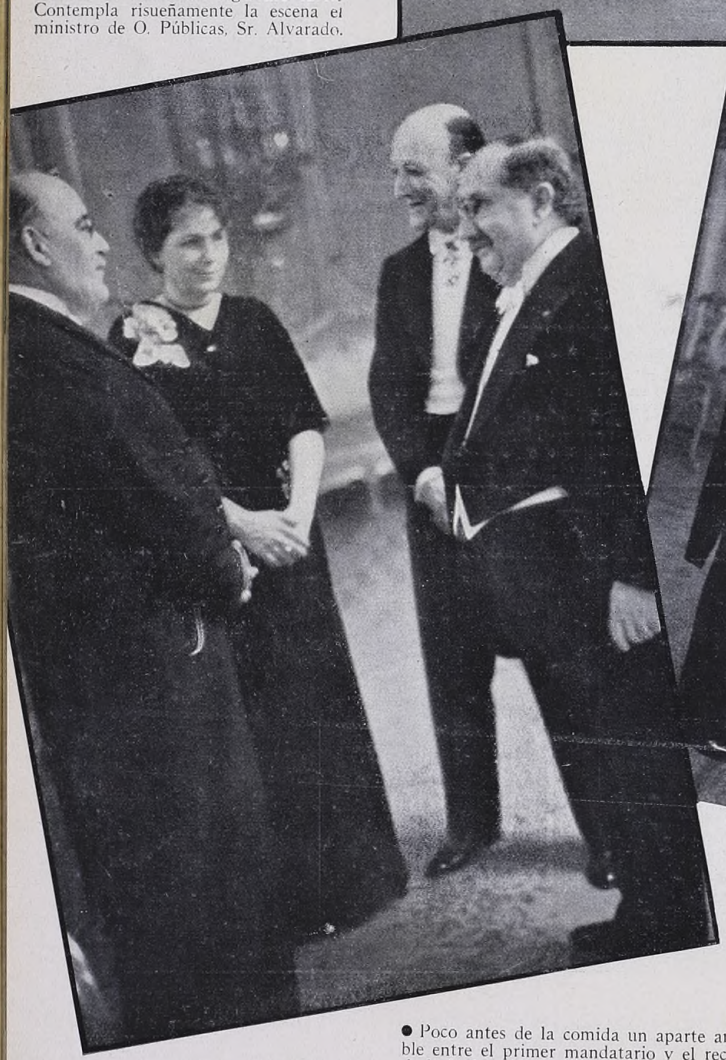
UNA COMIDA EN LA



● Después de la comida el fotógrafo ha sorprendido a la señora Enriqueta Salas de Anchorena ofreciendo gentilmente su encendedor al embajador de Norte América, Mr. Weddell mientras saborea un aromático cigarrillo turco. Contempla risueñamente la escena el ministro de O. Públicas, Sr. Alvarado.



● Una de las cabeceras de la mesa durant la comida ofrecida por el embajador d Chile, don Luis A. Cariola y su esposa, e obsequio del presidente de la nación, genera Justo, y su esposa. (De derecha a izquierda) Mrs. Weddell, general Justo, señora Carmel Moreira de Urrejola y doctor Robustian Patrón Costas, vicepresidente del H. Senad



● Poco antes de la comida un aparte amable entre el primer mandatario y el rector de la Universidad, doctor Vicente C. Gallo. Integran el grupo la señora Celia Gallo de Gallo y el ministro argentino en el Ecuador, doctor Honorio Leguizamón Pondal.



● El presidente de la Corte Suprema de Justicia, doctor Roberto Repetto, el ministro de Justicia e Instrucción Pública, doctor Manuel M. de Yriondo y el intendente municipal, doctor Mariano de Vedia y Mitre.



● La esposa del embajador de Norte América, Mrs. Weddell, el embajador del Perú, doctor Felipe Barreda Laos y don Jorge A. Mitre, en la fiesta ofrecida en la embajada chilena.

EMBAJADA DE CHILE





● El presidente de la nación departiendo con la señora Elena Peña de Alzaga Unzué y el embajador de Chile.

● La otra cabecera de la mesa presidida por el dueño de casa, quien sentó a su derecha a la señora Ana Bernal de Justo, y a su izquierda a la señora Elisea Ortiz de Patrón Costas. Los sitios adyacentes fueran ocupados por el Nuncio Apostólico, monseñor Felipe Cortesi, y el embajador del Perú, doctor Felipe Barreda Laos.







● Los señores Joaquín S. de Anchorena y Félix de Alzaga Unzué pendientes de las palabras de la esposa del ministro argentino en el Ecuador, señora Josefina Ossa Vicuña de Leguizamón Pondal, distinguida dama chilena que disfruta de sólidos afectos en nuestro gran mundo social.

● La esposa del presidente de la Nación, señora Ana Bernal de Justo, en grata conversación con la esposa del embajador de Chile, señora Urrejola y la señora Celia Piris Aréchaga de de Vedia y Mitre, esposa del intendente municipal.

● El arzobispo de Buenos Aires, monseñor Santiago L. Copello, y el Nuncio Apostólico, monseñor Felipe Cortesi, con el embajador de Chile poco antes de comenzar la comida.

Fotografías exclusivas de Bravo Flores, para "El Hogar".

UNA CACERIA DEL ZORRO EN PALERMO



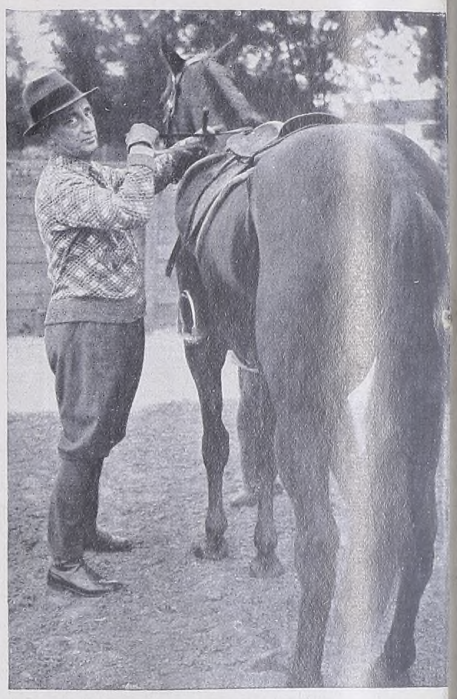
● El domingo último se realizó una cacería del zorro por la disputa del premio "Pedro Alessandri", prueba en la que participaron numerosos aficionados. He aquí a la cabalgata dirigiéndose por uno de los caminos de Palermo hacia el Parque 3 de Febrero.



● El señor Stanley A. Cole, que actuó de zorro, montado en su caballo "Rubio", con el que ganó el trofeo discernido.



● El señor Miguel Moreno, que dirigió la cacería, en el momento de hacer entrega al señor Cole, en la Escuela de Equitación, de la copa "Pedro Alessandri", poco después de haberse dado fin a la prueba.



● El embajador de Italia, don Mario Arlotta, que se agregó a los participantes en la cacería como jinete. El distinguido diplomático italiano siguió a la caravana todo el trayecto



● Interesante fotografía tomada en el momento en que el señor Stanley A. Cole transpone la meta. Puede advertirse la forma fácil como conquistó el triunfo. Su más próxima adversaria fué la señorita Elda Levy, cuya silueta se distingue fácilmente junto a los árboles que circundan el camino. Por el centro de la pista, la señora Elisa T. de Campi, que llegó tercera aventajando a buenos jinetes.

Fotografías especiales para "El Hogar".

BELLEZAS DEL SUELO ARGENTINO

EL CACTO



• Otro interesante cacto florecido. Es uno de los muchos que se encuentran en el bonito Norte argentino.



• Hermosa fotografía de un cacto que se yergue en el filo de El Tolar, situado en la lejana provincia de Catamarca.



• Otra interesante vista tomada en Cerrillos (Catamarca), a tres mil quinientos metros de altura, donde los cactos animan el soberbio e imponente panorama.

Fotos H. C. Peirano.

DE LA COLECTIVIDAD ESPAÑOLA



DORA MONLAO



SOFIA ARANDA



MARIA ESTHER MUGUETA GOÑI

Fotografías de Frans van Riel.

MARIA
LLORENTE
DE GARCIA VERDE

CATALINA
GALLO
LLORENTE





NUESTRAS ACTRICES FRENTE A LA NATURALEZA

EL POEMA DE LA LUNA



Luna mansa,
tirada en perpendicular sobre la cara de las
prolongada en hilo de luz [*muchachas,*
bajo el arroyo,
habrá que tener el corazón extendido
para escribirte.
Luna sin sobresaltos,
que pides de prestado una luz sin calor;
creo en tu privilegio de iluminar el rostro de
[*los payasos suicidas*
y de las colombinas enamoradas;
creo que estás hecha para la lona de los circos
y para las casitas de cinc de los chicos pobres...
Luna de los parques
donde se miente amor,
donde las costureritas sueñan ser princesas



y donde las princesas acuden
para hacerte cómplice de sus sueños.
Luna caprichosa, partida en dos,
nunca comprendí el sortilegio de tu luz
porque deja la mirada ingenua,
las manos color magnolia
y la piel sin colores...
Luna de los poetas románticos
que se ayudaban de ti para morirse
a mí me pareces deliciosa de ternura como la
de los hermanos, [*piel*
pero te bajaría del cielo
para que los muchachos bandidos te tiraran de
¡Luna de luz prestada [*cabeza al mar.*
embrujo de las caras bonitas,
cómplice del sigilo
que sirves sólo para mentir amor!...

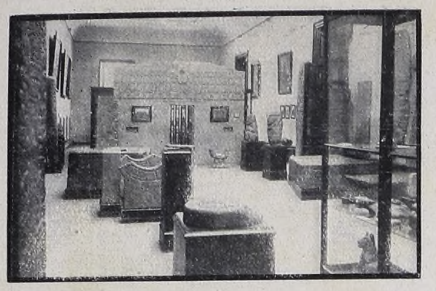
CONCEPCION RIOS

Ilustró la nota la primera actriz joven de la Comedia, Irma Córdoba.

Fotos de La Hitte.

La Universidad de La Plata es una república ejemplar

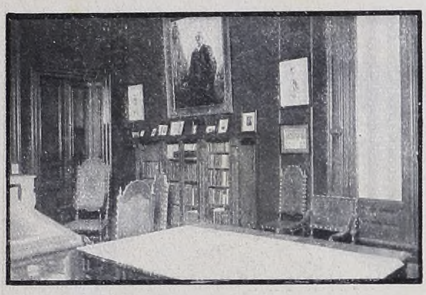
Algunos aspectos del Museo de Historia Natural que cumple 50 años de existencia



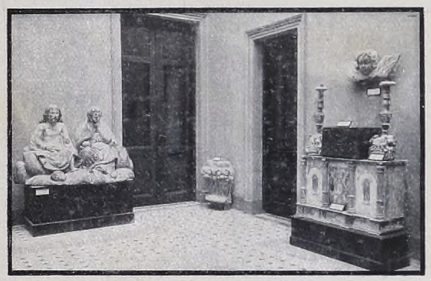
● Una vista de la sala de arqueología y etnografía americana.



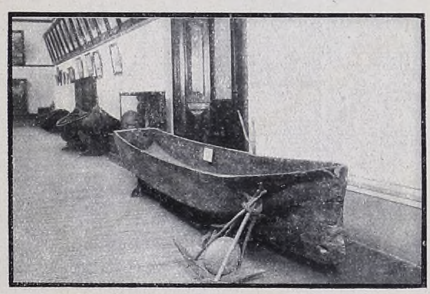
● La biblioteca y sala de conferencias del viejo museo.



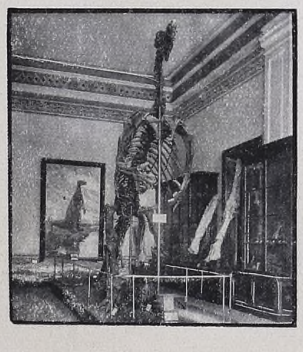
● Sala "Doctor Francisco P. Moreno", donde se conservan los muebles del sabio.



● Hall de las misiones jesuíticas en el mismo museo.



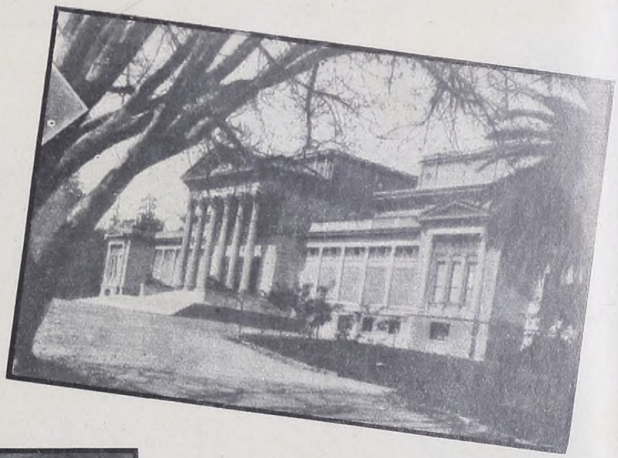
● Curiosa canoa india con su ancla



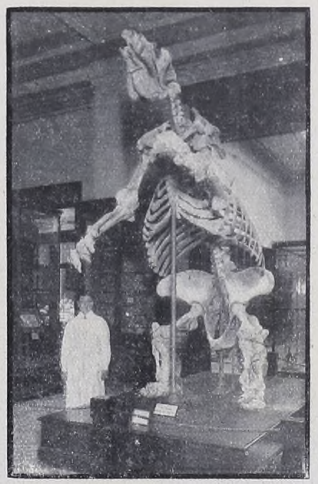
● Sala de dinosaurios, del departamento paleontológico



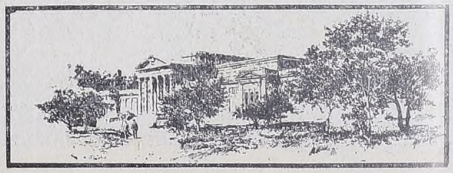
● El consejo superior de la Universidad de La Plata (de izquierda a derecha): Ingeniero Guillermo Céspedes, ingeniero agrónomo Aníbal Guastavino, doctor Antonio Pepe, doctor Enrique Galli, doctor Juan E. Machado, doctor Agustín Pardo, doctor Juan Keidel, ingeniero César Ferri, doctor Frank L. Soler, Alberto Agubios (delegado estudiantil), doctor José Rezzano (vicepresidente), doctor Ricardo Levene (presidente de la Universidad), doctor Osvaldo Rocha (secretario interino), doctor Juan Hartman (ex director del observatorio astronómico), doctor Juan E. Cassani.



● Frente del edificio que ocupa el Museo en el paseo del Bosque de la ciudad de La Plata



● Un gigantesco ejemplar de milodón.



(Ver nota complementaria en las páginas 8 y 9)



SOPERAS



JUEGOS DE TE
Y BANDEJAS



GUISERAS con manija desmontable



SALSERAS

BY APPOINTMENT



FRUTERAS
y PANERAS



PORTA SIFONES,
JARRAS,
MANTEQUERAS,
Etc., etc.

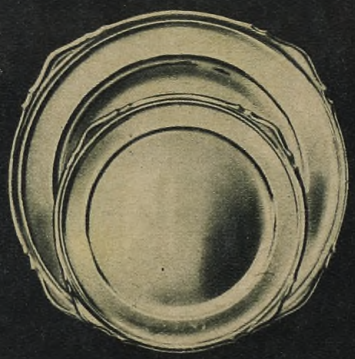
PLATA PRINCESA

Modelo Pembury

Toda vajilla de Plata Princesa se distingue por su serena hermosura y por su aspecto regio y majestuoso. El modelo Pembury, aquí ilustrado, posee la belleza definitiva de las obras destinadas a durar toda la vida sin perder el atractivo de su encanto. Tenemos también varios otros diseños en armonía con los gustos personales de cada interesado. Le invitamos cordialmente a visitarnos y examinarlos sin compromiso.

MAPPIN & WEBB

28, FLORIDA, 36
Bs. Aires



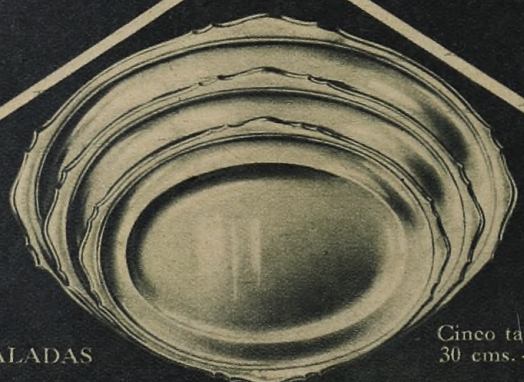
FUENTES REDONDAS
en tres tamaños
25 cms. - 30 cms. - 35 cms.



CUBIERTOS de mesa, de postre, para fruta, para pescado, etc., sueltos o en juegos.



CUBIERTOS de mesa, de postre, para fruta, para pescado, etc., sueltos o en juegos.



FUENTES OVALADAS

Cinco tamaños
30 cms. - 35 cm. - 40 cms. - 45 cms. - 50 cms.

ARABELLA.-
LA NOVIA VENDIDA...

*(Continuación de la pág. 30 **)*

Las naciones de la Europa oriental han dado nacimiento en el siglo pasado a un nacionalismo musical que ha facilitado la riqueza de su folklore. Smetana lo creó y lo impulsó en su país, donde su discípulo Anton Dvorak ha continuado su obra, aunque con un carácter nacional menos marcado. "La novia vendida" está construída sobre un asunto de carácter popular y con temas sacados del cancionero de su país. Es una fina y delicada comedia de ambiente bohemio, que se desarrolla en una línea suave de comicidad y de buen gusto, llena de inocente vida. No hay en ella el lenguaje presuntuoso de muchas obras modernas, no pretende deslumbrar con fuegos de artificio, sino emocionar con elegancia. Lo consigue sin esfuerzo. Del principio al fin, esta comedia está nutrida de música. De música auténtica, despojada del tono afectado con que a menudo disfrazan su indigencia algunos modernos técnicos de conservatorio.

"EL buque fantasma", recientemente dado en el teatro Colón, tiene una gran importancia, no como una obra lograda en sí y que encierre valores reales, sino porque señala el comienzo, el verdadero punto de partida de Wagner, que, en una constante ascensión realmente asombrosa, ha de coronar su formidable obra, con la concepción teatral más grande de todos los tiempos un año antes de morir: "Parsifal". "Yo abro mi carrera de poeta y abandono la de fabricante de libretos de ópera", dice el mismo Wagner, refiriéndose al poema del "Buque fantasma". Pero no se hacía, sin embargo, ninguna vana ilusión sobre los valores de su primer poema; sabía perfectamente todos los defectos que encerraba.

Wagner cuenta cómo se hizo en él imperiosa la idea de escribir sobre la popular leyenda del holandés errante, al oírla de boca de los mismos marineros, en su accidentado viaje de Riga a Londres, y cómo había tenido el conocimiento de esta leyenda por un relato de Heine.

Los barcos que han naufragado vuelven en forma de fantasmas al lugar del naufragio. Un navegante holandés juró por el diablo que desafiaría la tormenta que hacía imposible doblar un cabo. El diablo, al tomarle la palabra, lo condenó a errar eternamente por los mares, pudiendo bajar a tierra cada siete años, donde sólo la fidelidad de una mujer podía redimirlo del castigo. En su primer desembarco encuentra una mujer que lo espera enamorada de su legendaria personalidad. Pero el holandés le descubre un novio, y creyéndose engañado, vuelve a su barco y se aleja en el mar. Pero Senta, que así se llama la muchacha, le grita desde la orilla que va a darle una prueba concluyente de su fidelidad, y se arroja al mar. El buque se hunde y el holandés y Senta surgen del mar, unidos para siempre. Aquí aparece una idea que figurara en casi toda la obra de Wagner: la idea de la redención por el amor.

"El buque fantasma" está todavía muy lejos del Wagner de la madurez. El poema es de una gran sencillez, y no haríamos más que repetir lo que él mismo dijo de su propia obra, si encontramos que el carácter de los personajes está débilmente delineado y sus acciones no aparecen movidas con la claridad y seguridad de sus héroes más famosos.

Su música, influenciada en parte por la época, contiene el principio de la personalidad de Wagner, que se anuncia claramente, como puede reconocerse también el germen de algunas de sus páginas futuras.



Romance para tu nombre

Por

Juan Oscar Ponferrada

Claridad de oírte en sueños
y espejos de imaginarte,
me han enseñado tu nombre
lleno de hogar y de calles.

Ya lo escucho en las veredas.
Ya lo dibujo en el aire.
Con tal voz, en mi ventana
suele amanecer de tarde.
Por la noche enciendo apenas
las sílabas que tú sabes,
y luciérnagas y grillos
se mueren por imitarme.
¡Y qué luz en la mañana!
¡Y qué perfume en la tarde!
Como una huerta deshojo
mi anochecer al nombrarte.

¡Adiós, empeñada ausencia!
¡Ay, soledad sin collares!
Apenas oyen tu nombre
ya tienen que abandonarme.
Y qué compañero alegre,
qué cercanía de imagen
hay en tu nombre, poblado
como los pasos de un baile.
Nada más que por lucirlo,
por repetirlo y gustarle,
mis labios se olvidarían
de otras palabras que saben.

Bienhaya el amor vecino
y el mensajero que parte.
Ya tengo la voz ligera
y el corazón casi grande.
Bienhaya el canto que ganas
y el sentimiento que vales.
Y el recuerdo en que reclino
mi devoción al nombrarte.

Ojalá nunca me dieran
más agua para lavarme
que ese nombre con que adorno
las horas que he de esperarte.

UN CUTIS HERMOSO IRRADIA BELLEZA REAL



Deje que estas cremas le den el cutis juvenil que todos los hombres admiran

El cutis encantador que siempre ha anhelado Ud. será suyo, si usa Crema de Belleza Dagelle. Esta crema penetra en los poros más profundos, arranca la suciedad y los restos del "maquillage" anterior y restaura al cutis su frescura juvenil. Igualmente indispensables para su tez son el Vivatone, el tónico refrescante y vivificador del cutis y la Crema Invisible Dagelle, la base ideal para los polvos y el colorete.

Solicite de Palmer & Cía., Moreno 570, Buenos Aires, nuestro folleto gratuito: "SECRETOS DE BELLEZA"

Dagelle

Crema de Belleza — Crema Invisible
Crema Líquida para las manos
Aceite de Tocador — Vivatone

SELECTAS CREACIONES



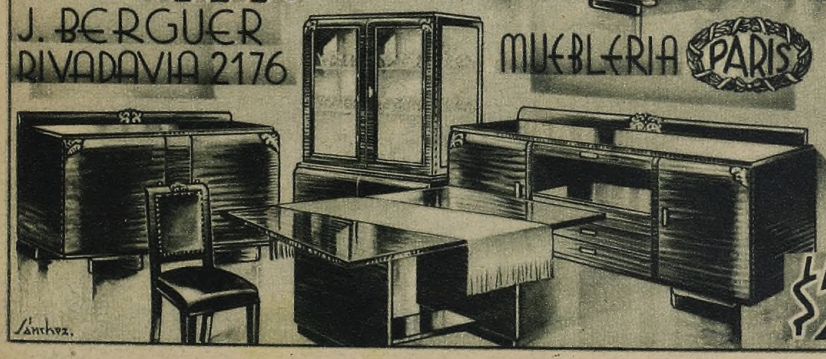
Modelo "MARY". Suntuoso Dormitorio, interiores de CEDRO y revestimientos de NOGAL CIRE. ROPERO de 2 metros, desarmable, con espejo interno, TOILETTE cómoda tapa cristal, 2 MESAS de luz tapas cristal, CAMA camera con elástico metálico y 2 SILLITAS tapizadas.

$575.

J. BERGUER
RIVADAVIA 2176

MUEBLERIA PARIS

AL INTERIOR, CATALOGO Y EMBALAJE GRATIS.



Modelo "MARY". Regio COMEDOR, interiores en CEDRO y revestimiento de NOGAL CIRE, APARADOR amplio formato, TRINCHANTE, VITRINA, cristalero, MESA de extensión y 6 SILLAS tapizadas en cuero fino.

$575.

Sánchez.

UNA FIESTA DE FANTASIA EN BELGRANO



Grupo de concurrentes al baile de disfraz y fantasía ofrecido la semana anterior en la residencia del señor Luis Alberto Meincke, en Belgrano, donde se congregaron numerosos invitados.



Señoritas de Ramos Mejía, Naguire, Quayat, Ramallo, Galli y Meincke, con los jóvenes Medina, Fernández, Sáenz, Galli, Meincke, Quayat y Chiappori, en la fiesta.



Otro grupo animado de concurrentes al baile de fantasía ofrecido por el señor Luis Alberto Meincke en su residencia de Belgrano, fiesta que alcanzó gran lucimiento.

Fotos de Ylla.

¡CONSERVE su SILUETA!



sin someterse a las torturas de un régimen para adelgazar, tomando por las mañanas una cucharadita de *Magnesia S. Pellegrino.*

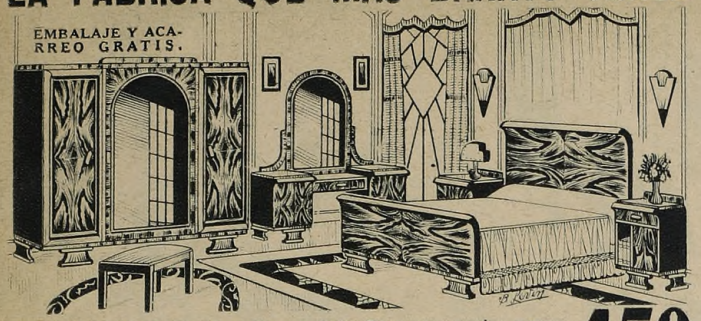
FRASCO $ 1.80 GRANDE

MAGNESIA S. PELLEGRINO

PURGA REFRESCA DESINFECTA

LA FABRICA QUE MAS BARATO VENDE

EMBALAJE Y ACARREO GRATIS.



DORMITORIO DE CALIDAD en Placa y Cedro Paraguayo, macizo, revestido en Nogal de Italia, compuesto de: Ropero Desarmable, 2 mts., toilet, dos mesas de luz, cama camera con elástico Imperial y banqueta. Finas lunas y herrajes importados ..... $ **450**

CATALOGOS GRATIS. Al Interior remitimos



COMEDOR FINA CLASE, en juego con el dormitorio de arriba, construído en Placa y Cedro Paraguayo, experta mano de obra, compuesto de: Aparador gran formato, trinchante, Vitrina en cristalería importada, mesa para 8/10 cubiertos, y 6 sillas tapizadas en cuero Flor ..... $ **500**

FABRICA NACIONAL DE MUEBLES

RIVADAVIA 2362 BUENOS AIRES



Sólo hay una **FOSFATINA**

LA

FOSFATINA FALIÈRES

(Nombre patentado)

Alimento ideal de los Niños

Facilita la Dentición y el desarrollo Oseo.
Conviene por su fácil digestión y virtudes fortificantes a los

ANEMICOS, ANCIANOS Y CONVALECIENTES

Exigir siempre la marca de garantía

FOSFATINA FALIÈRES

reputada en el mundo entero por las cualidades científicas de su excepcional preparación

RECHAZAD TODAS LAS IMITACIONES

EN VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS Y BUENOS ALMACENES



Celebrando el éxito de "Los últimos Rosales"





Dos aspectos del banquete

En el Círculo de la Prensa fué servido recientemente el banquete con que se obsequió a Josué Quesada, el popular escritor con motivo del éxito obtenido por su novela "Los últimos rosales", que, como se recordará, apareció en folletín en nuestro colega "Mundo Argentino". El banquete a que nos referimos transcurrió en medio de la mayor cordialidad. Ofreció la demostración don Juan Pablo Echagüe e hicieron uso de la palabra otros oradores. La reunión se prolongó hasta la madrugada, siempre muy animadamente.

Cómo Hacer Revelar La Belleza Oculta.

Haga rejuvenecer su cutis rápidamente, en la intimidad de su propio hogar, sin incurrir en grandes gastos. El uso de la cera mercolizada hace desaparecer el velo mortecino que oculta su belleza, causando el desprendimiento de la cutícula gastada, en forma suave e invisible, revelando en toda su espléndida hermosura, el cutis lozano y fresco que toda mujer posee inmediatamente debajo de la piel que ostenta. Si quiere Vd. lograr y conservar un cutis naturalmente bello, aplique diariamente cera mercolizada a su cara, cuello, brazos y también a sus manos. No existe ningún otro tratamiento de belleza tan eficaz ni económico.



Lupe Vélez
Metro-Goldwyn-Mayer

Pelo superfluo. Esta molestia desaparece inmediatamente, empleando este sencillo y eficaz procedimiento: apliquese al vello que se quiera hacer desaparecer, ya sea en la cara, cuello, brazos o piernas, una pasta hecha con porlac pulverizado, e instantáneamente quedará el cutis libre de vello, liso y suave. **No use "rouge".** Es siempre ordinario, y la mujer "chic" de hoy lo ha dejado de lado. Para dar un color natural a las mejillas, todo lo que se necesita es un poco de rubinol en polvo, aplicado con la yema de los dedos. El efecto es encantador. Rubinol se adhiere a sus mejillas en forma que no hace necesarios continuos retoques. Estas substancias embellecedoras se obtienen en toda farmacia y perfumería de categoría y dondequiera que se vendan artículos de tocador de calidad.

Feria Internacional de Beneficencia



Señora de Tateosian y las señoritas de Maunier y García, con los trajes que presentaron en la Feria Internacional de Beneficencia realizada en el Prince George.



La Argentina, representada por las señoritas Andrea Fernández Maunier y Julia García.

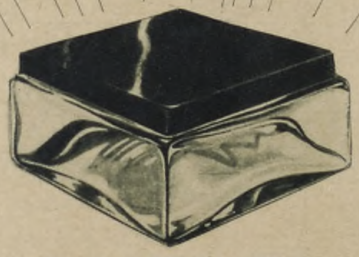


Sra. Camelia M. de Maucci, luciendo el típico traje húngaro.

Fotografías de "El Hogar".

"SECRETO de FLORES" brinda aVd. un doble REGALO

y para su toilette



GRATIS

por cada seis tapas de las cajas de polvo "SECRETO de FLORES", obtendrá una lindísima polvera, regalo de calidad y del mejor buen gusto.

Aproveche esta ventajosísima oferta sin precedentes. No compre polvos inferiores. Pída en todas las tiendas y perfumerías



para su cara...



El finísimo Polvo de Arroz **"SECRETO de FLORES"** refrescará y suavizará su cutis **sin irritar** y embellecerá los rasgos fisonómicos apagando brillos inoportunos, - porque es **polvo de arroz** y no talco, - matizando su cara con el tono que Vd. elija, desde el blanco hasta el "tostado mate de moda".

Deliciosamente perfumado al extracto "Secreto de Flores".

Caja grande $ 1.50 Caja mediana $ 0.70

En los tonos: Blanco, Rachel claro y obscuro, Ocre, Mandarina, Geranio oro, Rosa hindú y Noche Malva.

POLVO DE ARROZ

SECRETO de FLORES

- CUYO USO DEBE Vd. OCULTAR A SUS RIVALES -

Proteja su SALUD



No espere a que lo ataque un catarro o un dolor de garganta — protéjase usando el Antiséptico Listerine sin diluir, dos veces al día. Destruye los microbios que se hallan en la boca y que al propagarse causan resfríos, dolor de garganta y enfermedades más graves aún.

¡Y qué precaución más agradable! No sólo deja en la boca una deliciosa sensación de frescura, sino que purifica el aliento.

HAGA Gárgaras DOS VECES AL DIA CON EL



ANTISEPTICO LISTERINE

El Antiséptico Seguro

No trate usted mismo de curarse un mal grave — consulte con su médico inmediatamente.

EL 28 DE SEPTIEMBRE SE JUGARA LA COPA DE "EL HOGAR"



La señorita Mary Brown, que obtuvo con el señor Moffat el primer puesto en la disputa de la copa "El Hogar", realizada en 1933.

INCORPORADA a los grandes acontecimientos deportivos del año, figura la disputa del trofeo de golf instituído por El Hogar, en la que se inscriben los elementos más destacados de nuestros links y que da margen a encuentros sensacionales. Como se sabe, esta competencia esta abierta para socias y socios de los club afiliados a la Asociación Argentina de Golf, cuyo handicap en conjunto no exceda de veinticinco tantos. Este año la disputa de la Copa El Hogar tendrá lugar el 28 de septiembre en la cancha colorada del Jockey Club de San Isidro. En esta primera fecha se llevará a cabo la clasificación de diez y seis parejas en diez ocho hoyos, medal play. Al día siguiente se cumplirán la primera y segunda rueda y el domingo 30 las semifinales y final. Las inscripciones con los nombres de los jugadores y sus handicaps respectivos deben llegar antes del 25 de septiembre a las oficinas centrales de El Hogar, en la avenida Roque Sáenz Peña 655, donde se encontrará también el horario para el día de la clasificación.

El primer año en que esta Copa se disputó reunió el conjunto más selecto de jugadores de nuestros links, entre los que figuraron las siguientes parejas: Cornelio Donovan y señora Adela Seré, señorita Ercilia de Anchorena y Harry Wesley Smith, Augusta Mac Nab y Manuel J. Campos, Sara Josefina Anchorena de Leloir y Luis María Piccardo, Isolina Zorraquín y Luis Cullen Crisol, Adriana Aguirre Lynch de Huergo y Alfredo Huergo, Esther Campos Carlés y Alberto de Gainza Paz, Yolanda Campos de Moreno y Enrique Echagüe, Maggie H. de Nicholson y Mariano Demaría Sala, Mary Brown y Pedro Ledesma.

Como se recordará, el triunfo correspondió a la pareja integrada por la señora de Nicholson y el señor Demaría Sala. Cada uno de los partidos fué seguido por una concurrencia numerosísima y el acto de la entrega de las copas réplicas dió motivo a una reunión social de vastas proporciones.

El año anterior, igualmente la disputa de la copa El Hogar congregó a un selecto núcleo de figuras destacadas en los distintos campos de juego de los principales clubs de golf, algunas de las cuales tomaron parte en la primera competencia. El triunfo correspondió en esta oportunidad a la pareja integrada por la señorita Mary Brown y señor A. M. Moffat, en un partido memorable contra la extraordinaria pareja que formaron la señorita Fay Crocker, la campeona uruguaya y el señor Eliseo V. Segura, a quienes derrotaron por uno arriba, luego de una lucha de interesantes alternativas. El partido finalizó casi de noche ya, entre los aplausos de la concurrencia que siguió con emoción el desarrollo de uno de los partidos más reñidos que le haya tocado presenciar en nuestros links.

Tales son los antecedentes de este importante torneo deportivo consagrado por la actuación brillante de los jugadores que han intervenido en él.

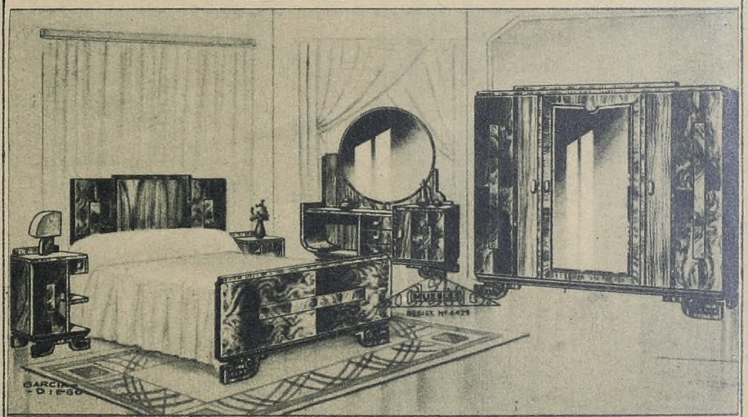
Este año la nueva disputa ha de reunir, fuera de toda duda, a los más expertos jugadores, lo que dará a este certamen el interés que siempre despierta entre los buenos aficionados a este deporte.



El señor Alfonso Marshall Moffat, ex campeón amateur, que con la señorita Brown se adjudicó la copa "El Hogar", disputada el año anterior.

TRATAMIENTOS DE BELLEZA
PROFESORA MAGDA KLEIN
Recientemente regresada de Europa, en cuyas principales Clínicas ha estudiado los más modernos sistemas para el embellecimiento de la mujer moderna. Se dan lecciones y diplomas, y también por correspondencia. Consultas GRATIS solamente en mi consultorio de 9 a 19 horas:
CABILDO 1954 U. T. 73 - 3101

RAVEL HNOS
FABRICANTES E IMPORTADORES
MUEBLES
BUENOS AIRES 1835 ▫ CORRIENTES ▫ 1851



DORMITORIO finamente construído en cedro sobre placas extranjeras, decoración en pedul y pluma de nogal, espejos de cristal biselado, herrajes importados, lustre a "Muñeca" brillante fijo. Comp. de: ROPERO desarmable 2 metros, con necessaire interno. TOILETTE muy original, CAMA CAMERA con elástico metálico, juego de 2 MESAS DE LUZ. OFERTA EXCEPCIONAL "RAVEL HERMANOS".. $ 565.-
Solicite Gratis CATALOGO "H" — EMBALAJE Y DESPACHO GRATIS.
RAVEL Hnos. Corrientes 1835 al 1851 - Bs. As.
ACEPTAMOS EN PAGO TITULOS DEL EMPRESTITO PATRIOTICO

NOTAS DE ROSARIO



El catedrático español, José M. Ots Capdequí, después de haber pronunciado su conferencia en los salones de "El Círculo", acompañado por las autoridades de dicha entidad y otras personas.



El conde de Guadalhorce, acompañado de algunas de las personas que integran la comisión directiva del Círculo de Obreros, en cuyo salón pronunció una conferencia sobre el Congreso Eucarístico del mes venidero.



Grupo de personas escuchando la conferencia del conde de Guadalhorce, en el Círculo de Obreros, donde disertó sobre el significado del Congreso Eucarístico que deberá celebrarse próximamente.



En las Academias Pitman, 200 profesores expertos, y no simples empleados, corrigen los ejercicios, lección por lección, guiando y explicando según la necesidad especial de cada estudiante.

Forjadores de una mujer nueva!

Una mujer "nueva" ha surgido, convirtiéndose en *alguien* dentro del ritmo febril de la vida comercial; y en ese surgimiento han intervenido decisivamente las Academias Pitman.

Porque esa mujer, que hoy ocupa destacadas posiciones y gana sueldos envidiables, halló en los cursos que dictan las Academias Pitman, el camino de su liberación y los conocimientos necesarios para conquistar su propia independencia económica.

Usted puede ser como élla; ¡libérese! Estudie una hora diaria, por correspondencia o en clase, la materia que más le agrade. En poco tiempo conquistará el valioso diploma PITMAN y, con él, las más brillantes posiciones del alto comercio argentino. ¡Decídase ahora!

ACADEMIAS PITMAN

MATERIAS QUE LAS ACADEMIAS PITMAN ENSEÑAN POR CORREO Y EN CLASE

Escritura a máquina. - Taquigrafía. - Preparación comercial. - Tenedor de libros. - Contador. Auxiliar de contador. - Jefe de contabilidad. Correspondencia. - Secretariado. - Ingreso a bancos. - Curso de cajero. - Curso de vendedor. Empleado de oficina. - Jefe de oficina. - Gerente comercial. - Dibujo. - Publicidad. - Cálculos mercantiles. - Aritmética comercial. - Mejora de letra. - Caligrafía. - Gramática. - Ortografía. - Idiomas.

Para lecciones en clase, diríjase a la sucursal más próxima.

CORTE Y ENVIE ESTE CUPON

ACADEMIAS PITMAN E. H. 4
Diagonal Norte 570 - Buenos Aires

Sírvanse remitir, gratis, EL LIBRO DEL EXITO a

Nombre .....

.....

Dirección .....

Curso que interesa .....

L R 4 - RADIO SPLENDID.

Sintonice todos los miércoles, a las 13.15 horas, la interesante transmisión de las ACADEMIAS PITMAN.

Elimine las Grasas!

y descongestione el organismo evitando las manifestaciones: REUMATICAS • GOTA y ARTRITIS

EN TODAS LAS FARMACIAS **YODOSALINA** Pisani

"Soy un padre . . . orgulloso"



"Mi hijo, que sólo tiene 10 años, se ha ganado ya tres premios compitiendo en sus deportes favoritos—carreras y saltos. Es una ardilla; tiene energías para dos. Mi hijita también rebosa salud y tiene una inteligencia de lo más despejada. En el colegio es siempre la primera en su clase. Es una niña que promete mucho.



"Siento orgullo de padre, pero reconozco que es a su madre a quien se le debe todo pues ella sabe como se debe alimentar a los niños. Todos los días les da Quaker Oats, un alimento que favorece el desarrollo de los huesos y músculos y que proporciona energías en abundancia. Nuestros niños dan prueba de que su madre ha acertado.



"Yo tambien como Quaker Oats, y me gusta mucho. Mi trabajo es intelectual y encuentro que este alimento me despeja el cerebro y me quita el cansancio. Soy muy partidario de Quaker Oats."



El Quaker Oats es un alimento indispensable porque favorece el desarrollo del cuerpo, enriquece la sangre, fortalece los nervios y la dentadura. Pruebe el Quaker Oats. Es económico y fácil de preparar, cociéndose en 2½ minutos.

LA IMAGEN DEL CUAQUERO SOLO EN EL LEGITIMO

Quaker Oats

D 18

Enlaces y compromisos



Ceremonia del enlace de la señorita Lucía Taquini con el señor Alberto Manuel Roura, que tuvo lugar recientemente en esta capital, dando margen a una reunión social de vastas proporciones.

Foto de Pérez.



Señorita Zulema Arbó, que ha formalizado hace pocas semanas su compromiso matrimonial con el doctor Luis García Yañez.

Foto Efem.



Señorita Elia Raquel Ordoqui, el día de su casamiento con el mayor Edo Piovano.

Foto de Pérez.



Señorita Julieta Guilmont, hija del ministro de Bélgica en el Brasil, que se ha comprometido con el doctor Domingo Mosto

Notas del mundo científico



El director de la Asistencia Pública, doctor Juan M. Obarrio, dando lectura a su discurso.



Parte del cuerpo médico del hospital Alvear durante el acto de la inauguración de la Asociación de Médicos, en dicho hospital.



Doctor Luis Esteves Balado, que ha sido designado director del hospital Nacional de Alienadas

Fotografías de "El Hogar".

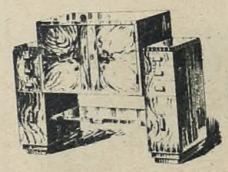


Dele a su hogar...!!!

...el "Cachet" característico de su buen gusto.
Dótelo de confort a poco costo.

Al efecto, EUGENIO DIEZ & Cía. le ofrecen a Ud. una selección de Muebles, que unen a su excelente Calidad, su fino acabado y sus...

Precios de hoy en día.



Elegantes y Prácticos Muebleciticos "Secretaire", cómodas, licoreras, etc. Todos dignos de figurar en su hogar.

BARATISIMOS



En juegos de Comedor, su buen gusto descubrirá muchos modelos tentadores, todos de Alta Calidad.

Desde ..... $ 350

Solicite Gratis Nuestro Gran Catálogo H. Edición 1934.

EUGENIO DIEZ Y CIA
682 Bernardo de Irigoyen 694



EL MAS FIEL Y SEGURO AYUDANTE DE LA PASTELERIA CASERA

Con gran éxito siempre, desde hace más de 60 años, nuestras abuelas usan la levadura en polvo Royal para hacer sabrosas tortas livianitas y digeribles. Es su larga experiencia la que aconseja usarlo; es la práctica constante de las mujeres que conocen, lo que indica que Royal no tiene substitutos que sean tan cómodos de usar, y tan seguros...

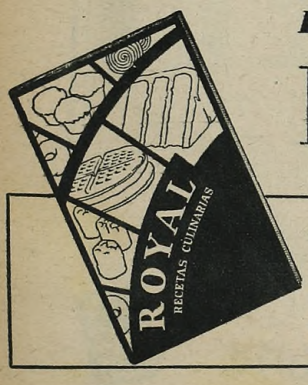
Royal es una levadura pura, segura, que hace más livianas, más digeribles, más ricas sus tortas, bizcochos y pasteles.

• • •

Pida el librito gratis de recetas Royal

LEVADURA EN POLVO

ROYAL

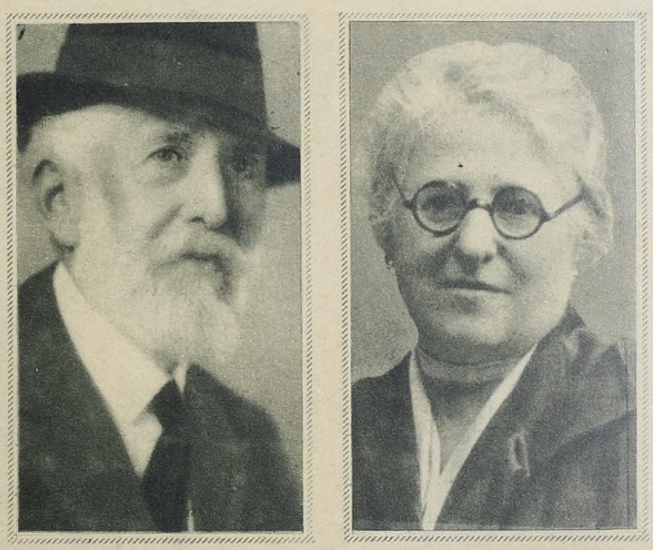


Señor LIVINGSTON BUNZL
Av. Roque Sáenz Peña 501 Buenos Aires
Sírvase mandarme el librito gratis de Royal.
H.100.
Nombre .....
Dirección .....
Ciudad ..... F.C. .....

Bodas de oro de los esposos Flores - Pirán



Don Lorenzo Flores y su esposa doña Lola Pirán, en la fecha que contrajeron enlace, hace cincuenta años. Pueden advertirse, sin esfuerzo, las modificaciones operadas por la moda de la indumentaria en los años transcurridos desde la época en que fueron obtenidas las presentes fotografías. Eran, desde luego, dos figuras de sobria elegancia y distinción.



Los esposos Flores-Pirán llegan a la fecha de la celebración de sus bodas de oro matrimoniales, rodeados por el prestigio de su larga actuación en nuestros círculos sociales, y por el cariño de sus amistades. En esta oportunidad, los esposos Flores-Pirán han recibido significativas muestras de los afectos que han sabido inspirar en el vasto círculos de sus relaciones.



ESCALERAS QUE DESAPARECEN

TEXTO Y DIBUJO DE
P. DURAND FONTAN

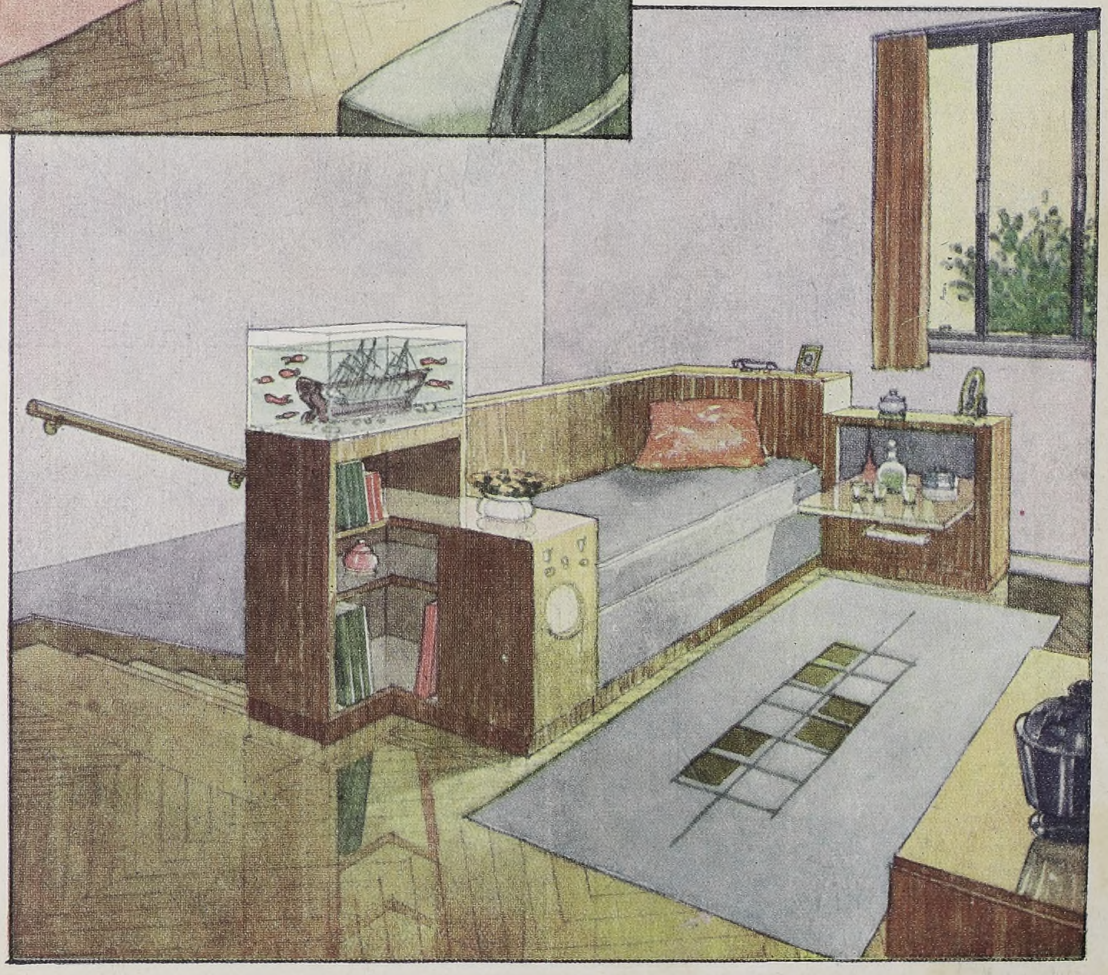
Conocida es la importancia que una escalera confiere a un hall, ya sea por sus proporciones destacadas, por la amplitud de su trazado o por la riqueza de sus detalles, pero ocurre a menudo también que ésta resulte desproporcionada con relación a las dimensiones del local, debido a las construcciones cada vez más reducidas de las casas, lo que desbarata las ideas preconcebidas del propietario, que en lugar de tener un hall adornado con una escalera resulte más bien un recinto o caja destinada a ubicar la escalera.

Por otra parte, la modalidad de reunir en un solo ambiente el hall con el living room, muy práctico en casas de reducidas medidas la escalera, resulta un inconveniente muchas veces, pues ésta dará siempre la impresión de un lugar de pasaje y resta por ello intimidad a ese tipo de interiores. Para salvar en lo posible ese aspecto es necesario evitar la vista de las barandas rectas o rampantes, que demarcan francamente el acceso entre los pisos.

Los dibujos proyectados que aparecen hoy, demuestran la forma operada para lograr este propósito, y que a la vez contribuyen a la formación de coquetos rincones que invitan al reposo, agregando mayor encanto a estos locales.

En el primer caso vemos el nacimiento de la escalera oculto detrás de un paramento en forma escalonadas; ésta desaparece por la abertura sobre el descanso y continúa entre dos muros, debajo de la misma se ha practicado una arcada para aprovechar un lugar que quedaría en otra forma sin utilidad, allí se ha colocado una chimenea y biblioteca creando así un rincón de fuego amable y risueño.

El segundo caso trata de una llegada de escalera al piso alto, también ocultando la baranda se ha dispuesto un diván y una serie de estanterías y muebles bajos con radio, bar, biblioteca y un acuarium haciendo con todo ello un lugar cómodo y atrayente.







después del noveno hoyo





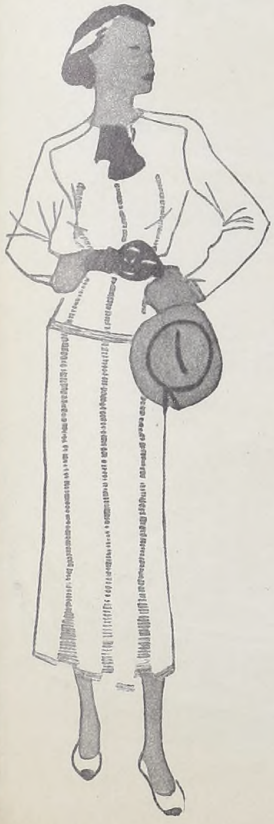














Presentamos en estas páginas modelos prácticos y elegantes indicados para golf u otros deportes. Para la realización de estos conjuntos se emplean las lanas de fantasía, el quadrillé está de gran moda, crêpe de algodón que parece lana y el jersey. Por lo general los escotes se caracterizan por los cuellos altos, redondos y cerrados. Se llevan mucho como adornos los botones y los cinturones de antílope con grandes hebillas.

El menú preparado durante la última conferencia de "El Hogar"

por Petrona C. de Gandulfo



CANELONES A LA ROSSINI

Ingredientes de la masa:

Cuatrocientos gramos de harina.
Dos claras, una yema.
Una pizca de sal fina.
Leche.

Ingredientes del relleno:

Una pechuga de gallina.
Un seso de ternera.
Dos cucharadas de salsa blanca.
Una cucharada de cebolla picada.
Una cucharada de vino blanco
Dos yemas.
Cincuenta gramos de manteca
Una cucharada de queso rallado
Sal, pimienta y nuez moscada

Preparación: Poner en la mesa la harina, hacer un vacío en el medio, ponerle ahí la sal, claras, yema y un poco de leche fría, hacer una masa, alisarla, amasándola bien.

Relleno: Poner en una sartencita la manteca, dorar en ella la cebolla, agregarle la pechuga de gallina cocida de antemano y picada finamente, el seso también cocido e igualmente picado, el vino, saltarlo un momento, retirar del fuego, agregarle la salsa blanca, el queso; condimentar con sal, pimienta y nuez moscada y revolver todo bien.

Estirar la masa, lo más fina posible, cortarla en pedazos de diez por ocho centímetros y ponerlos a cocinar en agua hirviendo durante quince minutos; pasarlos por un colador y colocarlos sobre la mesa espolvoreada con queso rallado; ponerles en cada cuadrado un poco del relleno y arrollarlos, acomodándolos en una fuente enmantecada y que pueda ir al horno; cubrirlos con salsa blanca, espolvorearlos con queso rallado, rociarlos con manteca derretida y colocar en el horno bien caliente para gratinar.

PEJERREY RELLENO CON ATUN

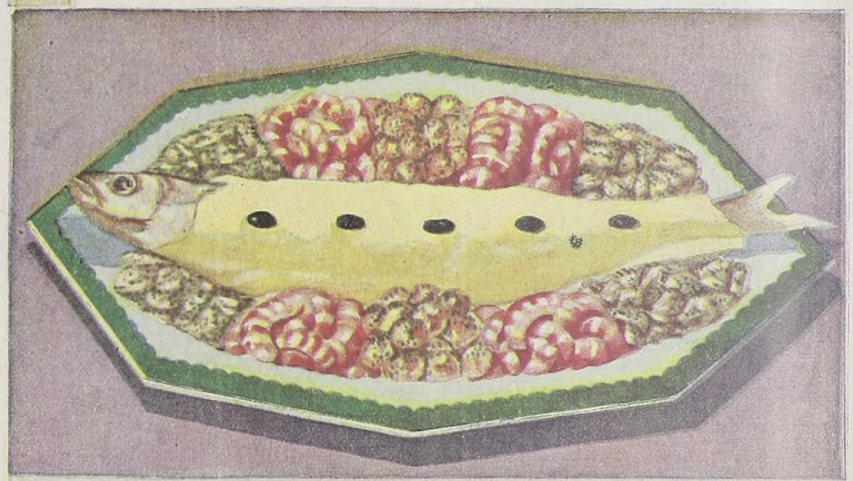
Ingredientes:

Un pejerrey de un kilo.
Cien gramos de atún.
La miga de un pancito remojada en leche.
Dos cucharadas de cebolla picada y dorada.
Dos cucharadas de salsa blanca.
Cien gramos de manteca.
Sal, pimienta y nuez moscada
Dos yemas.
Salsa holandesa.
Medio kilo de langostinos.
Medio kilo de mejillones.
Perejil picado.
Una trufa.

Preparación: Limpiar bien un pejerrey, sacarle el espinazo y las espinas, abriéndolo por la parte de abajo, condimentarlo con sal, jugo de limón.

Preparar un rellenito: poner en un tazón el atún bien deshecho con un tenedor, agregarle la cebollita dorada en una cucharada de manteca, las yemas, la miga de pan remojada y exprimida, la salsa blanca; mezclar todo, condimentando con sal, pimienta y nuez moscada rallada; rellenar con esto el pejerrey, envolverlo en un papel enmantecado y ponerlo a cocinar en horno de temperatura moderada.

Limpiar los mejillones y saltarlos ligeramente en manteca. Limpiar también los langostinos y saltarlos en otro poquito de manteca. Una vez todo preparado sacarle el papel al pejerrey, colocarlo en una fuente, cubrirlo con salsa holandesa (ver recetas anteriores), y colocar alrededor los langostinos, mejillones y papitas cocidas saltadas en manteca y sobre el pejerrey ponerle unas láminas de trufas.



DULCE DE QUINOTOS

Ingredientes:

Un kilo de quinotos.
Azúcar refinada.
Unos clavos de olor.

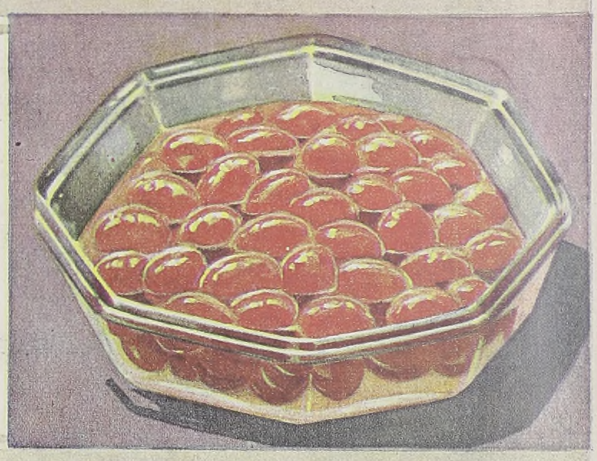
Preparación: Lavar bien los quinotos o quincuay y dejarlos en agua, a la que se le habrá agregado una cucharada de cal viva, durante unas horas.

Darles un hervor, retirarlos después, pincharlos con un escarbadientes y hacerles en uno de los extremos un corte con una tijera. Pesarlos, y pesar igual cantidad de azúcar refinada, colocar ésta en un recipiente, cubrirla con agua y colocar al fuego, y cuando ha largado el hervor agregarle la fruta, dejarla hervir unos cinco minutos a fuego muy lento, retirar del fuego y dejarlos hasta el otro día. Al cabo de este tiempo colocarlos de nuevo al fuego y dejarlos hervir despacito hasta que el almíbar esté algo espesito.

Hay que tener mucho cuidado al hervirlos que sea en fuego muy lento, pues de lo contrario se achicharran.

Los clavitos de olor se los debe agregar cuando se agrega la fruta de almíbar.

Siempre quedará mejor este dulce si se lo hace en tres días; para esto, todos los días se hierve el almíbar solo un momentito y se echa sobre las naranjitas así, hasta que el último día se le da el punto de dulce al almíbar y se agrega a la fruta.



(El cupón para la conferencia va en la página 69)

Dibujo de Dino P. Mazza.

Las historietas de "El Hogar"

Por Mabel Lucie Attwell



A GRANDES MALES, GRANDES REMEDIOS

TRES HOMBRES

(Continuación de la pág. 19)

reía ahora, después de haber contado el dinero. — He recibido muchas lecciones en los quince años que llevo luchando con inquilinas. Las he tenido de todas condiciones, señorita... ¡Se tropieza con cada persona en este mundo! No crea que son todas como usted.

La señora de Foley puso dos llaves sobre el tocador y se marchó después de recomendar una vez más a Susana que no dejase nunca las luces encendidas.

Minutos después Susana se encaminó hacia el vestíbulo y se detuvo ante la tercera puerta. Esta se hallaba entornada. Delante del lavatorio de mármol vió a una muchacha, vestida con un pijama color escarlata, que terminaba, al parecer, su tocado. Volvió la cabeza al oír a Susana y se quedó mirándola con extrañeza.

— Un minuto más y salgo —— dijo fijando en Susana unos ojos azules y francos. — Usted es nueva, ¿verdad?

Susana asintió, sonriendo.

— Esta — pensó — debe ser mi colega de infortunio.

Era bonita, menuda y graciosa; tenía los cabellos muy rubios y los ojos vivos, inteligentes.

— ¿Qué pieza ha tomado? ¿La del fondo del corredor?

— Sí.

— La compadezco. Porque se va a sofocar en esa cueva. Yo la ocupé el verano pasado y por poco no morí de calor. Será mejor que se lleve la cama a mi cuarto si quiere dormir. Tengo la suerte de contar con dos ventanas que dan a la calle.

— Quienquiera que sea — pensó Susana mientras la veía alejarse, — es muy amable y decididamente hermosa.

Después del baño, Susana, a medio vestir, se había dejado caer en el lecho, vencida por el calor sofocante de la bohardilla.

La muchacha rubia llegó al cabo de un rato a buscarla para ir a comer.

— Hace tanto calor — dijo Susana con lasitud, — que, verdaderamente...

— De todas maneras, hay que comer algo. Tenemos un bar en la esquina, donde se puede hacer una comida ligera por pocos centavos. ¡Anímese! La esperaré mientras termina de vestirse.

La rubia tomó asiento en la única silla, encendió un cigarrillo y se puso a observar curiosamente a Susana y la ropa que llevaba.

— ¿En qué trabaja usted? ¿Es modelo?

— Desgraciadamente, no tengo trabajo. Y necesito conseguirlo pronto.

— ¿Pronto? No conviene ser tan optimista. ¿Cuál ha sido su último empleo?

— El que consiga será el primero de mi vida. Siempre he sido rica; hasta la semana pasada, en que quedé casi sin un centavo.

— ¡Oh! — exclamó la rubia, compadecida. Luego, señalando con un ademán el mísero mobiliario y las desnudas paredes, agregó con tristeza: — ¡Qué terrible debe resultarle todo esto, entonces!

— No tanto como otras cosas que me han ocurrido, sin embargo — respondió Susana en un tono tranquilo — Todavía no me ha dicho usted su nombre. Yo me llamo Susana Stanley.

— ¡Con razón me parecía la suya una cara conocida! ¿No estaba su retrato en la sección en rotograbado de no sé qué diario del sábado anterior, junto a un señor morocho y buen mozo a más no poder?

— Exactamente.

— ¡Quién iba a pensar que yo podía tratar tan íntimamente a una persona así!... Yo me llamo Valeria Blair. Soy vendedora en una tienda de la calle 58. Pero tengo ambiciones. Espero ascender a ayudanta del encargado de las compras antes de los treinta años. Después..., ¡quién sabe! El comprador gana diez mil dólares al año, sin contar los viajes a París y otras gangas. Por eso trabajo como una mula... Bueno: no hablo más hasta que no termine de vestirse. A mí el calor no me quita el apetito y estoy deseando bajar al bar para comer algo fresco.

LA comida transcurrió casi en silencio. Susana no se sentía con ánimo para conversar. Valeria estaba entretenida en observar atentamente a su nueva vecina, tratando de copiar sus finas maneras.

— ¿Piensa quedarse mucho tiempo con nosotras..., es decir, en lo de la Foley? — inquirió entre dos sorbos de café.

— No sé... Supongo que sí.

— No es del todo mala la señora de Foley. Podría ser mucho peor. En su casa no hay tantas leyes ni reglamentos como en otras. Además, la vieja no se mete en la vida privada de sus inquilinas. Mientras usted le pague religiosamente, no arme escándalo y vuelva a casa antes de medianoche, no se meterá con usted para nada.

Como Susana permanecía silenciosa, Valeria agregó:

— Comprendo lo penoso que le ha de resultar todo esto. Se le va a hacer cuesta arriba habituarse. ¡Lo que me ha costado a mí, que he sido pobre desde que nací! Figúrese que llevo ya dos años en la casa. Estoy instalada allí desde que llegué de Maine. Somos diez en familia y apenas terminado el colegio, hemos ido saliendo del nido para ganarnos el pan con nuestro trabajo. Y todavía no puedo quejarme de mi suerte. En seguida conseguí un empleo. Ganaba doce dólares por semana y durante dos meses estuve viviendo a fuerza de maní. Después entré de modelo "chez Thérèse". Ahora gano veinticinco dólares en la tienda, con esperanzas de que me aumenten en otoño. Podría permitirme el lujo de estar en un sitio mejor, o de alquilar un departamento con dos o tres amigas. Pero prefiero estar independiente y guardar dinero. Tengo unos ahorritos y vivo con la ilusión de que algún día me podré dar el gusto de tomar una linda casita con su chimenea, su cocina y un cuarto de baño "comme il faut". ¡Sobre todo el cuarto de baño! Estoy harta de tener que andar en invierno arriba y abajo por un corredor helado, llevando a cuestas los utensilios de tocador.

Susana, mientras sonreía ante el torbellino de palabras de su simpática interlocutora, pensaba en el cuarto de baño de Anita Lawson, todo en mármol negro y rosa y pareciale que desde la mañana había transcurrido para ella una eternidad.

Más tarde Valeria acompañó a Susana hasta su bohardilla.

— No sé qué pensará usted de mí — dijo la rubia, tirándose sobre la cama, en tanto que Susana iba sacando su ropa de la valija. — Dirá que soy una entrometida y que me tomo demasiada confianza. Pero me parece que en su situación, la peor compañía que usted puede tener es la de usted misma. Si la molesto, dígamelo con franqueza, que me marcharé.

— No, Valeria; haga el favor de quedarse. No puede imaginar cuánto le agradezco lo que está haciendo por mí.

La rubia miraba con asombro los objetos que iban saliendo de la valija de Susana. Estaba en condiciones, por su oficio, de calcular exactamente el dinero que había costado y sentía crecer su conmiseración y su simpa-

(Continúa en la pág. 75)

EL SOFA-CAMA Gicovate PATENTADO

ES UNICO ¡NO ADMITA IMITACIONES!

CON ELASTICO METALICO.



En felpa o t. cuero de una plaza... $ 65.-

El SOFA-CAMA "Gicovate" es adaptable a cualquier habitación y representa ECONOMIA, HIGIENE y COMODIDAD.

Es completamente desarmable y guarda adentro el colchón y cobijas con la cama completamente tendida.

INSISTIMOS: NO confunda nuestros SOFAS-CAMA con burdas imitaciones

TENEMOS 25 MODELOS DISTINTOS, DESDE... $ 45.-

AL INTERIOR enviamos CATALOGO GRATIS

MUEBLES Casa Gicovate LA CASA MAS GRANDE DE SUD AMERICA SOFAS-CAMAS

1134 · CORRIENTES · 1134

JOVIAL-A PESAR DE LOS AÑOS

¡No hay por qué sentirse viejos!

● Por robusta que sea una persona, al llegar a cierta edad comienza a sentir el peso de los años. El físico está cansado. Los músculos no responden como antes, y al estómago le caen pesados muchos alimentos substanciosos, justamente cuando más los necesitaría. Por eso la Emulsión de Scott constituye una ayuda tan valiosa. Es de aceite puro de hígado de bacalao, emulsificado científicamente para hacerlo fácilmente digerible y agradable. El organismo aprovecha todas sus virtudes — gana preciosas vitaminas — y uno se siente con nuevas fuerzas, como rejuvenecido. Pruebe por una temporada — y lo verá.



Por qué la Emulsión de Scott Es Superior e Insustituible.

● Scott es la única Emulsión cuyo aceite es preparado *fresco* en Refinerías propias, en las mismas pesquerías de Noruega. Sólo así puede tenerse absoluta seguridad de conservarle su potencia vitamínica. El aceite empleado en Scott es *puro* de hígado de bacalao, sin mezcla — y es emulsificado por proceso exclusivo, perfeccionado en 60 años.

Rechace imitaciones. Exija siempre la marca del pescador con el bacalao.

EMULSION DE SCOTT

FORMA • PALABRA • SONIDO • COLOR

CRITICA DE ARTE Y LETRAS

"Capricho imperial"

Por

Ignacio B. Anzoátegui



EL día del Juicio, Catalina de Rusia va a tener un incidente personal con Marlene Dietrich. Catalina de Rusia pudo ser una mala mujer, pero no fué una pobre mujer. Marlene Dietrich puede no ser una mala mujer, pero es una pobre mujer. Catalina de Rusia era una mujer de carne y hueso: tenía la libertad de una mujer de carne y hueso en una época lamentable. Marlene Dietrich es una pecadora de cartón: tiene la libertad de una mujer de cartón en una época en que las mujeres de cartón pecan con la libertad de las mujeres de carne y hueso. Catalina de Rusia era una mujer inteligente con un alma de pecadora. Marlene Dietrich es una mujer pecadora con un alma de mujer zonza.

El pecado no tiene otra explicación que las ganas de pecar. Los atenuantes sentimentales convierten al pecador en un muñeco de sus atenuantes. Para pecar se necesita una cierta especie de heroísmo: la locura de jugarse el alma por el pecado. Catalina de Rusia pecaba porque el pecado estaba en su sangre — como está en la sangre de todos — y porque ella estaba conforme con la manera de ser de su sangre. Sus pecados podían atenuarse con las circunstancias que rodeaban su vida, pero ella no sabía nada de las circunstancias ni se imaginaba que nadie trataría de endiosarla por sus pecados. Marlene Dietrich peca porque las circunstancias la empujan al pecado: ella se ampara en las circunstancias de la misma manera que el asaltante moderno se ampara en sus opiniones sociales para desvalijar a su prójimo. El asaltante antiguo robaba para apoderarse de una cantidad de dinero; el asaltante moderno roba para privar al asaltado de una cantidad de dinero. El asaltante antiguo robaba para procurarse un bien a sí mismo; el asaltante moderno roba para acarrear un mal al asaltado. Aquél sabía que al robar cometía una injusticia; éste pretende convencerse de que ejecuta un acto de justicia social. El pecador antiguo sabía que al pecar cometía un pecado, y pecaba porque amaba demasiado su vida; el pecador moderno cree que al pecar realiza un acto plenamente justificado, porque al pecar pretende vergarse de la vida. Es el caso de Marlene Dietrich en su desgraciada interpretación de Catalina de Rusia.

El pecador que se juega el alma en el pecado es un posible santo; el pecador que trata de justificar su pecado es un futuro teorizador. Entre un posible santo y un futuro teorizador, existe la misma distancia que entre Roberto el Diablo y Freud. Roberto el Diablo pudo llegar a Dios sin perder el nombre de Roberto el Diablo; Sigmund Freud no puede llegar a Dios sin dejar de ser Sigmund Freud. El pecador arrepentido puede enseñar sus pecados para escandalizar a los pecadores; el teorizador arrepentido tiene que hacer olvidar sus teorías para dejar de escandalizar a los hombres. El recuerdo de los pecados de un santo es un ejemplo para los pecadores que quieren arrepentirse; el recuerdo de las teorías de un teorizador del pecado es un escándalo para los hombres que quieren ser pecadores.

A la luz de la historia, la vida de Catalina de Rusia era una vida desastrosa. A la luz del cinematógrafo, la vida de Catalina de Rusia fue una gran carrera. Para el cinematógrafo las grandes carreras consisten en una sucesión de malos pasos. Un mal paso convierte a una mujer en una víctima; una sucesión de malos pasos convierte a la mujer en una heroína. Todo el mundo está de acuerdo en que las heroínas no pueden entrar a las casas de las personas decentes, pero todas las personas decentes salen de sus casas para asistir al desarrollo de las vidas de las heroínas. Esta costumbre no se fundamenta en una preocupación de respeto a la propia casa, sino en una falta de respeto a la propia persona. La inmoralidad histórica es indiscutiblemente mayor que la inmoralidad imaginativa, como la inmoralidad de un cuento en que interviene gente conocida es mayor que la inmoralidad de un cuento inventado. Pero la historia no tiene la culpa de esta inmoralidad: la culpa la tienen los novelistas que van a buscar la inmoralidad en la historia. Los novelistas son las víctimas de la superstición del amor, así como el público es la víctima de la superstición de los novelistas. En la novela de imaginación el público sabe que la novela es novela; en la novela histórica el público cree que la novela es la historia. La vida de un personaje no es su vida privada, porque la condición de personaje supone necesariamente una vida pública superior a su vida privada: en eso se distinguen los personajes de las personas. No hay derecho a presentar a una reina en una aventura de amor que tuvo en una caballeriza, porque para tener una aventura de amor en una caballeriza no se necesita ser reina; como no hay derecho a exhibir a una reina en el acto de vestirse por el solo hecho de que la actriz que la representa posea un hermoso par de piernas.

Yo estoy dispuesto a aceptar a Marlene Dietrich en su papel de Marlene Dietrich, pero no estoy dispuesto a aceptar a Marlene Districh en su falsificación de Catalina de Rusia. Las piernas de Marlene Dietrich pueden ser una cosa entretenida, pero sus piernas no tienen nada que hacer con la historia de ninguna emperatriz.

La actuación dramática de Marlene Dietrich en "Capricho imperial" se reduce a imitar el jadeo de los perros para convencernos de que está agitada, y a abrir desmesuradamente los ojos para representar la alegría, el dolor, la sorpresa, el desengaño, la venganza, el asombro y el amor.

Toda la obra es un cambalache de estatuas y de candelabros, donde se mueve una mujer sin importancia bajo la dirección de un hombre importante que está perdiendo su importancia.

GUIA DE LECTURAS



Félix Esteban Cichero

ARCHIVO LITERARIO, por Félix Esteban Cichero.

En un volumen de 350 páginas reúne el autor su labor polígráfica de largos años. Artículos, conferencias, ensayos, literatura y crítica. En "Artículos de lucha", trabajos periodísticos, comentarios que tuvieron actualidad. En "Política exterior refleja", estudios de ambiente internacional que, por referirse a determinados momentos históricos ya definidos y analizados, aparecen ahora, algunos de ellos, con impresiones anacrónicas y juicios no siempre ajustados. En "Libros y teatro" y "Bibliografía y notas", crítica optimista y condescendiente, y en "Maestros y tendencias", ensayos que acreditan fina cultura y buen gusto estético. Todo encuadrado en un marco de ideas generosas y de fácil y pulcro estilo.

"ASI SON...", "POBLADORES" y "ANDANDO", por Juan José Cornaglia.

Publicadas simultáneamente, las tres obras de este conocido escritor, se completan en cierto modo. En "Asi son..." nos presenta en estilo llano y culto, con finos toques de ternura y emoción, cosas, figuras y momentos de la vida campesina. "Pobladores" son cuentos y relatos en que palpita el alma criolla. En ambos libros demuestra cabalmente el autor saber exprimir hondas y bellas impresiones de la vida del agro. Por separado, "Andando", otro volumen también interesante, contiene cuentos de otro carácter, que tienen algo de sentimental y lírico, y que confirman también que el autor posee un espíritu artístico, sin rebuscamientos ni complicaciones. Los tres volúmenes han sido impresos en los talleres de L. J. Rosso. Buenos Aires, 1934.

DISCOS RAYADOS, por Juan M. Prieto.

Versos. Sugestiones del ambiente humilde, reflejadas con arte sencillo, sentido y hondo. Motivos de la vida angustiosa del trabajador y del ambiente de la miseria social, en el estilo fácil y persuasivo que mejor llega al alma del pueblo. Una noble inspiración domina en el conjunto de estas sencillas poesías, a las que no dañan la obscuridad ni el artificio retórico. La eficacia poética de esta obrita está lograda con los recursos sencillos y el arte honesto revelado en obras anteriores del mismo autor. Edición "Claridad". Buenos Aires, 1934.



Juan M. Prieto.

MARIO DE ALOYA

La octava experiencia del

Por Augusto Alberto Canstatt

CUANDO el doctor Eric von der Grossen se vió encerrado en una celda del Manicomio Municipal de la ciudad de Walzerburgo (Silesia), comprendió que había incurrido en dos graves errores, es decir y a saber: su creencia de que era víctima de unos vulgares secuestradores y el de suponer que, así no más e impunemente, podía arremeterse contra ese cúmulo de mentiras y falsedades que los hombres llaman pomposamente Historia.

Destruir un concepto histórico por la sola y única gravitación de la lógica es equivalente a intentar revolver las aguas del océano con una cucharilla. Una mentira aceptada por la mayoría y oficializada en un volumen de texto y propalada más tarde desde la cátedra o la tribuna, se hace inconmovible. Las mayorías (que al decir de algunos, nunca tienen razón) aceptan sin discusión y sin análisis, porque el alma de las multitudes sigue siendo tan cándida hoy como ayer y como mañana, y con la misma buena fe que acepta la construcción de la Torre de Babel — hecho remoto y sin vestigios, — cree, también, y a pie juntillas, en los discursos políticos del bando de sus simpatías, sabiendo de antemano que las promesas del candidato serán rápidamente olvidadas por el electo. El pueblo necesita creer en algo, y si no cree, hacerse la ilusión de que cree que cree en algo. Por eso, Eric von der Grossen, entre las acolchadas paredes de su celda, vió que había incurrido en el terrible error de pretender la confección de un Colón germano, cuando, en los fastos de la Historia, estaba consagrado genovés, y, además, la intentona de españolizarlo había caído en un piadoso olvido.

A los tres días de su encierro, el doctor von der Grossen recibió la visita del señor presidente de la Academia de Ciencias de Walzerburgo (Silesia), doctor Otto von Ograft, fundador de la teoría de que el animal mamífero que permanece setenta y dos horas debajo del agua perece ahogado, y autor también de varios volúmenes sobre la "Amnesia voluntaria del deudor con respecto al acreedor".

Nuestro sabio recibió a su visitante con gesto airado, lo que no era de extrañarse, pues tenía un aire en el cuello (vulgo torticolis), y, después de los saludos y repetidas reverencias de rigor, el señor presidente se expresó así:

— La Academia lamenta lo ocurrido...

Silencio del doctor von der Grossen, y el señor presidente, después de componerse el pecho (que es lo único que siempre se compone, aunque no esté previamente descompuesto), agregó:

— Pero la Academia se vió obligada a dar este paso...

— Que fué un "pas de quatre", pues fueron cuatro los que me agarraron y me enchalecaron — interrumpió nuestro sabio, entre airado y gozoso de enmendarle la plana al señor presidente.

Este, con gesto maquinal y para disimular su turbación, se apretó el lazo de la corbata, pero lo apretó tanto que se le congestionó la cara, y los ojos se le pusieron saltones.

El doctor von der Grossen se alarmó pensando que el señor presidente era víctima de un ataque de indignación, así que se apresuró a disculparse:

— Perdóneme el señor presidente si mi "lapsus linguæ" pudo arrebolarle el rostro...

El señor presidente, casi ahogado, respondió:

— No es el "lapsus linguæ", sino el lapsus de la corbata...

Finalmente, el visitante, después de aflojarse el dogal, convino en libertar de inmediato al doctor von der Grossen, con la condición formal y expresa de que no intentaría insistir en el asunto de la nacionalidad de don Cristóbal Colón.

Cerraron el trato, abrieron la puerta de la celda, y ambos sabios salieron del manicomio.

El portero del saludable establecimiento los miró alejarse, nostálgicamente...

El doctor von der Grossen, reintegrado a su bufete, de nuevo entre sus amados libros, sintió recrudecer en su cerebro la fiebre de la gloria, y en su conciencia dolorida un ansia de venganza y una sed inextinguible de revancha...

Hundida la diminuta barbilla en el hueco de la mano y replegados hacia el pecho los tres volados de su triple papada, nuestro sabio meditaba en la afanosa búsqueda de algo que, por lo original y grandioso, cayera en la Academia como una bomba.

Frente a sus pensamientos, el hombre de ciencia sonrió amargamente, y analizando en frío sus sueños de gloria, llegó a la triste conclusión de que la gloria no es más que una embriaguez del espíritu. (Cosa, por otra parte, que ya se sabe desde la época de Noé.)

Pero, ¡oh magnífica ensambladura de las ideas, que hace que de una surja otra!

Al pensar en la embriaguez de la gloria, por inmediata asociación de ideas, vislumbró que existía otra embriaguez más prosaica y más ruin: la embriaguez alcohólica,

Ilustración de



El autor, siguiendo las interesantes experiencias de su sabio, el doctor von der Grossen, nos da en este relato humorístico una nueva aventura del ingenuo hombre de ciencia que, como las demás, culminan al fin en el fracaso.

Dr. Eric von der Grossen



"la dipsomanía crónica", como la hemos clasificado los sabios.

El doctor von der Grossen recordó que desde Noé hasta nuestros días, desde la plantación de la primera vid hasta la elaboración de la tintura de campeche, alcohol y agua, llamado vino por eufemismo, los hombres no habían hecho otra cosa que beber sin sed para concluir (¡qué antítesis!) creándose, a fuerza de beber, una sed inacabable. Hablando en términos más corrientes, embriagándose a troche y moche, los unos a escondidas y los otros ostensiblemente, sin escrúpulos.

Rodolfo Claro

—¡El alcohol es la muerte de la humanidad! —se dijo von der Grossen, y agregó: —¡El alcohol es el primer eslabón en la larga cadena de los crímenes del hombre! ¡El alcohol deshidrata la célula y necrosa el plasma! ¡"Plasma" ver los destrozos que hace el alcohol!...

Y, después de una larga pausa, durante la cual repasó "in mente" todos los dicterios inventados en contra de la sed de alcohol, cerró el ciclo de sus reflexiones con esta última:

—¡Venzamos el alcoholismo! ¡Derrotemos la embriaguez!

Y como había cerrado el ciclo de sus soliloquios, cerró su escritorio y fuése en busca de un poco de oxígeno reparador al bosque nacional de la ciudad de Walzerburgo (Silesia).

Luego de comer en un figón de los suburbios el sabio doctor regresó a su bufete, y, repantigándose en su poltrona adornada con encajes "al crochet", dióse a pensar en la fórmula que salvaría a la humanidad del flagelo del copetín.

Adentrémonos por unos instantes en la mente del sabio y sigamos un poco la trayectoria de sus pensamientos:

—¿Qué es la embriaguez? Es una sobresaturación de alcohol en el organismo que lo ha ingerido con exceso y que lo elimina lentamente por el riñón y los pulmones, en tanto que la sangre, empobrecida, nutre deficientemente los tejidos más nobles como, verbigracia, los del encéfalo: de ahí el embotamiento y hasta el coma, precursor de la muerte. Pero la naturaleza, sabia entre los sabios, crea en los organismos defensas latentes e insospechadas, de cuyo aprovechamiento un observador sagaz puede sacar el mayor provecho. La naturaleza crea el ataque, pero crea, al mismo tiempo, la defensa. Produce el tósigo, mas, también, ofrece el antídoto. Ejemplo al canto: un niño goloso, que delira por el arroz con leche, se atiborra de él, y, en consecuencia, sufre una terrible indigestión con fiebre y vómitos. Bien: cuando el niño goloso se restablezca, abominará del arroz con leche. Sólo el recuerdo le producirá náuseas, porque el recuerdo del daño pasado encasillado en sus células cerebrales, repercutirá en su mucosa gástrica y en su glándula hepática, promoviéndole un reflejo asqueante. "Símila, similibus, curantur"; es decir, que la gula del arroz con leche se cura con arroz con leche... Si aplicamos este mismo lógico principio al alcoholismo, debemos creer que la sed desmedida de alcohol debe, forzosamente, que tener su remedio infalible en el mismo alcohol. Todo el secreto estriba en encontrar la fórmula alcohólica que, siendo ingerible, sin causticidad, por su enorme graduación y fuerza, al desdoblarse en el organismo produzca en el paciente el mismo efecto que el arroz con leche en el niño goloso...

Los grises ojillos miopes del doctor von der Grossen, resplandecieron de júbilo, y, acto seguido, nuestro sabio comenzó a buscar la fórmula química que, al par que sería la salvación de una buena parte de la humanidad flagelada por el vicio, sería, también su reivindicación ante la Academia, su triunfo aplastador sobre Patchezcu, el húngaro de las cucarachas, y, con la celeridad del rayo, el pedestal de su gloria inmarcesible.

Y la fórmula surgió del privilegiado cerebro del doctor Eric von der Grossen, bajo el nombre de "REGENERATOR".

El "REGENERATOR" regeneraría al género humano.

¡Con qué gozo infinito pasó la correspondiente comunicación a la Academia!

Y el presidente de la misma, queriendo reivindicar el prestigio de uno de sus hijos más dilectos, reunió al consejo, y éste, en pleno y por unanimidad, resolvió acceder a la experimentación que el inventor solicitaba.

Para tal efecto, en el día y hora señalados, el doctor von der Grossen concurrió al Aula Magna provisto de doce botellas de absintio, de doce botellas de coñac del bueno, y también de doce botellas de vino de Burdeos (provincia de San Juan, República Argentina), que le había obsequiado, meses antes, un amigo residente en aquellas remotas tierras.

En la mirífica sala aguardaban al sabio el consejo directivo y todos los profesores de la Universidad.

En tres sillas, frente al estrado de las autoridades, tres ebrios consuetudinarios, recalcitrantes y archiconocidos en la ciudad de Walzerburgo (Silesia), serían los sujetos experimentales.

Nuestro sabio doctor llegó, saludó al consejo directivo y concurrentes, miró de soslayo a los tres borrachines y, después de colocar en cuatro distintas mesas el "REGENERATOR", el absintio, el vino y el coñac, avanzó hasta el centro del entarimado, y allí, con voz lenta y grave, expuso su teoría con profu-

(Continúa en la pág. 77)

ODO·RO·NO

evita con seguridad — y sin peligro, el sudor axilar



Al sudar, raramente usted nota ese desagradable olor que tanto ofende a los demás. Por eso las damas de distinción usan siempre el Odorono . . . y no se fían de desodorantes menos efectivos.

El Odorono es una fórmula médica que impide la transpiración axilar y sus consecuencias. Protege sus encantos personales. Evita que el sudor manche su ropa.

Para protección prolongada, use el Odorono "Normal"; para efectos más rápidos, el Odorono "Instant". Ambos llevan aplicador higiénico.

Distribuidores: PALMER & CIA. Calle Moreno 574, Buenos Aires



OBESIDAD

Se combate eficazmente con el

TE DENSMORE

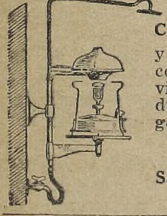
Así lo atestiguan numerosos certificados médicos. — Remitimos informes a quien lo solicite.

En venta en todas las buenas farmacias.

M. FIGALLO y Cía.

Bmé. MITRE 1033 — Buenos Aires

Con cualquier Calentador



funciona este

CALEFON DE BAÑO

y sólo 2 centavos le costará un baño de lluvia de media hora de duración. Pida Catálogo Nº 5 gratis.

Casa PRIMUS

Santiago del Estero 143

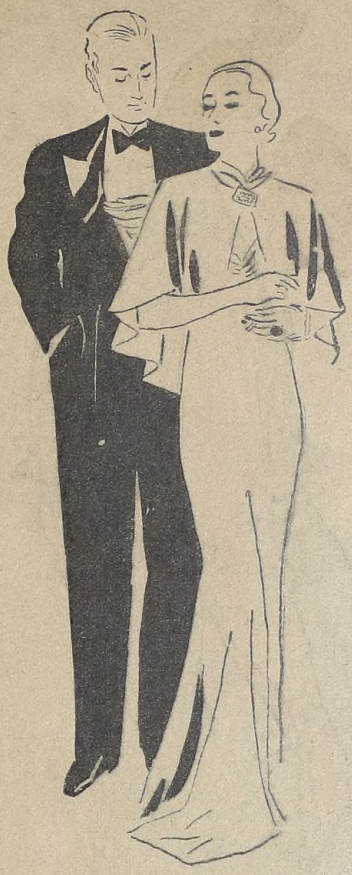
Buenos Aires

ECZEMAS

use

PASTA VASENOL

Indemnización sentimental



ENTRE las leyes incipientes que recién empiezan a favorecer a la mujer, no recuerdo que alguien haya tenido el propósito de implantar la de indemnización por perjuicio sentimental. Y ésta, aunque no de proporciones mayores a otras leyes, tiene una importancia esencial en la vida de nuestros días.

Concertar un noviazgo no implica actualmente mantener una palabra (ni un sentimiento), que no ha mucho, al deshacerse, dejaba en un concepto desdoroso al que no la cumplía. En el vaivén de los sentimientos modernos, donde la estabilidad afectiva semeja hacer piruetas en un trampolín, nada tan acertado como agregar un artículo al Código Civil para remediar esa misma inestabilidad.

En Alemania, Inglaterra, Suiza y Norte América los códigos civiles establecen artículos destinados a indemnizar a la novia desahuciada en proporción correspondiente a la situación del novio desertor. No pretenden con ello sino atemperar el fracaso y considerar la falta de cumplimiento de la palabra dada como un perjuicio moral. Es indudable que no se estacionan exclusivamente en la esencia sentimental del asunto, pero sí se compenetran de que no se debe jugar torpemente con la ilusión de una mujer. A menudo, en el porvenir, ese primer desengaño es la iniciación de un cambio radical en la psiquis de la novia frustrada, y el hombre que la conquiste es posible que no reciba de ella ni un amor tan espontáneo ni tan confiado. Pero lo que preocupa primordialmente es examinar la situación con un criterio práctico, como todo lo de esta época.

Aquí, donde los noviazgos no tienen la celeridad en que los muestra el "film", porque el hombre no espera a tener una posición para determinar su matrimonio, y al primer aluvión sentimental ya piensa en boda, es muy común conocer niñas que han pasado de novias todos los años de estudio de sus prometidos, quedarse sin ellos al concluír éstos su carrera. ¿Cómo indemnizar toda esa juventud perdida, esa descepción que arrasa para siempre con la confianza hacia el hombre? Y aun no añadamos el comentario que suscita una novia fracasada, las conjeturas que auspicia el rompimiento y las mil fantasías novelescas que el público crea alrededor de una boda deshecha. Ingenuo parece escribir que la indemnización no remedia el perjuicio moral y espiritual, mas pone un veto a la inconstancia masculina.

Es indudable que habrá en ciertas ocasiones razones mutuas que provoquen una ruptura, pero entonces es el caso de solucionar pacíficamente el asunto. Pero no son esos casos los que necesitan el alivio de una sanción, son los otros. Las mujeres, aun las más modernas, las que no otorgan una importancia trágica a los sentimientos, no pueden dejar de sufrir cuando se produce un rompimiento involuntario. Podría decirse que el engaño es una estafa del sentimiento, porque la mujer, cuando ama, cree y confía. Evidentemente, no con la ceguera ingenua de la mujer de otros tiempos, cuyo candor era ornamento que hoy no se aprecia.

Y si se arguye que la ex novia el mismo día de su ruptura se va a una boite a distraerse y a tratar de olvidar, no por esto deja de trasladar consigo la misma desesperación de la novia pretérita que lloraba su desengaño a la luz de la luna.

Encerrada la noción de la vida moderna en un mercantilismo que todo profana, creo que es equitativo que la disolución de una unión sentimental sea equiparada a la de dos socios que rompen su convenio. Uno de ellos, el perjudicado por rescisión de contrato, debe ser indemnizado. Las leyes alemanas se extienden, en este concepto, hasta proteger, no solamente a los padres de la novia, sino a los que hayan hecho sus veces, y a "reparar el perjuicio que resulte de los gastos y obligaciones con motivo del futuro matrimonio".

Huelga decir que estas comparaciones de los sentimientos con las finanzas, que en un ayer no lejano hubieran parecido un sarcasmo, no desentonan hoy que se hace el amor con números.

En ciertos países es tan grave dar palabra de casamiento, que limita en las cartas amorosas esas expansiones exageradamente sentimentales que es la substancia misma. Ir más allá del presente y hablar de boda puede resultar la preparación de un prólogo que concluye delante de jueces. Por lo demás, ya no hay cartas de amor. El teléfono evita mucha retórica y compromete menos.

Si pretendemos que las mujeres salgan beneficiadas en esta nueva era, que para ellas no es solamente con el voto y con la tribuna parlamentaria, es también con el amparo de su feminidad, que aunque encubierta por la modalidad reinante, tiene fibras sensibles aun en las mujeres más soviéticas.

Esther Walter



Solamente un Chocolate generoso puede proporcionar ese rendimiento y ese sabor tan distintivo, tan inconfundible que Ud. encontrará en el Chocolate AGUILA.

El Chocolate AGUILA es generoso y ha sido elaborado para que Ud. encuentre en él todas las virtudes y todas las ventajas que sólo puede darle un Chocolate fabricado por hombres que conocen la industria desde hace más de 50 años.

Prefiera siempre Chocolate AGUILA.

Chocolate AGUILA
UN NOMBRE QUE TIENE UN ABOLENGO Y UNA HISTORIA
SAINT HERMANOS S.A.
BUENOS AIRES — MONTEVIDEO

Al margen de las conferencias de "El Hogar"

En las recetas culinarias que se dictan en nuestro salón de conferencias son, con frecuencia, necesarios ciertos ingredientes complementarios que sería fatigoso explicar siempre. En esta página van algunos de ellos, y continuaremos publicándolos cuando así lo exijan los platos que se confeccionen.



Señora Rosa M. de Peis, y señoritas Julia Vergara, María G. Iribarren y Manón Mariani, que resultaron agraciadas con los platos de la rifa, en una de las últimas conferencias de "El Hogar"

CONTESTANDO a:

Celina L. Casterís (San Nicolás). — Esa torta tiene que prepararla con mucho cuidado y siguiendo fielmente la receta, señorita. Al añadir el jugo de naranja, muchas veces toma ese aspecto de cortada, que luego desaparece al ponerle la harina; el polvo de levadura aconsejo ponerlo después de la harina, porque al agregar ésta hay que revolver bien, y cuando se le agrega el polvo, más suavemente. Quedo siempre a sus órdenes.

M. C. R. de Mata (Quiroga). — Por carta le daré esas explicaciones; los triángulos de masa puede cortarlos del tamaño que desee; no hay una medida determinada.

Armando Borio (Capital). — La receta del dulce de naranjitas japonesas saldrá pronto en esta revista; con todo, a mediados de la semana entrante le enviaré la receta por carta, aun cuando la que se publique aquí tendrá la ventaja de la ilustración. Gracias por sus felicitaciones.

Dolores (Lamadrid). — Ese bizcochuelo se achata, sin duda, por la mala calidad de la harina, o porque revuelve demasiado rápido al poner ésta; al agregar la harina hay que revolver muy suavemente. Por lo demás, las proporciones están bien.

Amelia L. de Landini (Bolívar). — A los canelones puede prepararlos con esa salsa o estofado de tallarines; no hay que cocinarlos con el relleno, señora; la hojaldre de horno lleva la misma cantidad de harina que de manteca, la de freír es distinta. Mis saludos.

Petrona Bustamante (Capital). — El dulce de yemas, para el Imperial, es muy sencillo; podría darle aquí no más una explicación, pero como le escribo enviándole la "Masa de Hojaldre", le adjunto entonces las dos recetas. Encantada de contarla entre las lectoras de esta página.

MENU

GRAN VOL-AU-VENT DE POLLO
MEDIAS LUNAS
DATILES RELLENOS ACARAMELADOS

A las señoritas Paquita Larzábal, Antonia Soler y L. del Castillo. — Les daré por carta los detalles solicitados. Mucho me halaga el que no sólo las señoras cultiven este arte. Reciban mis saludos.

A María Teresa, Mercedes M. Raffo y Fanny Rufener (Capital).—He tomado muy en cuenta sus pedidos, y a la brevedad posible veré de complacerlas publicando sus pedidos en esta revista.

La 121ª Conferencia sobre Economía Doméstica se realizará en nuestro salón durante la semana que comprende del 14 al 20 de septiembre. En ella se harán algunas demostraciones prácticas relacionadas con la forma de preparar diversos platos de cocina, tarea esta que toda buena dueña de casa debe conocer. En esta oportunidad se preparará el menú que va en el recuadro de arriba:

121ª. CONFERENCIA

Sírvase enviarme UNA *entrada para la 121ª Conferencia sobre Economía Doméstica que se realizará en* EL HOGAR.

Nombre .....

.....

Domicilio .....

.....

Las conferencias son exclusivamente para damas.

ADVERTENCIA: *Las conferencias comenzarán a las 16.30 en punto los días viernes, y a las 17.30 en punto los días miércoles.*

Labores femeninas

Cuello y puños de Mercer-Crochet



Material a emplearse:

Mercer-Crochet "CADENA" Nº 40. Colores F. 503 y F. 624. 1 ovillo de cada color.

1 Ganchillo de acero "Washford" Nº 1 ½.

Abreviaturas:

c — cadena
dc — doble cadena
b — bareta
db — doble bareta
p — punto

Instrucciones: Empiece el cuello con rosa pálido. Haga 113 c, y sobre éstas, empezando en el penúltimo p, teja una hilera de 112 dc. Luego teja 7 c, y alternativamente 1 db, 2 c, siempre pasando sobre 1 dc. La hilera tiene 56 espacios. Para dar vuelta, haga 7 c otra vez y luego, como en la primera hilera de espacios, 1 db, 2 c, haciendo cada db sobre una db de la hilera anterior, y cada c sobre una c. Teja la 3ª hilera de espacios como la segunda. Comience la 4ª, 5ª y 6ª hileras con 8 c y se tejen 3 c entre cada db. Empiece la 7ª hilera, y la 8ª, con 9 c y teja 4 c entre cada db.

Bordee el cuello con 5 hileras de b en la siguiente forma: 2 hileras rosa fuerte, 1 hilera rosa pálido y 2 hileras rosa fuerte. En las dos esquinas aumente 4 p en cada hilera, tejiendo 3 b en el punto del medio y 2 b en los puntos antes y después del punto del medio. En la 3ª hilera (rosa pálido), se aumenta aun más el lado largo, tejiendo 2 b frente a cada segunda db del filet.

Los puños se empiezan por 41 c y se tejen en la misma forma que el cuello. En la 3ª hilera de b del borde, aumente solamente en las esquinas.

El cuello y los puños se planchan livianamente por el lado del revés. El cuello se sujeta por dos pequeños botones de nácar, que se abrochan con una hilera de c. El cierre del puño se une con una costura, de modo que quede una abertura de 5 cms. arriba y otra de 3 cms. abajo. La abertura de 3 cms. en la muñeca se abrocha con un pequeño botón de nácar.

Contract-Bridge

Por P. HAL SIMS

SAQUES DE UN SIN TRIUNFO EN SALTO

EL saque inmediato de tres en un palo sobre la declaración inicial de un sin triunfo del compañero, es una tentativa de Slam. Para ser más exacto, es un pedido para desarrollar una tentativa de Slam. En otros sistemas, en los cuales la declaración inicial de sin triunfo puede no contener ninguna redeclaración natural, esto se considera un saque forzoso y se emplea especialmente para impedir que el remate termine antes de llegar a un contrato de game, con la inferencia de que tal vez haya también un Slam si el declarante inicial tiene una mano muy fuerte.

En nuestro sistema, sus funciones forzosas también existen; pero esto es sólo accidental, porque se espera que el declarante inicial haga una redeclaración sobre cualquier respuesta. Sólo en el caso de que el declarante inicial hubiera hecho una dudosa, bajo nuestro punto de vista poco sólida, declaración de sin triunfo, entraría en función el aspecto forzoso. Bajo condiciones normales, este saque supone el game como algo muy natural e informa el declarante inicial que encontrará material para Slam en la mano que responde. Anima para contratar el Slam si el remate subsiguiente indica que las manos se ajustan bien y, especialmente, si la declaración inicial era normal en fuerza y distribución, de manera que no habrá motivos para dar una señal de cesación.

En este caso, el iniciante sólo necesita un poco de reserva sobre sus requisitos normales para que el Slam valga la pena. La confirmación o colocación de los Ases es la parte más importante del remate subsiguiente. Con sólo dos Ases el declarante inicial debe dar una señal de cesación inmediatamente. Si la mano que responde puede enseñar dos Ases (el método se explicará muy pronto) entonces el iniciante puede reanudar la tentativa de Slam si en otros respectos sus valores son adecuados y su mano no presenta ninguna falla.

Ya he observado que con declaraciones iniciales dudosas, se debe cerrar en seguida; abandone el remate si su compañero no puede cooperar con optimismo. Lo mismo se aplica a las sobredeclaraciones cuando los adversarios han iniciado el remate. La mano siguiente, la primera que se jugó en el Campeonato Individual de Maestros de 1932, ilustra estas dos situaciones:

	♠ K-10-4 ♡ A-K-10-3-2 ◇ 9-8-5-3 ♣ 2	
♠ 7-2 ♡ Q-J-7-4 ◇ A ♣ K-Q-10-7-4-3	N O E S	♠ Q-8-3 ♡ 9-6-5 ◇ K-10-7-6-4-2 ♣ 9
	♠ A-J-9-6-5 ♡ 8 ◇ Q-J ♣ A-J-8-6-5	

Norte (dador) y Este pasaron, y Sud declaró un pique. Oeste dos tréboles y Norte dos corazones. Ningún lado vulnerable, y en la mayoría de las mesas Este declaró tres diamantes, una declaración algo dudosa, pero no mala, porque el game en un palo mayor para Norte-Sud parecía inminente y podría haber mejor ajuste en diamantes que en tréboles para propósitos de sacrificio.

Ahora, varios jugadores Sud declararon tres piques, que Norte llevó correctamente a cuatro. Este contrato tiene una o dos multas, según el juego del declarante y lectura de las tenencias adversas. El sobre triunfo por los adversarios es fatal. La redeclaración de Sud es definitivamente mala, y debe cargar con toda la culpa. Habiendo hecho una declaración inicial dudosa no tenía derecho a redeclarar sobre dos sobredeclaraciones, especialmente con un semifallo en el palo de Norte. Debía haber dejado que Norte aumentara los piques o doblara. Si Norte aumenta, debe pasar. ¿Dónde puede poner todos sus tréboles? No tiene redeclaración. Excepto que Norte pueda declarar cuatro piques, el game parece imposible.

Por otra parte, Oeste, en otra mesa hizo una equivocación parecida. A pesar de sus tenencias en corazones y la evidencia de que no había ajustes en ninguno de los palos menores, no se dió cuenta de que Norte-Sud podrían tener alguna dificultad en hacer el game. Declaró cinco tréboles sobre los cuatro piques. Los adversarios doblaron. Mil puntos de multa. Este remate merecía el resultado obtenido.

(Continúa en la pág. 77)

Un problema semanal de Bridge

Por PATRICK EASEDALE

PROBLEMA DE BRIDGE Nº 25

Con 30 en el primer game, Sud hace una declaración de dos sin triunfos en cuarta mano y todos pasan.

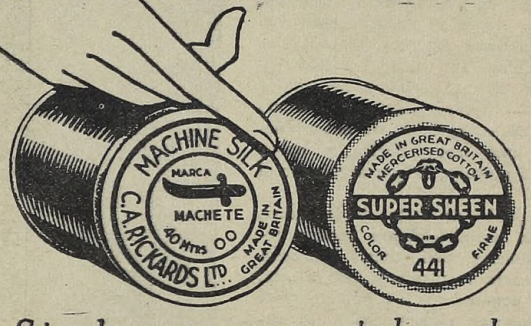
	♠ 10-9-7-4 ♡ J-6-4-3 ◇ J-5-2 ♣ Q-7	
	N O E S	
	♠ A-8-3 ♡ K-7 ◇ A-K-Q-10-8 ♣ 9-3-2	

Oeste sale con el 5 de trébol, y la Dama del Muerto gana la baza. ¿Qué debe jugar ahora Sud?

La solución de este problema la hallará el lector en la página 77.



NO SIRVE cualquier hilo..!!



Si desea coser telas de seda, corresponde emplear el hilo de seda pura...

Seda "MACHETE"

¡¡¡ Es lo mejor conocido !!!

◆

Para otras telas delicadas, debe usarse el hilo mercerizado

SUPER SHEEN "Cadena"

Es un hilo finísimo, brillante y de enorme resistencia, cuyo carretel tiene 92 mts. de hilo.

Hay un sin fin de maravillosos COLORES

Consultorio de belleza femenina

un factor de belleza y salud: la espalda derecha

PARA que una mujer sea perfectamente bella, no basta con que el equilibrio entre sus miembros esté conforme al canon más riguroso. Es indispensable que su actitud y presencia pongan en valor su belleza. Una mala postura hace parecer defectuoso el más bonito busto y antiestética la espalda más perfecta. Muy pronto, además, esos defectos dejan de ser simples apariencias para convertirse en reales. La espalda se encorva, los hombros se adelantan, la cabeza se inclina hacia adelante, los riñones se hunden exageradamente. Esta mala estética, que fué la del Renacimiento, parece haber sido nuevamente acogida entre la juventud de post guerra. Es contraria, por una parte, a la belleza clásica, por otra, a la salud.

En el teatro, en las piletas de natación, en todo lugar donde se pueden encontrar, reunidas numerosas mujeres escotadas, es muy raro hallar, aun entre las más bellas, que tengan una espalda derecha y un busto alto. Sobre cien, exceptuando una decena, todas, a fuerza de haber querido seguir una moda ilógica y haber descuidado su postura, se han arruinado el torso.

Desde el punto de vista de la salud, esos hombros hacia adelante pueden tener consecuencias peligrosas. Provocan una insuficiencia respiratoria. En efecto, el aire que penetra en los pulmones, al no poder alcanzar ciertas cavidades extremas, ciertos rinconcillos, éstos se convierten en refugios ideales para los microbios. La mala postura del torso provoca igualmente un hundimiento de la caja torácica, que comprime el estómago y puede causar perturbaciones en la digestión.

Bastan algunos ejercicios hechos regularmente para remediar este defecto.

Por eso describiremos algunos movimientos, que tendrán por objeto contribuir al desarrollo de los músculos del pecho y de la espalda. No darán únicamente un busto alto y firme, una columna vertebral flexible e idealmente encorvada, sino que también afirmarán la inserción de los brazos, dándoles la gracia deseada y aumentarán la agilidad



de las muñecas que mandarán a dedos ligeros y espirituales; la gracia y la soltura de la mano son uno de los resultados plásticos más difíciles de obtener.

Estos ejercicios, al hacer trabajar los músculos pectorales provocarán la firmeza del pecho; al ablandar los músculos dorsales, enderezarán la columna vertebral (en estado normal, la columna vertebral se encorva ligeramente en lo alto de la espalda y se hunde, por el contrario, en el sitio de los riñones; la mala postura exagera este arco, y para establecer el equilibrio, la combadura; de ahí proviene la espalda redonda), y quitarán a la nuca toda grasa superflua, al obligar a la cabeza a acompañar los movimientos de los brazos.

Todas las mujeres pueden ejecutarlos sin temor de alcanzar un desarrollo demasiado atlético de los hombros. Aun así conviene que los hagan sin rigor, hasta casi sin fuerza. Los movimientos deben ser lentos, flexibles, no bruscos e irregulares, sino continuados. Deben sucederse sin interrupción y de una manera casi rítmica. Se harán de preferencia al aire libre o, a lo menos, delante de una ventana abierta.

Nuestras lectoras encontrarán, repitiéndolos todas las mañanas, satisfechas las exigencias de su coquetería al mismo tiempo que las necesidades de su salud. Ser más bella estando más sana, ¿existe un ideal que merezca ser más asiduamente perseguido?

Ejercicio 1º — El más simple de todos. El cuerpo bien derecho, descansando sobre los pies de plano, la cabeza derecha, los brazos a lo largo del cuerpo.

Lanzar los brazos al aire con impulso, elevando el cuerpo sobre las puntas de los pies; volverlos a descender lentamente hacia atrás describiendo un gran círculo, y recobrar la posición de partida.

Inspiración durante la elevación de los brazos. Trabajo de los músculos pectorales y deltoides.

Expiración al descenderlos. El músculo gran dorsal, al trabajar, endereza la columna vertebral.

Ejercicio 2º — El busto inclinado hacia adelante, los dos brazos cayendo perpendicularmente al suelo, los dedos alargados. Enderezar bruscamente el cuerpo en posición vertical, pies de puntas; los brazos se abren horizontalmente lo más lejos posible hacia atrás, la cabeza sigue a los brazos.

Inspiración durante la elevación del cuerpo.

Expiración mientras se baja el busto.

Este movimiento, al hacer trabajar los músculos pectorales y deltoides anteriores, ensancha el pecho.

Ejercicio 3º — El cuerpo extendido en el suelo, boca abajo, pies cruzados, brazos alargados hacia adelante con las palmas unidas, músculos flojos. Levantar el torso abriendo los brazos hacia atrás con el máximo de amplitud.

Inspiración al levantar el busto.

Expiración al volver a tierra.

Este ejercicio es extremadamente eficaz contra la espalda redonda. Debe ser practicado cada día por lo menos una decena de veces. Al principio se hará afirmando los pies bajo un mueble, de manera de enderezar el busto y aproximar los omoplatos sin perder el equilibrio, hasta que se pueda aumentar la dificultad, levantando simultáneamente piernas y torso.

Ejercicio 4º — Este último movimiento exige ser repetido cierto número de veces y a una marcha bastante rápida.

Posición: pierna izquierda hacia adelante, un poco doblada; la otra tendida hacia atrás. Elevar los brazos horizontalmente, la palma de las manos hacia arriba.

Describir con los brazos pequeños círculos, cuyo diámetro no será mayor de veinticinco centímetros. Los círculos se describirán de delante atrás y de arriba abajo, es decir, que cuando las manos describen las mitad anterior del círculo se dirigen hacia arriba, y cuando desarrollan la mitad posterior del mismo lo hacen de arriba abajo. Terminar por tres o cuatro círculos, a los que se dará el máximo de amplitud para hacer trabajar las articulaciones de los hombros.

Cambiar ahora la posición de las piernas, adelantando la derecha y guiar los brazos en sentido inverso al anterior, es decir, que el semicírculo anterior se hará hacia abajo y el posterior hacia arriba (las palmas hacia abajo). Después de alguna práctica, se harán unos quince círculos en cada dirección.

Se puede aumentar poco a poco la dificultad tomando un fondo de esgrima más amplio y acelerando el movimiento de rotación de los brazos. La respiración no puede llevar el ritmo del movimiento, pues éste es muy rápido; pero se debe respirar profunda y tranquilamente durante su ejecución.

Este ejercicio es excelente porque hace trabajar todos los músculos de la espalda, del pecho y de los hombros. Embellece, además, de una manera particular la forma del brazo.

TRES HOMBRES

(Continuación de la pág. 64)

tía por la compañera de infortunio.

"Debe haberle sucedido algo terrible", se decía.

—¿Es posible — se atrevió a preguntar, — que no haya habido manera de quedarse donde estaba? Una persona de su condición, ¿no tenía acaso amigos que la ayudasen? ¿Parientes?

— No, Valeria. Ni amigos ni parientes. Y hay algo peor que el haber quedado en la miseria... ¿Por qué no he de confiárselo? El mismo día que perdí mi patrimonio, perdí también algo de mucho más valor: el hombre con el cual estaba comprometida me abandonó. Y soy lo bastante tonta para sufrir por él más que por el dinero.

— ¡Bah! El hombre podrá olvidarlo con el tiempo. ¡Pero el dinero!... El mundo está lleno de hombres, Susana; cada uno mejor o peor que los otros. Ser pobre: ¡eso es lo desastroso! ¡Y pobre después de haber sido rica debe ser el infierno! Usted no está acostumbrada a todas estas miserias, Susana, y no será capaz de soportarlas mucho tiempo. El trabajo es duro, querida. Me parece que usted ha equivocado el camino. Yo, en su lugar, recurriría a las amistades. Porque aunque usted me ha dicho que no las tiene, no puedo creerlo.

— Las tengo, sí. Y estoy segura de que no tendrían inconveniente en hacer algo por mí. Pero no me resuelvo a aceptar la caridad...

— Apostaría cualquier cosa, sin embargo, a que antes de un mes usted acabará por hacer lo que le digo.

— Perdería la apuesta, Valeria. Usted no me conoce. Usted no sabe...

Susana, poseída de una súbita confianza en la desconocida y sintiendo la imperiosa necesidad de abrir a alguien su corazón, refirió entonces a Valeria cuanto le había acaecido. Explicó las razones por las cuales ni quería recurrir a la protección de su tía, ni a la ayuda de Marta Wingate, ni al seguro amparo que podía hallar junto a Pablo Perry con sólo escribirle dos palabras.

— Entonces, querida — dijo Valeria, — tenemos que pensar en buscarle algún trabajo. Supongo que no tendrá grandes reservas para resistir una larga espera.

— En el plazo de un mes confío que hallaré alguna ocupación. — Susana se acordó en ese momento de Stern y se le ocurrió que él podía proporcionarle algo. — Conozco a un señor, en cuyo estudio, casualmente, conocí a Enrique Deverest...

— ¿Es un artista?

— No, precisamente artista, pero entendido en arte. Es coleccionista de cuadros y esculturas...

— ¡Hum! Ha de ser también muy entendido en mujeres. No hay que confiar demasiado en él. Como usted lo va a visitar ahora sin dinero, la entrevista resultará muy diferente. Vaya a verlo, de todos modos. Yo no le digo que intente entrar en mi tienda, porque, precisamente, están despidiendo personal. Pero cuente conmigo, Susana. La ayudaré de todo corazón y en todo lo que pueda. Hoy por ti, mañana por mí, ¿no es cierto? Voy a dejarla, querida, porque mañana tengo que madrugar y ya es tarde. Duerma tranquila y no se preocupe. Si en vez de un mes tiene que esperar dos o tres para hallar empleo, aquí estoy yo con mis ahorros, querida.

— Gracias... — fué todo lo que pudo decir Susana, conteniendo un sollozo, pero sin poder impedir que dos lágrimas rodasen por sus mejillas.

— ¡Hasta mañana, entonces! ¡Que tenga lindos sueños! — exclamó Valeria alegremente, estrechándole la mano con efusión.

— ¡Hasta mañana, mi buena amiga! — dijo Susana, atrayéndola hacia sí y besándola.

Ninguna de las dos sabía en ese instante que ese beso sellaba una amistad que iba a durar toda la vida.

(Continúa en el próximo número)

• • •

EN CADA CASA...

(Continuación de la pág. 26)

profusamente en primavera y verano.

Los *Phyllocactus* se distinguen por sus tallos largos y achatados, que a veces llegan a tener un ancho de cinco centímetros.

Las variedades silvestres son naturales de Méjico y Brasil.

La variedad *Cereus flagelliformis* se presta especialmente para cultivar como planta colgante. Sus tallos largos y delgados se inclinan sobre el borde de la maceta a manera de cuerdas, ofreciendo un aspecto curioso. Esta variedad produce flores color rosa en primavera y principios de verano.

La variedad *Cereus speciosissimus* tiene flores coloradas sombreadas de violeta.

Las numerosas clases de *Epiphyllum truncatus* florecen en invierno. Son péndulas de naturaleza y son ideales como plantas colgantes.

Se pueden hacer de las Epiphyllum lindos arbolitos llorones hasta de un metro de alto, injertándolos sobre tallos de Pereskia aculeata, otra variedad de la familia cáctea.

LOS DESCENDIENTES DE MARIANO MORENO...

(Continuación de la pág. 17)

Matías Terrazas, cuando se quedó a mirar las preciosidades de una vidriera del más famoso artista pintor de aquella época. Conoció allí por vez primera, en admirable miniatura, a la que luego había de ser su esposa. Se interesó ante el autor del trabajo por conocer el nombre y datos de la dama. Le informó el pintor que se trataba de la hija de la "viuda de Cuenca", que vivía en la quinta de la vuelta, pero que la niña estaba en el convento de las Monjas Buenas y que sólo contaba catorce años. Llegó el domingo, y en la salida de misa de la capilla del convento reconoció a Mariquita de la Cuenca, la de la miniatura. Si prendado había quedado con la pintura, se enamoró más perdidamente del original, y esa misma tarde concurría, acompañado del canónigo Terrazas, a solicitar en matrimonio a la señora viuda de Cuenca la mano de la adorada hija de doña María Guadalupe.

Nueva Acción Admirable que Pronto Blanquea los Dientes Manchados



La ciencia moderna ha descubierto que continuamente se reúnen en los dientes millones de gérmenes, formando manchas feas que no pueden quitarse con dentífricos ordinarios. Por eso es que decimos . . . empiece usted a usar Kolynos. Muy pronto se le pondrán más limpios, más blancos y más atrayentes de lo que usted creía fuese posible.

La rápida acción embellecedora de Kolynos se debe a dos razones. Primera, Kolynos contiene los mejores agentes detersorios y pulidores conocidos de la ciencia; y segunda, posee el poder antiséptico necesario para destruir los millones de gérmenes que afean los dientes y causan la caries dental. Empiece usted a usar Kolynos.

CREMA DENTAL KOLYNOS

L'Onglex — IMPORTADO — EL MEJOR ESMALTE PARA UÑAS

en 7 delicados y elegantes tonos de última moda.

INCOLORO—NATURAL—ROSA-CORAL—RUBI CARMIN — PLATINUM — NASTURTIUM

Removedor de Cutícula y Removedor de Esmalte.

70 CTS. EL FRASCO

L'Onglex Ltd. London - Paris New York

PALMER & Co. Moreno 570 - B. A.

L'Onglex

ESTETICA FEMENINA

Doctora MALVINA CELNIKER

de la Facultad de Medicina de París. Ex asistente de la Doctora Noël DEPILACION DIATERMICA DEFINITIVA sin marca, sin dolor, ARRUGAS, FLACIDEZ DE LA CARA, DOBLE MENTON, ACNE, Poros abiertos, Puntos negros, Venas de la cara, Nariz colorada, Pecas, Manchas, SENOS CAIDOS, Obesidad, tratamiento especial, Adelgazamiento de las piernas. Masajes manuales, eléctricos y por la ducha filiforme. Procedimientos los más modernos empleados en París y Viena.

Consulta gratis todos los días de 15 a 18 horas. Abonos económicos.

LARREA 1307 Primer piso, izquierda U. T. 41 - Plaza 5623.

Todos los miércoles

aparece MUNDO ARGENTINO, la revista esencialmente argentina, en la cual colaboran las más distinguidas firmas del país y la que publica la información gráfica más completa.

Cómo las personas delicadas y enfermizas obtienen el peso y las fuerzas que necesitan

Las Pastillas McCOY (Macoy) de Aceite de Hígado de Bacalao le harán aumentar 3 kilos en 30 días.

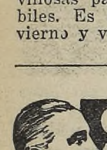
Ya no gritarán en señal de protesta los pobrecitos niños débiles y delgados cuando la madre les enseñe la botella que contiene esa substancia de gusto horrible y olor nauseabundo — el aceite de hígado de bacalao.

La medicina moderna progresa rápidamente y ahora se puede obtener en las farmacias el más puro aceite de hígado de bacalao en pastillas cubiertas de una capa de azúcar que chicos y grandes toman con facilidad y placer.

Las personas flacas y sin salud que deben tomar el aceite de hígado de bacalao — porque es el alimento que realmente contiene la mayor cantidad de vitaminas y el mejor reparador de la salud que se conoce en el mundo — verán con regocijo esta noticia.

Los hombres, las mujeres y los niños delgados, anémicos y enfermizos, que necesiten reponer su salud y robustecerse, deben tomar las Pastillas McCOY de Aceite de Hígado de Bacalao. Una mujer aumentó 8 kilos en 5 semanas. Un niño enfermizo de 9 años aumentó 6 kilos en 7 meses; ahora juega como los demás niños y tiene buen apetito.

Empiece hoy mismo a tomar las Pastillas McCOY. No olvide que son maravillosas para ancianos y personas débiles. Es el tónico moderno para invierno y verano.



SORDOS

UN ADELANTO

extraordinario representa el nuevo SIEMENS-FONOFOR con el maravilloso pequeño micrófono. Ahora puede Vd. oir nuevamente, aunque su sordera sea muy avanzada. El aparato es de un tamaño reducidísimo (5×11). Facilidades de pago. Pida folleto gratis

SIEMENS-FONOFOR
INAG-CALLAO 1063 BUENOS AIRES

El color del cabello y la moda

Indiscutiblemente la moda actual ha impuesto los cabellos rubios. Este color favorece a todas las mujeres aunque sean de tez morena. En las grandes ciudades europeas y americanas dominan las mujeres rubias, en las playas, teatros, paseos, etc.

Las rubias han aumentado como por milagro. ¿A qué se debe esto? A que en Francia se ha descubierto un producto que permite a las mujeres de cabello obscuro cambiar su color en pocos días y con toda comodidad.

En Buenos Aires se prepara esta misma loción muy conocida en todas las farmacias con el nombre de manzanilla verum que ha hecho aquí miles de milagros.

Usándola en casa como una simple loción durante 3 días, el color obscuro del cabello se transforma en el más hermoso rubio veneciano sin que el cabello sufra lo más mínimo.



¿Nene se Resfría?
Trátesele mejor sin darle drogas. Frótele
VICKS VAPORUB
OBRA DE 2 MODOS A LA VEZ

El rincón del bebé

LACTANCIA MIXTA

Así se llama la alimentación del niño cuando, además de la leche de la madre o ama, se le da la de un animal (vaca, burra o cabra).

La leche de cabra es muy gorda para la criatura, pues contiene demasiada grasa. A pesar de eso hay niños, aunque pocos, que la han tolerado.

La leche de burra es bien digerida, pero en cambio no contiene mucha fortaleza. Sirve únicamente hasta el cuarto o quinto mes para los débiles, o en caso de enfermedad o de apuro por no encontrar alimento apropiado.

La leche diluída de vaca es la mejor.



PARA EL RECIEN NACIDO

Dos nuevas prendas del **buen gusto y arte exquisito que** presiden en todo momento la perseverante labor de estos modelos; una cuna y una canastilla de crêpe georgette rosa bordada con angora celeste.



LA SALUD DEL BEBE

Toda madre debe evitar que el polvo que se levanta del suelo al efectuar la limpieza de la casa pueda ser aspirado por su hijo. Y debe tratar también de hacer que tenga constantemente las manos limpias, las uñas cortas y que no las introduzca en las narices. Cada dos o tres noches, al acostarlo, conviene ponerle dentro de cada fosa nasal tanto como un grano de maíz de vaselina pura o boricada. Si tuviera "coriza", es decir, corrimiento de mucosidad con pus o sangre que le dificulta la respiración, entonces lo mejor es consultar a un médico.

DEL REGIMEN ALIMENTICIO EN LOS BEBES

A los ocho meses se les dará leche (de doscientos a doscientos cincuenta gramos); a los diez, una o dos cucharadas de jugo bien filtrado de naranjas o de uvas; a los doce, sopita de leche y harina o caldo con tapioca o sémola a media hora de hervor; una o dos cucharadas de puré de espinacas o zanahorias muy hervidas; una o dos cucharadas de compota de manzanas, peras o ciruelas; un pedazo de pan tostado al horno y del tamaño de una moneda de dos centavos; a los diez y seis, sopa de doscientos gramos de leche y una o dos cucharadas de harina de avena o crema de arroz muy bien cocida; a los diez y ocho, una o dos cucharadas soperas de jugo de naranja o del jugo de la compota de ciruelas.

Preciosas prendas de ropa interior para niña.

LOS OIDOS DE LA NIÑA

Si un oído supura, no lo descuide. Haga que a su niña la revise un buen médico. No permita que le griten, que le hablen muchos a la vez o que la aturdan. Ni tampoco permita que le perforen las orejas para colocarle aros, pues puede llevarlos igual sin necesidad de esos agujeros, que no son otra cosa que resabios de costumbres salvajes.

ENSEÑE A SUS NIÑAS A QUE AMEN LAS LABORES

Aquí se reproduce todo el abecedario en punto cruz.

Puede enseñarle a su hijita a que copie en cañamazo y con hilos de colores las letras que corresponden hasta formar su nombre o apellido, o las iniciales de los mismos. Con los números puede copiar el que corresponda a su edad o al número de la casa en que vive.



Tomó "la pequeña dosis diaria" por 20 años

Para alejar al reumatismo

Tributo de una mujer de 78 años a Kruschen

Era cuando tenía 58 años de edad que esta mujer tuvo reumatismo. Tomó Sales Kruschen para aliviarlo. Y hela aquí ahora — todavía libre del reumatismo — tomando todavía la pequeña dosis de Kruschen — como ha estado haciendo durante los últimos 20 años.

"Me alegro mucho de decirles", nos escribe, "que he estado tomando Sales Kruschen por más de 20 años — al principio en Inglaterra, y más tarde acá por siete años. Comencé a tomarlas en Inglaterra para combatir el reumatismo — y encontrando que me hacían bien, continué tomándolas. No he sufrido de reumatismo desde que llegué acá. Ahora tengo 78 años de edad, y continuaré tomando Kruschen mientras viva, únicamente la pequeña dosis diaria, como se recomienda." — Sra. E. H.

El reumatismo tiene su origen en la pereza intestinal — un mal del cual pocas veces se entera el que lo padece. Significa la acumulación insospechada de desperdicios y la consecuente formación de un exceso de ácido úrico. Si Vd. pudiera ver en el microscopio las afiladas aristas de los cristales de ácido úrico, fácilmente comprendería por qué causan esos dolores cortantes. Y si usted pudiera ver cómo Kruschen desafina por completo esos afilados cristales, estaría de acuerdo con nosotros en que este tratamiento científico forzosamente tiene que aliviar de los sufrimientos del reumatismo.

Las Sales Kruschen se venden en todas las farmacias a $ 2.20 el frasco, y duran mucho tiempo.

Los Sordos Oyen



En seguida con el aparatito "Acousticon". Mi experiencia de 25 años a su disposición. Toda una garantía para Vd. Hoy mismo pida folletos a **Julio Valle** (especialista en aparatos para sordos), calle **C. Pellegrini 603, Buenos Aires.** Remita 30 cent. en estampillas para gastos. Personalmente, pruebas gratis. **No tenemos sucursales ni agentes.**



En la falta

escasez o atraso del período tómese

Amenorrol

Frasco: $ 4.—

comprobado inofensivo.

EN EL PERIODO doloroso y desarreglado, metritis, hemorragias, flujos, etcétera, deben tomar el

Específico Scheid's

Frasco: $ 4.—

Son estos dos productos de resultados positivos y recetados por los médicos. Venta en farmacias y droguerías. Si no tienen existencia. Pídalos a Buenos Aires. No admita otros. Depósito General: **Carlos Pellegrini 603.**

GRATIS Pida folleto, en sobre cerrado, con copias de certificados médicos a: **J. Valle.—Carlos Pellegrini 603, B. Aires.** En Montevideo: **Droguería, Buenos Aires 570.**

El bautizador de perfumes

(Continuación de la pág. 18)

olfato delicado de las mujeres.

Vistió una larga blusa blanca, como si se tratara del traje de ceremonia; tomó asiento junto a la mesa, sacó de un estante un gran registro de cuero amarillo, lo abrió y, colocando su índice en una columna de números y letras, para mí cabalísticas, me dijo:

— ¿Ve usted estas largas listas y estas columnas de cifras? Nuestros químicos, que todos los días crean un perfume nuevo para alegría y embellecimiento de la mujer, proceden metódica y científicamente al hacer sus mezclas sutiles, sus extraordinarias composiciones, de las que deben surgir novedades enteramente inéditas y difíciles de imitar. En este registro figuran las mezclas halladas, con las indicaciones completas sobre sus componentes químicos o vegetales, porque es indispensable para ejercer mi ministerio en conciencia, conocer los perfumes de las flores que sirvieron a su composición; como si dijéramos: los ascendientes del aroma que ha nacido. En seguida huelo repetidas veces, tratando de abstraerme olfáticamente, con el objeto de descubrir el perfume dominante para que el nombre obedezca a él y tenga una significación.

El "bautizador" eligió una probeta, mojó la yema del índice en el líquido, lo frotó sobre el dorso de su mano izquierda, y oliéndolo, agregó:

— Para este perfume, por ejemplo, en el cual domina el jazmín, a pesar de estar compuesto por otros muchos productos en diferentes dosis, se me ocurre que el nombre indicado es "Jardín de España".

Eligió otro, obscuro, y dijo:

— A este le llamaré "Aliento de Oriente", perfume cálido que lleva en su espíritu aromas de ámbar, de cuero, de incienso y de mirra.

Otra probeta mereció este discurso:

— A esta mezcla la bautizaré con el nombre de "Noches de Italia". ¿Usted estuvo en Roma alguna vez? Huela; ¿no percibe el olor de los mirtos y del alcanfor? Quien haya visitado Italia sentirá revivir sus horas románticas y sentimentales. Ahí está mi secreto: evocar, sugerir.

Para demostrármelo continuó *bautizando* a diferentes perfumes; a medida que les hallaba un nombre, lo escribía al margen del registro, a continuación de las cifras:

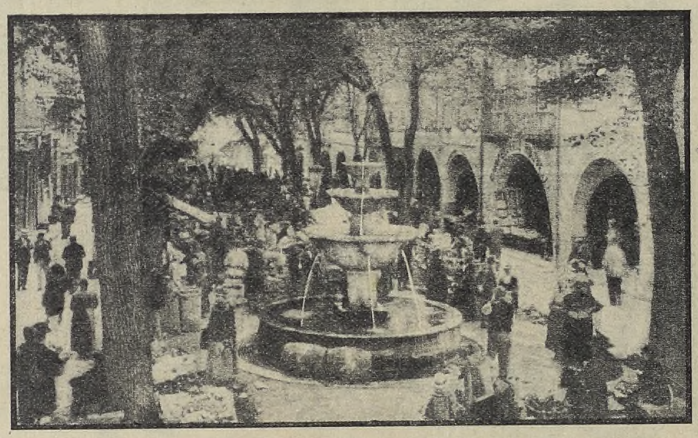
— Este será "Reina de Portugal", porque está embalsamado de magnolia. "El baño de la sultana" se llamará este porque la receta fué hallada por nuestros químicos en un viejo librace; en ella se enumeran las plantas y las flores que, en tiempos de Solimán, se hacían macerar en alcohol para perfumar el agua del baño de los harenes. Este huele a geranio y a hojas secas: "Brisa de Otoño". Este perfume fresco y juvenil de lavanda, tomillo y serpolio: "Primavera campestre". Mire usted éstos; todos son a base de ámbar; huelen a tocador tibio, a recámaras encerradas donde se practica el amoroso rito: se llamará "El perfume de la dama enmascarada", "Noches de Venecia", "Soy tuya"... ¿Le gustan? O preferiría: "Temblorosa confesión", "No seas cruel", "Idilio"... Aquí tiene otros que servirán para perfumar pieles de lujo el próximo invierno: "Chinchilleta", "Bisonia", "Rulo de Astrakan"... ¿Están bien? Hoy no tengo ninguna de esas mezclas endemoniadas, verdaderos cocktails indefinibles a los cuales es casi imposible nombrar.

— ¿Y qué hace usted, entonces? — le pregunté.

— Fantaseo, como los químicos. ¿No ha leído jamás un libro cuyo texto no tenga absolutamente nada que ver con el título? Bueno, los perfumes de fantasía son del mismo género. Yo me dejo llevar por la imaginación; la semana pasada bauticé una docena: "Pebeta", "Chiquito", "Azul y verde", "Galantería"..., ¡pavadas!...

— ¿Y ustedes no crean perfumes especialmente dedicados a los hombres? — quise enterarme.

— Sí, pero esos perfumes son siempre menos cálidos, menos complicados; en cambio, tienen personalidad determinada, carácter definido, tonos más vivos... "Gardenia", "Yo quiero"... ¿Comprende?



Plaza de las Eras, en la ciudad de Grasse, en donde se realiza el mercado semanal de las flores. Una antigua y artística fuente agrega poesía al lugar, ya de suyo poético.

Salimos a la calle asoleada y perfumada. En la Plaza de las Eras cantaba la fuente de cuatro copas pétreas, y el mercado de las flores embalsamaba el ambiente, como si ardieran en cada puesto pebeteros de oro llenos de pétalos frescos.

En el cafetín pretensioso, mi amigo automovilista estaba manchado de aceite de arriba abajo; todo él olía a petróleo... ¡Hedía a civilización!

¿Quiere Vd. ser dueño de sí mismo?

Después de una seria agitación o en situaciones violentas, las tabletas de

Bromural «Knoll»

le serán insustituibles.

No dañan nunca.

Tubitos de 10 y 20 tabletas

GRATIS PARA LAS SEÑORAS

Envíenos su nombre y dirección y le remitiremos franco de porte un frasco del mundialmente famoso

LIQUID VENEER

Para Limpiar Lustrar y Preservar Pianos Muebles Obras de Carpintería Automóviles

WILL L. SMITH, S. A.

443, Sáenz Peña 447 — Buenos Aires

GIMNASIA para Señoras y Señoritas. Adelgazar, flexibilizar, fortalecer, etc. Profesor: Bartolomé Mitre 1305, 6º piso K., de 14 a 17, o a domicilio, U. T. 37 Rivadavia 2052.

NO PIERDA SUS POLIZAS DEL BANCO MUNICIPAL

adelanto y compro. Rescato la mercadería; oro, relojes, platería, máquinas de escribir y coser. Pago todo su valor.

Tucumán 1086 U. T. 35 - 1259

Dr. JUAN E. DILLON

ENFERMEDADES de BOCA y DIENTES

Dentista de la Empresa Haynes

Horario: de 14 a 20 horas

Unión Telef. 7862, Mayo

PARANA 275, 2º piso

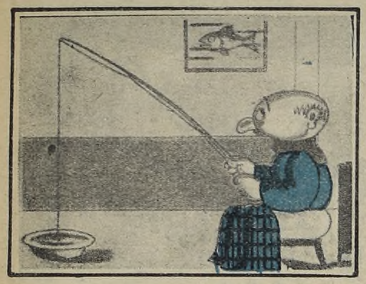
"EL HOGAR"

vende las fotografías personales publicadas en sus páginas

RIO DE JANEIRO 262-300

U. T. 60 - 1021 - 1029

La caricatura en el extranjero



(De *Estampa*, Madrid.)

LAS GRANDES PASIONES

El pescador enfermo, a quien el médico le ha prohibido salir de casa.



(De *Sustige Kolner Zeitung*, Colonia)

—¡Pero, amigo! ¡Tiene usted sirvienta y está lavando los platos!

—Es que me casé con ella.



(De *Der Gotz*, Viena)

—¡Qué raros me parecen hoy mis bigotes!

—Es que no son tales. Como no podía encontrar sus bigotes, le pedí las pestañas a la primera actriz.



(De *Nebels Pater*, Berna)

—Sí, amigo; es usted un buen empleado y merece ganar más.

—¡...!

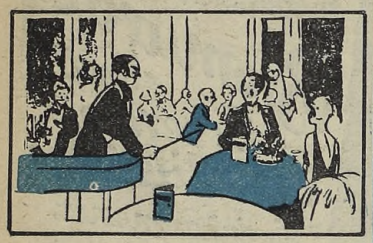
—Por eso le estimaré que se busque otro empleo en seguida.



(De *The Saturday Evening Post*, N. York)

GENTE DE CIRCO

—¡Vamos, hombre, no seas rencoroso! Dame la mano y seamos amigos.



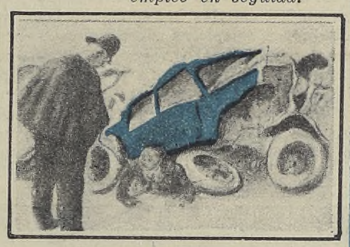
El músico.—¿Por qué sisea usted? ¿No le ha gustado la orquesta?

El cliente.—Mucho. Le hablaba a S-sara del s-solo de s-s-saxofón.



—Aquí les presento a mi amigo Pi, que se quedó sin un peso.

—¿Y cuánto ha perdido?



(De *The Passing Show*, Londres)

—¿Mi registro? Pero, señor mío, ¡si yo soy el peatón atropellado!



—Estoy cansado ya de comer siempre en el hotel.

—Cásese, pues.

—Ya estoy casado.



(De *The Humorist*, Londres)

—Antes de que haga fuego me permito advertirle que su rival se ha asegurado la vida por un millón de pesos en la compañía que usted preside.





(De *Ric et Rac*, París)

El juez de instrucción sobre el que pesa una labor abrumadora, se lleva trabajo a su casa.



(De *Punch*, Londres)

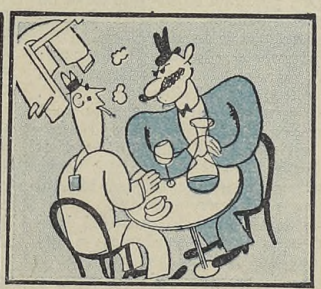
—¿Abandonar yo la partida? ¡De ninguna manera!

PEÑA LITERARIA



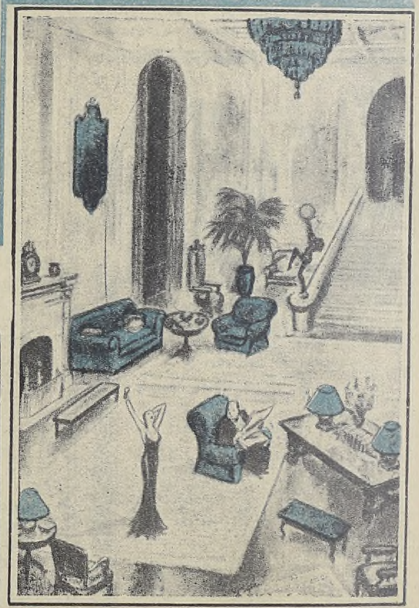
—¿Por qué llevas siempre contigo a esa señora?

—Para inspirar confianza a las aves. Como es de la Protectora...



—Es un gran guitarrista. Hace mil cosas con la guitarra.

—Si lo sabré yo, que le prestó la mía y la empeñó.



(De *The Saturday Evening Post*, N. York)

Ella—¡Dios bendito de los cielos!... ¡No puedo permanecer encerrada aquí un día más.

CONTRACT-BRIDGE

(Continuación de la pág. 71)

SOLUCION DEL PROBLEMA Nº 25

El Valet de corazón, y cubrir con el Rey, excepto que Este juegue el As. Oeste no hubiera pasado teniendo un trébol declarable al As Rey y *As de corazón*. Por consiguiente, la jugada de corazón es muy segura. Se debe jugar el Valet para incitar a Este a retener su As. El contrato depende de que Este haga esto, si Oeste ha salido con una carta falsa de un palo de seis cartas.

DEL DIARIO DE MORGAN

Por Paul Bringle



Derechos exclusivos de reproducción adquiridos por "El Hogar".

• • •

LA OCTAVA EXPERIENCIA...

(Continuación de la pág. 67)

sión de términos científicos y de citas de grandes tratadistas.

Terminado el discurso y en medio del más profundo y respetuoso silencio de la asamblea, dió comienzo a la experimentación. Tomó cuatro vasos y los llenó: uno de "Regenerator", y otro de coñac, otro de vino y otro de absintio, y, finalmente, llamó al primero de los hijos de Baco, que aguardaban curiosos y sedientos.

— Pruebe usted... — díjole el doctor von der Grossen, alcanzándole el vaso de vino, que el alcoholista se bebió de un trago. — Tome usted — repitió, dándole la bien llena copa de coñac, que el hombre también despachó de un sorbo.

Y así repitió la operación con los tres invitados, hasta que se acabaron las doce botellas de vino, las doce de coñac y las doce de absintio.

Los tres sujetos experimentales, sentados en sus sillas, acusaban al par que una gran satisfacción, los evidentes signos de una amable embriaguez llevada con la práctica del oficio.

— Y ahora, señores — declamó el doctor von der Grossen con voz patética, — ahora, repito, cada uno de estos sujetos, ya dominados por el sopor alcohólico, beberá dos copas de mi "Regenerator", y después de un tranquilo sueño despertarán curados, para siempre, de su terrible y dañoso vicio... La enorme graduación alcohólica de mi "Regenerator" producirá en ellos tal revulsión que, al volver al estado de vigilia, el solo pensamiento de la bebida producirá en sus respectivos estómagos un reflejo asqueante y nauseante que los alejará "per vitam" de la sed de alcohol.

Acallados los discretos aplausos de los oyentes, el experimentador hizo beber a cada uno de los experimentados dos abundantes copas de "Regenerator".

Efectivamente, los tres borrachines, que hasta ese entonces sólo cabeceaban, plácidos, bajo la influencia del "Regenerator", quedaron tan borrachos que casi se durmieron repentinamente en sus respectivos asientos.

— Bien, señores — pidió el doctor von der Grossen: — pasemos por el espacio de tres horas a un cuarto intermedio. Dentro de tres horas regresaremos para contemplar a tres ex hombres, regenerados y aptos para volver a ingresar en la colmena de los hombres hábiles.

Cuando, al cabo de las tres consabidas horas, el doctor von der Grossen, el consejo directivo y los profesores de la Universidad de Walzerburgo (Silesia) penetraron en el Aula Magna, los tres hombres ya no estaban en sus sillas...

Estaban en el suelo, tirados y roncando como tres motores de aviación, en la más estupenda, rotunda y magnífica borrachera...

En la mesa del "Regenerator" no que daba ni una botella intacta, pues se las habían bebido todas y hasta chupado los corchos...

Lustra mientras Limpia





CUESTA MENOS TRABAJO

LIMPIAMETALES **BRASSO**

Dé a su estómago un lavado caliente—al despertar

RESULTADOS MARAVILLOSOS

BySoDó expulsa los venenos y los ácidos causantes del dolor... Prepara el estómago y lo protege contra trastornos, todo el día

SI USTED es una de las personas que sufren de trastornos estomacales —le conviene probar este método nuevo y rápido de aliviar—e impedir —el malestar que muchas veces proviene de comer, fumar o beber.

Es lo que casi todos los médicos aconsejan a sus pacientes para librarlos de los gases, eructos agrios, acidez excesiva, indigestión o flatulencia y otros trastornos digestivos frecuentes.

Al levantarse dé a su estómago un lavado con un poco de BySoDó disuelto en un vaso de agua caliente. De ese modo expulsará los venenos y los ácidos excesivos causantes del dolor—y además preparará su estómago para todo el día.

BySoDó contiene cinco valiosos ingredientes que los especialistas en afecciones estomacales consideran necesarios para dar un ALIVIO MÁS PERMANENTE.

Empiece usted hoy mismo a dar a su estómago un lavado caliente con BySoDó, al levantarse. Convénzase personalmente de cómo BySoDó alivia—y evita—los frecuentes trastornos digestivos. SE MARAVILLARÁ DE LOS RESULTADOS. B 33

Distribuidores: MAYON LIMITADA

1257, AVENIDA DE MAYO, Buenos Aires



Para purgarse bien

Un vaso *en ayunas de*

AGUA MINERAL

RUBINAT LLORACH



MAXIMA ACCION NO IRRITA NI CAUSA DOLORES

El Hogar

Dirección, Redacción y Administración:
RIO DE JANEIRO, 262-300
Unión Telef. 60 Caballito 1020 al 1029
Dirección Telegráfica "Senyah"

ANUNCIOS EN EL EXTERIOR

Se aceptan anuncios de cualquier Agencia o Agente de Publicidad de buena reputación. No se acuerdan representaciones exclusivas.
La Administración atiende todo pedido de ejemplares y tarifas.

REPRESENTACIONES EN EL EXTERIOR

ESTADOS UNIDOS. — Universal Publishers Representatives Inc. 500 Fifth Avenue, Nueva York.
GRAN BRETAÑA Y EUROPA. — Sr. J. R. Chanter. Aldwych House - Aldwych - Londres W. C. I.
FRANCIA. — Corresponsal: Luis W. Escalante, 20 Rue de Freycinet, Paris.



LAS COMEDIAS DE "EL HOGAR"

Chiquilinada

PERSONAJES: *Alberto Ruiz. Un empleado, Miss Cumming y Susana del Castillo.*

(Despacho del gerente de una empresa industrial. Alberto Ruiz es el citado gerente, y su aspecto es totalmente opuesto al que el común de las gentes les supone a tales personas. No tiene más de veintisiete años. Silueta afinada y ágil. Rostro simpático y expresión cordial. Salvedad: por estos últimos detalles responde el autor, porque ahora ha desaparecido la simpatía y la cordialidad del rostro de Alberto, quien, visiblemente nervioso, se pasea de un extremo al otro de su despacho. Suena un golpecito en la puerta.)

Alberto. — *(Contrariado.)* ¡Adelante! *(Entra Un empleado con unos sobres en la mano.)*

Empleado. — La correspondencia, señor.

Alberto. — *(Displicente.)* Déjela por ahí. *(El empleado deja los sobres en el escritorio y hace mutis, observando disimuladamente a su superior. Siguen los paseos. Suenan dos golpecitos. El tono de Alberto se torna aun más desabrido.)* ¡Adelante! *(Entra Miss Cumming. Así, a primera vista, una mujer alta y rubia, de más de treinta años, con un lápiz clavado en los cabellos, unas gafas de gruesa armadura ante los ojos, un block de notas en la mano y el cuerpo metido en un ancho saco azul y una larga pollera a cuadros. Pero un observador atento puede descubrir que el cabello es graciosamente ondeado, los ojos grandes y celestes, afiladas las manos y esbelto el talle. Alberto nota que miss Cumming está sobrecogida por su grito, a pesar de su natural circunspección, y procura suavizar la expresión sin conseguirlo. Sigue paseándose. Ella toma asiento ante una mesita cercana al escritorio, en la cual pone el block, secando de entre sus cabellos el lápiz. Él, a poco, se detiene y queda mirándola. La situación es verdaderamente embarazosa.)*

Miss Cumming. — *(Tímidamente.)* Supongo que el señor gerente me ha llamado para dictarme...

Alberto. — *(Como si cayera de otro planeta.)* ¡Ah! ¿Yo la he llamado?

Miss Cumming. — Sí, señor.

Alberto. — *(Secamente.)* Pues, no la preciso.

Miss Cumming. — Bien, señor. *(Se pone de pie y recoge block y lápiz, dispuesta a retirarse.)*

Alberto.—*(Recapacitando.)* No se vaya, miss Cumming. *(Ésta se detiene.)* ¿No le parece que de un tiempo a esta parte estoy cambiado? *(Ella hace un gesto vago.)* Con franqueza...

Miss Cumming. — Efectivamente, señor. Parece hallarse un poco molesto... Como si no se encontrara bien de salud.

Alberto. — *(Sonriendo.)* Voy a ser más franco que usted. De un tiempo a esta parte estoy hecho un bárbaro.

Miss Cumming. — *(Discretamente horrorizada.)* ¡Oh!...

Alberto. — Sí, un bárbaro. Todo el personal debe haberlo notado. Y creo, honradamente, que antes no lo era.

Miss Cumming. — Usted ha sido siempre muy bondadoso con todos.

Alberto. — ¿Sabe, miss Cumming, quién me ha convertido en un bárbaro? No ha sido nada monstruoso. Todo lo contrario. Una jovencita adorable, una muñeca... Mi novia. *(Miss Cumming está azorada por estas confesiones insólitas. Alberto se sienta ante su escritorio y procura devolver a su rostro la ausente cordialidad.)* ¡Por favor, tome asiento, Mary! *(Significativa mirada de ella.)* Creo que usted se llama Mary, ¿verdad? *(Ella asiente.)* ¡Ah!... Detesto la inexplicable falta de intimidad entre patrones y empleados. Permítame que la siga llamando Mary... *(Gesto de ella que puede traducirse así: "¡Encantada, señor!")* Hace seis meses que usted recoge el dictado de mis respuestas comerciales. Bien. Por hoy puede dejar a un lado su lápiz y su anotador. No voy a dictarle nada; voy, en cambio, a confiarle cosas de mi corazón. Es una necesidad que experimento. Estoy, en realidad, muy solo.



Alberto (Sonriendo). — Voy a ser franco con usted. De un tiempo a esta parte estoy hecho un bárbaro.

Miss Cumming (Discretamente horrorizada.) — ¡Oh!...

Alberto. — Sí; un bárbaro. Todo el personal debe haberlo notado.

Miss Cumming. — Ya que el señor gerente me honra con sus confidencias, ¿puedo permitirme una observación?

Alberto. — Todas las que usted quiera, siempre que no me llame "señor gerente". *(Sonríen los dos.)*

Miss Cumming. — No alcanzo a comprender cómo, teniendo una novia, necesita confiarse a una extraña.

Alberto. — *(Sin poderse contener, da una sonora palmada sobre el escritorio.* ¡Precisamente! Sobre esto de "la novia" y "la extraña" gira todo mi conflicto. Verá: hace seis meses, en este mismo despacho, usted me oyó decirle a mi padre que no quería verlo más agriado por tantos años de trabajo, que se tomara el merecido descanso y dejara a mi cargo el establecimiento. Usted vió, como yo, la mirada ambigua del viejo, y escuchó mi audaz afirmación de que era capaz de manejar los negocios con un criterio más amplio que el de él. ¡Ah! Créame que después de decirlo y viendo a mi padre aceptar el desafío con una ironía transparente, me di cuenta de la irreverencia, y le confieso que sentí miedo. Pero el paso estaba dado. Inolvidable momento... Al volverme hacia usted, su mirada me confortó; había en sus ojos algo inapreciable: no sé si admiración, simpatía o aliento... Lo cierto es que tuve la grata sensación de que empezaba la batalla con un aliado. No me equivoqué. Después la he visto alegre con mis triunfos y apenada con mis contrastes, y, por encima de todo, siempre animosa para colaborar conmigo. He aquí "la extraña".

Miss Cumming. — Soy, simplemente, una empleada que cumple con su deber.

Alberto. — Usted lo encara bajo ese aspecto, no desmintiendo la proverbial reserva sentimental de su raza. Yo lo contemplo con otra emoción. *(Breve pausa.)* Ahora vamos a "la novia". En cuanto yo me hice cargo de esta empresa, dejé de ser para ella el compañero despreocupado que sólo pensaba en divertirse, y creí que mi nueva situación acrecentaría mi figura ante sus ojos, pero no fué así. Mientras no hice otra cosa que levantarme tarde, alardear de elegante, hacer vida social y arrullarla cien veces al día, disfruté su admiración. Desde que quise hacer algo que le demostrara que algún día iba a casarse con un hombre de provecho, hasta me dirige la palabra con cierto tonito despectivo. ¿Qué me dice de "la novia"? *(Un silencio. Mary Cumming se cruza de brazos, con mirada pensativa.)*

Miss Cumming. — ¿No serán recelos infundados?

Alberto. — No. Evidencia pura. Anoche hemos tenido una escena desagradable, porque a la hora del copetín me quedé trabajando en vez de ir a la confitería, donde ella estaba con unas amigas. Ya ve. ¡Como para no estar hoy fastidiado y nervioso!...

Miss Cumming. — ¿Y no será, precisamente, que, absorbido usted por sus nuevas ocupaciones ha olvidado demasiado a su novia?

Alberto. — Júzguelo: desde hace seis meses, todos los días, por más atareado que haya estado, he hecho un aparte para verla, agasajarla y confiarle mis problemas.

Miss Cumming. — ¿Sin hallar eco para esto último, naturalmente?

Alberto. — Sin hallar eco jamás. *(Un silencio más largo. Miss Cumming toma otra vez su lápiz y su anotador, y se pone de pie.)*

Miss Cumming. — ¿No me necesita más, señor?

Alberto. — *(Sorprendido.)* ¿Cómo? ¿Piensa irse sin decirme nada, sin darme su opinión?

Miss Cumming. — Yo he entendido que usted sólo quería hacerme unas confidencias, como un natural desahogo, sin pedirme opinión...

Alberto. — No ha entendido bien, Mary. Le he hecho confidencias porque la tengo por una mujer muy inteligente. *(Reverencia de miss Cumming.)* Y por eso le pido una opinión, un comentario... ¿Me obligará a rogárselo? *(Ahora están los dos de pie, separados por el escritorio de Alberto.)*

Miss Cumming. — *(Luego de breve y concentrada reflexión.)* Señor Ruiz: usted aludió antes a la reserva sentimental de mi raza. En realidad, mi ambición sería poseer una discreción general. Pero... ¡qué difícil es!... Si tuviera tan bella virtud, debería abandonarla ahora mismo en homenaje a usted. *(Reverencia de Alberto.)* Es cierto que he asistido a sus triunfos con alegría. Lo es también que nunca me apena-

Un acto de

Francisco García Jiménez

Ilustraciones de

Jorge Duval

ron sus contrastes, porque, afortunadamente, no los ha tenido. Ninguno de los que le rodean puede ignorar cuánta noble energía ha puesto usted a contribución de la tarea, cosa mayormente admirable en un hombre que vivió hasta hace poco una vida despreocupada y feliz y la pudo seguir viviendo. Sería verdaderamente lamentable que fuera su novia la única persona injusta con usted... *(Transición.)* ¿Es muy joven su novia, señor Ruiz?

Alberto. — Diez y nueve años.

Miss Cumming. — ¡Oh, una "chiquilina"!... *(Esto lo ha dicho miss Cumming con un acento inefable, y Alberto lo ha oído con cómica sorpresa. Ella se apresura a agregar:)* Le pido mil perdones si el calificativo le ha parecido chocante. Es que debo confesarle que de todas las expresiones familiares de los porteños, esta es una de las que me parecen más significativas. "Chiquilinada", por ejemplo... Compendio amable del poco juicio, de la frivolidad, del desconocimiento de lo complejo del vivir... Se hacen "chiquilinadas" hasta que llega algo que obliga a pensar o que produce dolor. *(Haciendo ademán de contener las palabras.)* Me estoy poniendo pedante...

Alberto. — *(Interesadísimo.)* Le suplico que siga.

Miss Cumming.—*(Sonriendo.)* Entonces... otra pedantería para terminar: opino que más que indisponernos con una "chiquilina", debemos colocarnos en su terreno.

Alberto. — Aprecio en todo su valor tan sabio consejo.

Miss Cumming. — *(Sonrojándose.)* Le aseguro que no quise llegar a tanto. Es que nuestra raza,



cuando abandona la reserva, toma el camino de la franqueza. ¡Y es un camino con una pendiente tan peligrosa!... *(Susana del Castillo hace irrupción en el despacho. Para presentarla, el autor se remite a lo que anteriormente dijo Alberto en el diálogo: "Una jovencita adorable, una muñeca..." Con un agregado: vestida por la mejor modista de Buenos Aires.)*

Susana. — Buenos días.

Miss Cumming. — Buenos días, señorita. *(Aunque la imprevista aparición de Susana la haya sorprendido tanto como a Alberto, miss Cumming sabe disimularlo mientras se aparta respetuosamente, bajo una ojeada de Susana, no menos meticulosa por lo rápida.)*

Alberto. — ¿Tú?

Susana. — Yo. Pasaba... y dije: "Vamos a ver al "señor gerente" en sus dominios" *(El énfasis puesto en el tratamiento no le hace mucha gracia a él.)*

Miss Cumming. — *(Aprovechando la pausa.)* Perdón. ¿Puedo retirarme?

Alberto. — Sí, miss Cumming. *(Después de cambiar una inclinación con Susana, miss Cumming hace mutis.)*

Susana. — *(Seria, después de haberla seguido con la mirada.)* Esa inglesa calza, por lo menos, el cuarenta y dos...

Alberto. — *(Frío.)* Puede ser. Si existe una equivalencia entre los pies y la cabeza...

Susana. — No. La cabeza es normal. Y tiene una ondulación natural que le sienta muy bien. *(Plantándose ante él, de pronto.)* ¿Sabes que no pensaba que tu inglesa secretaria fuera tan bien parecida?

Alberto. — *(Sonriendo.)* ¡Ah! ¿Sí? ¿Y?...

Susana. — ¡Que encuentro muy mal que te estés aquí encerrado a solas con ella!

Alberto. — No tan encerrado, Susanita, puesto que acabas de colarte como Perico por su casa.

Susana. — *(Exaltándose.)* ¡Bueno fuena que yo tuviera que hacer antesalas! ¡Soy tu novia!

Alberto. — Bien dicho. *(Suave.)* ¿Vienes a pedirme perdón por todos los cargos injustos que me hiciste anoche, o vienes a ser protagonista de una nueva escena, esta vez de celos?

Susana. — Ni lo uno ni lo otro. Pero, como continuación de lo de anoche, vengo en son de guerra.

Alberto. — ¡Caramba!

Susana. — Te traigo un ultimátum.

Alberto. — *(Divertido.)* Son tremendas las mujeres. Aún no me has hecho conocer siquiera el ultimátum y ya me has declarado la guerra.

Susana. — Es que te la declararé, y a muerte, en cuanto te niegues a aceptar una sola de mis condiciones.

Alberto.



Alberto. — ¿Tú?
Susana. — Yo. Pasaba... y me dije: "Vamos a ver al señor gerente en sus dominios". (El énfasis puesto en el tratamiento no le hace mucha gracia a él.)
Miss Cumming (Aprovechando la pausa.) Perdón, ¿puedo retirarme?
Alberto. — Sí, miss Cumming. (Después de cambiar una inclinación con Susana, miss Cumming hace mutis.)

J. DUVAL

— Vengan las condiciones.

Susana. — Primera y principal: quiero que dejes de ser un tipo fúnebre.

Alberto.—*(Consternado.)* Susanita..., ¿que yo soy un tipo fúnebre?

Susana. — Sí, señor. Desde que te has metido aquí y te has tomado en serio la industria, y el comercio, y el cuero. Atención, que siguen las condiciones. Voy a ser muy breve. Segunda: quiero bailar; tercera: quiero ir al cine; cuarta: quiero hacer excursiones en yate...

Alberto. — Un momento. **¿Te privo yo, acaso, de que hagas todo eso?**

Susana. — *(Recalcando.)* Quiero hacer todo eso contigo. Que bailemos mucho, que paseemos mucho, como antes, cuando eras verdaderamente mi novio. *(El semblante de Alberto vuelve a nublarse.)*

Alberto.—*(Después de un momento de abstracción.)* Querida Susana, debes comprender...

Susana.—*(Interrumpiéndole y con progresiva vehemencia.)* ¡Nada! ¡No quiero comprender nada! ¿Vas a empezar con tus explicaciones profundas? Con esas palabras pesadas que usas ahora: negocios, intereses, porvenir... ¡No quiero oírlas! ¡Dime que sí o que no! *(Deshaciendo su arrebato en sollozos.)* Ya sé... que dirás... que no. Estoy segura... *(Se deja caer en una butaca, llorando.)*

Alberto. — *(Desolado.)* Pero, ¿es posible que esos divinos ojos lloren por culpa mía?... ¿Que tú me creas tan malo? *(Inclinado ante ella y sacando su pañuelo.)* Déjame secar en seguida esas lágrimas; déjame secarlas, mi adorada "chiquilina".

Susana.—*(Levantando vivamente la cabeza.)* ¿Eh? ¿Yo "chiquilina"?

Alberto. — *(Con honda ternura.)* Vida mía... Es un mote cariñoso que se me ha ocurrido ni sé cómo... Un mimo... *(Ella le sonríe, arrobada.)*

Susana. — *(Dejándose secar las lágrimas.)* ¿Y la respuesta? ¿"Sí"?

Alberto. — *(Irguiéndose decidido.)* Mi respuesta a tu ultimátum va a ser más concluyente, más definitiva que un sí. Verás. *(Se sienta ante su escritorio, toma el teléfono y marca un número en el disco.)* ¡Hola! ¿Con el American Club?... ¿Quién habla, el secretario?... ¿Cómo le va, señor Garat? Habla Alberto Ruiz... Muy bien, gracias... ¡Ah! ¿Les extrañó mi renuncia?... Bueno. Déjela sin efecto. Deseo seguir siendo socio... Bien, bien... Adiós, señor Garat... Gracias. *(Cuelga el tubo. Mira a Susana, cuyo semblante se va serenando.)* Volveremos a bailar. *(Ella se le acerca y apoya una mano sobre su hombro. Él le indica que espere con un ademán, y consulta la guía telefónica.)* ¿Qué te parece el cine Urania?

Susana. — ¡De lo más "charmant"!

Alberto. — *(Después de marcar en el disco.)* ¡Hola! ¿Con el cine Urania?... ¿Qué estrenos tienen ustedes este mes?... Oigo. *(Repitiendo.)* "La de los pantalones Oxford", con la Dietrich. ¡Ajá! "El eterno galán", con Barrymore. ¡Ajá! "La voz adormecedora", con Mojica. *(Consulta a Susana con la mirada.)*

Susana. — *(Moviendo la cabeza, embelesada.)* ¡Qué "charmant"! ¡Qué "charmant"!

Alberto.—*(Al aparato.)* No me diga más. ¿Usted podría reservarme un abono a palco para todos los estrenos?... Si quiere, puede enviármelo a mi escritorio, que lo pagaré inmediatamente... ¿Anota?... Alberto Ruiz. Perú 28... Adiós. *(Cuelga.)* Iremos al cine.

Susana. — *(Acariciándole los cabellos.)* ¡Eres un encanto! *(Él le hace un ademán como el de antes. Busca otra vez en la guía. Marca en el disco.)*

Alberto. — ¿Con Shaw and Company?... Estoy interesado en la compra de un yate... ¡Ah! Muy bien... ¿Cuándo vendrá el corredor?... Muy bien... Alberto Ruiz. Perú 28... ¿Cómo? ¡Ah! qué bien! ¿Así que alquilan yates por la temporada, si no se desea comprar?

Susana. — *(Presurosa.)* No, Alberto. De alquiler, no... Cómpralo.

Alberto. — Vea, yo voy a comprar. Mándeme, no más, modelos y precios... ¿Cómo?... No, no. Veintiocho. Sí: Perú 28... Eso es. Adiós. *(Cuelga el tubo.)* Saldremos en yate. *(Se pone de pie y abre los brazos como con resignación.)* Ya ves: soy nuevamente todo tuyo.

Susana. — *(Recelosa.)* ¿Como un sacrificio?

Alberto. — *(Tranfigurándose.)* No... ¡Con toda el alma!

Susana. — *(Radiante.)* ¡Así te quiero!...

(Continúa en la pág. 85)

LA PAJA EN EL OJO AJENO...

VINDICACION DE LORD HAMLET.

COMO todos los miembros de la H. Academia de La P. en el O. A. se pirran por los líos, no hubo necesidad, la semana pasada, de convocarlos a una reunión especial. Apenas conocieron la aparición en EL HOGAR, del 31 de agosto, del artículo intitulado "La injusta fama de Hámlet", en el cual don Eduardo González Lanuza recoge y rectifica algunas apreciaciones de don Ignacio B. Anzoátegui sobre la figura física y moral del ilustre príncipe danés, no hubo un académico que no se presentase en el local de la corporación. Hasta el doctor Ernst Bücherwurm, inasistente perpetuo, hizo su aparición a las 18.30, con cuatro o cinco gruesos libros bajo el brazo.

La sesión consagrada al lío Anzoátegui-González Lanuza, se inició, pues, puntualmente.

He aquí la versión, más o menos fiel, del debate.

Sr. Presidente. — Queda abierta la sesión con la presencia de diez y ocho señores académicos; la totalidad de los que, hasta ahora, constituyen este cuerpo. A fin de evitar que perdamos el tiempo, advierto, desde ahora, que no se leerá el acta de la sesión anterior...

Sr. Ladrón de Guevara. — Ya la hemos leído todos en EL HOGAR del 10 de agosto. Eso de la lectura del acta de la sesión anterior, después que los diarios y las revistas han publicado todos los insultos cambiados, es una de las farsas más indignas del régimen parlamentario.

Sr. Presidente. — Ruego al señor académico que no me interrumpa.

Sr. Ladrón de Guevara.—Retiro la interrupción con mucho gusto, señor presidente

Sr. Presidente. — Muchas gracias por su amabilidad... Bien; como estaba diciendo... ¡Bueno! ¡Ahora resulta que me he olvidado de lo que iba a decir! ¡Ese es el inconveniente de las interrupciones!

Dr. Claudio Fojas, jr. — A veces puede ser una ventaja... *(Risas y murmullos.)*

El Sifón. — ¡Chist! ¡Chiist!

Dr. Giacobini (Amaro). — ¿Si lo consultase al doctor Bosch, señor presidente? Quizá lustrándose los botines podría vencer esa persistente paramnesia inhibitoria que desconcierta todo su mecanismo presidencial.

Dr. Claudio Fojas, jr. — Si así fuese, podríamos adoptar como símbolo de esta corporación un frasco de betún, y añadir el lema "Limpia, Fija y Rememora"...

Sr. Presidente. — Rememora... Remember... ¡Ya me acuerdo! ¡Es de Hámlet de quien quería hablar! De Hámlet, señores académicos...

Dr. Ernst Bücherwurm. — ¿Ha dormido con él, el señor presidente?

Sr. Presidente. — ¿Con quién?

Dr. Ernst Bücherwurm.—Con "my Lord Hamlet"... Como lo trata tan familiarmente...

Sr. Presidente. — Lo trato como todo el mundo; es la costumbre.

Dr. Ernst Bücherwurm. — Pues, es una mala costumbre. Vaya y pase si se refiere usted a la obra de Shakespeare; se puede decir "Hámlet" como se dice "el Quijote", aludiendo a la novela; pero si nombra el personaje ha de dársele el tratamiento debido y llamársele Lord Hámlet. ¿Acaso se le retira alguna vez el "don" a Don Quijote, ni el "míster" a Mr. Pickwick? Esa es, por lo demás, la forma en que lo nombran todos los personajes del drama, menos, por supuesto, el fantasma del padre, el fantasmón del padrastro y la infeliz de la madre, que tienen derecho a tutearlo. Me voy a permitir leer algunos pasajes en apoyo de mi afirmación. *(El orador abre el tomo X de las obras de William SHAKESPEARE, edición de Archibald Constable & Co., y lee:)*

"For *Lord Hamlet*,
Believe so much in him, that he is young." *(Polonius en el diálogo con Ophelia, acto I, escena III.)*

Horatio. [*Within.*] *My lord, my lord,*—
Marcellus. [*Within.*] *Lord Hamlet,*— *(Al final de la escena V del acto I.)*

"What might you think? No, I went round to work,
And my young mistress thus I did bespeak;
"*Lord Hamlet* is a prince out of thy star;
This must not be"... *(Polonius, hablándoles a los reyes. Escena II del acto II.)*

"How does my good *Lord Hamlet*?" *(Polonius, dirigiéndose al príncipe, en la misma escena.)*

"You go to seek the *Lord Hamlet*; there he is." *(Polonius, hablando a Rosencrantz y Guildenstern, en la misma escena.)*

Ophelia. — Good *my lord*,
How does your homour for this many a day? *(Ofelia, en la escena I del acto III.)*

Rosencrantz y Guildenstern. [*Whitin.*] *Hamlet! Lord Hamlet! (Al comienzo de la escena II del acto IV.)*

(El orador cierra el libro. Hay un suspiro de satisfacción en la asamblea.)

Dr. Ernst Bücherwurm. — Quiero llamar la atención de esta Honorable Academia sobre la primera línea de la escena segunda del acto IV, que acabo de leer, porque es la excepción que confirma la regla. Es el único pasaje en que, aparte de los reyes, un personaje llama al príncipe sin darle su título. Creo, pues, haber demostrado que el nombre verdadero del inmortal personaje de Shakespeare es Lord Hámlet, y propongo que esta Academia haga una declaración al respecto.

Dr. Will-Erich Ichveissnichts. — Si la memoria no me es infiel, en el acto V un mensajero y Laertes apean el tratamiento a Lord Hámlet, pero el primero está apurado y el segundo se dirige a él en trance de muerte, de modo que esas circunstancias no invalidan la tesis de nuestro sabio compañero.

Sr. Ladrón de Guevara. — También en una vieja traducción española leí las palabras finales de Fortimbras:

Como a guerrero, cuatro capitanes,
a Hámlet llevarán al catafalco...

Pero también me explico que ante el cadáver aún tibio del príncipe, otro príncipe le apease el tratamiento.

Sr. Presidente. — Bien, señores; se va a votar si se aprueba la declaración propuesta por el doctor Bücherwurm. *(Los diez y ocho académicos se ponen en pie como un solo hombre.)* Aprobada por unanimidad. *(Salva de aplausos.)*

Dr. Giacobini (Amaro). — Para dejar a salvo mis notorias convicciones democráticas, quiero hacer constar que he votado a favor sólo para evitar que el doctor Bücherwurm nos siguiera leyendo pasajes en inglés.

Sr. Presidente. — El señor académico quizá interprete los sentimientos de todos los votantes *(rumores de asentimiento)*, pero creo que mejor es no "meneallo". Debemos pasar ahora al fondo del asunto: la querella "Anzoátegui-González Lanuza" con motivo de Hámlet..., ¡perdón!, de Lord Hámlet...

Sr. Casimiro P. Luna. — ¡Un momento! ¿No irá a repetirnos el señor académico lo que ya ha dicho a los lectores de EL HOGAR don Eduardo González Lanuza?

Dr. Ernst Bücherwurm. — No, señor académico; yo he encarado el problema desde un punto de vista distinto y con métodos diversos.

Sr. Ladrón de Guevara. — ¿Y las conclusiones son las mismas?

Dr. Ernst Bücherwurm. — Ya lo verá el señor académico. Permítaseme tratar la cuestión "ab ovo".

Dr. Giacobini (Amaro). — ¿Cómo dice?

Dr. Ernst Bücherwurm. — "Ab ovo", desde el huevo, o sea en sus orígenes y desenvolvimientos. El señor Anzoátegui, quien, según EL HOGAR, "usa la palabra como un pequeño martillo de plata", empezaba su artículo con un incongruo paralelo entre cierta Katharine Hepburn y Lord Hámlet:

Katharine Hepburn es Hámlet. Es la tristeza de Hámlet, es la tragedia de Hámlet, y la FLACURA DE HAMLET. Bajo su cara de gata, Katharine Hepburn disimula su dolor de muchacho con ademanes de MUCHACHO, etc., etc.

Sigue el paralelo durante varios párrafos, con afirmaciones de este jaez:

Hámlet se quedó vacío de vida cuando conoció el crimen de su casa...

Dr. Claudio Fojas, jr. — Más lógico habría sido afirmar que:

La casa quedó vacía cuando se conoció el crimen de Hámlet.

Dr. Ernst Bücherwurm. — Sí, señor; habría sido más lógico, aunque igualmente falso, pero no tan preciosista.

Bien; el paralelo terminaba así:

Por eso Hámlet es eterno y por eso Katherine Hepburn será eterna; porque Hámlet es EL HOMBRE CON LA MALDICION DEL HISTERISMO y porque Katharine Hepburn es la mujer sin los entretenimientos del histerismo.

Prof. Garfield. — ¡Un hombre con la maldición del histerismo! Pero, ¿sabrá el señor Anzoátegui dónde tiene su asiento la histeria?

Dr. Ernst Bücherwurm. — Es muy probable que lo sepa; pero como la palabra es bonita...

Sr. Presidente. — Ruego a los señores académicos no interrumpir al disertante, y a éste no contestar las interrupciones. Es necesario, de una vez, llegar al grano.

Varios señores académicos. — ¡Sí! ¡Al grano! ¡Al grano!

Dr. Ernst Bücherwurm. — Bien, señores, entremos en pleno granero: las afirmaciones del señor Anzoátegui, con respecto a Lord Hámlet, pueden concretarse en los acápites siguientes:

a) Que era flaco,
b) Que era un muchacho,
c) Que era afeminado.

Yo voy a demostrar con pruebas en la mano que era *GORDO, BARRIGON, DE BARBA EN PUNTA* y *LIGERAMENTE ASMATICO.* A la muerte de su padre tenía *TREINTA AÑOS DE EDAD* y había llevado la vida libre de los estudiantes de su tiempo, que no era la más adecuada para los temperamentos afeminados. No voy a hablar de su valor, porque ya lo ha hecho con abundancia el señor González Lanuza.

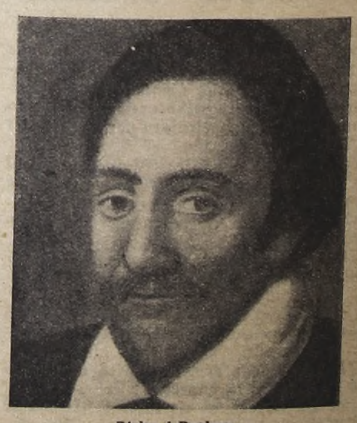
Para mayor claridad, voy a tratar por separado cada uno de estos puntos.

I. — Lord Hámlet era gordo...

Resulta esto con toda evidencia, no sólo de la manifestación de la reina, en la escena segunda del V acto:

Queen. — He's fat, and scant of breath.—

sino, además, de la conocida circunstancia de que Shakespeare escribió el papel para su compañero Richard Burbage, el más grande actor trágico de su tiempo, el cual era bastante voluminoso. Casi al mismo tiempo que el papel principal de "Hamlet", interpretó los del rey Lear y el Moro de Venecia. Para Shakespeare y sus contemporáneos, la figura del príncipe de Dinamarca no distaba mucho de la del rey ciego ni de la del impetuoso Otelo. Ahora bien: ¿concebiríamos al rey Lear y al Moro de Venecia como dos mozalbetes consumidos? He aquí la vera efigie del creador del papel de Lord Hámlet:



Richard Burbage

En escena, el príncipe dinamarqués no debió ser muy distinto. El retrato que presento no da la idea de flacura, tampoco la de obesidad; pero es que Richard Burbage compensaba la ausencia de mofletes con un rotundo abdomen. (Es posible, aunque no esta-

L. P. E. E. O. A.

mos seguro de ello, que haya encarnado también las figuras de Sir John Falstaff y de Enrique VIII...)

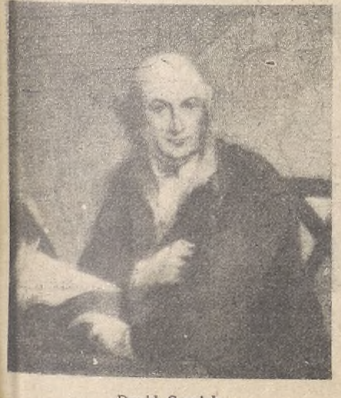
La tradición de la gordura de Lord Hámlet perduró por más de un siglo en la escena inglesa. Taylor, el actor que sucedió a Burbage en la representación del papel, y que fué instruído por el mismo Shakespeare, desplazaba también un volumen considerable; y en la época de la Restauración, Thomas Betterton, el mejor intérprete de Hámlet, ofrecía el aspecto expansivo que denuncia este retrato:



Thomas Betterton

Con respecto a Betterton es interesante destacar lo que dice John Downes en su historia del teatro inglés, publicada en 1708 bajo el título de "Roscius Anglicanus, or, An Historical Rewiew of the Stage, from 1660 to 1706": *El papel de "Hámlet" fué representado por Mr. Betterton, a quien se lo enseñó, punto por punto, Sir William D'Avenant, que se lo había visto hacer a míster Taylor, de la compañía del Black Friars.* Debo advertir que Sir William D'Avenant, autor dramático de la época de la Restauración, pasaba por ser hijo natural de Shakespeare.

La auténtica tradición shakesperiana se prosiguió, en lo que respecta a la figura física de Lord Hámlet, con el célebre Garrick. He aquí un retrato de David Garrick, que tampoco revela el estado de desnutrición que el señor Azoátegui atribuye al príncipe danés:



David Garrick

Garrick, como todos los actores trágicos anteriores al romanticismo, representó, además de "Hamlet", los papeles del rey Lehar, Macbeth, Antonio, etc. Esto me exime de insistir sobre sus condiciones físicas.

Sólo con la aparición del romanticismo empieza a perder carnes y a rebajar en edad el protagonista de la inmortal tragedia. El primero que, doscientos años después de la muerte de Shakespeare, se atrevió a representarlo como un joven escuálido, fué John Philip Kemble, cuyo retrato — magnífico, por lo demás, — ejecutado por Sir Thomas Lawrence, contribuyó a propagar la falsa idea de Lord Hámlet, de la cual, al parecer, aún no nos hemos desprendido. He aquí el retrato de Kemble — actor afectado y declamador — por Lawrence:



John Philip Kemble

Como se podrá ver, contrasta notablemente su apariencia con la de los actores que hasta entonces habían encarnado el papel de Lord Hámlet. La imagen de un mozalbete ético y ojeroso, barbilampiño y descolorido con la belleza indecisa de la pubertad, que ofrece el cuadro de Lawrence como la imagen del héroe de Shakespeare, es pues una de las tantas falsificaciones del romanticismo. ¡Cómo se habría puesto el gran Guillermo si hubiese visto interpretar así a su personaje! Porque Shakespeare se habría divertido mucho con cualquier parodia de su "Hamlet", pero no con esta presuntuosa adulteración romántica, que hizo de su príncipe un individuo epiceno. Shakespeare, en efecto, odiaba a los efebos, y en el propio texto de "Hamlet" es posible hallar la prueba de esa ojeriza.

Sr. Heráclito Défeso. — Como el orador se halla un poco fatigado, propongo que pasemos a un breve cuarto intermedio.

Sr. Ernst Bücherwurm. — Yo no me hallo fatigado, señor académico. Puedo seguir hablando hasta el próximo viernes.

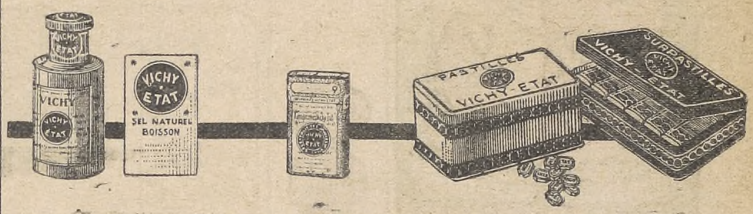
Sr. Presidente. — El doctor Bücherwurm no entiende el lenguaje parlamentario. Cuando se dice que el orador está fatigado, eso significa que la asamblea está cansada de oírlo.

Dr. Ernst Bücherwurm. — ¡Ah! En ese caso acepto el cuarto intermedio. Pero conste que no se librarán ustedes de que les demuestre que Lord Hámlet era *asmático, de barba rubia, treintañal* y *"muy hombrecito"*.

PRODUCTOS VICHY ETAT

VICHY ETAT

Los productos de VICHY-ETAT a base de Sal Natural extraida de los manantiales, permiten a todos gracias a la baratura de su precio, beneficiar de sus virtudes curativas.



■ SAL VICHY - ETAT. - Posee una composición química similar a la del agua mineral. Un sobrecito disuelto en un litro de agua pura da un excelente agua alcalina. Se vende en cajas y frascos.

■ COMPRIMIDOS VICHY - ETAT. - Sirven para preparar un agua alcalina gaseosa. Utilizar de 3 a 5 comprimidos por vaso de agua.

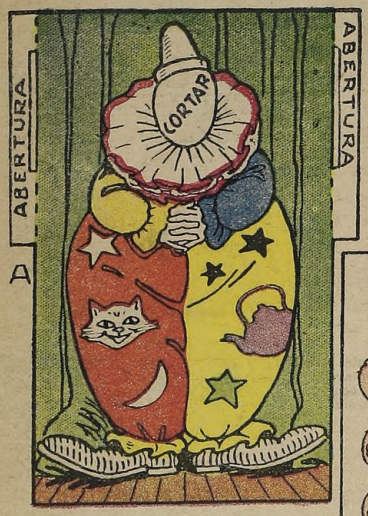
■ PASTILLAS Y SUPERPASTILLAS VICHY - ETAT. - Deliciosamente aromatizadas (menta, anís o limón), deben ser tomadas a la dosis de 2 o 3 después de cada comida para facilitar la digestión y perfumar agradablemente el aliento. Se expenden en cajas y estuches.

DESCONFIAR DE LAS IMITACIONES Y EXIGIR SIEMPRE EL DISCO AZUL "VICHY - ETAT"

VICHY ETAT



PARA LA GENTE



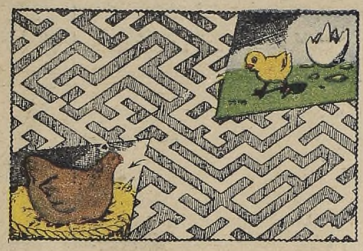


LAS SONRISAS DE UN PAYASO

Este dibujo debe ser pegado en cartulina y luego recortadas separadamente ambas piezas, la A y la B. La primera figura será doblada hacia adentro por la línea punteada, pero antes se hará una abertura en esos dos rectángulos largos. La cara del payaso también será recortada. La figura B será introducida por uno de los rectángulos y lentamente se le hará mover, lo que dará como resultado el hecho de que el payaso cambiará cinco veces de expresión.

EL POLLUELO ESTA TRISTE

Y lo está con razón, pues quiere ir a cobijarse bajo las alas de la gallina madre y no sabe cómo hacer para llegar hasta ella. Y ella también está triste, pues como buena madre quiere que su hijo se encuentre a su lado. ¿Por qué nuestros lectorcitos, que tienen buen corazón, no tratan de encontrar el camino para que el polluelo pueda unirse con la gallina?





¿A QUIEN MIRA EL NEGRITO?

Esta criatura de color observa algo que sin duda le agrada mucho, a juzgar por la alegre expresión de su rostro. Si nosotros queremos saber de qué se trata tendremos que unir correlativamente los números desde el 1 hasta el 44.



No había Ratontínez terminado de decir eso, cuando les pareció que la locomotora se movía, pero no hacia adelante, sino hacia arriba. En efecto, aquella máquina ascendía con una velocidad cada vez mayor. Pupu fué el primero en salir de su asombro, tratando de ver quién la levantaba. Pero nada vió. Allí no había nadie.

— ¡Vamos a chocar con las nubes! — murmuró.

Pasaron así varios minutos, hasta que de pronto los tres escucharon una voz suave y dulce que les decía:

— No temáis, criaturas. Soy el hada de los niños buenos y quiero hacer que viajéis para que veáis cosas buenas...

Ya tranquilizados, los tres amigos observaron atentamente lo que les rodeaba. Vieron a lo lejos un grupo de ángeles tocando raros instrumentos de cuerda y arrancándoles sonidos muy armoniosos. De pronto, una montaña celeste apareció ante sus ojos. Estaba casi totalmente cubierta de bombones, pasteles, helados y toda clase de confituras. Desapareció también eso para dar lugar a un gran trozo de queso.

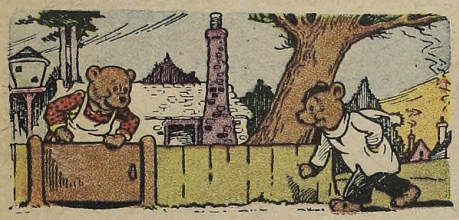
— ¡Ay, qué rico debe ser! — exclamó Ratontínez.

Continuaron así atravesando el espacio, viendo desfilar cuadros magníficos, bosques y praderas salpicados aquí y allá por piedras preciosas, edificios muy altos hechos de crema, de chocolate y de almendras, plantas de vivos colores, cristales que despedían luces semejantes a las del arco iris, sólo que más brillantes. Y así, hasta que luego de un largo viaje, que a ellos les pareció corto, sintieron que descendían. Sin duda el hada de los niños buenos calculó mal el descenso, pues al tocar tierra la locomotora lo hizo un poco bruscamente.

Al mismo tiempo los tres abrieron los ojos y se miraron un poco asustados.

— ¡Nos hemos dormido! — suspiró Ratontínez.

Los tres se dieron cuenta de que todo había sido un sueño. Pero, ¡qué sueño bonito!



La mamá Osa. — ¿Vuelves en busca de algo que has olvidado?
El hijo Osito. — ¡No! Vuelvo en busca de algo que he recordado.

CUENTO PARA LOS NIÑOS BUENOS

UNA AVENTURA MAGICA

Pues, señor, resulta que aquella noche Ratontínez y los enanitos Papa y Pupu se habían citado para divertirse con una locomotora de madera que durante el día habían visto en un jardín. Y allí estaban los tres, subidos en aquella máquina que no parecía tener ganas de moverse.

— ¡Arre! ¡Arre! — gritaba Pupu.

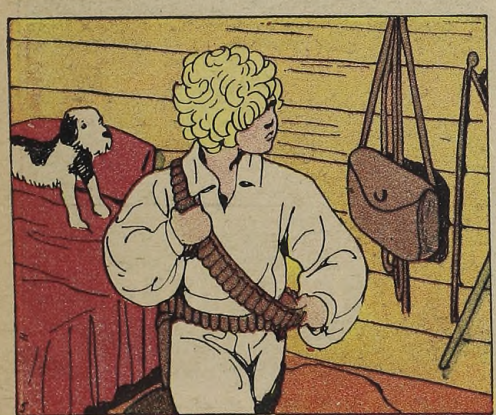
— ¡Muévete! — chillaba Ratontínez.

Pero, por más que gritaban y saltaban dentro de ella, la locomotora no se movía.

— ¿Hasta cuándo vamos a estar aquí? — exclamó Papa, que, a pesar de ser el mayor, era el más inquieto.

— ¡Hasta el día que se inventen ruedas que giren a fuerza de gritos! — repuso Ratontínez.

AVENTURAS DE CAZA DEL



Inútiles fueron los esfuerzos hechos por Palito para dormir. La idea de que un tigre andaba por aquellos alrededores lo había desvelado completamente. Entonces decidió levantarse. Así lo hizo, y, tratando de no hacer ruido, se vistió. Tomó la cartuchera, se la colocó, y de pronto una sonrisa asomó a sus labios. Es que a Palito se le había ocurrido una idea que le pareció muy buena y que por eso deseaba poner en práctica.



Afuera, el cazador Pete, que tampoco había podido dormir, estaba sentado en un banco, teniendo un rifle sobre las piernas. Palito comprendió que aquel hombre velaba el sueño de sus amigos, temeroso, sin duda, de que la fiera intentase hacerles pasar un mal rato. Se mantenía atento, observando el bosque con ojos avizores y dispuesto a hacer funcionar su arma ante cualquier caso de emergencia.

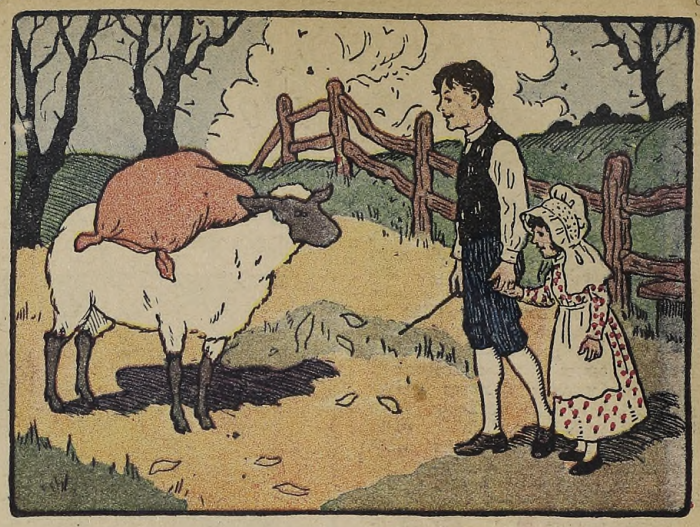


El valiente niño no quiso ser visto por Pete y saltó por la ventana de su dormitorio. Llevaba en sus brazos un barril de pólvora que había encontrado en un rincón y que le serviría para poner en práctica la idea que pocos momentos antes se le ocurrió. Su fiel perro lo seguía. Parecía comprender las intenciones del niño, pues trataba también de hacer el menor ruido posible. La calma era completa en aquel sitio.

MENUDA







LA OVEJITA PERDIDA

Se perdió la ovejita y además perdió también dos bolsas de lana que llevaba en su lomo. Y lo cierto es que se hallan ocultos en el dibujo, así como también su dueño, su dueña, un niño y tres ovejitas más. En este momento el animalito parece preguntar a esos dos niños dónde está todo cuanto hemos nombrado. Pero ellos no lo encontrarán, pues no pueden mover el dibujo en distintas direcciones, ya que sólo así es posible hallar todo lo perdido. Si el lectorcito lo intenta puede, con un poco de atención, indicarle dónde están los dos sacos de lana, el dueño, la dueña, el niño y las ovejitas restantes.

Para que nuestros lectorcitos la peguen sobre cartulina y la coloreen, con lo que obtendrán un cuadro bastante bonito





TIM-TOM,
la ranita desobediente

La señora rana acababa de poner catorce huevos, y pocas semanas más tarde catorce hermosas ranitas salieron de ellos. Pasó algún tiempo, y todas parecían ser muy obedientes y juiciosas. Es decir, todas, no, pues una había que era terrible. Se entretenía continuamente en tirar de la cola de sus hermanitas y golpear en la nariz a sus hermanitos. Era muy desobediente.

Cierto día, la ranita traviesa, que se llamaba Tim-Tom, tomaba el sol al lado de una charca pensando en la próxima diablura que haría, cuando una piedra, impulsada sin duda por alguien que por allí pasaba, cayó sobre su cola, produciéndole gran dolor y dejándola prisionera.

Y allí estaba la pobre Tim-Tom, gimiendo y expuesta a que cualquier niño de malos sentimientos intentara matarla, cuando escuchó una voz conocida que le decía:

— ¡Hola, Tim-Tom, parece que te encuentras en apuros!

Era su abuelita, la anciana Ranona, que así le hablaba.

— Sí — contestó la ranita con voz dolorida. — Y lo peor es que si algún niño travieso me encuentra, me matará.

— ¿Entonces temes a los niños traviesos? — preguntó la abuela.

— ¡Mucho!...

— Y, entonces, ¿por qué te empeñas tú en ser traviesa como ellos?

Tim-Tom comprendió lo que su abuela quería decirle y comenzó a llorar. Entonces la señora Ranona fué en busca de los hermanitos de Tim-Tom, y entre todos quitaron la piedra que aprisionaba su cola.

A partir de ese día Tim-Tom fué una ranita juiciosa, formal y dispuesta siempre a obedecer a sus padres.





SALTANDO SOBRE PIEDRAS

He aquí un bonito juego que puede ser practicado al aire libre en los días que la temperatura es buena. Se colocan ocho piedras a distancia de medio metro una de otra. Las piedras, bien colocadas, formarán forzosamente un cuadrilátero. Se atan por los tobillos las piernas de los jugadores, quienes tendrán que saltar por turno, cayendo siempre sobre los espacios que hay entre cada piedra y sin tocar ninguna. Si alguno de ellos calcula mal el salto y toca alguna piedra queda fuera de juego. El que más veces salta sin tocarlas será declarado vencedor por el niño o niña que controle el juego.

PIBE PALITO Por Cazeneuve



Llegó nuestro héroe a un cercano claro del bosque, y allí se dispuso a llevar a cabo su obra. Juntó con gran cuidado muchas ramas y hojas secas y las distribuyó, formando con ellas un amplio círculo, de un punto del cual hizo partir una línea que se extendió hasta la ventana de su dormitorio. Luego tomó el tarro, y sobre las hojas y las ramas distribuyó una gran cantidad de pólvora. En seguida depositó en el centro...



...del círculo un gran trozo de carne que había encontrado en la cocina. Observó su trabajo, y luego de haber comprobado que todo se hallaba en perfecto orden, marchó a su habitación. Se instaló en la ventana y quedó alerta. ¿Daría resultado su artimaña? ¿Entraría el tigre en el círculo de pólvora atraído por la carne? Pasaron varios minutos. Y de pronto vió algo que hizo que su corazón diese un vuelco.



Porque allí, a la distancia, divisó algo que le pareció que se movía. Ese algo se acercó y lentamente penetró en el círculo. Palito se estremeció de alegría. ¡Era el tigre, y sin duda el mismo que todas las noches rondaba la casa de los cazadores! La fiera, atraída por la carne, se acercó más y más... El plan del niño cazador se iba desarrollando sin que tropezase con ningún inconveniente...

(Continuará en el próximo número.)

El Instituto Cultural Argentino Norteamericano ha llenado una necesidad en nuestro país

Por

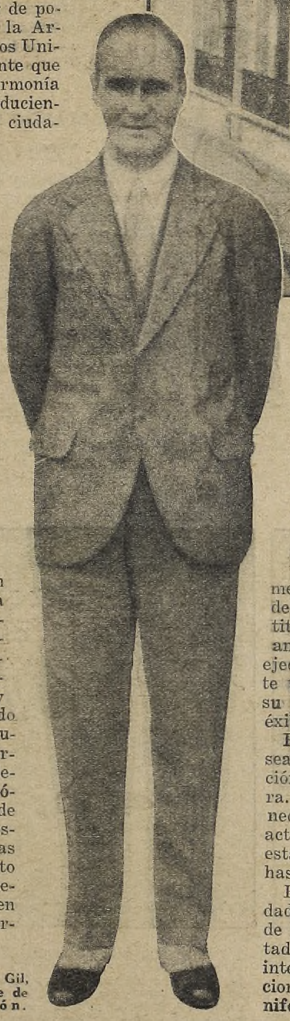
Lita Igual

EL Instituto Cultural Argentino Norteamericano, que en sus pocos años de vida ha conquistado ya un lugar preponderante, puede colocarse hoy entre los primeros de su índole. Auspiciado por una comisión ejecutiva compuesta por los señores Enrique Gil, presidente; profesor Ernesto Nelson, vicepresidente 1°; doctor Cupertino del Campo, vicepresidente 2°; doctor Víctor Daniel Goytía, secretario; ingeniero Luis Fiori, tesorero; señor Gustavo A. Lanús, protesorero; doctores Carlos Calatayud, Marcelo L. Lobos, Fred Aden y señor Roberto C. Wells, vocales; el Instituto Cultural Argentino Norteamericano no puede en modo alguno defraudar las esperanzas de los que aspiran a una buena enseñanza bajo la dirección de capacitados profesores.

Este instituto fué concebido por un grupo de argentinos a mediados de 1928, con el propósito de promover al mejor conocimiento entre los pueblos de Argentina y de los Estados Unidos. Entre los más decididos y entusiastas gestores de esa idea se contaba al doctor Alfredo Colmo, que fué presidente de la institución hasta el momento de su deceso, acaecido hace poco.

Muchos de esos organizadores han residido en los Estados Unidos de América y son francos admiradores de sus costumbres y de sus instituciones. Ellos comprendieron que el resultado de las diferentes opiniones en cuestión de economía y de política ha creado, tanto en la Argentina, como en los Estados Unidos de América, un ambiente que contradice la tradicional armonía entre ambos pueblos, produciendo especialmente para los ciudadanos americanos, no residentes en la Argentina, una impresión inexacta de los verdaderos sentimientos de simpatía que necesariamente existen y que es indispensable poner de relieve y vigorizar.

Como esa aparente falta de comprensión se origina en el desconocimiento de las costumbres sociales y de la vida intelectual de ambos países, los organizadores pensaron que el intercambio de prominentes conferencistas, profesores universitarios, el establecimiento de becas para estudiantes y profesionales y las frecuentes visitas de delegaciones de un país a otro, contribuirían a fijar la verdadera fisonomía de cada pueblo, acentuando sus vínculos de simpatía. Por lo demás, los organizadores tuvieron muy en cuenta el éxito alcanzado por varias sociedades culturales organizadas en la Argentina por franceses, alemanes e ingleses, con propósitos análogos, algunas de ellas financiadas por sus respectivos gobiernos. Con esas ideas se fundó el Instituto Cultural Argentino Norteamericano, cuyos socios en su origen fueron todos argentinos; pero en la actualidad tiene más de doscientos cincuenta prominentes socios argentinos y un apreciable número de socios americanos.



Señor Enrique Gil, actual presidente de la institución.



Fachada del edificio del Instituto Cultural Argentino-Norteamericano.

En el relativamente corto espacio de existencia, el Instituto ha realizado amplia y sólida labor, ejecutando prácticamente todos los aspectos de su acción con creciente éxito.

Para que estos resultados sean duraderos, la institución necesita sólida base financiera. La mejor demostración de esta necesidad está en los aspectos de actividad que tiene que realizar, según sus estatutos, en la forma como los ha cumplido hasta ahora.

Estos estatutos señalan la siguiente finalidad al Instituto: Promover el conocimiento recíproco de la cultura de la República Argentina y de los Estados Unidos de América y facilitar el consiguiente intercambio entre los dos país, organizando exposiciones de arte, de libros y de cualesquiera otras manifestaciones culturales; propender al intercambio de profesores, alumnos y demás expresiones de cultura; facilitar excursiones individuales o colectivas de intelectuales de un país a otro; patrocinar la institución de becas en favor de alumnos y diplomados; gestionar la constitución en los Estados Unidos de América, de un instituto análogo al presente; fomentar la fundación de bibliotecas argentinas en Estados Unidos y norteamericanas en la Argentina; procurar organizar conciertos, conferencias, representaciones y otros actos análogos; facilitar la colocación de libros, en la medida de lo posible, a precios adecuados y mediante oportunas traducciones; publicar un boletín que exteriorice sus actividades; ponerse en contactos con instituciones culturales de los Estados Unidos; cooperar en la obra de las universidades y demás entidades culturales de ambos países; solicitar los auspicios que sean necesarios para llenar mejor sus fines y procurar fomentar el estudio y difusión del idioma español en Estados Unidos y del idioma inglés en la Argentina.

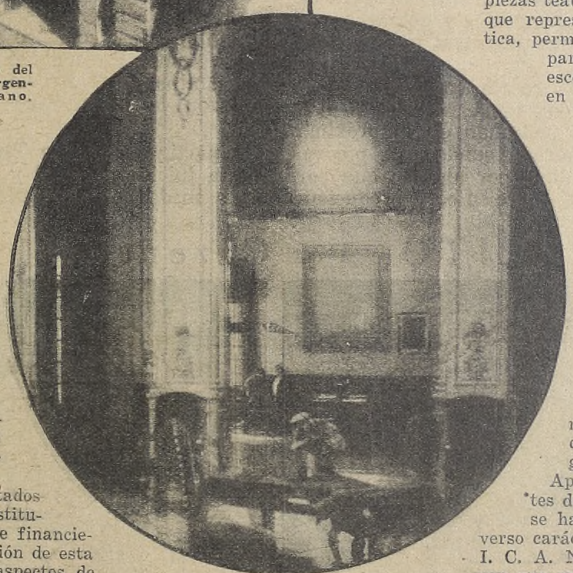
En el Instituto, los alumnos de las clases superiores han tenido oportunidad de intensificar su aprendizaje por la práctica, concurriendo a las conferencias que se han ofrecido en inglés. Además, la presencia del universitario norteamericano, Mr. J. B. Goggart de Princeton University, dió ocasión para organizar dos conversaciones en ese idioma, de sumo interés, relativas a la vida estudiantil en Estados Unidos. Aún no ha llegado la decisión del jurado constituído en Nueva York para discernir la beca para una alumna del Instituto, otorgada por el Club de Mujeres de Estados Unidos, beca que consiste en un año de estudios en un "ollege" americano, en el cual la designada deberá dictar clases de español.

Se estudia por la C. E. un plan para dar a las clases infantiles un programa más amplio y adecuado. Probablemente, las clases serán de dos horas por día y se las dotará de mobiliario y elementos apropiados a la enseñanza que en ellos se implante. Este sistema comprenderá también las clases para alumnos entre ocho y once años, denominadas "children".

Alumnos de dos clases superiores del I. C. A. N. A. han emprendido la preparación de breves piezas teatrales. Ello, aparte de que representa una útil práctica, permite formar las bases para un cuadro de arte escénico que colaborará en las fiestas internas que se ofrecen periódicamente en el local central.

El departamento de librería con que cuenta el Instituto no se concreta solamente a proporcionar libros. Concurre con los otros aspectos de labor del Instituto a su finalidad primordial de difundir la cultura en todas las formas y aspectos concordantes con la organización.

Aparte de las constantes donaciones locales que se hacen de libros de diverso carácter, la biblioteca del I. C. A. N. se ha enriquecido con una sección de política internacional, constituída por una seleccionada dotación de libros y folletos remitidos por la Carnegie. Sumada a esta dotación, la que ha hecho antes la misma institución para uso de los miembros del Centro de Relaciones Internacionales, ha quedado constituída una sección que está a la disposición de los socios y alumnos, así como de los estudiosos en esas cuestiones de tan destacado interés. Llega a novecientos el número de alumnos de ambos sexos y de dife-



Una vista interior del local que ocupa el instituto.

POP



rentes edades con que cuenta el Instituto. Desde los chiquititos, cuyas clases y patios de recreo son resultantes de una pedagogía inteligentemente concebida, puesto que empiezan por despertar el interés en las pinturas que cubren las paredes y que representan pasajes de fábulas fáciles a la interpretación de los pequeños, hasta las salas para adultos de ambos sexos, todos alcanzan el objetivo propuesto: aprender un idioma que va siendo indispensable en nuestro país.

Siempre se creyó en la necesidad de aprender y hacer aprender a las criaturas la lengua francesa, considerando que sería la lengua universal en el ambiente social. Si bien es cierto que el francés es el idioma diplomático, ya el inglés está siendo más imprescindible. Y puesto que vivimos muy diferentemente que ayer y hemos dado a la vida una importancia que antes no tenía en lo que se refiere a la labor y al trabajo de la mujer, debemos agregar a los conocimientos adquiridos otro más, y es el de la lengua inglesa.

• • •

CHIQUILINADA

(Continuación de la pág. 79)

(Corre a la puerta, cierra con llave, vuelve y le abraza. Mas se desprende en seguida de sus brazos y le mira intranquila.) Pero, no... No serás mío del todo mientras aquí seas el "señor gerente" y te pases días enteros en este aborrecido despacho.

Alberto. — Que no quede por eso. *Vuelve al teléfono y marca otro número.)* Mamá, ¿está en casa papá?... ¡Qué lástima!... Bueno, desde ya te pido que en cuanto llegue le digas que no quiero seguir más al frente del negocio, y que haga el favor de llamarme inmediatamente... No te asustes, mamá. No ha pasado nada grave... Una resolución puramente personal... ¡Ah! Eso sí: irrevocable. Ya te explicaré. Hasta luego, mamita. *(Cuelga el tubo.)*

Susana. — Ahora sí. ¡Todo mío!... *(Gran abrazo.)* Te voy a hacer una confesión: no creí ganar tan fácil.

Alberto. — Te voy a hacer otra confesión: esto ya me tenía un poco cansado.

Susana. — *(Palmoteando,)* ¡Hurra! ¿Vámonos?

Alberto.—*(Riendo y acariciándola.)* ¡Por Dios, Susanita! Todavía no. No puedo abandonar la casa así...

Susana. — Bueno. *(Consulta su reloj pulsera.)* Yo salgo escapada para la casa de la modista, que es muy tarde. *(Poniendo los ojos en blanco.)* ¡Me hago un crêpe mongol estampado en rojo, que es un tesoro!... *(Amenazándole con el dedo.)* Y este es el último día que tú te pasas en esta cárcel. *(Otro abrazo.)* ¡Amor mío! En cuanto me pruebe la modista, te digo por teléfono cómo me queda mi estampado. Hasta luego. *(Da vuelta el picaporte y tira infructuosamente de la puerta.)*

Alberto. — *(Acudiendo.)* La llave... *(Rien dichosos los dos. Él da vuelta la llave, y antes de abrir le roba un beso. Susana se va y parece que del despacho ha volado un bello pájaro inquieto. Alberto regresa sonriente a su escritorio. Se sienta ante él, se echa hacia atrás en su sillón y ríe francamente. Suenan dos golpecitos en la puerta. Sofoca a medias la risa.)* ¡Adelante!

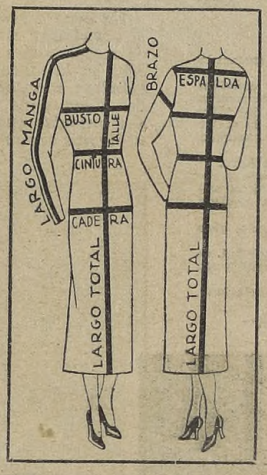
Miss Cumming. — *(Apareciendo.)* Va a tener que perdonarme, señor. Recién me acuerdo de avisar a la Compañía de Teléfonos que su aparato no funciona...

(Alberto no contesta. Ante la estupefacción de miss Cumming, vuelve a echarse hacia atrás en su sillón, riendo con tantas ganas que se le saltan las lágrimas y tiene que oprimirse los costados de la cintura.)

TELON

La iniciativa de *El Hogar*

LOS FIGURINES CON MOLDES



Ver la página 30

Cómo se toman las medidas

Señora:

Sírvase tomar sus medidas como indican estas figuras, pasando la cinta de medir alrededor del cuerpo.

Para moldes por talle las medidas a tomarse son:

Busto..... Cintura..... Cadera.....

Para moldes a medida y armados:

Busto..... Cintura..... Cadera.....

Largo total de frente..... Largo de manga..... Talle..... Brazo.....

Espalda..... Largo total de espalda.....

INSTRUCCIONES

Unicamente se remitirán moldes de aquellos modelos que aparezcan en EL HOGAR y que ESTEN NUMERADOS.

La página de figurines con moldes aparece en todos los números.

La lectora podrá mandar pedir un molde de cualquier modelo, aun después de varios meses de su aparición, mencionando simplemente el número del modelo. Cada molde será acompañado de las instrucciones, pero se recomienda guardar el figurín publicado en EL HOGAR para servir de guía al confeccionarse el vestido.

Para obtener los moldes llene los detalles del cupón que va al pie y mándelo por correo certificado, junto con un **giro postal o el importe en estampillas a la orden de la Sra. Rita C. de Martín**, cubriendo su importe a esta dirección:

Cerrado de 12 a 14

MOLDES "EL HOGAR"
Montevideo 260 - Buenos Aires
U. T. Libertad 35-4408

Se ruega controlar bien las medidas y atenerse fielmente a las instrucciones. Escríbanse con claridad las direcciones, detalles y medidas, para evitar trastornos en la remisión.

Los precios de cada molde por talle los encontrará la lectora al pie de cada grabado. Los moldes que se pidan a medida y armados sufrirán un recargo del **cincuenta por ciento en el precio.**

Los pedidos de moldes por talles serán despachados en el día. A las personas que los soliciten personalmente, les serán entregados en el acto. Los de medida se entregarán dentro de los tres días hábiles de recibido el pedido.

Cupón para solicitar moldes



Sírvase remitirme, a la brevedad posible, los moldes de los modelos N.os....., publicados en EL HOGAR, de fecha..... de acuerdo con las siguientes medidas:

PARA TALLE

Busto..... Cintura..... Cadera.....

PARA MEDIDA Y ARMADOS
(Con cincuenta por ciento de recargo en el precio)

Busto..... Cintura..... Cadera..... Largo total de frente..... Largo de manga..... Talle..... Brazo..... Espalda..... Largo total de espalda.....

Nombre de la solicitante .....

Calle ..... N°.....

Localidad o Provincia ..... F. C.....

.....
(FIRMA)

Recordamos a nuestras lectoras que pueden elegir su modelo entre los 411 publicados desde su iniciación hasta la fecha. Consulten el álbum de los mismos, que está a disposición de las lectoras en la dirección mencionada. Coleccione estas páginas, pues son útiles e interesantes. Consulte el álbum económico.

La página para la casa

LA ELECCION DE ROPAS

A las personas que por sus ocupaciones están expuestas a los cambios bruscos de la temperatura, les está indicado el uso de las camisetas y ropa de abrigo interior, porque almacena más aire, aíslan mejor el cuerpo, absorben de a poco la traspiración y la dejan evaporar lentamente.

Esta indicación es extensiva a las personas propensas a las afecciones reumáticas o pulmonares, sobre las cuales los cambios atmosféricos y muy especialmente el frío húmedo influyen notablemente.

En cambio, a las personas de ocupaciones sedentarias, menos expuestas a los cambios de temperatura, les convienen más ropas interiores de algodón o de hilo, porque son finas y frescas cuando aprieta el calor.

En cuanto a las ropas exteriores, no deben molestar de ningún modo por causa de compresiones y ataduras, ni la respiración, ni la digestión, ni la circulación, debiéndose adaptar siempre a las exigencias del clima y de las estaciones. Nada más desagradable que esas personas que por no abrigarse andan siempre temblando de frío.

PARA LA HORA DEL COCKTAIL

Ya no se estila tanto como antaño convidar a una amiga o camarada a tomar té.

Es más moderno, más chic, más de la época en que vivimos convidar a tomar un copetín. De ahí que las niñas de hoy día ya no se desesperen por saber preparar más o menos bien un postre para la hora del "five o'clock thea", sino más bien se preocupen en saber disponer de la mejor manera posible una mesa para saborear un delicioso cubano o cualquier otro aperitivo.

Observe usted la elegancia de esta mesa preparada para esta hora.

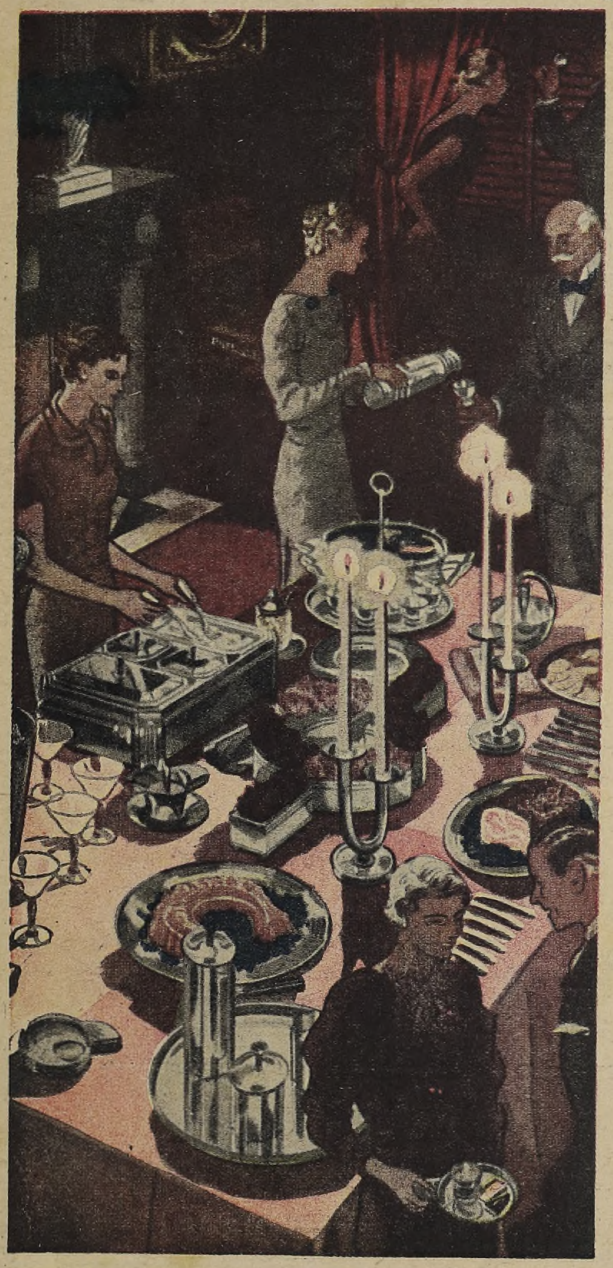
Todo en ella es armonía, desde el mantel en dos tonos granate y rosado, con su monograma en la misma forma, haciendo juego con el original centro de mesa en los dos mismos colores, que a su vez armonizan con el tono de la alfombra y cortinados.

Los utensilios empleados son todos cromados, dando, por lo tanto, gran realce a esta mesa, suntuosa en su sencillez.

La soltura de las damas en atender a los invitados, la variedad de pequeños bocados colocados aquí y allá en la mesa adornan y predisponen el ánimo para saborear el aperitivo.

La chimenea encendida y los dos candelabros, además de austeridad, dan tibieza de hogar.

Es la hora de la confidencia, de la causerie, del flirt amable...





Rincón adornado sencilla y delicadamente, que invita al grato placer de la lectura o del recogimiento

LA LUCHA POR LA VIDA

La esposa y la madre podrán cumplir mejor su misión en el hogar si se han preparado para ello. Es un error creer que para la buena crianza y educación de los hijos no hace falta ninguna preparación especial.

Sin embargo, no todas las mujeres llegarán a su destino natural. Para que éstas no resulten una carga para nadie en la vida, deben ser bastante instruídas como para poder dedicarse a una profesión cuyo ejercicio les proporcione tanto su sostén como cierta satisfacción interior.

En general, hoy el factor económico es el más apremiante para la entrada de la mujer en la vida profesional al lado del hombre. La joven tiende a cierta independencia económica; miles de mujeres ejercen una profesión por la necesidad de contribuir con el fruto de su trabajo al mantenimiento del hogar. Así vemos a la mujer de cualquier edad trabajar y luchar por la vida a la par del hombre.

Como nadie puede prever lo que ha deparado el destino a cada niña, los padres tienen la obligación de prepararlas para luchar en la vida, ofreciéndoles la oportunidad de adquirir conocimientos y habilidades que las harán capaces de bastarse a sí mimas y dejándolas decidirse por la carrera que sientan verdadera vocación, a base de aptitudes personales, lo que les ofrecerá garantías de éxito.

PARA LAS MAMAS



Bolso para llevar tejidos, en tanto que el bebé juega en el parque.



Bolso para pañales.



He aquí un lindo modelo para llevar lanas.

BENEFICIOS DE LA LUZ SOLAR

Es indiscutible la benéfica influencia de la luz natural en el organismo humano.

Gracias a ella, los movimientos del corazón se vuelven más enérgicos y, por lo tanto, la circulación se activa. A su vez los movimientos respiratorios se vuelven más fáciles y amplios, penetra más aire en los pulmones y la oxigenación de la sangre se hace más completa.

Despierta y anima los órganos de los sentidos y el sistema nervioso; de ahí los deseos de actividad y de movimientos que se sienten cuando se está en plena luz, en oposición a los de sueño y reposo que se sienten en la obscuridad.

Establece una excelente disposición de ánimo, despertando optimismo e ideas placenteras, en contraposición a la obscuridad, que provoca sueño y tristeza.

Lo expuesto anteriormente demuestra lo ventajoso que es para nosotros el disfrutar todos los días de los beneficios de la luz solar, exponiéndonos directamente a ella durante un tiempo prudente; de ahí los beneficios que notamos al regresar de una temporada en el campo, en las playas o en la sierra.

Después de lo dicho, nadie dejará de comprender el bien que puede **reportarle el sol.**

HAY ALIMENTOS QUE REQUIEREN MAS SAL

El consumo de la sal es mayor en los vegetarianos que en los carnívoros. Por lo común, aquéllos la apetecen instintivamente, e ignorando tal vez que los vegetales disminuyen en la sangre el cloruro de sodio, al cual es necesario restituirlo en alguna forma, y ella es la de incorporarla en la alimentación diaria.

Esta disminución es debida a que los vegetales contienen muchas sales de potasio que penetran en la sangre y que necesitan ser descompuestas para ser eliminadas, fenómeno que se opera bajo la acción del cloruro de sodio y a expensas del mismo.

También hay que ver que, por efecto del lavado, y sobre todo de la cocción, pierden los vegetales sus sales propias, y estas pérdidas demandan una reposición artificial que se verifica sencillamente a expensas del cloruro de sodio.

NECESIDAD DEL EJERCICIO

Para conservar la salud es indispensable la práctica de los ejercicios físicos

Los movimientos del cuerpo ensanchan el pecho y hacen penetrar más oxígeno a los pulmones. Además la combustión en los músculos es más activa, por consiguiente hay más necesidad de oxígeno, y por lo tanto producción de movimientos respiratorios más frecuentes y amplios.

Estos efectos tienen suma importancia en la infancia, cuyos juegos al aire libre contribuyen a ensanchar el pecho y a fortalecer los pulmones.



BAYER

CAFIASPIRINA

el producto de confianza contra dolores y malestares



A LOS MANDARINES

CASA PRINCIPAL
2164 - SAN JUAN - 2164
U. T. 23, B. Orden 2091 - 2092

SUCURSALES:

RIVADAVIA 1456 — U. T. 38 Mayo 4604
RIVADAVIA 1992 — *U. T. 47 Cuyo 4592*
RIVADAVIA 5360 — U T 60 Caballito 3353
RIVADAVIA 7101 — U. T. 66 Flores 0446
RIVADAVIA 8763 — *U. T. 67 Floresta 7580*
RIVADAVIA 11506 — U. T. 64 Liniers 773
SANTA FE 1886 — U. T. 44 Juncal 5037
BRASIL 1160 — *U. T. 23 B. Orden 1620*
SANTA FE 2685 — U. T. 44 Juncal 2832
SANTA FE 4521 — *U. T. 71 Palermo 6632*
C. PELLEGRINI 1163 — *U T 41 Plaza 1731*
VIAMONTE 1666 — U T 35 Libertad 5618
GIRIBONE 290 — U. T. 54 Darwin 0670
Av. SAN MARTIN 2283 — *U. T. 59 Paternal 0905*
J. B. ALBERDI 6040 — U T 68 Mataderos 318
RIOJA 2122 — U. T. 61 Corrales 0898
VARELA 1129 — *U. T. 66 Flores 0632*
DIAGONAL 80 Nº 925 — (La Plata) — U. T. 2031, La Plata
SAN MARTIN 2528 — (Mar del Plata) — U. T. 348, Mar del Plata

SUCURSALES:

CORRIENTES 4216 — U. T. 62 Mitre 2752
CANGALLO 963 — *U. T. 35 Libertad 1902*
ENTRE RIOS 732 — U. T. 38 Mayo 4627
B. DE IRIGOYEN 1117 — U. T. 23 B. Orden 7023
CABILDO 2076 — U. T. 52 Belgrano 1758
CABILDO 3072 — U. T. 70 Núñez 8028
DEFENSA 1047 — U. T. 33 Avenida 7319
CARLOS CALVO 4067 — U. T. 45 Loria 1866
MONROE 5131 — *U. T. 51 Urquiza 2009*
LAPRIDA 219 — *(Lomas de Zamora)* — *U. T. 266, Lomas*
JOSE C. PAZ 185 — (Lanús) — U. T. 241, Lanús 246

SON 30 SUCURSALES

PRECIO: EN TODA LA REPUBLICA 30 CENTAVOS

IMPRESO EN LOS TALLERES GRÁFICOS DE LA EMPRESA EDITORIAL HAYNES LDA. S. A.

PRECIO: EN EL URUGUAY 25 CENTESIMOS